# Checkýn 2021

Reisen und Freizeiten

**Sonderausgabe** 



Bundeswehr Sozialwerk
Hier scheint die Sonne!



#### Wir sind das Sozialwerk der Bundeswehr.

Mit diesem Auftrag engagieren wir uns seit 1960 für die Menschen in der Bundeswehr und für ihre Familien – vor allem als Ausgleich für die besonderen Anforderungen des militärischen Dienstes. Umfassende Erholungsmöglichkeiten und soziale Angebote sind unsere Stärke.

#### Damit helfen wir denen, die dienen!

Helfen Sie uns – als Mitglied im Bundeswehr-Sozialwerk oder durch Ihre Spende.







### **Impressum**

#### Herausgeber

Bundesvorstand

Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn

- **228 37737-404**
- **a** 0228 37737-444
- www.bundeswehr-sozialwerk.de
- www.facebook.com/BundeswehrSozialwerk

#### Redaktion

Verantwortlicher im Sinne des Presserechts:

**Peter Dormanns** 

Bundesvorsitzender

Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn

- **228 37737-406**
- **a** 0228 37737-444

Auflagenhöhe: 143.000

#### Anzeigenverwaltung

Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerkes e.V. mbH Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn

- **228 37737-480**
- **a** 0228 37737-444

Anzeigenpreisliste: Januar 2018

#### Grafik, Verlag und Druck

Die Fischer Werbeagentur GmbH Felix-Wankel-Straße 20, 53881 Euskirchen

- **2251 79338-0**
- **a** 02251 79338-12
- h www.die-fischer.net

#### Redaktionstermine 2021

	Redaktionsschluss	Erscheinungstermin
Ausgabe 1/2021	08.01.2021	01.03.2021
Ausgabe 2/2021	08.04.2021	01.06.2021
Ausgabe 3/2021	08.07.2021	01.09.2021
Check Yn 2022		15.11.2021

#### Haftung und Inhalte

Das Bundeswehr-Sozialwerk ist bemüht, sein Reiseangebot stets aktuell und inhaltlich richtig sowie vollständig anzubieten. Daher übernimmt es keine Haftung für die Aktualität, die inhaltliche Richtigkeit sowie für die Vollständigkeit der in seinem Angebot eingestellten Informationen. Die angegebenen Preise verstehen sich ohne Gewähr.

Originalbeiträge dieses Heftes dürfen nur mit besonderer Genehmigung der Redaktion nachgedruckt werden. Kürzungen und Änderungen bleiben der Redaktion vorbehalten!

## **Vorwort**



Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl



# Liebe Leserinnen und Leser, liebe Mitglieder,

das Jahr 2020 sollte komplett unter dem Motto "60 Jahre Bundeswehr-Sozialwerk" stehen. Viele Veranstaltungen waren geplant, die als Höhepunkt durch einen Festakt in Berlin gekrönt werden sollten. Dabei haben wir natürlich auch auf viele Neumitglieder gehofft. Leider kam alles ganz anders.

Im März mussten wir wegen Corona alle Ferienanlagen im In- und Ausland schließen und alle Freizeiten und Reisen absagen. Anzahlungen wurden erstattet und kostenlose Umbuchungen vorgenommen. In der Folge stellte sich schnell heraus, dass uns das Thema noch sehr lange beschäftigen wird. In welchen Ländern gelten welche Beschränkungen und welche Auflagen? Welche Hilfsprogramme gibt es? Welche Lösungen und Ideen aus der Krise gibt es? Seitdem ist unser Alltag von Stornierungen und Umbuchungen geprägt. Bis heute können noch nicht alle Häuser wieder zu 100 Prozent belegt werden. Die Gesamtsituation belastet alle Beteiligten über alle Maßen.

In der Nachbetrachtung muss ich mich wundern, mit wie viel Eifer, Durchhaltevermögen und Optimismus trotzdem weitergearbeitet wurde. Die jeweils geltenden Hygienebestimmungen wurden für jedes Haus sorgsam umgesetzt und alle haben dazu beigetragen, dass im Sommer die ersten Gäste wieder ihren Urlaub bei uns verbringen konnten. Natürlich mussten parallel weiterhin täglich Infektionszahlen, Abstandsgebote, Risikogebiete und Beherbergungsverbote neu bewertet werden.

Während woanders Stillstand herrschte, wurden im Bundeswehr-Sozialwerk Überstunden gemacht und auch am Wochenende gearbeitet. Dafür gilt mein besonderer Dank allen haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in den Geschäftsführungen und Häusern, die sich mit Blick auf die gute Sache vorbildlich eingebracht haben und dies bis heute noch tun. Mein Dank gilt aber auch allen Mitgliedern, die überwiegend sehr viel Verständnis gezeigt haben, wenn Urlaubswünsche nicht erfüllt werden konnten oder Ansprechstellen nicht erreichbar waren.

Ich brauche Ihnen sicherlich nicht näher darzulegen, dass die Gesamtsituation im Bundeswehr-Sozialwerk zu hohen finanziellen Verlusten geführt hat. Hier hat sich dann aber schnell wieder heraus-

gestellt, dass es die "große Familie Bundeswehr" nach wie vor gibt. Viele Mitglieder haben auf die Rückerstattung von Anzahlungen für Reisen verzichtet, andere haben eine Spende überwiesen oder einfach auch nur nachgefragt, wie es uns geht und ob wir Hilfe brauchen. Herzlichen Dank für diese große Solidarität mit "Ihrem" Bundeswehr-Sozialwerk.

Ich freue mich, Ihnen jetzt unseren Jahreskatalog "Check Yn" für das Jahr 2021 präsentieren zu können. Wir sind uns bewusst, dass die Corona-Pandemie noch lange nicht beendet ist; trotzdem haben wir unser komplettes Jahresprogramm ausgeplant und hoffen, dieses auch weitestgehend umsetzen zu können. Insbesondere sind uns die vielen Kinder- und Jugendfreizeiten und Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen ein großes Anliegen; haben doch viele Bundeswehrfamilien durch Einsatzverpflichtungen oftmals große Probleme, die langen Ferienzeiträume zu überbrücken. Darüber hinaus freuen wir uns natürlich über jeden, der in einer unserer Ferienanlagen seinen Jahresurlaub verbringt. Wir haben in den letzten Jahren viel unternommen, um diese auf einen guten Stand zu bringen.

Ich möchte die Gelegenheit nochmals nutzen, um auf das Thema "Gemeinnützigkeit" bei der Reisebuchung hinzuweisen. Voraussetzung für die Anerkennung des BwSW als gemeinnütziger Verein ist, dass mindestens Zweidrittel der Gäste in unseren Ferieneinrichtungen gemeinnützig sind. Dieser Nachweis kann von jedem erbracht werden. Wer die Voraussetzungen der Einkommensgrenze, des Alters oder der Schwerbehinderung nicht erfüllt, kann sich die Erholungsbedürftigkeit durch Stempel und Unterschrift vom Hausarzt oder Bundeswehrarzt bescheinigen lassen. Hierzu bedarf es keiner tatsächlichen ärztlichen Untersuchung. Näheres dazu entnehmen Sie bitte der Seite 196 des Check Yn.

Ansonsten bleibt mir nur, allen zu danken, die unser Bundeswehr-Sozialwerk mit Leben füllen. Bitte bleiben Sie gesund!

Mit besten Grüßen

Market Sahl



### **Inhaltsverzeichnis**

Das Bundeswehr-Sozialwerk wünscht Ihnen viel Freude beim Lesen des Sonderhefts "Check Yn"

#### Ihr Verein: Bundeswehr-Sozialwerk

ab Seite 8





#### **Service & Informationen**

ab Seite 176





#### Förderungsgesellschaft

Angebote Vertragshotels ab Seite 206 Angebote KoopPartner ab Seite 211 Exklusive Mitgliederreisen ab Seite 215





#### Unsere Reiseangebote







ab Seite 54





# Familienfreundliche Angebote

ab Seite 94





### Individualreisen Kooperationspartner

ab Seite 98





#### **Aktiv- und Themenreisen**

ab Seite 104

#### **Familienangebote**

ab Seite 113





# Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

ab Seite 114





### Kinder- & Jugendfreizeiten/ Reisen für Junge Leute

ab Seite 120





#### Seniorenreisen 55+

ab Seite 151





#### **Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten**

ab Seite 161





# Individualreisen & Gruppenreisen – CLIMS-Partner

ab Seite 164





#### Gruppenreisen

ab Seite 172





#### **Tagungen**

ab Seite 174





### Herzlich willkommen in der Reisewelt des Bundeswehr-Sozialwerks

#### Ihre Ansprechpartner



Bundesgeschäftsführung Bundesgeschäftsführer Sekretariat

**228 37737-400** 

**a** 0228 37737-444

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn



Zentraler Mitgliederservice Mitaliedschaft im Bundeswehr-Sozialwerk

0228 37737-460

Geschäftszeiten

Mo. - Do. 07.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 15.00 Uhr Fr. 07.30 - 12.00 Uhr



Individualreisen In- und Ausland/Buchungszentrale

Individualreisen – Eigene Ferienanlagen

Familienfreundliche Angebote

Individualreisen & Kooperationspartner

Gruppenreisen

Tagungen

0228 37737-222

Geschäftszeiten

Mo. - Do. 08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 08.00 - 12.00 Uhr



Aktiv- und Themenreisen

Organisierte Pauschalreisen

Familienangebote

**228 37737-225** 

Geschäftszeiten

Mo. - Do. 08.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 15.00 Uhr

Fr. 08.00 - 12.00 Uhr



Jugend/Familie International

Individual- und Gruppenreisen CLIMS

Kinder- und Jugendfreizeiten/ Reisen für Junge Leute International

Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

0228 37737-234

Geschäftszeiten

Mo. - Do. 08.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 15.00 Uhr

08.00 - 12.00 Uhr Fr.



Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerk e.V. mbH

Angebote der Förderungsgesellschaft/ Individualreisen & Vertragspartner

**228 37737-481** 

0228 37737-444

Geschäftszeiten

Mo. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr

Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerk Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn



#### Bereichsgeschäftsführungen

- Kinder- und Jugendfreizeiten/Reisen für Junge Leute
- Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen
- Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten
- Seniorenreisen 55+



#### Nord

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung Nord Hans-Böckler-Allee 16 30173 Hannover

- **5** 0511 284-3302
- **0511 284-4382**
- bwswteamnord@bundeswehr.org



#### Ost

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung Ost Prötzeler Chaussee 25 15344 Strausberg

- **2** 03341 58-2692
- **a** 03341 58-2695
- bwswteamost@bundeswehr.org



#### Süd

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung Süd Heilbronner Straße 186 70191 Stuttgart

- **2540-2069**
- **0711 2540-2068**
- bwswteamsued@bundeswehr.org



#### West

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung West Wilhelm-Raabe-Straße 46 40470 Düsseldorf

- **211 959-2396**
- **a** 0211 959 10-2394

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit/ Redaktion Inhaltsbearbeitung

- **228 37737-406**
- bwswpresse@bundeswehr.org

Finanzen Buchhaltung

- **228 37737-300**

### **Ihre Vorteile**

- Vielfältige Angebote
- Familienfreundlich
- Kompetente Betreuung durch persönliche Ansprechpartner
- Sozialgerechte Vergabe der Ferienplätze
- Finanzielle Unterstützung und Zuschüsse
- Hoher Qualitätsstandard, günstige Preise



### **Unser Angebot**

- Kinder- und Jugendfreizeiten
- Sprachreisen
- Reisen f
  ür Junge Leute
- Familienfreundliche Angebote
- Familienangebote
- Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten
- Individualreisen ins In- und Ausland
- Reisen für Menschen mit Beeinträchtigungen
- Organisierte Pauschalreisen in eigene Ferienanlagen
- Organisierte Seniorenreisen
- Reisen für Gruppen
- Tagungen



#### **EXKLUSIV!**

Angebote der Förderungsgesellschaft

Wir freuen uns auf Sie!



# In eigener Sache

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Ollenhauerstr. 2 53113 Bonn



Bundesvorsitzender Oberst a.D. Peter Dormanns

Sehr geehrte Damen und Herren, he be de serin, he ber de ser,

in diesem Jahr ist das Bundeswehr-Sozialwerk 60 Jahre alt geworden. Es sollte ein Jubiläumsjahr mit vielen Highlights werden, angefangen von einem Festakt mit unserer Schirmherrin, der Bundesministerin der Verteidigung Frau Annegret Kramp-Karrenbauer, über viele große und kleine Konzerte, bis hin zu der Aktion "60 Jahre – 60 Bäume".

Und natürlich haben wir gehofft, dass wir gerade in diesem Jahr bei den zahlreichen Veranstaltungen im ganzen Land viele neue Mitglieder gewinnen und viele Spenden für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien" erzielen können.

Aber leider hat die Corona-Pandemie nahezu alles zunichtegemacht: Kein Festakt, keine Konzerte, keine Jubiläumsveranstaltungen; wir mussten im Frühjahr/Sommer unsere Häuser schließen und alle Kinderund Jugendfreizeiten absagen, was besonders schmerzhaft war, gerade auch für die Freizeiten für Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen.

Wenngleich wir viel Unterstützung erfahren haben, sei es aus dem politischen Bereich, durch spontane Aktionen, aber auch durch Einzelmaßnahmen wie die Fertigung von Schutzmasken und den großzügigen Verzicht auf die Rückerstattung von Anzahlungen bei Stornierung des Urlaubs, so hat all' dies doch leider nicht geholfen, den wirtschaftlichen Schaden in Millionenhöhe auch nur annähernd auszugleichen.

Zuletzt mussten wir schweren Herzens vor kurzem auch unsere beiden übriggebliebenen "Hoffnungsträger" absagen: das Jubiläumskonzert Ende Oktober sowie das Konzert "Swinging Christmas" mit der BigBand der Bundeswehr im Dezember.

Schmerzhaft ist diese Entwicklung jedoch insbesondere für unsere "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" und die "Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk", sind diese doch - und ganz besonders in diesem Krisenjahr - ausschließlich auf Spenden angewiesen, um ihre wichtige soziale Aufgabe erfüllen zu können. Denn es geht auch in Zeiten von Corona um diejenigen in unserer Bundeswehr, denen das Schicksal besonders schwere Bürden auferlegt hat. Ihnen versuchen wir auch weiterhin umfassend und unbürokratisch zur Seite zu stehen, mit einem Hilfsvolumen von über 500.000 Euro pro Jahr.

Und weil diese Hilfe nur durch die Unterstützung vieler Einzelner möglich ist, möchte ich Sie heute persönlich bitten, in den kommenden Wochen der Besinnung auch an uns zu denken: Jede noch so kleine Spende, aber auch jedes neue Mitglied hilft uns, diese schwierige Phase, deren Ende derzeit noch nicht absehbar ist, zu überwinden.

Als kleines Dankeschön für Ihre Unterstützung senden wir allen Spendern von einem Spendenbetrag ab 20 Euro kostenlos eine Ausgabe unseres Jubiläumsmagazins "60 Jahre Bundeswehr-Sozialwerk" zu. Bitte geben Sie einfach Ihre Adresse bei der Überweisung mit an.

Spenden sind das Eine, eine starke Mitgliederfamilie ist das Andere. Durch den Ausfall aller Veranstaltungen war keine persönliche Werbung möglich, unser Mitgliederbestand verkleinerte sich nach Jahren des Wachstums. Von daher darf ich Sie als Angehörige/Angehöriger der Bundeswehr von Herzen bitten: Werden Sie Mitglied des Bundeswehr-Sozialwerks. Mit nur vier Euro im Monat (!) unterstützen Sie die wichtige soziale Arbeit des BwSW für Menschen in der Bundeswehr - und sichern sich gleichzeitig die unvergleichbaren Vorteile unserer vielfältigen Reisewelt in ganz Europa! Und natürlich erhält auch jedes neue Mitglied einen Reisegutschein in Höhe des Jahresbeitrages von 48 Euro!

Aut besten Wünschen für fei und Flie Lieben unce herzlichen Geißen Kreformanny

#### **Spendenkonto Bundeswehr-Sozialwerk**

Verwendungszweck: Spende 60 Jahre BwSW

Sparkasse KölnBonn

IBAN: DE82 3705 0198 0000 0633 47

**BIC: COLSDE33XXX** 

Bitte Adresse angeben, wenn Sie die Jubiläumsbroschüre "60 Jahre Bundeswehr-Sozialwerk" erhalten wollen!



### Beitrittserklärung zum Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW)

Soldat/-in FWDL bis 1)	Soldat/-in a.D.	Witwe/	r-r eines Mitglieds	Reservist/-in
Beamter/-in, Richter/-in	Beamter/-in a.D., Richter/-in a.D.	Hinterb	oliebenes Kind eines Mitglieds	Beamter/-in im Vorbereitungsdienst 1)
Arbeitnehmer/-in	Arbeitnehmer/-in i.R.	Auszub	oildende(r) 1), AusbEnde:	(Nachweis beifügen)
Kind von Mitglied Nr.	(unbedingt an	geben)		Sonstige
Herr Frau				
Familienname			Geburtsdatum	
Vorname			Dienstgrad/Amtsbezeichnu	ung
Straße/Hausnummer			Personenkennziffer	
PLZ/Ort			zuständige Bezügestelle	
Telefonnummer (privat/mobil)			Empfohlen von:	
Ich willige in die Zusendung von Reisear ne Mailadresse ein.	ngeboten des BwSW per E-Mail an die von mir	angegebe-	None	
E-Mail			Name	
L-Iviali			Mitgliedsnummer	
Dienststelle/ehemalige Dienststelle (PLZ/Or	t)		L Ich spende die Prämie.	
Hiermit erkläre ich mit Wirkung vom	01.		meinen Beitritt.	
Mein monatlicher/jährlicher Mitgliedsb Regelbeitrag 4,00 € mtl./48,00 € im Jahr, Aus	szubildende ¹) 1,00 € mtl./12,00 € im Jahr		Euro	
Kündigung der Mitgliedschaft schriftlich jewe  1) Die Beitragsermäßigung für Auszubildende, Die Bezüge zahlende Stelle wird ermächtigt,	Beamte im Vorbereitungsdienst, Studenten	/Schüler sowie	•	ler Ausbildung.
Beitragseinzug durch die Bezüge zah	nlende Stelle (nur möglich für aktive	Bundeswe	hrangehörige und Verso	rgungsempfänger der Bundeswehr)
lch bin damit einverstanden, d	· -	ür die Zeit	meiner Zugehörigkeit z	um BwSW den Mitgliedsbeitrag monatlich
Erteilung einer Einzugsermächtigung	und eines SEPA-Lastschriftmandats	6		
mein Konto gezogene Lastschri	9	erhalb von 8	3 Wochen, beginnend mi	ich mein Kreditinstitut an, die vom BwSW auf t dem Belastungsdatum, die Erstattung des
- 3				
Geldinstitut			Glaubiger-Identifikationsnum	nmer des BwSW: DE 44ZMS00000249534
BAN <b>DE</b>			BIC — — —	
Kontoinhaber/-in (falls abweichend)			Unterschrift Kontoinhaber/	-in
				ie können Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung e Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer
personenbezogenen Daten durch das BwSW				
			×	



Ort

Telefon: 0228 37737-460 Fax: 0228 37737-444 bwswmitgliederservice@bundeswehr.org

Unterschrift

Datum

Stand: 05/2019

### Wir sind das Sozialwerk der Bundeswehr

#### 60 Jahre für die Menschen in der Bundeswehr

Seit 60 Jahren steht das Bundeswehr-Sozialwerk (BwSW) als verlässlicher Partner an der Seite der Bundeswehr. Wir engagieren uns für die Menschen in der Bundeswehr und für ihre Familien. Veränderungen in der Bundeswehr betrachten wir als Herausforderung und Ansporn zur Fortentwicklung unseres sozialen Engagements.

Am 20. Mai 1960 gründeten der damalige Bundesverteidigungsminister Dr. Franz-Josef Strauß und 20 Angehörige der Bundeswehr das BwSW als gemeinnützigen Verein. Seit dieser Zeit hilft der Verein unverschuldet in Not geratenen Menschen in der Bundeswehr und deren Familien und bietet gleichzeitig in BwSW-eigenen Ferienanlagen attraktive Urlaube für Mitglieder und ihre Familien an.

Heute ist das Bundeswehr-Sozialwerk mit seinen hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern als Stabselement der Abteilung VII im Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr integriert und kann somit auf personelle und materielle Ressourcen der Bundeswehr zurückgreifen.

Traditionell übernehmen die amtierende Bundesministerin bzw. der amtierende Bundesminister seit 1975 die Schirmherrschaft über das Sozialwerk der Bundeswehr. Seit dem 18. Oktober 2019 ist die Bundesministerin der Verteidigung, Annegret Kramp-Karrenbauer, offiziell die Schirmherrin des BwSW.

Die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" ist das Aushängeschild des Vereins. Über diese rein spendenfinanzierte Aktion nehmen z.B. körperlich und/oder geistig



Einzelhilfe: Unterstützung für Familie Wohlmacher, um Connor die notwendige OP zu ermöglichen (s. Heft 2/2020, Seite 10). Bild: Privat



 ${\bf Scheck\"{u}bergabe~12.~Deutsche~Einsatzkontingent~MINUSMA~am~Standort~BAMAKO.}\\$ 

Bild: Privat



beeinträchtigte Kinder von Bundeswehrangehörigen an speziellen Freizeiten teil. Neun Freizeiten bietet das BwSW 2021 für diesen Personenkreis an (inklusive einer Inklusionsfreizeit). Die Eltern können sich in dieser Zeit von ihrer oft aufopfernden Pflegearbeit erholen und werden auf Wunsch parallel bevorzugt in unsere Ferienanlagen eingebucht.

Mit Beginn der Auslandseinsätze der Bundeswehr in den 1990er Jahren hat sich das BwSW dazu entschlossen, sein soziales Engagement auf den betroffenen Personenkreis auszuweiten. Anlass war das zunehmende Auftreten psychischer Einsatzfolgeschäden, sogenannte Posttraumatische Belastungsstörungen (PTBS), sowie die ersten Meldungen von verwundeten und gefallenen Soldatinnen und Soldaten. Frühzeitig hatte sich das BwSW entschieden, die Betroffenen bzw. deren Angehörigen finanziell und/oder mit Reisegutscheinen zu unterstützen und seine Ferienanlagen für Einsatznachbereitungsseminare zur Verfügung zu stellen.

Um auch zukünftig das soziale Engagement des Vereins auf eine dauerhafte finanzielle Basis zu stellen, hat das BwSW 2008 die rechtsfähige "Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk" gegründet, deren Vorsitzender Generalleutnant a.D. Manfred Hofmann ist.

Ein weiterer Bestandteil des Angebots des BwSW sind attraktive und günstige Urlaubsmöglichkeiten in eigenen Hotels, Häusern, Ferienwohnungen und auf Campingplätzen in Deutsch-

land, Italien, Österreich und in den Niederlanden. Günstige Getränkepreise und Zuschüsse für Einkommensschwächere machen einen Urlaub für Familien mit Kindern besonders interessant. Das vielfältige Reiseangebot bietet Möglichkeiten für alle Altersgruppen. Z.B. Familienfreundliche Angebote, Gruppenreisen, Reisen für Junge Leute, nationale und internationale Kinder- und Jugendfreizeiten, Sprach- und Seniorenreisen, Aktiv- und Themenreisen und Reiseangebote der Sozialwerke des Bundes sowie befreundeter Staaten auf internationaler Ebene machen das Reisen mit dem BwSW sehr abwechslungsreich.

Um all diese Aufgaben zu bewältigen, arbeiten nur wenige Hauptamtliche und mehr als 2.500 Ehrenamtliche eng und kollegial/kameradschaftlich mit allen Ebenen der Bundeswehr zusammen.

Mit einem Monatsbeitrag von nur 4,- Euro bietet das BwSW seinen derzeit 115.000 Mitgliedern ein großes Leistungsspektrum an, das heute in der Bundeswehr schon fester Bestandteil der Agenda "Attraktivität" und wichtiges Personalbindungselement ist



Die Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen in Bad Münstereifel wurde im Durchschnitt mit über 80.000,00 € unterstützt.

Bild: Marc Longerich





**Beate Jung** 

Bundeswehr Sozialwerk
Hier scheint die Sonne!



# Liebe Mitglieder, liebe Leserinnen und Leser,

auch wenn ich mein Amt als Schirmherrin der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" vor kurzem abgegeben habe, möchte ich mich doch ein letztes Mal an Sie wenden.

Vor 13 Jahren übernahm ich dieses erfüllende Amt unter unserem damaligen Vorsitzenden Siegfried Stief. Gleich im Sommer 2007 besuchte ich zum ersten Mal eine Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen in Bad Münstereifel und war sehr beeindruckt, was dort für alle Teilnehmer, auch für jene mit mehrfachen schwersten Beeinträchtigungen, von den ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuern geleistet wurde. Im Laufe der Jahre lernte ich viele unserer Kinder und Jugendlichen näher kennen, ebenso auch viele Betreuerinnen und Betreuer und spürte bei jedem Besuch, auf den unterschiedlichsten Freizeiten, die Freude und die Begeisterung unserer Teilnehmerinnen und Teilnehmer über diese schönen Urlaubstage.

Aber ich erfuhr auch von vielen schweren Schicksalen, erfuhr auch, welchen schweren Belastungen Eltern ausgesetzt sind durch die sehr aufwendige Pflege ihrer Kinder und wie wichtig die zwei oder drei Wochen sind, in denen diese liebevoll und gut versorgt werden und an einem tollen Ferienprogramm teilnehmen dürfen.

Aus unseren vier Freizeiten von 2007 sind mittlerweile neun Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen geworden und dafür bin ich dem Bundeswehr-Sozialwerk sehr dankbar. Danken möchte ich aber auch ganz besonders unseren ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuern, ohne die alles nicht möglich wäre, die sich unglaublich engagieren und sehr liebevoll auf unsere Teilnehmerinnen und Teilnehmer eingehen. Ihnen gehört mein Respekt und meine Hochachtung.

Aber ohne Spendengelder wären diese Aktivitäten alle nicht möglich. Bei allen Spendern möchte ich mich auf das Herzlichste bedanken, bei unseren dauerhaften Spendenaktionen über Zahngold bis Schlafmünzen, bei der Stiftung von Rohdich'scher Legatenfonds über die Deutsche Härtefallstiftung bis hin zur Stiftung Deutscher Offizier Bund.

Ebenso nahm ich auf unzähligen Benefizkonzerten Spendenschecks für die gute Sache entgegen, stellvertretend nenne ich nur Ellwangen und Külsheim.

Ganz herzlich danken möchte ich den verschiedenen Musikkorps und der BigBand der Bundeswehr, die immer bereit waren, uns zu unterstützen und uns hochwertige Konzerte geboten haben. Mein Dank gilt auch den Initiatoren der Konzerte und allen freiwilligen Helfern sowie den Organisatoren der Basare.

Durch das höhere Spendenaufkommen konnten wir auch die Einzelhilfen für Angehörige der Bundeswehr und ihre Familien, die sich in unverschuldeten Notsituationen befanden, steigern. Wir unterstützten durch die "Aktion Sorgenkinder" und "Aktion Unvergessen" die Hinterbliebenen von Gefallenen und Soldatinnen und Soldaten, die verletzt oder traumatisiert aus dem Auslandseinsatz zurückkamen durch finanzielle oder therapeutische Hilfen, oder auch durch Reisegutscheine für die ganze Familie. In unseren Häusern fanden Verwundetenwochen und Einsatznachbereitungsseminare statt.

In den vergangenen 13 Jahren durfte ich viele Menschen kennenlernen, die mein Leben bereichert haben, Haupt- und Ehrenamtliche, vom Mannschaftsdienstgrad bis zum General, die sich auf verschiedenste Art und Weise, mit viel Zeit und Energie für Menschen eingesetzt haben, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen.

Ganz herzlich bedanken möchte ich mich bei unserem ehemaligen Bundesvorsitzenden Peter Niepenberg, der mich von Anfang an begleitet hat, erst als Stellvertreter, dann als Vorsitzender und der mit mir viele Termine gemeinsam durchgeführt hat. Ein Dankeschön gilt auch seinem Nachfolger Matthias Leckel und unserem jetzigen Bundesvorsitzenden Peter Dormanns, mit dem ich bis zum Schluss vertrauensvoll zusammengearbeitet habe.

Auch bei unserem Ehrenvorsitzenden Egon Storz möchte ich mich bedanken und blicke gerne zurück auf die vielen Begegnungen bei unseren Benefizkonzerten.

Herzlichen Dank auch an Wolfgang Scherff, unseren ehemaligen Bundesgeschäftsführer, der mich immer unterstützt hat und auf verschiedenen Freizeiten und Konzerten begleitete. Bei seiner Nachfolgerin Veronika Dahl möchte ich mich ebenso bedanken, an die ich mich immer wenden konnte und die mir

mit Rat und Tat zur Seite stand.

Danke auch an unseren aktuellen Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl und an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Bundesgeschäftsführung in Bonn und in den vier Bereichsgeschäftsführungen, die mir immer, wenn es nötig war, geholfen haben.

Auch bei den Stiftern und der "Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk" mit ihrem ehemaligen Vorsitzenden Wolfgang Nowak und ihrem jetzigen Vorsitzenden Generalleutnant a.D. Manfred Hofmann möchte ich mich sehr herzlich bedanken. Jedes Jahr fließen aus der Stiftung Erträge an die "Aktion Sorgenkinder", mit denen "einige Wünsche" erfüllt werden können.

Leider hat sich das Jahr 2020 anders gestaltet, als wir es uns vorgestellt haben. Corona hat sich auch in Deutschland ausgebreitet, unsere Freizeiten mussten alle abgesagt werden. Konzerte und alle anderen Veranstaltungen fanden nicht mehr statt und die Spendeneinnahmen gingen, bis auf unsere dauerhaften Spenden, fast bis auf Null zurück. Eine Situation, wie wir uns sie nicht haben vorstellen können und die uns sehr betroffen gemacht hat.

Trotzdem sollten wir versuchen, zuversichtlich in das kommende Jahr zu schauen und hoffen, dass dann auch wieder Freizeiten und Benefizveranstaltungen, wenn auch vielleicht in etwas veränderter Form, stattfinden können.

Die 13 Jahre meiner Schirmherrschaft haben mir viel bedeutet und viel gegeben. Der "Aktion Sorgenkinder" und dem Bundeswehr-Sozialwerk werde ich stets verbunden bleiben. Sicherlich werden Sie meinen Mann und mich auch in Zukunft noch auf dem einen oder anderen Konzert oder einer Veranstaltung treffen können.

Bitte bleiben Sie dem Bundeswehr-Sozialwerk treu, unterstützen Sie die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" und bleiben Sie gesund!

Herzlichen Dank und Auf Wiedersehen

Beate Jung

### Wir sagen Danke!

#### Dreizehneinhalb Jahre im Dienst der guten Sache

Ende April 2007 wurde Beate Jung vom damaligen Bundesvorstand des Bundeswehr-Sozialwerks (BwSW) bei der Bundesvorstandssitzung in Bruck offiziell zur Schirmherrin der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" berufen. Es brauchte nicht viel Überzeugungskraft vom damaligen Bundesvorsitzenden Siegfried Stief und dem Bundesgeschäftsführer Wolfgang Scherff, um die gelernte Kinderkrankenschwester, Gruppenleiterin eines Kindesgartens, Leiterin einer Grundschulbetreuung und dreifache Mutter zu überzeugen, die Schirmherrschaft für die rein spendenfinanzierte "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zu übernehmen. Sofort wurden sie und auch ihr Ehemann Dr. Franz Josef Jung. zu der Zeit noch amtierender Verteidigungsminister. Mitglied im BwSW. Schon nach kurzer Zeit merkten nicht nur die hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sondern auch alle Ehrenamtler, und vor allem die Kinder und Erwachsenen mit Beeinträchtigungen und deren Eltern, mit was für einem tollen Menschen sie es zu tun hatten. Empathie, Herzlichkeit, Freude und Engagement zeichnete von Anfang an ihre Arbeit aus. Kein Weg war ihr zu weit und, wenn irgendwie möglich,

es wurde auch kein Termin verpasst. Zur Not musste auch mal ein Urlaub verschoben werden. Mit dem ersten Besuch eines Benefizkonzertes in Bruchsal und dem ersten Besuch einer Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen in Bad Münstereifel im Sommer 2007 begann der Besuchsmarathon von Beate



Beate Jung erhält von Siegfried Stief die Ernennungsurkunde zur Schirmherrin der "Sorgenkinder". Bild: BwSW Archiv

Jung. Hunderte von Benefizkonzerten und Freizeitbesuchen, unzählige Schirmherrschaften für Veranstaltungen, unter anderem auch seit 2007 Schirmherrin des Adventsbasars auf der Hardthöhe, waren die Folge, tausende von Kilometern mussten zurückgelegt und auch unzählige Arbeitsstunden geleistet werden. Und dies alles für ein Ehrenamt und immer mit dem

> Gedanken, den Menschen zu helfen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen. Immer wieder rief Sie bei den Veranstaltungen zu Spenden auf und traf sich mit Sponsoren und Unterstützern. Auch dank ihres unermüdlichen Engagements konnte die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" jedes Jahr mehrere



Herzlich und nah dran beim Besuch



Besuchertag der Freizeit in Bad Münstereifel. Beate Jung, im Kreise "ihrer" Sorgenkinder und der Unterstützer.



Verleihung des Verdienstkreuzes am Bande im Jahr 2017. Bild: Bundeswehr



Adventsbasar 2019 in Bonn.

Bild: Marc Longerich

hunderttausend Euro an Spendengeldern einnehmen. Gerne redete sie bei ihren Besuchen auch mit den Betreuerinnen und Betreuern der Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen und hatte immer ein offenes Ohr für ihre Sorgen und Nöte. Über die Jahre kannten auch viele Kinder dieser Freizeiten, aber auch die Eltern, die Schirmherrin der Aktion persönlich. Ihr Lächeln verzauberte alle Anwesenden und war das Markenzeichen von Frau Jung. Stets gut gelaunt und immer für alle Beteiligten gesprächsbereit.

Für ihr besonderes, außergewöhnliches Engagement im Dienste der Schwächsten in unserer Gesellschaft wurde sie im Oktober 2017 mit dem Verdienstkreuz der Bundesrepublik Deutschland am Bande ausgezeichnet.

Wir wünschen ihr und ihrer Familie für den weiteren Lebensweg alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit. Wir werden sie vermissen!



Beate Jung überreicht Prof. Dr. h. c. mult. Reinhold Würth die goldene Ehrenmedaille des BwSW.

Bild: Firma Würth



Bild: Marc Longerich



## Weggefährten kommen zu Wort!



#### Wolfgang Scherff, ehemaliger Bundesgeschäftsführer des BwSW:

"Die besondere Herzlichkeit und das herausragende Engagement von Frau Beate Jung spürte man bei all ihren Besuchen der Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen. Sie bemühte sich unentwegt Spendengelder für die Sorgenkinder zu akquirieren. Mit frischen Ideen hat sie ganz unterschiedliche Veranstaltungen völlig neu konzipiert und dann als Traditionsveranstaltungen fortgeführt. Hier sei als Beispiel das jährliche Dixieland-Lunch im Kloster Eberbach mit der BigBand der Bundeswehr und der Koch-Nationalmannschaft der Bundeswehr genannt."

### Heidi Wanot, Bereichsgeschäftsführerin Süd des BwSW:

"Die Betreuer und die Kinder in den Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen haben sich immer auf Frau Jung gefreut. Der Umgang mit den Kindern war besonders herzlich, ohne Berührungsängste, jederzeit authentisch. Sie war immer eins mit "ihren kleinen Gesprächspartnern", egal ob am Tisch, auf dem Fußboden in der Sporthalle oder im Sitzsack in der Disco. Besonders in Erinnerung geblieben ist mir ihre spürbare Aufrichtigkeit bei den Dankesworten der vielen Benefizkonzerte im Bereich Süd, z.B. in Mannheim, Ellwangen, Freising, Kühlsheim, Philippsburg, Distelhausen oder Bad Mergentheim."

#### Egon Storz, Ehrenvorsitzender des BwSW:

"Wir alle sind Frau Beate Jung sehr dankbar, dass sie sich so viele Jahre mit Engagement und großer Hilfsbereitschaft unseren "Sorgenkindern" angenommen hat. Mit ihrem Liebreiz und ihrer freundlichen Art hat sie sich schnell die Herzen "ihrer Schützlinge" erobert. Sie wird uns allen sehr fehlen. Danken möchte ich aber auch ihrem Ehemann, Bundesminister a.D. Dr. Franz-Josef Jung für sein großes Verständnis und die Unterstützung seiner Ehefrau in ihrem Ehrenamt."

#### Norbert Bahl, Bundesgeschäftsführer des BwSW:

"Eine fantastische Frau, die mit ihrer Kraft, ihrer Energie Menschen bewegt und allen ein Lächeln ins Gesicht zaubert. Dank ihrem Engagement konnten wir in ihrer Zeit als Schirmherrin die Aktion bekannter machen und soziale Hilfsbereitschaft mobilisieren. Für sie standen immer die Menschen an erster Stelle."



### Peter Niepenberg, Ehrenvorsitzender des BwSW:

"Die Zusammenarbeit mit Frau Jung war professionell, aber auch von gegenseitiger Wertschätzung getragen. Ihre Auftritte bei Konzerten und Veranstaltungen wirkten immer sehr authentisch, in zupackender Kürze sprach sie herzliche Worte, die von ihrer beruflichen und familiären Lebenserfahrung geprägt waren. Frau Jung gab der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" durch ihren unermüdlichen Einsatz ein Gesicht."

#### Peter Dormanns, Bundesvorsitzender des BwSW:

"Ich danke Frau Beate Jung von ganzem Herzen für ihr Wirken für die gute Sache. Wir können das nicht aufwiegen, was sie mit großem persönlichen Engagement für alle Menschen in Not in der Bundeswehr geleistet hat! Für die Zukunft wünsche ich der Familie Jung alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit. Ein herzliches "Vergelt's Gott" und nochmals Danke für alles!"



### Veronika Dahl, ehemalige Bundesgeschäftsführerin des BwSW:

"Ihr Engagement für die Schwächsten in unserer Gesellschaft ist besonders hervorzuheben. Sie mochte die Nähe zu den Kindern in den Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen und machte, wo immer möglich, auf deren Schicksal aufmerksam. Gleichzeitig gab sie den Betreuerinnen und Betreuern durch die persönlichen Gespräche Motivation und Anerkennung. Durch ihre Arbeit und ihre besonders liebevolle Art erfuhr sie in außergewöhnlich hohem Maße die Zuneigung der Kinder, die Dankbarkeit der Eltern und die Anerkennung der Menschen in der Bundeswehr. Sie hat in ihrer Amtszeit wichtige und entscheidende Weichen für die Zukunft der Aktion gestellt. Es war mir eine große Freude mit ihr zusammenarbeiten zu dürfen."

### Ein Leben für das Bundeswehr-Sozialwerk

Harald Grebenstein als Geschäftsführer der Förderungsgesellschaft des BwSW in den Ruhestand verabschiedet

Am 22. Juni 2020 wurde StHptm a.D. Harald Grebenstein in seiner Funktion als Geschäftsführer der Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerks in Brauneberg an der Mosel in den Ruhestand verabschiedet.

Harald Grebenstein gehört dem Bundeswehr-Sozialwerk bereits seit 1. Dezember 1976 als Mitglied an. 1977 wurde er Leiter der Regionalstelle des Bundeswehr-Sozialwerks in Montabaur im Westerwald und 1983 Beisitzer im Bereichsvorstand IV in Wiesbaden. Nach seinem Wechsel nach Bonn im Jahr 1989 übernahm er im Verteidigungsministerium die Leitung einer Regionalstelle, wurde zunächst Beisitzer und dann Stellv. Vorsitzender im Bereichsvorstand Bonn. Am 14. Mai 1998 wählte ihn die Bereichsversammlung zum Vorsitzenden des Bereichs Bonn. Im Herbst des gleichen Jahres wurde er von der Bundesversammlung zum 2. Stellv. Bundesvorsitzenden gewählt. Daneben übte er die Funktion des IT-Beauftragten des Bundesvorstands aus. Von 1994 bis 2018 war Grebenstein Präsident der alle vier Jahre stattfindenden Bundesversammlung des BwSW. Seit 2002 ist er Geschäftsführer der Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerks, über die der wirtschaftliche Geschäftsbetrieb des gemeinnützigen Vereins abgewickelt wird.

Für seine überragenden Verdienste wurden Grebenstein die Ehrennadeln des Bundeswehr-Sozialwerks in Bronze, Silber und zuletzt 2008 in Gold verliehen. 2012 erhielt er für sein Engagement im Sozialwerk die Verdienstmedaille des Bundesministers der Verteidigung.

Im Rahmen der 19. Bundesversammlung in Berlin wurde er schließlich zum Ehrenmitglied ernannt. Damit wurden ihm alle Ehrungen zuteil, die das Bundeswehr-Sozialwerk vergeben kann. Darüber hinaus ist er Träger des Ehrenkreuzes der Bundeswehr in Silber und der Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland.

Bundesvorsitzender Peter Dormanns bedankte sich im Namen des Vorstands für dieses herausragende, persönliche Engagement und wünschte Harald Grebenstein ab jetzt viel Zeit für Hobbies und Familie. Sein Amt als Mitglied des Ehrenrates wird er noch bis zur nächsten Bundesversammlung 2022 bekleiden.

Autor: BwSW



Mit einem kleinen Abschiedsgeschenk und einem Blumenstrauß bedankte sich Peter Dormanns (li.) beim Ehepaar Grebenstein und wünschte für die Zukunft "viel Zeit für Hobbies und Familie".

Bild: Heike Kühn

## Für jeden Urlaubstyp genau das Richtige

Bundeswehr-Sozialwerk weiht neues Hotel in Büsum ein



Hotel Insel Büsum – Westseite.

Bild: Nikola Stege

Büsum lädt zum Wohlfühlen und Krafttanken ein. Das Zusammenspiel von Wind, Sonne und Angeboten vor Ort bietet dabei für jeden Urlaubstyp genau das Richtige. Unter diesem Motto fanden Anfang Oktober 2020 Einweihung und Einsegnung des neuen Hotels "Insel Büsum" statt.



Bundesvorsitzender Peter Dormanns, Bürgermeister Hans-Jürgen Lütje, Stellv. Bürgermeisterin Gabriele Landberg und Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl (v.li.). Bild: Andreas Mennemann

Bundesvorsitzender Peter Dormanns bei seiner Ansprache.
Bild: Andreas Mennemann

Das Bundeswehr-Sozialwerk betreibt seit vielen Jahren erfolgreich Ferieneinrichtungen an Nord- und Ostsee. In Büsum selbst ist es mit dem Kauf der "Büsumer Bude" mit acht Ferienwohnungen seit September 2014 vertreten. 2016 wurden weitere Ferienwohnungen im benachbarten "Fischer's Hus" angemietet.

Das Nordsee-Heilbad Büsum hat sich in den letzten Jahren besonders unter jungen Familien einen Namen in der Tourismusbranche gemacht. Einerseits laden große, naturbelassene Strände zum Entspannen und Durchatmen ein. Mit der Eröffnung der neu gestalteten "Familienlagune Perlebucht" wurde zusätzlich ein Highlight geschaffen, das mit einer Wasserfläche von 100.000 m² in den zwei tideunabhängigen Wasserbecken



Untermalte musikalisch die Veranstaltung: Eine Abordnung des Marinemusikkorps Kiel. **Bilder: Andreas Mennemann** 



Bürgermeister Hans-Jürgen Lütje bei seiner Ansprache.

den Badewütigen und den Wassersportlern viel Platz für Spaß und Aktivitäten bietet.

Dieser Trend hat letztendlich auch zur Entscheidung des Bundesvorstands geführt, mit dem Hotel "Insel Büsum" sein Angebot vor Ort zu komplettieren. Direkt gegenüber der "Büsumer Bude" und unweit von der Lagune liegt dieses kleine Hotel Garni mit 12 Zimmern und Suiten. Alles sehr liebevoll eingerichtet vom ehemaligen Eigentümer Thomas Borkenhagen, der das Haus jetzt für das Bundeswehr-Sozialwerk auch als Geschäftsführer weiter leitet.



Peter Dormanns übergibt symbolisch des Schlüssel des Hotels an StKptLt Hermann Kaufhold.

Gäste des Bundeswehr-Sozialwerks künftig nicht nur körperlich erholen, sondern auch an Geist und Seele gestärkt zurückkehren.

Abschließend übergab Dormanns symbolisch den Schlüssel des Hauses an den Bereichsvorsitzenden Nord, StKptLt Hermann Kaufhold, und den anwesenden Mitgliedern des Bereichsvorstands, denen jetzt auch die Dienstaufsicht über die drei Objekte vor Ort obliegt.

Autor: BwSW

Am 7. Oktober 2020 war es dann endlich soweit: Bei schönstem Sonnenschein begrüßte der Bundesvorsitzende des Bundeswehr-Sozialwerks, Peter Dormanns, die geladenen Gäste im Haus. Unter musikalischer Untermalung durch eine Abordnung des Marinemusikkorps Kiel dankte er nochmals allen Beteiligten, die an der Umsetzung des Projektes beteiligt waren.

Bürgermeister Hans-Jürgen Lütje ließ es sich nicht nehmen, in seiner Ansprache auf die vielen Vorteile des Nordseeheilbades Büsum hinzuweisen. Im nächsten Jahr soll auch der Umbau des 1967 eröffneten Erlebnisbades "Piraten Meer" abgeschlossen sein. Spätestens dann ist Büsum ein Anlaufpunkt in jeder

Jahreszeit. Pastorin Ina Brinkmann segnete anschließend das Haus,

auf dass sich die



Pastorin Ina Brinkmann segnete das Haus.

Frühstücksraum. Bild: Nikola Stege



Wohnbeispiel Doppelzimmer Komfort. Bild: wipsteert



Das Team um Geschäftsführer Thomas Borkenhagen.

## "60 Jahre – 60 Bäume"

#### Umweltschützer Bundeswehr



"60 Jahre – 60 Bäume": Unter diesem Motto pflanzten Präs'in Ulrike Hauröder-Strüning und Bundesvorsitzender Peter Dormanns (re.) einen Weinbergpfirsichbaum auf dem Hotelgelände.

Naturschutz und soziale Verantwortung standen im Mittelpunkt eines Gesprächs zwischen Ulrike Hauröder-Strüning, Präsidentin des Bundesamtes für Infrastruktur, Umweltschutz und Dienstleistungen der Bundeswehr (BAIUDBw) und dem Bundesvorsitzenden des Bundeswehr-Sozialwerks, Oberst a.D. Peter Dormanns, am 14. Oktober 2020 im Hotel Lindenhof in Brauneberg an der Mosel.

So berichtete Präs'in Hauröder-Strüning unter anderem vom Potential der Bundesliegenschaften zum Erhalt von Umwelt und Natur. "Die Bundeswehr hat Truppenübungsplätze mit einer Gesamtfläche von rund 150.000 Hektar. Davon sind rund zwei Drittel als Natura 2000-Gebiete der Europäischen Union gemeldet", sagte Hauröder-Strüning. "Bundeswehr und Umweltschutz sind absolut kein Widerspruch." Auch für kreative Aktionen zum Umweltschutz arbeiten BAIUDBw und Bundeswehr- Sozialwerk zusammen:

So fand zum Beispiel auf dem (Westfälisch-WASAG-Gelände Anhaltische-Sprengstoffwerke AG) in Stadtallendorf eine Baumpflanzaktion statt, auf dem Gelände des Bundeswehr-Dienstleistungszentrums wurde ein Weinbergpfirsichbaum gepflanzt und an Bundeswehrfamilien wurden Eicheln als Anregung zum Pflanzen von Bäumen verteilt. Über die Maßnahmen wurde unter dem Motto "Klimawandel, Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung" mit einem Informationsstand anlässlich der 85. Grünen Woche in Berlin informiert.

Daraus wurde mit Blick auf die vielen Ferienobjekte des BwSW sowie das 60-jährige Vereinsjubiläum spontan die Idee "60 Jahre – 60 Bäume" geboren. Für jedes Jahr des Vereinsbestehens sollte eine nachhaltige Aktion für die Umwelt stehen.

Alle Geschäftsführer der vereinseigenen Ferienanlagen wurden daraufhin gebeten zu prüfen, ob es Möglichkeiten zum Pflanzen zusätzlicher Bäume, zum Aufstellen von Insektenhotels oder zum Anlegen von Wildblumenwiesen gibt. Das Projekt nahm dann schnell Fahrt auf. Im Tierpark vom Hotel Lindenhof wurde während der Familienfreundlichen Wochen unter Beteiligung vieler Kinder ein Insektenhotel "eröffnet", ein weiteres beim Transporthubschrauberregiment 30 in Niederstetten folgte kurze Zeit später. Am Seeufer vom Haus am Werlsee in Grünheide wurden acht junge Bäume gepflanzt und Vogelhäuschen in den alten Baumbestand gehängt. Im Haus Seeburg in Grömitz an der Ostsee verschönern jetzt vier Kugelahorne den

Eingangsbereich. Vergleichbare Maßnahmen sind in auch in allen anderen Häusern in der Planung.

Zum Abschluss war es Peter Dormanns ein großes Anliegen, sich bei der Präsidentin für diese tolle Initiative zu bedanken. "Der Klimawandel stellt die ganze Gesellschaft vor riesige Herausforderungen. Da ist das BwSW froh, einen Beitrag dazu leisten zu können."



Hotelgeschäftsführerin Heike Kühn präsentiert Hauröder-Strüning und Dormanns das neue Insektenhotel. Bilder: Rico Kühn

Autor: BwSW

# Insektenhotels im Bereich Süd aufgestellt

#### Naturschutz im Jubiläumsjahr des Bundeswehr-Sozialwerks

Das Bundeswehr-Sozialwerk begeht 2020 sein 60-jähriges Bestehen auch mit Aktionen zum Erhalt der Umwelt und Natur. Für den Bereich Süd war das Anlass, den Insekten etwa Gutes zu tun und für sie Nistplätze zu bauen.

Ein nicht alltägliches Projekt, das auf Anregung der Präsidentin des Bundesamtes für Infrastruktur, Umweltschutz und Dienstleistungen der Bundeswehr in Zusammenarbeit mit dem zivilen und militärischen Bereich auf die Beine gestellt wurde. Am Standort Niederstetten wurde das gefertigte Insektenhotel bereits aufgestellt und von den Bienen bezogen (s. Bericht Heft 3, S.74). Das Bundeswehr-Dienstleistungszentrum (BwDLZ) Amberg hatte sich bereiterklärt, drei weitere Insektenhotels zu bauen, die in Kümmersbruck, Landsberg und Mannheim den summenden und schwirrenden kleinen Fliegern eine ungestörte Nistmöglichkeit geben sollten.

"Es hat Spaß gemacht und ist schön, wenn man auch einmal etwas gestalten kann", erklärte Julia Jäger, Auszubildende im Schreinerhandwerk beim BwDLZ Amberg. Mit ausschließlich naturbelassenen Materialien, heimischen Harthölzern und japanischem Knöterich wurden die "Zimmer" der Hotels für die Wildbienen, Florfliegen und Schmetterlinge vorbereitet und sind ab sofort "buchbar". Das Ergebnis ist eine tolle handwerkliche Arbeit und ein optisches Highlight, bei der alle Beteiligten betonten, einiges dazugelernt zu haben.

Eingeweiht wurden zwei Hotels vom Bereichsvorsitzenden Süd, Präs a.D. Klaus Niemeyer am 23. und 24. September 2020. In Kümmersbruck zusammen mit ORR Reinhard Schober, Behördenleiter BwDLZ Amberg, und Oberstlt Sebastian Erbe, Kommandeur Logistikbataillon 472. In Landsberg gemeinsam mit RDir Reimund Menner, Behördenleiter BwDLZ Landsberg und



Einweihung am Rand des Standortübungsplatzes Landsberg.

Ganz unterschiedliche Materialien wurden verwendet.

Oberstlt Erwin Sandlein, Leiter Instandsetzungszentrum 13.

In Kümmersbruck steht das Hotel in der Schweppermann-Kaserne neben Obstbäumen und bietet für Familien, die an den Veranstaltungen des Familienbetreuungszentrums teilnehmen, ein interessantes Beobachtungsobjekt. Am Rand des Standortübungsplatzes Landsberg hat das zweite Hotel einen guten Standort und informiert mit einer Schautafel über die Bedeutung des Naturschutzes auf Übungsplätzen. Das dritte Insekten-

hotel wird auf einer künftigen Lavendelwiese im Bildungszentrum der Bundeswehr in Mannheim aufgestellt.

Auch die BwSW-eigenen Ferienanlagen unterstützen die Aktion zum Erhalt der Umwelt. So verschönern kleinere Bienenhotels und Nistkästen für Vögel den Garten des Hotels Edelweiß in Garmisch-Partenkirchen. Der Krössenbacherhof\*\*\*\* im öster-

reichischen Bruck bei Zell am See hat liebevoll einen kleinen Kräutergarten auf der Terrasse angelegt, dessen duftende Kräuter die Gaumen der Gäste erfreuen.

Autor: Heide Wanot



Einweihung des Insektenhotels in der Schweppermann-Kaserne in Kümmerbruck.

Bilder: BwSW



Die neu angebrachten Insektenhotels im Garten des Hotels Edelweiß.



## **Neues "Hotel" in Brauneberg**

#### Insektenhotel wartet auf seine ersten Gäste



Kinder und Betreuer bei der "Arbeit" für das neue Insektenhotel.

Eigentlich sollte in diesem Jahr das 60. Jubiläum des Bundeswehr-Sozialwerks mit vielen Aktionen und Veranstaltungen entsprechend gefeiert werden. So war unter anderem der Aufbau von Insektenhotels in den eigenen Ferienanlagen geplant, um damit das Umweltbewusstsein, die Nähe zur Natur und der Wille zur Nachhaltigkeit des Bundeswehr-Sozialwerks zu bekunden.

Leider hat die Corona-Pandemie dazu geführt, dass viele geplante Aktionen nicht durchgeführt werden konnten.

Umso größer war die Freude, dass während der Familienfreundlichen Angebote im Juli 2020 im Hotel Lindenhof in Brauneberg ein Insektenhotel eröffnet werden konnte. Viele Kinder und Betreuer halfen begeistert bei der Einrichtung des Hotels tatkräftig mit. Dank fachkundiger Unterstützung von Peter Brixius vom Naturschutzbund richteten sie das im Tierpark stehende Insektenhotel bezugsfertig ein. Wenn dann noch der erforderliche Vogelschutz angebracht ist, können die Insekten ihr Quartier beziehen. Bei der feierlichen Eröffnung des Insektenhotels durch Geschäftsführerin Heike Kühn und Bereichsgeschäftsführer West Ralf Miltenberger

waren die fleißigen Helfer selbstverständlich auch dabei. Schon jetzt freuen sie sich darauf, bei ihrem nächsten Besuch in Braunberg die Insekten bei ihrer Arbeit beobachten zu können.

Autor: Ralf Miltenberger



Die Einweihung geht los.

Bilder: BwSW

### Familienfreundlich und barrierearm

#### Zimmerumbau im "Haus am Werlsee" in Grünheide abgeschlossen

Regelmäßig ist das Bundeswehr-Sozialwerk bestrebt, seine vielfältigen Ferienanlagen nicht nur gut in Schuss zu halten, sondern auch deren Qualität und die jeweiligen Möglichkeiten vor Ort zu erweitern. Auch spezielle Bedürfnisse der Mitglieder und Gäste werden – wo immer möglich - berücksichtigt.

Im ersten Halbjahr 2020 fand im "Haus am Werlsee" in Grünheide eine größere Umbaumaßnahme in insgesamt vier Zimmern statt. Absicht war es, den Komfort gerade für Rollstuhlfahrer zu erhöhen, aber auch ein zusätzliches Angebot für Familien mit Kindern zu schaffen.

In den beiden Zimmern, die bereits über ein barrierearmes Bad verfügen, wurde die Fensterfront zum Balkon ausgetauscht, sodass diese jetzt problemlos mit einem Rolli befahrbar sind.

Zusätzlich wurde zu den Nachbarzimmern eine Verbindungstür eingebaut, um Begleitpersonen eine getrennte, aber leicht zu erreichende Schlafmöglichkeit anzubieten. Auch für Eltern mit kleineren Kindern ist dies eine gute Möglichkeit, gemeinsam schöne Tage im "Haus am Werlsee" zu verbringen.

Alle vier Zimmer wurden neu und modern möbliert. Die Zimmer mit barrierearmen Bad sind mit einem speziellen Pflegebett ausgestattet, deren Matratze elektrisch verstellbar ist. Erste Nutznießer dieses Umbaus sollten ursprünglich die Teilnehmer der Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen sein. Da diese aber wegen der Corona-Pandemie abgesagt wurde, können jetzt Individualreisende die neuen Schmuckstücke ausgiebig "testen".

Autor: Steffen Knoblauch



Flache Ausfahrt auf den Balkon.



Neu gestaltetes Zimmer mit Verbindungstür und Pflegebett mit elektrischer Fernbedienung.



#### Bundestagsabgeordnete sind Mitglied im Bundeswehr-Sozialwerk



Generalinspekteur Eberhard Zorn ist Mitglied im BwSW.

Die Abgeordneten des Deutschen Bundestages tragen eine große Verantwortung, wenn sie Entscheidungen in Bezug auf die Bundeswehr treffen; seien es Beschlüsse zu Auslandseinsätzen oder zur finanziellen Ausstattung. Deshalb ist es wichtig, dass sich Abgeordnete den Menschen in der Bundeswehr und deren Familien gegenüber durch ihre Mitgliedschaft und die Unterstützung der sozialen Ziele des Bundeswehr-Sozialwerks solidarisch zeigen.

Für Verteidigungsminister, Wehrbeauftragte und Inspekteure ist es traditionell eine Selbstverständlichkeit, Mitglied im Bundeswehr-Sozialwerk zu sein.

Wir danken allen unseren Freunden und Förderern.



Auch Annegret Kramp-Karrenbauer schloss sich der Tradition an, als Verteidigungsministerin die Schirmherrschaft über das Bundeswehr-Sozialwerk zu übernehmen. Bilder: Sebastian Wilke

Fraktion im Deuts			
Herr		Stephan	Albani
Herr	Dr.	Reinhard	Brandl
Herr		Ingo	Gädechens
Herr		Markus	Grübel
Herr		Florian	Hahn
Herr	DiplKfm.	Roderich	Kiesewetter
Herr	Dr.	Georg	Kippels
Frau		Annegret	Kramp-Karrenbauer
Herr	Dr.	Günter	Krings
Herr	Dr.	Thomas	de Maizière
Frau		Michaela	Noll
Herr	DiplVerww (FH)	Josef	Oster
Herr	DiplBetriebsw.	Erwin	Rüddel
Frau		Anita	Schäfer
Herr		Christian	Schmidt
Herr		Thomas	Silberhorn
Herr	Dr.	Peter	Tauber







### Antrittsbesuch bei der Wehrbeauftragten

#### Gemeinsam für die Menschen in der Bundeswehr

Am 28. Mai 2020 wurde die bisherige SPD-Bundestagsabgeordnete und Stellv. Fraktionsvorsitzende Dr. Eva Högl durch den Bundestagspräsidenten Dr. Wolfgang Schäuble als neue Wehrbeauftragte des Deutschen Bundestages vereidigt.

Als "Anwältin der Soldaten" nimmt die Wehrbeauftragte eine besondere Stellung innerhalb des parlamentarischen Systems ein. Tätig wird die Wehrbeauftragte aus eigener Initiative oder auf Weisung des Bundestages oder des Verteidigungsausschusses. Jeder Soldat hat die Möglichkeit, sich mit seinem Anliegen direkt und ohne Einhaltung des Dienstweges an die Wehrbeauftragte zu wenden.

Auf Einladung von Dr. Högl besuchten der Bundesvorsitzende des Bundeswehr-Sozialwerks, Peter Dormanns und sein Stellvertreter Stefan Schäfer, sowie Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl sie am 20. Juli 2020 in ihrem Berliner Amtssitz. Dormanns erläuterte anhand der drei Säulen "Reisen und Freizeiten, soziales Engagement aus der Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW und Stiftungsfamilie" die wesentlichen Leistungen des gemeinnützigen Vereins.

Högl ließ keinen Zweifel daran, wie wichtig ihr alle Unterstützungsleistungen in der Bundeswehr sind, die einen Beitrag für Soldaten zur Vereinbarkeit von Beruf/Dienst und Familie darstellen. "Ich höre immer wieder, dass Planbarkeit ein wichtiges Kriterium für den Dienst in der Bundeswehr ist. Insofern macht es mich auch ein Stück weit betroffen, dass so viele Kinder- und Jugendfreizeiten des Bundeswehr-Sozialwerks wegen der Corona-Pandemie abgesagt werden mussten." Mit Blick auf die vielen Einsatzfamilien brachte sie ihre Hoffnung zum Ausdruck, dass der Verein bald wieder alle Aufgaben im vollen Umfang wahrnehmen kann.

Högl bot den Vertretern des Bundeswehr-Sozialwerks an, auch im politischen Raum auf die Bedeutung des Sozialwerks hinzuweisen und bei Bedarf Türen zu öffnen. Dormanns dankte dafür herzlich und machte umgekehrt das Angebot der Unterstützung, wenn der Wehrbeauftragten Fälle bekannt werden, wo Hilfe angezeigt ist, die dienstlichen Möglichkeiten jedoch bereits ausgeschöpft sind.

Zur Erinnerung an den Besuch überreichte Dormanns der Wehrbeauftragten abschließend die Jubiläumsbroschüre "60 Jahre Bundeswehr-Sozialwerk".

Autor: BwSW



Peter Dormanns überreicht der Wehrbeauftragten Dr. Eva Högl die Jubiläumsbroschüre "60 Jahre Bundeswehr-Sozialwerk". Mit dabei sein Stellvertreter Stefan Schäfer (li.) und Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl.

Bild: BwSW



# Diensthundekalender für die "Aktion Unvergessen"

#### Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr unterstützt erneut "Aktion Unvergessen"

Die schönsten Einsendungen des 7. Fotowettbewerbes an der Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr begleiten Sie durch das Jahr 2021. Weil der Kalender zum Wenden ist, stehen 24 Motive zur Verfügung – jeden Monat muss man die schwere Entscheidung zwischen Hundewelpen oder Diensthund in Aktion treffen! Der Erlös des Kalenders fließt an die "Aktion Unvergessen", mit der das Bundeswehr-Sozialwerk einsatzgeschädigte Soldatinnen und Soldaten, deren Familien oder Hinterbliebene unterstützt.

Bestellungen werden per E-Mail und gegen Vorkasse entgegengenommen. Bitte übersenden Sie nach der Überweisung von 10,00 € für den Kalender (zzgl. 5,00 € für Verpackung und Versand) eine E-Mail mit folgenden Angaben an: bwswteamwest@bundeswehr.org

- · Anzahl der gewünschten Kalender
- · Datum der von Ihnen getätigten Überweisung
- Versandanschrift

Der Versand der Kalender kann bis zu drei Wochen nach Zahlungseingang dauern.

INFORMATIONEN:

Bereichsgeschäftsführung West

Tel.: 0211 959-2395

E-Mail: bwswteamwest@bundeswehr.org



Bankverbindung:

IBAN: DE50 3702 0500 0007 0650 03

**BIC: BFSWDE33XXX** 

Verwendungszweck: Diensthundekalender 2021



# In eigener Sache



## Sachverständiger gesucht

#### Gemälde, Skulpturen, Antiquitäten

Immer wieder treten Mitglieder an das Bundeswehr-Sozialwerk heran, die den gemeinnützigen Verein in ihrem Testament bedenken möchten. Mitunter mit Immobilien, Geld, aber auch mit alter und moderner Kunst sowie Antiquitäten. Ein Gemälde, ein antikes Möbelstück oder eventuell der orientalische Teppich - oftmals besteht aber große Unsicherheit bezüglich des aktuellen Wertes.

Deshalb sucht das BwSW unter seinen Mitgliedern ehrenamtliche Unterstützung durch eine Person, die über Erfahrung in der Schätzung von Kunst, Antiquitäten und höherwertigem Hausrat in Nachlass und Sammlung verfügt.

Im Rahmen einer neutralen Recherche im Kunst- und Auktionshandel sollte diese Person den Mitgliedern des Bundeswehr-Sozialwerks beratend zur Seite stehen und gegebenenfalls die bestmöglichen Verkaufsmöglichkeiten benennen. Auch im Erb- und Nachlassfall soll seine neutrale Wertermittlung dazu beitragen, eine gerechte Verteilung unter den Erbberechtigten vorzunehmen.

Interessenten können sich gerne unter der Mailadresse bwsw@bundeswehr.org beim Bundeswehr-Sozialwerk melden.

## **Datenschutz und Nachlassspende**

#### Was ist zu tun?

Stirbt eine Person, wird dies meist über eine Trauerkarte oder –anzeige in einer Zeitung bekanntgeben. Zunehmend wird in diesen Anzeigen darauf verwiesen, dass von Blumen oder Kranzspenden abzusehen sei und stattdessen an soziale oder wohltätige Organisationen gespendet werden soll, wie beispielsweise das Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

Häufig wünschen die Angehörigen die Übermittlung der Spenderliste vom Bundeswehr-Sozialwerk, um dem Spender persönlich danken zu können. Hier kommt aber der Datenschutz zum Tragen. Der Name und der Spendenbetrag sind personenbezogene Daten gem. Art. 4 Nr. 1 DSGVO und dürfen somit nicht an die Angehörigen im Einzelnen bekanntgegeben werden.

Das Bundeswehr-Sozialwerk teilt den Angehörigen gerne die Gesamtsumme der eingegangenen Spenden mit. Die Angehörigen können die Information zum Beispiel in einer allgemein formulierten Danksagung verwenden.

Falls die Angehörigen auf die Nennung der einzelnen Spender und der Beträge bestehen, bleibt nur der Weg, dass die Angehörigen die Spenden selbst einsammeln (beispielsweise über ein auf den Namen eines Angehörigen lautendes Sonderkonto). Der Gesamtbetrag kann dann an das Bundeswehr-Sozialwerk überwiesen werden.

Textelemente: Julian Lang Auszugsweiser Nachdruck mit freundlicher Genehmigung der Althammer & Kill GmbH & Co. KG.

## Spenden statt Aussondern

Kompletter Spielsatz "Feldhockey" für die Freizeiten in Prora

Einen kompletten, voll funktionsfähigen und fast neuen Feldhockey-Spielsatz übergab am 5. August 2020 StFw Thomas Kersten vom Ausbildungszentrum Spezielle Operationen in Pfullendorf an die Bereichsgeschäftsführung Süd des Bundeswehr-Sozialwerks in Stuttgart. Silke Boritzki nahm den Spielsatz entgegen, auf den sich im nächsten Jahr die Kinder und Jugendlichen der Freizeiten in Prora auf Rügen freuen dürfen.

Das Bundeswehr-Sozialwerk bedankt sich bei Kersten, der diese Möglichkeit der Abgabe von Material der Bundeswehr in den Vorschriften recherchiert und möglich gemacht hat.



Bei der Übergabe.

Bild: Dietmar Hofmann



25. Sept.2021DüsseldorfISS DOME

Mehr als

800

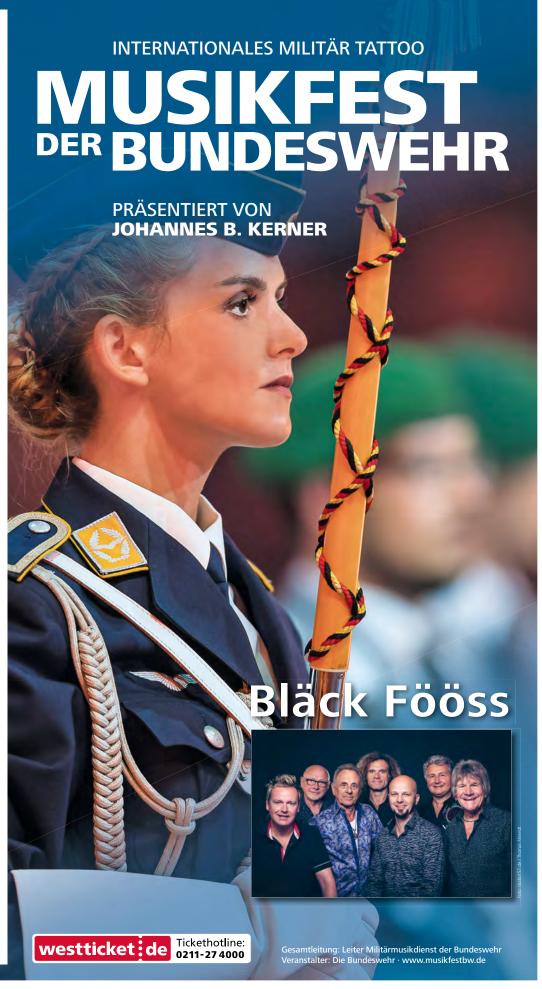
Mitwirkende
aus

Nationen





POWERED BY STREITKRÄFTEBASIS





## Damit die Sonne weiter scheint.\*

\*Menschen reichen sich die Hand, über Generationen und sozialen Status hinweg. Solidarität mit Schwächeren – zu allen Zeiten ein Gradmesser für Zivilisation und Menschlichkeit einer Gesellschaft. Heute in neuen Formen bürgerlichen Engagements.

#### Damit die Sonne weiter scheint – für alle.

Die "Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk" wurde am o8.11.2007 errichtet und unterstützt die gemeinnützigen Zwecke des Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW) insbesondere zum Wohl aktiver und ehemaliger Angehöriger der Bundeswehr. Sie verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige und mildtätige Zwecke.

Was mit einem Setzling im Jahr 2007 anfing, ist heute zu einem kräftigen Stamm mit vielen starken Ästen herangewachsen. Die Stiftungsgemeinschaft BwSW verfügt derzeit über 5 Stiftungen und 14 Stiftungsfonds. Damit dieser Baum weiter gedeihen und die Arbeit nicht nur besser gesichert sondern ausgebaut werden kann, braucht die Stiftung Ihre Unterstützung. Dies kann durch eine Zustiftung, ein Stiftungsfonds oder eine rechtlich unselbstständige Stiftung sichergestellt werden. Aber auch durch einen Erbvertrag, Testament oder auch Vermächtnis können Sie eine Stiftung, die Ihren Namen tragen kann, in der treuhänderischen Verwaltung der "Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk" einrichten.

#### **Sind Sie interessiert?**

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir senden Ihnen gerne weitere Informationen zu oder stehen für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.



**Kontakt:** 

Telefon: 0228 / 377 37 – 400 Handy: 0176 / 236 538 59

EMail: stiftung@bundeswehr-sozialwerk.de

Spendenkonto:

IBAN: DE98 3705 0198 1901 6051 78

**Bundeswehr Sozialwerk** 

www.bundeswehr-sozialwerk.de

# Reisebericht

### **Von Heino nach Prora**

#### Eine Freizeit trotz Covid-19

Nachdem die Sommerfreizeiten des Bundeswehr-Sozialwerks aufgrund von Covid-19 abgesagt worden waren, wagte der Bereich Nord, zwei Freizeiten im Oktober zu starten: Heino in den Niederlanden und Prora auf Rügen. Leider machte die Risikogebietswarnung für die Niederlande dem Heino-Team einen Strich durch die Rechnung, sodass kurzerhand den Teilnehmern und Betreuern der Heino-Freizeit angeboten wurde, auf die Prora-Freizeit auszuweichen und beide Freizeiten zusammengelegt wurden. In schwierigen Zeiten bedarf es Zusammenhalt und guter Planung und so war es eine Bedingung, dass jeder Betreuer sowie Teilnehmer einen negativen Coronatest, der nicht älter als 72 Stunden war, vorzuweisen hatte.

26 Teilnehmer zwischen zehn und siebzehn Jahren und ihre Betreuer machten sich am 10. Oktober 2020 auf die Reise Richtung Rügen, um auf dem Campingplatz des Bundeswehr-Sozialwerks in Prora eine schöne Zeit zu verbringen. Alle wohnten in kleinen Holzhütten mit maximal vier Teilnehmern und hatten in den elf Tagen ohne Eltern, weg von zu Hause, mit vielen verschiedenen Aktivitäten viel Spaß. In den ersten Tagen meinte das Wetter es so gut, sodass das vor Ort verfügbare Boot nochmal genutzt werden konnte und die "Banane" auf der Ostsee mit den begeisterten Teilnehmern ihre Runden drehte. Jeder, der Lust dazu hatte, bekam einen Neoprenanzug und konnte die Sonne auf dem Wasser genießen. Aber auch bei anderen Strandaktionen wurde das schö-



Keine Chance für Langeweile, auch nicht bei Regentagen, z.B. beim Bau von Vogelhäuschen und Insektenhotels.



Bananaboot fahren macht zu jeder Jahreszeit Spaß.

**Bilder: Thomas Thiel** 

Und zack, ist die Ostsee da.



Fun & Action auf der Kartbahn.

Bild: Jens Beeck

ne Wetter genossen: Volleyball, Fußball und Wikingerschach konnten am feinen Sandstrand direkt an der Ostsee gespielt werden. Einige Spaziergänge nach Binz entlang des Wassers, verbunden mit einer Shoppingtour waren auch dabei. Ein Tag auf der Quad- und Kartbahn war voller Action, genau wie ein Lasertagabend.

Wir besuchten den Kaiserstuhl, einige fuhren mit dem Fahrrad nach Göhren über Sellin. Das Ozeaneum in Stralsund zeigte den Teilnehmern die Unterwasserwelt und im Hansebad konnte jeder auf eine der vielen Rutschen im Wasser aktiv werden. Wer Interesse am Frühsport hatte, konnte vor dem Frühstück in der Natur Laufen gehen.

Der Herbst ließ nicht auf sich warten und bescherte ein paar kalte Regentage, die mit Paracord-Aktivitäten oder dem Bau von Vogelhäusern und Insektenhotels genutzt wurden, sodass jeder auf seine Kosten kam. Zudem gab es noch andere Gemeinschafts-Indoor-Aktivitäten wie Blacklight-Minigolf, die Besuche des Wissenschaftsmuseums Galileo, NVA-/Oldtimermuseum, die auch hier mit den notwendigen Abstands- und Hygieneregeln problemlos durchgeführt werden konnten.

Die hervorragende Verpflegung auf dem Campingplatz des BwSW vor Ort vom Restaurant "Zum Piraten" ermöglichte eine flexible Tagesgestaltung genau wie viele individuell einsetzbare Fahrzeuge vor Ort. Lagerfeuer und Grillen ließen das herbstliche Wetter vergessen, um doch noch den Teilnehmern eine hoffentlich unvergessliche Freizeit, als Ersatz für die vorherigen Corona-Sommer-Absagen und Enttäuschungen, zu ermöglichen.



Coronakonform ins Wissenschaftsmuseum Galileo.



Einweisung in den Hochseilgarten.

# Aktion Sorgenkinder

in Bundeswehrfamilien des BwSW

# Wir haben geholfen!

### Hilfe in finanzieller Notlage

#### Alleinerziehende Mutter freut sich über Unterstützung durch das BwSW

Durch den Sozialdienst der Bundeswehr Düsseldorf erfuhr das Bundeswehr-Sozialwerk von der prekären finanziellen Situation von Vanessa Leven. Die teilzeitbeschäftigte, alleinerziehende Mutter von drei Kindern konnte aufgrund einer Erkrankung fünf Monate nicht arbeiten und bekam so nur Krankengeld. Da der Kindsvater seiner Verpflichtung zur Unterhaltszahlung nicht nachkommt und die Ersparnisse sich aufbrauchten, war sie im Juni nicht mehr in der Lage, ihren finanziellen Verpflichtunnachzukommen. Schnell und unbürokratisch half ihr das BwSW mit einer finanziellen Unterstützung in Höhe von 500,00 €. In Zeiten von Corona wurde das Geld direkt auf ihr Kon-



Vanessa Leven (M.) freut sich über die Unterstützung des BwSW.

Bild: Sascha Figorski

to überwiesen. Leven ließ es sich im Anschluss jedoch nicht nehmen, der Bereichsgeschäftsführung West persönlich zu danken. Sie zeigte sich bei ihrem Besuch überaus erleichtert und sagte: "Ganz herzlichen Dank, damit hätte ich nie gerechnet!" Das Bundeswehr-Sozialwerk wünscht ihr für die Zukunft alles Gute. insbesondere Gesundheit.

Autor: Ralf Miltenberger

## Tod eines geliebten Menschen

#### Bundeswehr-Sozialwerk unterstützt in finanzieller Notlage

Der Verlust eines geliebten Menschen ist immer schmerzhaft und lässt die Hinterbliebenen mit großer Trauer und Sorge zurück. Durch den Sozialdienst der Bundeswehr Köln wurde das Bundeswehr-Sozialwerk über den plötzlichen Tod eines Mitarbeiters informiert, der seine langjährige Lebensgefährtin und eine Tochter vor eine völlig neue Situation stellte. Die Versorgung konnte nicht geregelt werden und ne-

Trauer kamen finanzielle Sorgen und Ängste hinzu. Insbesondere die Bestattungskosten stellten eine Herausforderung dar. Hier unterstützte das Bundeswehr-Sozialwerk mit 1.500,00 €, um die finanzielle Last etwas abzufedern. Das Bundeswehr-Sozialwerk wünscht den Hinterbliebenen viel Kraft bei der Verarbeitung des schmerzlichen Verlustes.

Autor: Ralf Miltenberger

### **BwSW** unterstützt jungen Beamten

#### Behindertengerechten Fahrzeugumbau mitfinanziert



Bundesvorsitzender Peter Dormanns (li.) ließ sich von Marco Froitzheim die technischen Details der Umrüstung erklären.

Das BwSW half in dieser Situation schnell und unbürokratisch und steuerte 3.000,00 € aus der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" für die Umrüstung bei. Froitzheim konnte sein Glück kaum fassen und bedankte sich von ganzem Herzen beim Bundeswehr-Sozialwerk.

Autor: BwSW

Aus medizinischer Sicht handelt es sich bei der Spastik um eine krankhafte Erhöhung der Muskelspannung, die durch eine Schädigung des zentralen Nervensystems hervorgerufen wird. Die überaktive Muskulatur führt zu dauerhaften Verhärtungen und Versteifungen, so genannten spastischen Lähmungen. Diese sind mit Einschränkungen der Beweglichkeit verbunden.

Vom Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr wurde das Bundeswehr-Sozialwerk über die schwierige Lebenssituation von RHS Marco Froitzheim informiert.

Der 25-jährige Beamte leidet seit seiner Geburt unter einer rechtsseitigen Spastik. Die Funktionen des rechten Arms und Beins sind stark eingeschränkt. Dadurch ist unter anderem die Benutzung eines normalen PKWs nicht möglich. Das Fahrzeug muss entsprechend seiner Beeinträchtigung technisch umgebaut werden. Sein altes Auto war nicht mehr zuverlässig, ein neues musste gekauft und bedarfsgerecht technisch umgerüstet werden.

Privat ist Froitzheim ehrenamtlich in einem Fußballverein aktiv und betreut die dortige F-Jugend. Erst am Anfang seiner Laufbahn stehend, verfügt er nicht über weitere Geldreserven. So war er gezwungen, das Fahrzeug über einen Kredit zu finanzieren.



Mithilfe der kleinen Steuereinheit am Lenkrad kann Marco Froitzheim sein Auto steuern.

Bilder: Marc Longerich

### **BwSW** hilft schnell und unbürokratisch

#### Not einer Familie ein wenig gemildert

Der Sozialdienst des Bundeswehr-Dienstleistungszentrums Wilhelmshaven hat sich an das Bundeswehr-Sozialwerk mit der Bitte um Unterstützung gewandt.

Durch die schwere Erkrankung eines Familienvaters ist seine Familie unverschuldet in Not geraten. Laufende Zahlungen konnten nur bedingt geleistet werden, Rücklagen waren aufgebraucht.

Das Bundeswehr-Sozialwerk handelte in diesem Fall schnell und unbürokratisch und unterstützte die Familie finanziell mit 800,00 €.

Autor: A.J



# Auszeit nach schwerem Schicksalsschlag

#### Reisegutschein für Mitarbeiterin des Bundeswehr-Dienstleistungszentrums Berlin



Gutscheinübergabe durch Tobias Kleps (I.) und Jens Hahn (r.).

Bild: BwSW

Gerade als es für Andrea Fuß mit einem förderlichen Dienstposten beruflich bergauf ging, zerbrach ihre Welt, als bei ihrem Ehemann eine heimtückische Krankheit diagnostiziert wurde. Bereits seit seiner Kindheit auf den Rollstuhl angewiesen, war er es aber gewohnt, zu kämpfen. Nach dieser niederschmetternden Diagnose stellte sich die Familie auch dieser schweren Aufgabe. Trotz umfangreicher Behandlungen und Therapien verlor er jedoch den Kampf gegen die Krankheit.

Über den Sozialdienst der Bundeswehr Berlin erfuhr das BwSW von diesem Fall. Am 7. August 2020 übergaben Regionalstellenleiter Jens Hahn und Sozialarbeiter Tobias Kleps der Witwe einen Reisegutschein des Bundeswehr-Sozialwerks, um ihr eine dringend benötigte Auszeit zu ermöglichen und neue Kraft zu schöpfen.

Autor: Steffen Knoblauch

## Reisegutschein für eine kleine Auszeit

#### Schmerzlicher Verlust des Ehemanns, Vaters und Kameraden

Nach langer und schwerer Krankheit ist ein Soldat gestorben. Seine Familie, aber auch die Kameraden seiner Dienststelle haben ihn durch die schwere Zeit der Krankheit begleitet. Dennoch ist der Verlust eines geliebten Menschen stets ein Schock für die Hinterbliebenen, der viel Zeit, Kraft und Trost erfordert. Der Verstorbene hatte sich stets für seine Kameraden und deren Familien engagiert.

Um die Familie bei der Verarbeitung der Ereignisse zu unterstützen, überreichte das Bundeswehr-Sozialwerk einen Reisegutschein für einen einwöchigen Aufenthalt in einer seiner eigenen Ferienanlagen.

Autor: BwSW

### **Neue Kraft tanken**

#### Reisegutschein vom Bundeswehr-Sozialwerk nach schweren Schicksalsschlägen

Durch den Sozialdienst der Bundeswehr in Wilhelmshaven erfuhr das Bundeswehr-Sozialwerk von der belastenden Situation eines Mitarbeiters. Gleich zwei Schicksalsschläge trafen den Arbeitnehmer in diesem Jahr schwer. Nach langer schwerer Krankheit verstarb erst seine Ehefrau und dann auch noch sein Stiefvater.

Damit der Mitarbeiter im weiteren Trauerprozess neue Kraft tanken kann, wurde ihm vom Bundeswehr-Sozialwerk ein Reisegutschein für einen Aufenthalt in einer Ferienanlage des

Sozialwerks überreicht.

Autor: Nadine Bockner

# Bundeswehr-Sozialwerk

**AmazonSmile-Auszahlung an** 

Knapp 1.000,00 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"

Dank vieler Kunden, die im zweiten Quartal 2020 über smile.amazon.de bestellt haben, wurde dem Bundeswehr-Sozialwerk von dem Onlineversandhändler 987,04 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" überwiesen. Damit stieg die Gesamtspendensumme von AmazonSmile für das Bundeswehr-Sozialwerk auf 4.670,88 €.

AmazonSmile ist ein einfacher Weg für Kunden, mit jedem Einkauf über Amazon dem Bundeswehr-Sozialwerk etwas Gutes zu tun – ohne zusätzliche Kosten für die Kunden oder das Bundeswehr-Sozialwerk. Mit jedem qualifizierten Einkauf über smile.amazon.de gibt Amazon 0,5 Prozent des Einkaufspreises direkt an das Bundeswehr-Sozialwerk weiter. Dabei können AmazonSmile Kunden auf das volle Amazon Sortiment zugreifen und erhalten die gewohnten Preise und Liefermöglichkeiten.

AmazonSmile bringt tausende soziale Organisationen und Millionen Kunden zusammen und eröffnet so neue Wege der Unterstützung. Seit dem Start im Jahr 2016 hat AmazonSmile auf diesem Weg bereits über 8 Millionen Euro an rund 16.000 teilnehmende Organisationen in Deutschland und Österreich ausgezahlt – weltweit seit 2013 mehr als 120 Millionen US Dollar.

Nähere Informationen unter: smile.amazon.de





DIE CORONA-WARN-APP:

# UNTERSTÜTZT UNS IM KAMPF GEGEN CORONA.

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen und Corona gemeinsam bekämpfen.







### Rückblick

# Ihre Spenden



#### 15.093,83€

Traditioneller Adventsbasar auf dem Hardtberg wieder ein Erfolg für die "Sorgenkinder", dank der Spendenbereitschaft der Besucher und diverser Dienststellen, darunter das BAIUDBw und Stab SKB. Tatkräftige Unterstützung erfolgte auch durch den ParlSts Dr. Peter Tauber.



#### 4 135 00 €

Das traditionelle Sommerfest des Stabes KdoStratAufkl in Gelsdorf und die gefragte Tombola der Regionalstelle sind ein Garant für sehr gute Spendenergebnisse.



#### 1.388.00€

Das 12. Deutsche Einsatzkontingent MINUSMA führte bei sommerlichen Temperaturen im Dezember 2019 den traditionellen Weihnachtsmarkt in Gao/Mali durch. An den Ständen wurden unter anderem Crêpes, Waffeln, Bratwurst und Punsch angeboten.



#### 6.725,00€

Der Kommandeur des LKdo NW, BrigGen Torsten Gersdorf, und der Landesvorsitzende des Reservistenverbandes, Oberstlt d.R. Wolfgang Wehrend, luden zum traditionellen Neujahrsempfang mit anschließendem Wohltätigkeitskonzert in die Düsseldorfer Tonhalle.



#### 45.000,00€

Von Rohdich'scher Legatenfonds spendet 45.000,00 € zugunsten der "Sorgenkinder" und sagt Patenschaft für eine komplette Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen zu.



#### 3.000,00€

Das traditionelle Flugplatzfest in Berlin-Gatow besuchten mehr als 10.000 Gäste. Hierbei sammelte das BwSW für die "Sorgenkinder" Spenden in Höhe von 3.000,00 €.



#### 1.250,00€

Der 14. Jörg-Meyfarth-Gedächtnisduathlon mit mehr als 150 Soldaten, war wieder ein großer Erfolg für die "Sorgenkinder". Der Wettbewerb wird zur Erinnerung an verstorbene Kameraden veranstaltet.



#### 2.500,00€

Anlässlich des Festakts "800 Jahre Deutscher Orden in Bad Mergentheim" spielte in Anwesenheit des Hochmeisters des Ordens, Pater Frank Bayard, das Heeresmusikkorps Veitshöchheim ein festliches Benefizkonzert in der Marienkirche in Bad Mergentheim.

## helfen!



#### 2.000,00€

Das Millitärhistorische Museum in Dresden nahm am "Maus-Türöffner-Tag" der Sendung mit der Maus teil. Bundesweit wurden durch das Team um die Maus Türen geöffnet, die normalerweise verschlossen sind. Nicht nur die Besucher freuten sich, sondern auch die "Sorgenkinder". Sie erhielten eine großzügige Spende.



#### 2.841,50€

Lachen, Hüpfen und Springen beim Sommerfest in Hannover – und die "Aktion Sorgenkinder" durfte sich über die großzügige Spende freuen.



#### 65.000,00€

Nach seiner Auflösung spendete der Bundeswehrbetreuungsverein Holloman satzungsgemäß den Überschuss an festgeschriebene gemeinnützige Organisationen.



#### 3.213,85€

Das Bundessprachenamt in Hürth feiert seinen 50. Geburtstag und das Bundeswehr-Sozialwerk feiert mit. Der Erlös wurde dem BwSW gespendet.



#### 1.830,25€

Mehr als 155.000 Gäste besuchten den Sachsen-Anhalt Tag in Quedlinburg. Die Bundeswehr konnte sich hier als attraktiver Arbeitgeber präsentieren.



#### 1.600,00€

Die Besucher am Tag der offenen Tür in Bad Frankenhausen konnten unter anderem eine statische und dynamische Waffenschau und eine große Technikschau bewundern. Auch an das leibliche Wohl wurde gedacht.



#### 1.368.00€

"Mel Bel Convention 2019" - Die Messeveranstalter, Melanie und Michael Hausmann, sowie die einzelnen Aussteller präsentierten neben 25 verschiedenen Tabletop-Systemen auch 43 Brettspiele für Kinder und Erwachsene. Die Hälfte der Einnahmen spendeten sie den "Sorgenkindern".



#### 2.000,00€

Der Rotary Club Cuxhaven veranstaltete ein Benefizkonzert. Es spielte das Marinemusikkorps Kiel. Die "Spendensegel wurden gehisst" und die "Sorgenkinder" unterstützt

### Rückblick

# Ihre Spenden



#### 1.300,00€

Die Spendenaktion "Waffles for charity" war ein großer Erfolg. Die deutsch-niederländische OP-Gruppe des 15. Einsatzkontingentes Resolute Support übergab dem BwSW einen Spendenscheck.



#### 2 160 00 €

Der große Ideenreichtum an Selbst-Hergestelltem führte bei dem Adventsbasar in Stuttgart zu einem tollen Erfolg.



#### 20.985,00€

Der 6. Ball der Marine in Warnemünde war eine rauschende und maritime Ballnacht. Der Verkauf der Tombolalose sowie einige Einzelspenden führten zu einer stolzen Spendensumme.



#### 2.200,00€

"Lauft mit, helft mit!" – Unter diesem Motto gab der Generalinspekteur der Bundeswehr, General Zorn, den Startschuss zum Solidaritätslauf an der Helmut-Schmidt-Universität/ Universität der Bundeswehr in Hamburg.



#### 7.672,00€

Der 39. Weihnachtsbasar in Düsseldorf lockte wieder viele Besucher an. Den Hauptpreis der Tombola, ein Handy, wollte jeder gewinnen und so konnte durch den Verkauf der Lose eine große Spendensumme erzielt werden.



#### 6.500,00€

Das Lufttransportgeschwader 61 in Penzing musste endgültig seine Tore schließen. Das Vereinsvermögen der OHG wurde zu gleichen Teilen dem BwSW und dem Soldatenhilfswerk gespendet.



#### 2.900.00€

Das Benefizkonzert in der Breisgauhalle in Herbolzheim des Gebirgsmusikkorps Garmisch-Partenkirchen unterstützte einsatzgeschädigte Soldaten. Die Zuschauer bedankten sich mit "Standing Ovations".



#### 2.222,22€

Die Adventskalender-Aktion des Rotary Club Köln Airport ließ die Herzen der "Sorgenkinder" höher schlagen.

## helfen!



#### 2.707,63€

Das Zentrum für Geoinformationswesen der Bundeswehr in Euskirchen lud zum Neujahrsempfang ein. Auch hier wurden die "Sorgenkinder" nicht vergessen.



#### 2.870,00€

Das Koblenzer Heeresmusikkorps sorgte für beste Unterhaltung beim Adventskonzert im Bildungszentrum der Bundeswehr in Mannheim. Alle Gäste waren begeistert.



#### 3.350,00€

Das Gebirgsmusikkorps der Bundeswehr bot in der Theatinerkirche in München ein vorweihnachtliches Programm und berührte mit den von den Alphornbläsern und der Stub'nmusi gesetzten alpenländischen Akzenten das Gemüt des Publikums zutiefst.



#### 3.500,00€

Im Rahmen ihrer traditionellen Coin-Versteigerung haben die Soldaten der 4. Inspektion der Offizierschule der Luftwaffe 10.500,00 € für verschiedene soziale Projekte gespendet.



#### 15.720,00€

Der 7. Ball der SKB bescherte die "Aktion Sorgenkinder" mit mehr als 15.000,00 € – ein unglaubliches Geschenk!



#### 7.220,00€

Von kulinarisch bis sehr emotional – Der Inspekteur der Marine lud zum 5. Kapitänsdinner nach Rostock ein. Den Gästen bot sich ein kulinarischer Hochgenuss.



#### 2.940.00€

Die Soldaten in der Uckermark-Kaserne sammelten bei verschiedenen Veranstaltungen wie dem Neujahrsempfang der Bundeswehr und der Stadt Prenzlau oder im täglichen Dienst Spenden für das Bundeswehr-Sozialwerk.



#### 2.640,00€

Beim traditionellen Adventskonzert des Informationstechnikbataillons 293 Murnau in der Pfarrkirche St. Nikolaus wurde, anstatt Eintritt zu verlangen, um Spenden für den guten Zweck gebeten. Und die Konzertbesucher zeigten sich spendabel.

## **Aktion Sorgenkinder**

in Bundeswehrfamilien des BwSW

# 1hre Spenden helfen!

SPENDENKONTO SORGENKINDER

Sparkasse KölnBonn IBAN:

DE85 3705 0198 0000 0627 11 SWIFT-BIC: COLSDE33

## Jubiläumsspende an das BwSW

70.000,00€

70.000,00 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"

Im Dezember 2019 beschloss der Vorstand der Stiftung des von Rohdich'schen Legatenfonds (vRLF) in Berlin, anlässlich des 60-jährigen Bestehens des Bundeswehr-Sozialwerks im Jahr 2020 eine Spende zu übergeben, die der Höhe nach die Durchführung einer kompletten Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen ermöglichen soll.

Aufgrund der Corona-Pandemie war das BwSW jedoch gezwungen, sämtliche Reisen und Freizeiten in den Sommerferien abzusagen. Auch die Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen waren davon betroffen, leben sie doch von vielen gemeinsamen Aktivitäten, sozialen Kontakten, Zuwendung und Gemeinschaft. Insbesondere Kinder und Jugendliche mit einer Mehrfachbehinderung wollte in Zeiten von Corona niemand unnötig in Gefahr bringen.

In einem persönlichen Gespräch mit der Leitung des Bundeswehr-Sozialwerks am 18. Juni 2020 in Bonn informierten sich der Vorsitzende des Legatenfonds, Oberst a.D. Peter Utsch, und sein Geschäftsführer, Hptm a.D. Ernst Schüßling, über die konkreten Auswirkungen von Corona auf die Vereinsarbeit im Jubiläumsjahr. Dabei erklärten sie spontan, dass die Großspende auch ohne die Durchfüh-

rung der Freizeit in 2020 fließen werde. "Der von Rohdich'sche Legatenfonds will damit ein deutliches Signal senden, damit das BwSW auch weiterhin seine sozialen Unterstützungsleistungen gegenüber unverschuldet in Not geratenen Bundeswehrangehörigen erbringen kann", so Utsch.

Am 20. Juli 2020 übergab Utsch in Berlin den symbolischen Spendenscheck an den Bundesvorsitzenden des Sozialwerks, Oberst i.G. Peter Dormanns, der von seinem Stellvertreter, Ministerialrat Stefan Schäfer, und dem Bundesgeschäftsführer, Regierungsdirektor Norbert Bahl, begleitet wurde. Dormanns bedankte sich ganz herzlich für diese großzügige Geste.

Mit der Unterstützung der Kinderund Jugendarbeit des Bundeswehr-Sozialwerks steht der vRLF in der Nachfolge seines Gründers Friedrich Wilhelm von Rohdich, der sich bereits 1776 als Stadtkommandant von Potsdam und Direktor des dortigen Militärwaisenhauses intensiv der Jugendfürsorge gewidmet hat.

von betroffen, leben sie doch von vielen gemeinsamen Aktivitäten, erklarten sie spontan, dass die von der Regierung schlecht
Otto vr. marck

Oberst a.D. Peter Utsch (li.) übergibt den Spendenscheck an Oberst i.G. Peter Dormanns.

Bild: Tobias Gaubitz

Autor: BwSW

## Großartige Spende aus "Deci"



#### Bundeswehrbetreuungsverein Decimomannu e.V. spendet ans Bundeswehr-Sozialwerk

Am 7. September 2020 spendete der Bundeswehrbetreuungsverein Decimomannu e.V. nach seiner Auflösung satzungsgemäß die Hälfte seines Vereinsvermögens in Höhe von 71.353,00 € zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW".

Der Bundeswehrbetreuungsverein Decimomannu wurde am 16. Januar 1974 gegründet und war bis zur Schließung des Standortes auf Sardinien Ende 2016 ein wesentlicher Bestandteil des Taktischen Ausbildungskommandos Luftwaffe IT (TaktAusbKdoLw IT).

Seine Aufgaben definierten sich hauptsächlich im kulturellen Austausch mit der Gastgebernation Italien. Hier sei nur beispielhaft das jährliche Oktoberfest mit bis zu 4.000 Gästen genannt. Ebenso wurde durch den Verein die Versorgung der dort stationierten deutschen Soldaten und deren Familienangehörigen mit Waren des täglichen Bedarfs aus Deutschland sichergestellt.

Auch wurden über die Jahre unzählige Kommandoteilnehmer und Gäste, sowohl aus Deutschland als auch anderer Nationen, durch den Verein betreut. Hierfür betrieb der Verein das Deutsche Haus sowie ein Geschäft.

Aufgrund guter Wirtschaftsführung in den letzten Jahren vor Auflösung ist es dem Verein gelungen, einen Überschuss zu erwirtschaften, der nun zu gleichen Teilen dem Bundeswehr-Sozialwerk und dem Soldatenhilfswerk der Bundeswehr zugutekam.

Autor: Privat



Bundeswehrbetreuungsverein Decimomannu e.V.



TaktAusbKdoLw IT

140,00€

#### Infobox

Im Dezember 1959 unterzeichneten Vertreter aus Italien, Deutschland und Kanada ein Abkommen über die Einrichtung, den Betrieb, die Instandhaltung und die Finanzierung des NATO-Flugplatzes in Decimomannu/Sardinien. Auch die Vereinigten Staaten von Amerika sowie England nutzten zwischenzeitlich den Flugplatz für ihre Übungen.

Neben dem Flugbetrieb führte das TaktAusbKdoLw IT bis 2013 im Rahmen der Offizierausbildung der Luftwaffe die Lehrgänge "Überleben See" durch. Ende 2016 stellte die Luftwaffe den Dienstbetrieb in "Deci" ein.

## Spontan 140,00 € gespendet

#### Spende für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"

Am 27. Juli 2020 trafen sich in Stuttgart die Vertreter der Leitungsebene der ehemaligen Wehrbereichsverwaltung Süd zum Gedankenaustausch bei Kaffee und Kuchen. Der Vorsitzende des Bereichsvorstands Süd des BwSW, Präs a.D. Klaus Niemeyer, sammelte in dieser Runde spontan 140,00 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Herzlichen Dank dafür!

Autor: Nicole Hofmeister

Spontane Sammlung für die "Sorgenkinder".



## Spende anstatt Abschiedsgeschenk

#### Verzicht auf Abschiedsgeschenk zugunsten des Bundeswehr-Sozialwerks

Anlässlich seiner Versetzung in eine neue Verwendung verzichtete der Unterabteilungsleiter des Kommando Luftwaffe 3 II, Oberst i.G. Torsten Schulze, auf ein Abschiedsgeschenk und bat stattdessen seine Kollegen und Kameraden darum, die für ihn gedachten Zuwendungen dem Bundeswehr-Sozialwerk zu spenden.

Bei seiner Verabschiedung kamen so 454,00 € zusammen, die ROI'in Sylvia Daruwala von der Regionalstelle Köln-Wahn für das Bundeswehr-Sozialwerk entgegennahm.

Im Namen der "Sorgenkinder" bedankte sie sich für die schöne Idee und wünschte Schulze in seiner neuen Verwendung alles Gute.

Autor: Sylvia Daruwala





## Man setzt sich immer Ziele im Leben

#### Leserbrief zur Spende über 5.400,00 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"



StFw Carsten Hermann (re.) überreicht stolz den Spendenscheck an den Bereichsvorsitzenden West, Hptm a.D. Uwe Sander. Bild: Endric Gollenbusch

Man setzt sich immer Ziele im Leben, so auch ich.

Nachdem ich schon viele Ultra- und Ultratrail-Läufe (Anm. der Bereichsgeschäftsführung West: ein Traillauf wird abseits der Straße durchgeführt. Meistens in Wäldern, Parks, Schotterstraßen oder sogar über die Alpen. Als Ultralauf werden Läufe bezeichnet, die länger als ein Marathonlauf mit 42,195 km sind) mit Distanzen bis zu 110 Kilometer gelaufen war, wuchs in mir der Wunsch, auch einmal 100 Meilen am Stück, also Non-Stop, zu laufen. Die Entscheidung, bei welcher Veranstaltung ich das Wagnis eingehen wollte, fiel zunächst auf den Berliner Mauerweglauf. Die Besonderheit des Berliner Mauerweglaufs liegt darin, dass die Streckenführung entlang der ehemaligen Mauer verläuft und jedes Jahr an ein Maueropfer erinnert.

So weit, so gut. 2017 fragte mich dann ein guter Freund, Thomas Wimmer, ob meine Frau und ich nicht Lust hätten, als Mitglieder seiner Begleit-Crew, ihn auf einem Ultralauf über 230 Kilometer (Non-Stop) zu begleiten. "TorTour de Ruhr" hieß die Veranstaltung, ein reiner Einladungslauf (man muss sich bewerben und wird eingeladen) und die Streckenführung ging entlang der Ruhr. Von der Quelle in Winterberg im tiefsten Sauerland bis zur Ruhrmündung in den Rhein in Duisburg am Rheinorange. Das Starterfeld ist nicht groß und aufgrund der Streckenlänge durften die Läufer nur mit Begleitung, also einer eigenen Crew, starten. Wir sagten zu und so begleiteten wir Thomas 2018 bei seinem Lauf, den er auch erfolgreich finishte. Neben der vollen Distanz von 230 Kilometern entlang der Ruhr, gibt es bei der TorTour de Ruhr auch die Möglichkeit den Ruhr-Hundred über 100 Meilen und den Bambini-Lauf über 100 Kilometer zu laufen. Da ich aus dem Siegerland komme, ist der logistische Aufwand, an einer Veranstaltung an der Ruhr teilzunehmen, deutlich geringer als nach Berlin zu fahren. Somit bewarb ich mich für einen Startplatz bei dem Ruhr-Hundred Wettbewerb. Nach der Zusage vom Veranstalter und dem Erhalt meines Startplatzes wurde mir erstmal so richtig bewusst, wie verrückt man sein muss, 100 Meilen am Stück laufen zu wollen.

Ich kam dann schnell auf den Gedanken, mit diesem verrückten Vorhaben etwas Gutes zu tun. Ein Spendenlauf? Aber wie und für wen? Das Bundeswehr-Sozialwerk und ganz speziell die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" war letztendlich meine Wahl. Und wie? Ich überlegte mir, dass mich meine Kameradinnen und Kameraden an meinem Standort in Erndtebrück nicht nur während meines ersten 100-Meilen-Laufes Spenden begleiten könnten, sondern schon in der Vorbereitungszeit. Im Mai 2019 habe ich dann die Möglichkeit angeboten,

mich pro gelaufenen Trainings- und Wettkampfkilometer mit wahlweise einem Viertel, einem halben oder einem ganzen Cent zu unterstützen. Es fanden sich 130 Kameradinnen und Kameraden in der Hachenberg-Kaserne und das sogar teilweise mit bis zu fünf Cent pro Kilometer. So fing mein Training an und jeden Monat gab es für meine Unterstützerinnen und Unterstützer eine Zusammenfassung meiner gelaufenen Kilometer und immer wieder Infos zu meinem bevorstehenden Lauf.

Mit ansteigenden Infektionszahlen durch das Corona-Virus und dem daraus resultierenden Lockdown wurde letztendlich auch die TorTour de Ruhr abgesagt. Für mich als Läufer war es nur eine Verschiebung und somit ein Jahr längere Vorfreude auf meinen ersten 100-Meilen-Lauf, aber es stellte sich mir die Frage: "Wie gehe ich mit der Spendenaktion um?" Nach einigen Gesprächen, auch mit dem Bundeswehr-Sozialwerk, stand für mich fest, ich beende meine Spendenaktion wie geplant. Statt 100 Meilen lief ich, zusammen mit meiner Crew, am eigentlichen Wettkampftag nur ein gemütliches Ründchen und addierte die letzten gelaufenen Kilometer. Innerhalb meines Vorbereitungsjahres lief ich in der Summe 3.510 Kilometer. Das ergab, aufgrund der zugesagten Unterstützung pro Kilometer, eine gesamte Spendensumme von 5.400,00 €. Ich war überrascht, hoch erfreut, gerührt und geschüttelt. Auch die Freude auf Seiten des Bundeswehr-Sozialwerks war groß aufgrund der hohen Spendensumme. Da haben meine Kameradinnen und Kameraden mit mir zusammen etwas Tolles erreicht und ich bin sehr stolz darauf. Übergeben durfte ich die Spende in Duisburg am Rheinorange. Das war mein persönlicher Wunsch, weil am Rheinorange mein Ziel gewesen wäre und 2021 sein wird, von meinem ersten 100-Meilen-Lauf.

Carsten Hermann, Stabsfeldwebel

## "KKdBwSW" steigert Spendenerlös

Im II. und III. Quartal 2020 knapp 5.000,00 € für die "Sorgenkinder" erzielt

Stefan Leist, Gründer der "Koblenzer Kleiderbörse des Bundeswehr-Sozialwerks" (KKdBwSW) und Beisitzer im Bereichsvorstand West des BwSW, hat von April bis September 2020 erneut Rekorderlöse erzielt. So erwirtschaftete er im II. Quartal 2.125,50 € und im III. Quartal steigerte er das Ergebnis um knappe 725,00 € auf 2.850,00 € - und die Erfolgsstory geht weiter. Bislang kamen durch seine Spendenaktion mehr als 14.000,00 € für die "Sorgenkinder" zusammen.

"Wenn das so weitergeht, werde ich bis Ende des Jahres wenig freie Abende und Wochenenden haben, aber auch vielleicht in die Nähe der 20.000,00 € Grenze an Spendensumme kommen", sagt Leist, der seit über 40 Jahren ehrenamtlich und unentgeltlich für das Sozialwerk tätig ist.

Leist, der Uniformen, Uniformteile, Orden und Ehrenzeichen - unter anderem aus den Weltkriegen sowie aus dem Ausland - entgegennimmt, um sie gewinn-

bringend zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zu verkaufen, ist immer noch begeistert. "Vor allem kleine, aber feine Stücke sowie alles "Goldige" wird gerne von Sammlern

genommen. Leider ist aber auch einiges, was mich erreicht, nicht mehr direkt vermarktbar. Bei einigen Sachen winken die Sammler aber auch schon mal ab, zum Beispiel, wenn ein Sammelgebiet abgeschlossen ist oder bereits Dopplungen da sind.", so Leist.

"Viele Briefe, die mich erreichen, sprechen großes Lob und Anerkennung aus. Etliche Zusender sind auch froh, dass ihre Uniformen in gute Hände kommen und in Ehren gehalten werden. Und mich erfüllt es mit Freude, dass mit dem Erlös Gutes getan wird und dass die viele Arbeit auch gewürdigt wird.", betont Leist.



GenMaj Gert Nultsch, Militärischer VPräs BAAINBw, ließ es sich nicht nehmen, gemeinsam mit Stefan Leist den Spendenscheck über die bis zum 30. Juni 2020 erzielte Spendensumme zu präsentieren.

Bild: PIZ AIN/Dennis König

Ein großes "Dankeschön" sagt Stefan Leist an dieser Stelle allen Käufern und Uniformgebern, insbesondere den Generalleutnanten a.D. Kurt Herrmann und Hartmut Moede, den Generalmajoren a.D.

Dr. Günter Ferdinand Paul Freiherr von Steinaecker, Otto Pilger bzw. seinem Nachlassverwalter, Christian Hellwig bzw. seiner Witwe, Georg Nachtsheim und Siegfried Poschwatta sowie den Brigadegenerälen a.D. Hans-Herbert Schulz und Heinrich Tiller. Sie alle haben zum bisherigen Erfolg der Kleiderbörse beigetragen. Ganz herzlichen Dank dafür!

Autor: Stefan Leist

Spendenscheck III. Quartal. Bild: Stefan Leist



## Gottesdienstbesucher spenden

#### Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Blankenese spendet für die "Sorgenkinder"



MilDekan Andreas-Christian Tübler übergibt die Spende an RHS'in Birgit Schön.

Bild: privat

Im Rahmen eines Gottesdienstes in der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Blankenese wurde eine Kollekte für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" in Höhe von 280,45 € gesammelt. Der evangelische MilDekan Andreas-Christian

Tübler, selber Mitglied im Bundeswehr-Sozialwerk und viermal im Einsatz gewesen, wies auf die wichtige und notwendige Unterstützung für diese Maßnahmen hin. Das Geld kommt insbesondere einsatzbelasteten Soldaten und ihren Familien zugute, denen durch das Bundeswehr-Sozialwerk geholfen wird.

RHS'in Birgit Schön, Regionalstellenleiterin des Bundeswehr-Sozialwerks an der Hamburger Führungsakademie der Bundeswehr, nahm den Spendenscheck von Tübler dankend entgegen.

Autor: Andreas-Christian Tübler



## Spendenradtour der Flugbereitschaft BMVg



Der Fahrradkorso macht sich auf den Weg.

Bilder:Bundeswehr/Marcus Rott

Die diesjährige Spendenradtour zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW", bei der 19 Radsportler am 13. August 2020 von Bonn nach Köln radelten, ist erfolgreich beendet.

Mit der Aktion wurden Spenden in Höhe von 16.666,66 € gesammelt. Am 3. September 2020 überreichte die Präsidentin des Bundesamtes für Infrastruktur, Umweltschutz und Dienstleistungen der Bundeswehr (BAIUDBw), Ulrike Hauröder-Strüning, gemeinsam mit dem Schirmherrn der Aktion und Stellv. Kommandeur der Flugbereitschaft BMVg, Oberst Johannes Stamm, den Spendenscheck an das Bundeswehr-Sozialwerk.

Bergauf, bergab geht es Richtung Köln-Wahn.

Es war eine persönliche Nachricht Stamms, die Hauröder-Strüning an einem Sonntag im Juni erreichte. Sie enthielt einen Vorschlag: Die Spendenradtour für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien

des BwSW" trotz der Corona-Pandemie stattfinden zu lassen. Den Beteiligten war die Verantwortung für die Kinder wie auch für alle Beteiligten der Aktion in der Covid-19-Lage bewusst. Beide waren sich schnell einig. Sie wollten den Kindern etwas Gutes tun, denn sie sollten nicht unter der Corona-Situation leiden. Gesagt, getan. Stamm schlug vor, den Start der Tour zum BAIUDBw auf der Hardthöhe zu legen und von dort nach Köln zur Flugbereitschaft zu fahren. Die Präsidentin war sofort einverstanden. "Ich gebe den Startschuss für die Aktion vor den Pforten meines Amtes", so Hauröder-Strüning. Der Schirmherr rief sein Radteam zusammen und am 23. August 2020 fuhren sie die 55 Kilometer von Bonn nach Köln.



Symbolische Spendenübergabe frisch vom Rad.

#### Überragendes Ergebnis für soziales Engagement

Zwei Wochen später ist die Aktion beendet. Am 3. September 2020 kommen die Initiatoren Hauröder-Strüning und Stamm bei der Flugbereitschaft in Köln zusammen. Gemeinsam mit den 19 Radsportlern der Flugbereitschaft und ihrem Kommandeur, Oberst Daniel Draken, blicken sie auf ein Rekordergebnis. Der Schirmherr fasst seine caritative Herzensangelegenheit und den Tag der Radtour zusammen. Die Spendeneinnahmen übertreffen die Einnahmen des Vorjahres, aber auch jegliche Vorstellungen, dass dieser Erfolg unter Corona-Einschnitten möglich gewesen wäre. Den Scheck nahm der Bundesvorsitzende des Bundeswehr-Sozialwerks, Oberst i.G. Peter Dormanns, überwältigt und dankbar entgegen. "Ich bin sprachlos, wenn ich auf den Erfolg der Initiative blicke. Meine Erwartungen an das Jahr 2020 begannen voller Optimismus. Die Covid 19-Lage dämpfte dies ein. Wir mussten viele Veranstaltungen absagen. Aber Dank der initiativen Spendenradtour können wir Hilfen leisten. Jeder Cent geht dahin, wo er hingehört", so Dormanns. Die Summe von 16.666,66 € steht auf dem Spendenscheck geschrieben. Allen Beteiligten und Spendern der Aktion gilt es zu danken.



Oberst i.G. Peter Dormanns erhält von den Initiatoren der Spendenaktion den Spendenscheck.

Bild: Bundeswehr/Miriam Altfelder

## Spendenwerbung und Einmannpackungen verhalfen zum Erfolg



Große Nachfrage: Einmannpackung gegen Spende.

Allein 7.878,00 € stammen aus dem Spendentopf des BAIUDBw. Diesen Anteil erreichte Hauröder-Strüning mit der Abgabe von Einmannpackungen (EPa). Die Essensrationen der Truppe standen vor Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums. Daher entschied Hauröder-Strüning, diese für das Sozialprojekt anzubieten. Die Spenden für die EPas kamen der Aktion zugute. RRin Marion Gerber, Mitglied des Bundes- und Bereichsvorstands West des Bundeswehr-Sozialwerkes, übernahm die Abgabe: "Der Ansturm auf die Einmannpackungen war gewaltig. Wir haben heute noch viele Vorbestellungen". Der Erlös der Einmannpackungen hat den Spendentopf ungemein gefüllt.

#### Jeder eigenommene Cent wird fließen

Die gute Tat hat in diesem Fall viele Väter: Die Muskelkraft der 19 Sportler auf dem Rad, den Einsatz der Verantwortlichen, die Großzügigkeit der Großspender, die treuen Mitglieder des BwSW und die Spender für die EPas. Die Spenden ermöglichen es, den Kindern zu helfen. Der Alltag mit einem behinderten Kind ist sehr fordernd. Gerade weil die Corona-Pandemie die Familien stark belastet, müssen finanzielle Hilfen schnell und großzügig fließen.

Autor: Christiane Kahl

## **BBBank Koblenz spendet erneut**



#### Langjähriger Freund und Gönner des BwSW überreicht einen Scheck für die "Sorgenkinder"



BBBank-Filialdirektorin Ilka Kimmel übergibt die Spende an Stefan Leist. Bild: Leist

Der Gewinnsparverein der Koblenzer Filiale der BBBank schüttet nicht nur Gewinne an seine Mitglieder aus, sondern engagiert sich auch bei ausgewählten gemeinnützigen, sozialen Projekten. Aufgrund der guten und langjährigen Zusammenarbeit mit Stefan Leist, Mitglied des Bereichsvorstandes West des Bundeswehr-Sozialwerks, hat Filialdirektorin Ilka Kimmel auch in diesem Jahr entschieden, der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" wieder eine ansehnliche Spende in Höhe von 2.000,00 € zukommen zu lassen.

Dieses Jahr, so die Vereinbarung mit der BBBank, wird das Geld dazu genutzt, um Einzelhilfen für in Not geratene Bundeswehrfamilien oder Unterstützungsleistungen für Soldaten, die in Auslandseinsätzen zu Schaden kamen, zu finanzieren. Bereits in den vergangenen Jahren hat die BBBank, die einzige bundesweit tätige genossenschaftliche Privatkundenbank, die jährlich stattfindenden Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen des Bereichs West mit einer großzügigen Spende unterstützt.

Kimmel übergab Mitte Juli 2020 den symbolischen Spendenscheck in den Räumen der Koblenzer Bankfiliale an Stefan Leist, der sich herzlich für diese Spende bedankt

Autor: Stefan Leist

## "Lockdown" auch in Hannover

#### Mitarbeiterinnen im Servicezentrum Nord nutzen "Lockdown" für den guten Zweck

125,00€

Im Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr, Servicezentrum Nord Hannover, haben zwei Mitarbeiterinnen den "Lockdown" genutzt und für ihre Kollegen Stoffmasken genäht. Auch die Mutter einer Mitarbeiterin hatte sich bereit erklärt, für das Servicezentrum Nord Masken zu nähen.

Stoffe und Nähmaterial wurden von Referatsangehörigen gespendet, damit die fertigen Masken kostenlos verteilt werden konnten. Zur Auswahl standen verschiedene Modelle, Formen und Farben, so dass jeder einen passenden Mund-Nasen-Schutz für sich finden konnte.



LRDir'in Beatrix Siebert und OStFw Ingo Evers. Bild: Ingo Evers

Wer sich für die selbstgenähte Maske erkenntlich zeigen wollte, wurde gebeten, für das Bundeswehr-Sozialwerk und seine "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zu spenden. Insgesamt kamen so 125,00 € zusammen, die am 2. September 2020 von der Leiterin des Servicezentrums, Leitende Regierungsdirektorin Beatrix Siebert, an den Stellv. Bereichsgeschäftsführer Nord des Bundeswehr-Sozialwerks, OStFw Ingo Evers, übergeben wurden.

# Bestätigung für das Finanzamt über eine Zuwendung an das Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

#### Gilt bis 200,00 €, jedoch nur in Verbindung mit Ihrem Kontoauszug

Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V., Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn, ist gemäß Bescheid vom 19.02.2019 des Finanzamtes Bonn-Innenstadt, Steuer-Nr. 205/5783/1248, nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 KStG von der Körperschaftsteuer befreit. Spenden an das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. sind gemäß § 10 b Abs. 1 EStG steuerlich abzugsfähig.

Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. bestätigt, dass die Zuwendung nur zur Förderung des Wohlfahrtswesens im Sinne § 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 9 AO verwendet wird.

Mit herzlichem Dank für Ihre Spende

Ihr Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

## Hunde stehen Modell für den guten Zweck



#### Erneut Rekorderlös für den Kalender der Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr

asy ist zufrieden

"Es ist immer schön, wenn man seine gesteckten Ziele erfüllen kann, auch wenn sie jedes Jahr größer werden", resümierte am 9. September 2020 in Ulmen der Bereichsgeschäftsführer West des Bundeswehr-Sozialwerks, Ralf Miltenberger, den Spendenerlös aus der Diensthundekalenderaktion 2020. An der Ulmener Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr wird jedes Jahr durch den Kommandeur ein Fotowettbewerb für die Soldaten und Mitarbeiter ausgerufen. Gesucht werden die besten Motive der Helden auf vier Pfoten für den jährlich erscheinenden Fotokalender, der für den guten Zweck verkauft wird.

Jahr durfte sich das Bundeswehr-Sozialwerk über eine Gesamtsumme von 13.000,00 € freuen und die Spannung war groß, ob

Bereits im letzten

diese Summe in diesem Jahr überboten werden konnte. Dieses Jahr hatte die Schule noch einmal mit einer Spende von 3.100,00 € zu den bereits im Februar 2020 übergebenen 2.500,00 € nachgelegt. Dazu kommt auch der Erlös aus dem externen Verkauf durch das Bundeswehr-Sozialwerk.

Am Ende standen 13.635,72 € auf dem symbolischen Spendenscheck, den der Stellv. Schulkommandeur Oberstlt René Rudolph zusammen mit dem S1 Offizier, Hptm Daniel Remus, an die Vertreter der Bereichsgeschäftsführung West übergab. Der Erlös ist für die "Aktion Unvergessen" bestimmt und kommt damit vor allem Familien von im Einsatz verwundeten oder gefallenen Kameraden zugute.

In den kommenden Wochen wird der neue Kalender für das Jahr 2021 erscheinen. Das Bundeswehr-Sozialwerk und die Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr hoffen, erneut die diesjährige Rekordmarke überbieten zu können.

#### Ehre, wem Ehre gebührt!

Die Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr hat durch vielerlei Unterstützung dem Bundeswehr-Sozialwerk in den letzten Jahren Spenden und Aktionen zuteilwerden lassen. Erwähnenswert ist insbesondere der jährliche Diensthundekalender, dessen Verkauf mittlerweile eine hohe Spendensumme für das Sozialwerk erbracht hat. Darüber hinaus besuchen seit vier Jahren die Teilnehmer der Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen des Bereichs West die Hundeschule und werden dort mit allen Diensten der Hunde vertraut gemacht. Mittlerweile ist dieser Besuch fester Bestandteil im Terminkalender der Schule. "Alle Soldatinnen und Soldaten des Stand-

ortes freuen sich jedes Jahr und sind mit viel Herzblut dabei, um den Teilnehmern der Freizeit einen unvergesslichen Tag zu bereiten", so Oberstlt René Rudolph.

Für dieses tolle Engagement wurde nun die Schule mit der Verdienstmedaille des Bundeswehr-Sozialwerks in Bronze ausgezeichnet. Bei der Übergabe war die Freude über die Auszeichnung groß und Rudolph bedankte sich auch im Namen des Kommandeurs mit dem Versprechen: "Diese Urkunde wird einen gebührenden Platz bekommen!"

Autor: Ralf Miltenberger



Oberstlt René Rudolph (re.) und Hptm Daniel Remus präsentieren den Spendenscheck.



Oberstlt René Rudolph und Labrador Hündin Easy freuen sich über die Auszeichnung. Bilder: Marcel Ebeling

## **Erfolg mit Abstand**

#### Kleine "Fee Finja" sammelt weiter fleißig Spenden für das Bundeswehr-Sozialwerk

1.200,00€

Cessee mit
parts find finder

Wilder and John State of the finder

Wilder and John State of the finder of the find

Das Kinderbuch von OFAp a.D. Berge ist ein voller Erfolg.

Wie unterstützt man in Zeiten des allgemeinen Abstandhaltens die "Sorgenkinder" in Bundeswehrfamilien des Bundeswehr-Sozialwerks? Die Antwort darauf wurde zu Christi Himmelfahrt sowie dem darauffolgenden Wochenende im sächsischen Machern gegeben.

OFAp a.D. Hartmut Berge unterstützt seit Jahresbeginn die "Sorgenkinder" mit dem Verkauf seines Kinderbuches "Finjas fantastische Reise", von dem pro Exemplar 2,00 € in diese Aktion fließen. Um diesen Betrag zusätzlich zu steigern, veranstaltete er mit seiner Familie im Mai einen privaten Hausflohmarkt. Von einer kompletten

Dolby-Surround-Anlage über Möbel, Brettspiele und Bücher bis hin zu Kleidung oder DVDs wurde alles angeboten.

Das Besondere – die Besucher mussten nicht bezahlen. Alles wurde verschenkt. Der Autor bat lediglich um eine Spende für das Bundeswehr-Sozialwerk. Jeder gab, was ihm die mitgenommen Artikel wert waren oder was er geben konnte. So fanden sich an den drei Veranstaltungstagen zahlreiche Besucher auf dem Privatgelände ein.

Insgesamt gelang es der kleinen Fee durch den Buchverkauf und der Veranstaltung 1.200,00 € für den guten Zweck zu sammeln. "Besonders freut es mich, dass es mittlerweile nicht wenige Interessenten für Finjas Abenteuer gibt, die das Buch bereits mehrfach für

sich und später als Geschenk für Dritte bestellt haben. Dies bestätigt mich einerseits als Autor und unterstützt zum anderen kontinuierlich unsere Sorgenkinder", so der Beisitzer des Bereichsvorstands Ost.

Gerade momentan ist diese Hilfe wichtig, da kaum noch Veranstaltungen - und wenn, dann nur unter strengen Auflagen - durchgeführt werden dürfen. Hierunter leiden gerade Künstler ebenso wie diejenigen, die auf die Hilfe und Spenden anderer angewiesen sind.

"Die Unterstützung der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" wird natürlich auch zukünftig fortgesetzt werden", so Berge. Wer sich zusammen mit Finja auf ihre spannenden Abenteuer begeben möchte, findet alle erforderlichen Informationen unter www.feefinja.de. Bei Bestellungen bitte im

Verwendungszweck die Bemerkung "Bundeswehr-Sozialwerk" vermerken, damit diese zugeordnet und die Spenden abgeführt werden können.

Autor: Hartmut Berge

Die kleine Fee Finjas freut sich über die Spendensumme.

Bilder: Hartmut Berge

## Mit Kleinem GROSSES bewirken

1200.-€

Aktion Sorgenkinder

205,62€

#### Neue Sammelaktion der Bereichsgeschäftsführung Ost

Eine große Mehrheit der Deutschen ist dafür, die 1- und 2-Euro-Cent-Münzen abzuschaffen. Kein Wunder: Diese Münzen haben meist keinen Nutzen. Bestenfalls sorgen sie dafür, dass das Portemonnaie im Wasser auf jeden Fall untergehen würde.

Also wohin mit den ganzen Münzen? Viele Geldinstitute tauschen loses Kleingeld nicht mehr einfach in große Scheine. Auch der Handel ist nach § 3 Münzgesetz nicht verpflichtet, mehr als 50 Münzen pro Zahlung anzunehmen.

StFw Jens Hahn von der Regionalstelle des Bundeswehr-Sozialwerks in Berlin-Nord nutzte gemeinsam mit der Bereichsgeschäftsführung Ost in Strausberg diese Marktlücke und sammelte diese Münzen für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Über ein Jahr füllte sich der aufgestellte "Kupferkessel" und so kamen durch eine spontane Idee 205,62 € zusammen. Das Geld wurde nun von ihm in Berlin bei der Deutschen Bundesbank getauscht und den "Sorgenkindern" gutgeschrieben.

Autor: Jessica Blankenburg

"Für unsere Aktion haben wir das gerne gemacht", erzählt Annett Riedel vom Bereich Ost. "Die Leute haben einfach ihr Portemonnaie aufgemacht und etwas gegeben, vielleicht auch um sie vor dem Ertrinken zu retten", lacht Riedel.



Der Kupferkessel ist fast voll.

Bild: Jens Hahn

## Spendenaktion an der FüAkBw

1.337,31 €

#### Lehrgangsteilnehmer spenden 1.337,31 € für die "Sorgenkinder"

An der Führungsakademie der Bundeswehr (FüAkBw) in Hamburg haben im vergangenen Jahr 59 internationale Stabsoffiziere aus 36 Ländern sowie 19 deutsche Teilnehmer den Lehrgang Generalstabs-/Admiralstabsdienst International, kurz LGAI, absolviert. Der LGAI dient der Vorbereitung von Stabsoffizieren, mehrheitlich aus Nicht-NATO-Mitgliedstaaten, auf Verwendungen im Generalstabs-/ Admiralstabsdienst bzw. der Ergänzung einer im erfolgten Heimatland Ausbildung. Wichtigstes Ziel des Lehrgangs ist der Ausbau eines internationalen Netzwerks



Präsentieren den Spendenscheck: Oberstlt René Radtke, FKpt Mazanares aus Mexiko, RHS'in Katja Zimmermann und RHS'in Monika Szech, Oberstlt Zdravkovic aus Serbien und FKpt Andreas Maschke (v.li.).

Bild: Katja Zimmermann

auf oberster militärischer Führungsebene. Darüber hinaus werden Kenntnisse über die europäische Sicherheitsarchitektur und die Entwicklung der Europäischen Union mit Schwerpunkt der gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik vermittelt. Die deutschen

Teilnehmer unterstützen ergänzend ihre internationalen Kameraden als Mentor

Zum Ende des zehnmonatigen Lehrgangs entschieden sich die Teilnehmer für den guten Zweck eine Sammlung durchzuführen. Stolze 1.337.31 € kamen dabei zusammen, die der Sorgenkinder "Aktion Bundeswehrfamilien des BwSW" zugutekommen sollten. Stellvertretend für alle Lehrgangsteilnehmer übergab Oberstlt Stanley Liebau am 23. Juni 2020 den symbolischen Spendenscheck an die Vertreter der Regionalstelle des Bundes-

wehr-Sozialwerks an der Akademie. Das Bundeswehr-Sozialwerk bedankt sich ganz herzlich bei der Führungsakademie dafür, dass sie auch in dieser schwierigen Zeit an die "Sorgenkinder" denkt.

Autor: Stanley Liebau

## Spontane Spendenübergabe im Urlaub

Skatfreunde Prora übergeben 250,00 € für den guten Zweck



Die Skatfreunde Prora, Stefan Biermüller, Gunter Kraft, Karl-Heinz Werner, Rudolf Händel (v.li.), hier mit dem Stellv. Bundesvorsitzenden Darius Daruwala (m.).

Während ihres diesjährigen Sommerurlaubs auf dem Campingpark Prora auf Rügen übergaben die Skatfreunde Prora, Stefan Biermüller, Karl-Heinz Werner, Rudolf Händel, Markus Spittka und Gunter Kraft am 23. Juli 2020 den Erlös ihrer Skatrunden für einen guten Zweck.

Sie überreichten 250,00 € an den Stellv. Bundesvorsitzenden des Bundeswehr-Sozialwerks, Hptm Darius Daruwala, der ebenfalls auf dem Campingpark eine Art "Zwangsurlaub" verbrachte. Der Betrag wird der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugutekommen.

Normalerweise ist Daruwala mit seiner Frau in den Sommerferien für die Familienanimation auf dem Campingpark zuständig. Aufgrund der Corona-Restriktionen musste sie dieses Jahr aber abgesagt werden. Für die Daruwalas nach 26 Jahren die Gelegenheit, die Schönheiten der Insel erstmals als Sommerurlauber zu genießen und nebenbei die Spende entgegenzunehmen.

Autor: D.D



## **Corona macht kreativ**



#### Berliner Karrierecenter fertigt Mund-Nasen-Schutz für das Bundeswehr-Sozialwerk

Während des Lockdown im Frühjahr 2020 engagierten sich die Mitarbeiterinnen im Karrierecenter der Bundeswehr V Berlin neben den üblichen Einstellungsuntersuchungen und den zu bearbeitenden Unterlagen im ärztlichen Dienst auch für den guten Zweck.

Auf Initiative von Medizinaldirektorin Dr. Claudia Niendorf wurde das Projekt "Mund-Nasen-Schutz-Masken" gestartet. Die Kolleginnen, die eine Nähmaschine besaßen, brachten diese mit ins Büro und so wurde ein Bereich des ärztlichen Dienstes zum Schneideratelier. Hier stellten die fleißigen Mitarbeiterinnen zahlreiche Alltagsmasken her. Das benötigte Material wie Baumwollstoffe und die in dieser Zeit schwer zu bekommende Gummilitze sowie Drähte wurde gespendet.

Dankbare Abnehmer fand der Mund-Nasen-Schutz zu Beginn der Maskenpflicht beim städtischen Klinikum oder auch bei Lieferanten

und Postdienstleistern der Dienststelle. Insgesamt wurden rund 600 Masken genäht und verteilt. Gegen eine freiwillige Spende wurde ein Teil für den internen und privaten Bedarf gefertigt sowie interessierten Kameraden und Kollegen in der Dresdener Dependance des Karrierecenters und dem "Mutterhaus" in Berlin angeboten.

Am 12. August 2020 überreichte Dr. Niendorf in Anwesenheit des Leiters des Karrierecenters, Kpt zS Patrick Pape, und seines Stellvertreters, Oberstlt Peter Egger, einen symbolischen Spendenscheck über 180,00 € dem Bereichsgeschäftsführer Ost, Hptm Steffen Knoblauch. Das Geld wird der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugutekommen. Vielen Dank für so viel Kreativität und Engagement!

Autor: Kerstin Homann



Scheckübergabe im Karrierecenter V Berlin: Kpt zS Patrick Pape, Hptm Steffen Knoblauch, Dr. Claudia Niendorf, Oberstlt Peter Egger (v.li.).

Bild: Isa Liefke

## Erneutes Blutspenden für den guten Zweck

#### Auch in besonderen Zeiten spenden Soldaten aus Müllheim doppelt

Die Soldaten der Stabs-/Fernmeldekompanie der Deutsch-Französischen Brigade in Müllheim/Baden zählen seit Jahren zum Kreis eifriger Spender für den guten Zweck. Nachdem einige von ihnen bereits im März 2020 schon einmal Blut gespendet hatten, (s. Heft 3/2020, S. 57) haben sie es sich im Spätsommer, trotz aller Einschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie, nicht nehmen lassen, dem Aufruf der Uniklinik Freiburg zur Blutspende zu folgen und ihren Beitrag für den guten Zweck zu leisten.

So fuhren sie am 19. August 2020, abermals unter Führung von HptFw Florian Litzel, in ihrer Freizeit nach Freiburg und spende-

ten dort Blut. Die damit verbundene Aufwandsentschädigung von 25,00 € pro Person stellten sie wieder der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zur Verfügung.

Der Regionalstellenleiter des Bundeswehr-Sozialwerks in Müllheim, OStFw Andreas Blömeke, nahm dankbar die großzügige Spende in Höhe von 300,00 € entgegen.

Autor: Andreas Blömeke



## **Schokolade statt Tanz**



#### Kommando Luftwaffe sammelt für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"



GenMaj Wolfgang Ohl unterschreibt im Beisein von OStFw Nicolai Weimer (li.) und OStFw Volker Haas den Scheck über 1.020,00 € an das Bundeswehr-Sozialwerk.

Bild: Christian Timmig

Der 50. Ball der Luftwaffe sollte am 20. März 2020 viele geladene Gäste locken. Aufgrund der Covid-19-Maßnahmen fiel das Fest bedauerlicherweise aus und die bereits besorgten Gastgeschenke suchten neue Besitzer. Wohin nur mit den knapp 1.400 Schokoladenpralinen?

#### Schokolade für alle Fälle

Traditionsreich wurden, wie in den Jahren zuvor, kleine Gastgeschenke besorgt, um den Feiernden eine Freude mit nach Hause zu geben. In diesem Jahr sollten es kleine Schokoladenpralinen sein. In eigens dafür gemachten Pappkästchen, auf denen der Schriftzug "50. Ball der Luftwaffe" steht, wurden die leckeren Pralinen verpackt. Nun hat auch Schokolade ein Mindesthaltbarkeitsdatum und dieses sah man bald erreicht. Zu schade wäre es gewesen, all die Leckereien verfallen zu lassen. Da kam OStFw Nicolai Weimer die zündende Idee.

Was, wenn die vielen Schoko-Pralinen nicht verschenkt oder gar weggeworfen würden, sondern zu einem freiwilligen Spendenbeitrag abgegeben werden? Die Idee wurde dem zuständigen Vorgesetzten, Oberst i.G. Manfred Jäger, vorgetragen, von ihm für gut befunden und prompt begann die Umsetzung.

#### Kleine Geste, große Wirkung

An den Standorten des Kommando Luftwaffe in Berlin-Gatow und Köln-Wahn konnte man gegen einen Obolus in Besitz der Scho-ko-Pralinen kommen und dabei gleich etwas Gutes tun. Jeder Euro, der bei dieser Aktion gesammelt wurde, geht zu 100 Prozent an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". OStFw Weimer war in Berlin-Gatow Verantwortlicher für die Planung und Durchführung, während Oberstlt Yannik Borchert die Federführung in Köln-Wahn übernahm. Gemeinsam führten sie das Projekt zum Erfolg, sodass durch die Spendenaktion eine stolze Summe von 1.020,00 € übergeben werden konnte.

#### Krönender Abschluss

Als Abschluss der Aktion übergibt GenMaj Wolfgang Ohl, Chef des Stabes im Kommando Luftwaffe, gemeinsam mit OStFw Weimer, einen großen Scheck an den Vertreter des Sozialwerks, OStFw Volker Haas. Das Motto "Ballschokolade für den guten Zweck", unter dem die Sammelaktion lief, steht prominent auf dem Scheck geschrieben. Fröhlich gestimmt nimmt Haas den Scheck im Kommando Luftwaffe in Berlin-Gatow entgegen: "Das schöne ist, dass man unmittelbar sieht, wohin das Geld fließt", sagt Haas. Auch General Ohl findet die Aktion klasse: "Es freut mich sehr, diesen Scheck zu übergeben, vor allem, weil diese Aktion aus der Not geboren ist und für eine gute Sache, aus einem Nachteil ein Gewinn gezogen wird", sagt der General und dankt nochmals allen beteiligten Personen und Dienststellen, die mitgewirkt oder gespendet haben.

#### Neuauflage

Der Ball der Luftwaffe wird nächstes Jahr, in der Hoffnung auf ein wenig Normalität, sein 50. Jubiläum nachholen. Die Luftwaffe lädt dazu am 29. Oktober 2021 erneut zur Festlichkeit ein und bittet dieses Datum vorsorglich freizuhalten.

Autor: Alexander Tech

## Kondolenzspenden statt Blumen



#### Familie spendet für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" 165,00 €

Einen geliebten Menschen zu verlieren ist tragisch und schwer zu akzeptieren. Für viele Hinterbliebene ist es tröstlich zu wissen, dass sie inmitten ihrer Trauer anderen Menschen Hoffnung schenken können. Dies tat Familie Messingfeld, indem sie ihre Trauergäste um Spenden statt Blumen baten.

Amtsinspektor Philipp Messingfeld verstarb am 9. September 2020 im Alter von 63 Jahren im Kreise seiner Familie. Herr Messingfeld war

seit 1977 in verschiedenen Bereichen des Bundesministeriums der Verteidigung, zuletzt als Bürosachbearbeiter in der Leitungsinformationszentrale der Abteilung Politik, tätig.

Wir danken Familie Messingfeld für diese sehr großherzige Geste und sind in Gedanken bei Ihnen.

Autor: Jessica Blankenburg



## Dauerhafte



#### **BRIEFMARKENSPENDE**

#### **INFORMATIONEN:**

**Peter H. Rommel** 

Heeseweg 11, 25704 Nindorf

- **28** 04832 6064095
- ☑ Briefmarkenspende@icloud.com

Priefmarken aus Deutschland und der Welt, das ist die Passion von Peter H. Rommel. Für das Bundeswehr-Sozialwerk sammelt er Briefmarken, Alben und Vordrucke in jeglicher Form. Rommel bietet Sammlerfreunden Briefmarken an; den Erlös von mehr als 50.000 € spendete er an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Die unterschiedlichen Angebote entstehen aus Briefmarkenspenden und finden als Sammlungen, Konvolute oder interessante Einzelangebote mittler und ein der ganzen Welt.

Eine Übersicht über die aktuellen Angebote erhalten Interessenten ab sofort in der monatlich erscheinenden Verkaufsliste unter folgender Anschrift:

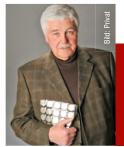
Peter H. Rommel,

Heeseweg 11, 25704 Nindorf

oder per Email unter Briefmarkenspende@outlook.com

Für die anhaltende Unterstützung seiner Aktion durch Spenden oder

Kauf bedankt er sich herzlich.



#### **AKTION MARTINSMÜNZEN**

#### **INFORMATIONEN:**

**Klaus Oehme** 

Zur Wupperquelle 5, 51709 Marien-Holzwipper

51709 Marien-Holzwipper © 02264 6966

klaus Oehme veräußert ihm übersandte Münzsammlungen und erzielt dabei den höchstmöglichen Gewinn. Der Inhaber der Münzsammlung stimmt mit Oehme ab, welcher Anteil beim Spender verbleibt und welcher Anteil des Erlöses an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" überwiesen wird. Für diesen Anteil erhält der Münzsammler eine Spendenbescheinigung. Oehme steht darüber hinaus allen Mitgliedern des Bundeswehr-Sozialwerks als Ansprechpartner für Fragen zur Numismatik zur Verfügung und bietet an, Münzsammlungen vor Ort zu begutachten. Er bedankt sich bei den Unterstützern der Martinsmünzen, von denen viele jedes Jahr seine Aktion bedenken.





#### KOBLENZER KLEIDERBÖRSE DES BWSW

#### **INFORMATIONEN:**

Stefan Leist

Regionalstellenleiter Koblenz

- **261 400-22996**
- bwswkoblenzlahnstein@web.de

   bwswkoblenzlahn

Iniformen, Uniformteile, Orden und Ehrenzeichen für einen guten Zweck abgeben: In seiner Koblenzer Kleiderbörse verkauft Stefan Leist gut erhaltene Stücke zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW".

Geben Sie bitte nur Stücke in gutem Zustand ab und senden Sie diese frei Empfänger an den Initiator der Aktion, Stefan Leist.



#### 500.000 € BRIKETT

Sie wollten schon einmal richtig viel Geld besitzen? Oder sogar verschenken? Oder verheizen? Oder...? Jetzt können Sie diesen Traum realisieren! Und dabei zusätzlich noch einen guten Zweck unterstützen. Zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien der BwSW" können Sie Geldbriketts erhalten. Es handelt sich bei dem Angebot tatsächlich um echte, aber leider geschredderte Euro-Banknoten. Der Koblenzer Regionalstellenleiter Stefan Leist bietet die Briketts für mind. 10,00 € pro Stück zzgl. Porto zum Kauf an. Der Erlös fließt direkt in die Spendenkasse. Die Euro-Briketts haben ein Gewicht von ca. 1 kg und sind in Plastikfolie verpackt.

Das Angebot gilt, solange der Vorrat reicht.



# Spendenaktionen

# Bild: Privat

#### **ZAHN- UND ALTGOLD**

#### **INFORMATIONEN:**

**Winfried Mennemann** 

Regionalstellenleiter Ehemalige Köln Heidekaul 13, 50968 Köln

**221 384281** 

aben Sie nach der letzten Behandlung beim Zahnarzt das Ihnen entnommene Zahngold erhalten? Besitzen Sie Goldschmuck, den Sie nicht mehr tragen?

Für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" sammelt der Regionalstellenleiter Ehemalige Köln, Winfried Mennemann, Zahn- und Altgold. Er lässt das Gold einschmelzen und überweist den Wert des eingeschmolzenen Feingoldes, Feinsilbers, Platins, Palladiums und Rhodiums an das Bundeswehr-Sozialwerk. Den Spendern dankt er herzlich für die Unterstützung!

Sie können entnommenes Zahngold oder ungenutzten Goldschmuck in einem verstärkten Briefumschlag an Winfried Mennemann schicken. Fragen beantwortet er gerne.





#### **KOCH- UND BACKBUCH**

#### **INFORMATIONEN:**

#### **Ute Harrer**

**BAIUDBw** 

- **228 5504-5544**
- FspNBw 90 3402-5544
- □ uteharrer@bundeswehr.org

Backbuchs "Erprobte Leckereien" erneut viele Rezepte von
Persönlichkeiten aus der Bundeswehr zusammengestellt. Probieren Sie
Vorspeisen, Hauptgerichte und Desserts mit Gelinggarantie aus. Jedes
Rezept wurde von einem Unterstützer des Bundeswehr-Sozialwerks zum
Nachkochen empfohlen.

Sie können das Koch- und Backbuch persönlich oder per E-Mail bei Ute Harrer anfordern. Sie freut sich, wenn Ihnen das Buch eine Spende an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" wert ist!



Bild: Ute Harre



#### **AKTION SCHLAFMÜNZEN**

#### **INFORMATIONEN:**

#### Gerhard Reich

Tilsiter Str. 15, 53879 Euskirchen

**2251 3413** 

**02251 128807** 

aben Sie noch DM-Münzen oder gar Scheine? In vielen Haushalten schlummert noch alte Währung, die als Schlafmünzen bezeichnet wird. Für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" können Sie diese Münzen und Scheine spenden. Gerhard Reich nimmt DM und Pfennige ebenso wie Münzen und Scheine ausländischer Währungen entgegen. Er tauscht das gesammelte Geld um und spendet den Erlös an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des





#### **HANDYSAMMLUNG**

#### **INFORMATIONEN:**

J. Heinrich Wiemers-Meyer

Stadtweg 41, 37671 Höxter

**2** 05278 827

Wir hätten gerne Ihr altes Handy! Alte Handys, egal ob defekt oder einfach nur technisch oder modisch veraltet, brauchen nicht zu Hause in den Schubladen liegen, sondern können durch Recycling noch einen guten Zweck erfüllen. Der Zeitaufwand dafür (Verpacken und zur Post bringen) ist gering.

Ihre alten Handys inkl. Ladegeräte können Sie wie folgt der Verwertung zuführen:

- Über J. Heinrich Wiemers-Meyer, Stadtweg 41, 37671 Höxter
- Über Ihre Regionalstelle oder Ihre Bereichsgeschäftsführung



## INDIVIDUALREISEN-EIGENE FERIENANLAGEN

Reisen für den Zeitraum 15.11.2020 bis 01.11.2021

können ab sofort gebucht werden. Ausnahme: Reisen für den Zeitraum 03.07. bis 21.08.2021

Anmeldetermin: 08.01.2021



Verbringen Sie die schönste Zeit des Jahres dort, wo es Ihnen gefällt. Die eigenen Hotels, Häuser, Ferienwohnungen, Bungalows, Mobilheime und Stellplätze des Bundeswehr-Sozialwerks bieten an 19 attraktiven Standorten Komfort zu günstigen Preisen.

Buchen Sie Ihre Unterkunft über das Bundeswehr-Sozialwerk und planen Sie Aktivitäten nach Ihrem Geschmack. Genießen Sie entspannte Tage allein, zu zweit – oder Sport und Spaß mit der ganzen Familie. Gestalten Sie Ihren Urlaub nach Ihren Wünschen! Freuen Sie sich auf ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis mit günstigen Getränkepreisen und kostenfreiem WLAN.

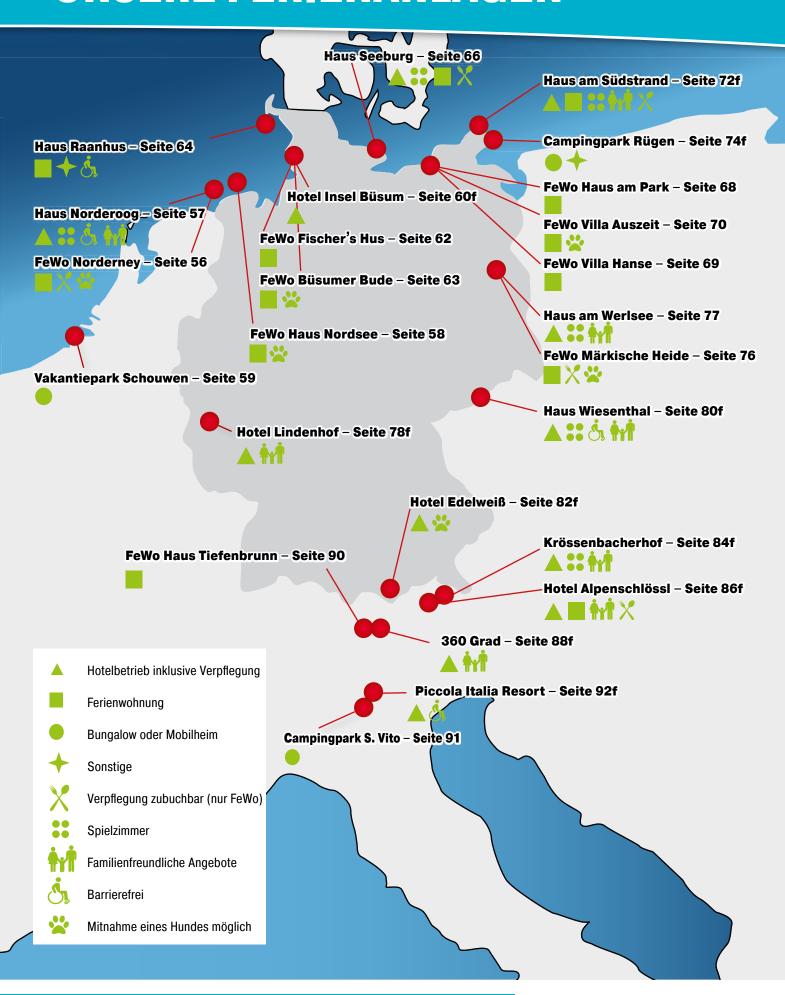
Als Sozialwerk der Bundeswehr vergeben wir Urlaubsplätze in der Hauptreisezeit nach sozialen und gerechten Kriterien. Informationen zu Begünstigungen, Zuschüssen und besonderen Konditionen für Reisende mit Beeinträchtigungen und deren Begleitperson erhalten Sie unter "Service und Informationen" ab Seite 180f.

Antrag S.185f



Ansprechpartner auf Seite 6f

## **UNSERE FERIENANLAGEN**







#### **Norderney • Nordsee**

## Ferienwohnungen Norderney

Fernab von Alltagsstress und Hektik die Vielfalt der Insel genießen.

Das Haus Norderoog und die Ferienwohnungen Norderney liegen am Ortsrand, zwei Gehminuten vom Fähranleger entfernt. Bis zum Zentrum sind es 15 Gehminuten.

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 48 m², 3 x 2-Raum-Ferienwohnungen für 2-4 Personen mit Terrasse inkl. Markise. Eine Ferienwohnung ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), TV
- · Küchenzeile, Mikrowelle mit Grill
- Abstellraum, Diele
- · Bad mit Dusche, WC, Föhn
- 1 Ferienwohnung ist barrierearm

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

• Halbpension nach Verfügbarkeit vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus Norderoog)

#### An-/Abreise

- Gorch-Fock-Weg 20, 26548 Norderney
- · Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte













#### FeWo Norderney • Norderney Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	03.11.2020 - 20.12.2020 03.01.2021 - 05.03.2021	06.03.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 17.09.2021	18.09.2021 - 31.10.2021
FeWo 2-Raum	37,-	59,-	80,-	69,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 40,- €, bei Mitnahme eines Hundes 80,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).





### **Norderney • Nordsee** Haus Norderoog

Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021

p.P./Übernachtung HP

Erholen, entspannen, genießen - die endlos langen Strände und Dünen sowie abwechslungsreiche Naturlandschaften auf Norderney machen dies möglich.

#### Lage

siehe Ferienwohnungen Norderney

#### **Ausstattung**

Hotel mit 59 Zimmern, Bar "Kajüte", Kinderspielraum "Daddel-Bude" (mit Kicker, Billardtisch), Spielplatz im Garten (mit Klettergerät, Schaukel, Wippe, TT-Platte & Fußballtoren) und Terrasse. Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, Safe und TV ausgestattet.

#### **EZ/Einzelzimmer**

ca.11-13 m2, Einzelbett, max. Belegung 1 Person

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik A**

ca. 13-17 m², Doppelbett, max. Belegung 2 Personen, zwei Doppelzimmer sind barrierefrei

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik B**

ca. 13-19 m<sup>2</sup>, 2 getrennt stehende Einzelbetten, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 17-21 m², Schlafraum mit Doppelbett und 1 Schlafsessel, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.
- ca. 19 m², Schlafraum mit Doppelbett und 2 Schlafsessel, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.
- ca. 19-24 m<sup>2</sup>, Schlafraum mit Doppelbett und Einzelbett, max. Belegung 3 Personen
- ca. 19 m², Schlafraum mit 3 getrennt stehenden Einzelbetten, max. Belegung 3 Personen

#### JS/Juniorsuite

ca. 23 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,60 x 2,00 m) und Sitzgelegenheit, max. Belegung 2 Personen

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern





- · Gorch-Fock-Weg 20, 26548 Norderney
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte

















06.03. - 20.03.2021

Haus Norderoog: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### Haus Norderoog • Norderney

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	06.03.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 17.09.2021	18.09.2021 - 05.11.2021
EZ/DZ Klassik A + B	42,-	53,-	47,-
DZ Komfort	45,-	56,-	50,-
DZ Komfort (ab 3 Pers.)	40,-	51,-	45,-
JS	48,-	59,-	53,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS als







#### Wangerooge • Nordsee

## Ferienwohnungen Haus Nordsee

Auf der autofreien Insel Wangerooge sind Sie genau richtig. Die Natur ist zum Greifen nah und das Meer überall nur ein paar Schritte entfernt.

#### Lage

Die Ferienwohnungen liegen in der Siedlerstraße, nur wenige Gehminuten vom Bahnhof und Inselflughafen Wangerooge entfernt.

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 48 m², 11 x 2-Raum-Ferienwohnungen für 2-4 Personen mit Balkon. Vier Ferienwohnungen sind für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schrankbett (2 Betten 0,90 x 2,00 m), TV
- Küchenzeile, Mikrowelle, Cerankochfeld
- · Bad mit Dusche, WC, Föhn
- In jeder Wohnung kann 1 Kinderbett zusätzlich aufgestellt werden

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt









3 Min.







#### An-/Abreise

n.

- Siedlerstr. 9, 26486 Wangerooge
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte









#### Im Haus Jade/Uhrenhaus erfolgt in 2021 keine Belegung.

#### FeWo Haus Nordsee • Wangerooge

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	10.05.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 08.10.2021	19.06.2021 - 27.08.2021	09.10.2021 - 31.10.2021
FeWo 2-Raum	51,-	67,-	42,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 50,- €, bei Mitnahme eines Hundes 90,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).



## Renesse • Nordsee • Niederlande Vakantiepark Schouwen

Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021 bis 08.01.2021



Am Strand spazieren, mit dem Rad die Umgebung erkunden und den Sonnenuntergang genießen. Die Insel Schouwen mit ihrem 21 km langen Sandstrand bietet die besten Bedingungen für einen perfekten Urlaub.

#### Lage

Der Vakantiepark Schouwen liegt etwa 15 Gehminuten vom Ort und Strand entfernt.

#### **Ausstattung**

Gaststätte, Kinderspielplatz und Spielwiese Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Mobilheime**

#### 20 Mobilheime für 2-6 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett (1,60 x 2,00 m)
- Zweibettzimmer (0,80 x 2,00 m)
- Wohnraum mit Schlafsofa, TV, Küche, Kaffeepadmaschine, Toaster
- Dusche, WC
- Gartentisch mit Stühlen, Aufstellmöglichkeit für Pavillon (3 x 3 m)

#### Inklusivleistungen Mobilheime

- Übernachtung
- 1 PKW-Stellplatz
- WLAN

#### An-/Abreise

• Hoogenboomlaan 28, NL- 4325 DJ Renesse





2 km

Preise in € pro MH/Übernachtung

900 m

MH 19.03.2021 - 26.03.2021 27.03.2021 - 09.04.2021 19.06.2021 - 09.07.2021 10.07.2021 - 06.08.2021 08.05.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 17.09.2021 28.08.2021 - 17.09.2021 07.08.2021 28.08.2021 - 17.09.2021 07.08.2021 28.08.2021 - 17.09.2021 07.08.2021 0

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 47,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).









#### Büsum • Schleswig-Holstein • Nordsee

### Hotel Insel Büsum



GEÖFFNET

Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021

Das Hotel Insel Büsum liegt in ländlicher und gepflegter Idylle direkt am Deich. Die Lagune Perlebucht und das Zentrum von Büsum sind in wenigen Minuten zu erreichen.

#### Ausstattung

Modernes Hotel mit 12 Zimmern, Frühstücksraum inkl. Sonnenterrasse, Gartenanlage, Strandkörbe und Liegewiese.

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Kosmetikspiegel, Handtuchwärmer, Föhn und Flatscreen-TV mit Radiofunktion ausgestattet.

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 20-22 m², Doppelbett, teilw. kleines Bad, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 35 m<sup>2</sup>, Doppelbett, Balkon, Meerblick, max. Belegung 2 Personen

#### JS/Juniorsuite

ca. 35 m<sup>2</sup>, kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Kitchenette, Balkon, Meerblick, max. Belegung 2 Personen und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

#### SU/Suite Klassik

ca. 50 m², Schlafraum mit Sitzgelegenheit, separater Schlafraum mit Einzelbett, Balkon, Deichblick, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.

#### **SU/Suite Komfort**

ca. 50 m<sup>2</sup>, Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m) und Kitchenette, separater Schlafraum mit Doppelbett, Balkon oder Terrasse, Deichblick, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

#### **Ausstattung Kitchenette**

Kühlschrank, Ceranfeld, Mikrowelle, Wasserkocher, Kaffeeautomat, Toaster, Töpfe, Geschirr, Besteck, Gläser









#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Frühstücksbüfett
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### An-/Abreise

- Große Tiefe 32, 25761 Büsum
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



















#### Hotel Insel Büsum • Büsum

Preise in € pro Person/Übernachtung - Frühstück

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	10.04.2021 - 30.04.2021 16.10.2021 - 31.10.2021	19.06.2021 – 27.08.2021
DZ Klassik	22,-	36,-	30,-	40,-
DZ Komfort	26,-	40,-	34,-	44,-
JS/SU Klassik	29,-	43,-	37,-	47,-
SU Komfort	32,-	46,-	40,-	50,-
JS/SU Klassik/SU Komfort (ab 3 Pers.)	20,-	34,-	28,-	38,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet den Eintritt für das Schwimmbad und den Saunabereich in Meldorf). 7 % Aufschlag bei Fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/SU als EZ: 10,- €/Nacht.





#### **Büsum • Schleswig-Holstein • Nordsee**

## Ferienwohnungen Fischer's Hus

Genießen Sie entspannte Tage und abwechslungsreichen Badespaß in Büsum.

#### Lage

Nur 400 m vom Strand und der neuen Lagune entfernt liegen die Ferienwohnungen Fischer's Hus.

#### **Ausstattung**

2 sanierte und neu möblierte Ferienwohnungen, Fahrradunterstellplätze, Gemeinschaftsfläche mit Kinderspielgeräten, Waschmaschine und Trockner.

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

#### ca. 62 m², 2 x 4-Raum-Ferienwohnungen für 2-6 Personen, 1. OG mit Loggia

- 1 Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 2,00 m), TV
- 1 Schlafraum mit Doppelbett (1,60 x 2,00 m)
- 1 Schlafraum mit Etagenbett
- Wohn-/Essraum mit Esstisch, Couch, TV, Musikanlage/CD-DVD-Player
- Offene Küchenzeile, Spülmaschine, Mikrowelle, Backofen
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

#### **Hinweis**

Frühstücksbüfett im Hotel Insel Büsum vor Ort zubuchbar (während Öffnungszeiten Hotel Insel Büsum)

#### An-/Abreise

- Große Tiefe 4, 25761 Büsum
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



















FeWo Fischer's Hus: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### FeWo Fischer's Hus • Büsum

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	10.04.2021 - 30.04.2021 16.10.2021 - 31.10.2021	19.06.2021 — 27.08.2021
FeWo 4-Raum	40,-	83,-	73,-	95,-
Extrakacton: Kurtava wird var Ort arhaban /bainbaltat dan Eintritt für das Schwimmhad und dan Saunaharaich in Maldarf\ Endrainigunal):				

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet den Eintritt für das Schwimmbad und den Saunabereich in Meldorf). Endreinigung 'i: 59,50 €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).



## Ferienwohnungen Büsumer Bude

Perfekter Nordseeurlaub: Erleben Sie weiße Strände, grünbewachsene Deiche, das Wattenmeer und die tideunabhängige Familienlagune Perlebucht.

#### Lage

Nur 300 m vom Strand und der neuen Lagune entfernt liegt die Büsumer Bude.

#### **Ausstattung**

8 sanierte und neu möblierte Ferienwohnungen, Fahrradunterstellplätze, Bollerwagen, Waschmaschine und Trockner.

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

5 x 2-Raum-Ferienwohnungen für max. 3 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J., EG mit Terrasse oder OG mit Balkon

Eine Ferienwohnung im Erdgeschoss ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Boxspringbett (1,80 x 2,00 m) und TV, 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,20 x 1,95 m) und TV
- 2 x 3-Raum-Ferienwohnungen für max. 5 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J., OG oder DG mit Balkon (DG mit Dachschrägen)
- 1 Schlafraum mit Boxspringbett (1,80 x 2,00 m) und TV, 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,20 x 1,95 m) und TV, 1 Kinderzimmer mit 2 Betten
- 1 x 1-Raum-Ferienwohnung für max. 2 Personen mit Dachschrägen, DG ohne Balkon
- 1 kombinierter Schlaf- und Wohnraum mit Boxspringbett (1,80 x 2,00 m), TV

#### Alle Ferienwohnungen verfügen über

- DVD-Player, Stereoanlage
- Offene Küchenzeile, Spülmaschine, Mikrowelle mit Grillfunktion
- · Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- · WLAN in allen Ferienwohnungen

Frühstücksbüfett im Hotel Insel Büsum vor Ort zubuchbar (während Öffnungszeiten Hotel Insel Büsum)

#### An-/Abreise

- Große Tiefe 27, 25761 Büsum
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte













31.10. - 14.11.2020 und 02.01. - 16.01.202

**GANZJÄHRIG** 

GEÖFFNET!

FeWo Büsumer Bude: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### FeWo Büsumer Bude • Büsum

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	10.04.2021 - 30.04.2021 16.10.2021 - 31.10.2021	19.06.2021 - 27.08.2021
FeWo 1-Raum	24,-	58,-	48,-	67,-
FeWo 2-Raum	34,-	68,-	58,-	77,-
FeWo 3-Raum	44,-	78,-	68,-	87,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet den Eintritt in das Schwimmbad und den Saunabereich in Meldorf). Endreinigung<sup>(1)</sup>: 1-Raum/2-Raum 41,65 €, bei Mitnahme eines Hundes 81,65 €, 3-Raum 47,60 €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).









03.07.-21.08.2021

Rantum • Sylt • Nordsee

## Haus Raanhus und Ferienwohnungen Raanhus

Das Urlaubsparadies Sylt bietet alles, was das Urlaubsherz begehrt.

#### Lage

Haus Raanhus liegt am Rantumer Becken, etwa 6 km südlich von Westerland. Ost- und Weststrand sind in etwa 5-15 Gehminuten zu erreichen.

#### **Ausstattung**

Kamingrill, Strandkörbe, Sonnenliegen

Gegen Gebühr: Brötchenservice, SB Getränkeservice, Waschmaschine, Trockner, Fahrräder

#### **Unterbringung Zimmer**

Die Zimmer sind einfach ausgestattet. Ein Waschbecken mit Kalt-/Warmwasser und TV sind vorhanden. Auf jeder Etage stehen Duschen, WC, Gemeinschaftsküchen und Speiseräume zur Verfügung.

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

#### 2 x 2-Raum-Ferienwohnungen für 2-4 Personen, barrierefrei

- 1 Wohnraum mit Schlafsofa, TV
- 1 Schlafraum mit Doppelbett
- Küche, Dusche, WC

#### 1 x 1-Raum-Ferienwohnung für 2 Personen, barrierefrei

1 x 1-Raum-Ferienwohnung für 2 Personen

• 1 Wohnraum mit Doppelbett, TV

• Küche, Dusche, WC

#### Inklusivleistungen Zimmer und Ferienwohnungen

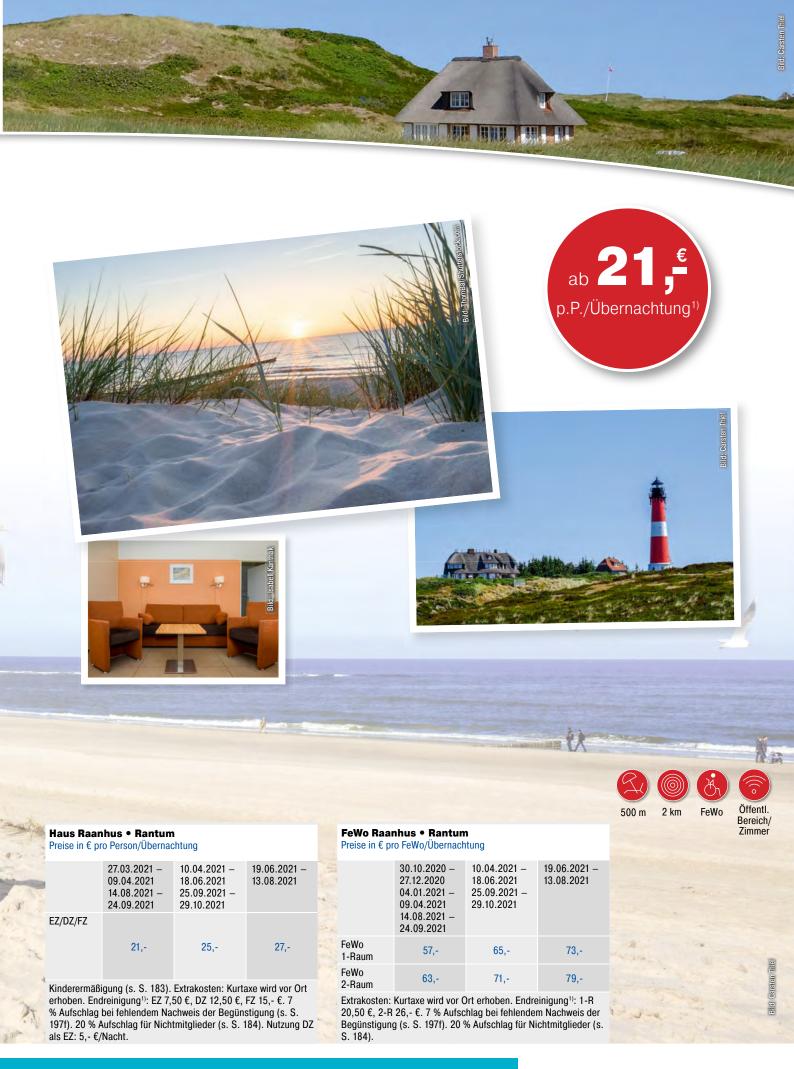
- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### An-/Abreise

- Am Torbogen 2, 25980 Rantum/Sylt
- Montag bis Freitag (nicht an Feiertagen)









#### Grömitz • Schleswig-Holstein • Ostsee

## Haus Seeburg und Ferienwohnung Grömitz

Keine Zeit für Langeweile – ein Ferienparadies für Familien, Individualisten und Sportler. Grömitz begeistert mit toller Natur, viel Leben, einer 3,5 km langen Strandpromenade sowie reichlich Sport- und Freizeitangeboten.

#### Lage

Das Haus Seeburg liegt in einer der schönsten Lagen in Grömitz in unmittelbarer Strandnähe.

#### Ausstattung

Hotel mit 33 Zimmern, Bistro, Kinderspielraum und Wintergarten. Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC und TV ausgestattet.

#### **EZ/Einzelzimmer Klassik A**

ca. 8-9 m2, Einzelbett, max. Belegung 1 Person

#### **EZ/Einzelzimmer Klassik B**

ca.11-14 m<sup>2</sup>, Einzelbett und Schlafsessel (0,80 x 1,90 m), max. Belegung 1 Person und 1 Kind bis 17 J.

#### **EZ/Einzelzimmer Komfort**

ca. 13 m², Einzelbett und Schlafsessel (0,80 x 1,90 m), Seeseite, max. Belegung 1 Person und 1 Kind bis 17 J.

#### DZ/Doppelzimmer Klassik A

ca. 14-16 m², Doppelbett, Tiefparterre oder Landseite, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik B**

ca. 14-17 m², Doppelbett, Landseite, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort A**

ca. 14-17 m², Doppelbett, Seeseite, max. Belegung 2 Personen

#### DZ/Doppelzimmer Komfort B

ca. 17-18  $\rm m^2$ , Doppelbett und Schlafsessel (0,80 x 1,90 m), Seeseite, max. Belegung 2 Personen und 1 Kind bis 17 J.

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort C**

ca. 15-18 m², Doppelbett, Seeseite, Balkon, max. Belegung 2 Personen

#### FZ/Familienzimmer

- ca. 25 m², 2 getrennte Schlafräume mit 1 Doppelbett und 1 Etagenbett, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.
- ca. 25 m², 2 getrennte Schlafräume mit 1 Doppelbett und 1 Einzelbett, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### **Unterbringung Ferienwohnung**

#### ca. 100 m², 1 x 4-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen mit Terrasse

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit 2 Einzelbetten, 1 Raum mit Etagenbett
- Wohnraum, TV, Küche mit Backofen, Mikrowelle
- · Bad mit Dusche und WC, Gäste-WC

#### Inklusivleistungen Ferienwohnung

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in der Ferienwohnung









Anmeldung für Zeitraum

#### **Hinweis Ferienwohnung**

• Frühstück, Abendessen vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus Seeburg)

#### An-/Abreise

- Haffkamp 7, 23743 Grömitz
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte

p.P./Übernachtung,

Strandkorb gefördert mit Mitteln der Stiftungen des BwSW









Öffentl. Bereich/ Zimmer/FeWo



#### 06.03. - 13.03.2021

FeWo Grömitz und Haus Seeburg: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### FeWo Grömitz • Grömitz

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	06.03.2021 – 26.03.2021	27.03.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 05.11.2021	19.06.2021 – 27.08.2021
FeWo 4-Raum	89,-	99,-	109,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung1): 50,-€. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).

#### Haus Seeburg • Grömitz

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	06.03.2021 – 26.03.2021	27.03.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 05.11.2021	19.06.2021 – 27.08.2021
DZ Klassik A	40,-	46,-	51,-
EZ Klassik A/DZ Klassik B	43,-	49,-	54,-
EZ Klassik B/DZ Komfort A/FZ	44,-	50,-	55,-
DZ Komfort B/EZ Komfort	47,-	53,-	58,-
DZ Komfort B/FZ (ab 3 Pers.)	38,-	44,-	49,-
DZ Komfort C	50,-	56,-	61,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ Klassik/DZ Komfort A als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung FZ/DZ Komfort B-C als EZ: 10,- €/Nacht.



Kühlungsborn • Mecklenburg-Vorpommern • Ostsee

## Ferienwohnungen Haus am Park

Das Ostseebad Kühlungsborn hat viel zu bieten: Hügelige Felder, Wiesen, Wälder, feine Sandstrände und die längste Strandpromenade Deutschlands.

#### Lage

Nur 30 m von der Promenade und 50 m vom Strand entfernt liegt das Haus am Park. Alle Einrichtungen und Geschäfte für den täglichen Bedarf befinden sich in unmittelbarer Nähe.

#### **Ausstattung**

Lift, Keller für Fahrräder

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner, Bettwäsche, Hand-/Bade-/Geschirrtücher

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

#### ca. 40 m² oder ca. 42 m², 4 x 2-Raum-Ferienwohnungen für 2-4 Personen mit Balkon

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa, TV, Stereoanlage
- Küchenzeile mit Spülmaschine, Mikrowelle
- · Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

#### An-/Abreise

- Unter den Kolonnaden 3, 18225 Kühlungsborn
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



bis 08.01.20













In allen FeWo



07.11. - 21.11.2020 und 09.01. - 23.01.2021

Haus am Park: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### FeWo Haus am Park • Kühlungsborn

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	10.04.2021 - 30.04.2021 16.10.2021 - 31.10.2021	19.06.2021 - 27.08.2021
FeWo 2-Raum, 40 m <sup>2</sup>	32,-	69,-	57,-	79,-
FeWo 2-Raum, 42 m <sup>2</sup>	34,-	71,-	59,-	81,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung ¹): 49,60 €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).



#### Kühlungsborn • Mecklenburg-Vorpommern • Ostsee

## Ferienwohnungen Villa Hanse

Kühlungsborn – die grüne Stadt am Meer – hat viel zu bieten. Eingebettet in eine wundervolle Landschaft, umgeben von Hügeln und Wald, bietet das Ostseebad beste Voraussetzungen für einen abwechslungsreichen Urlaub.

#### Lage

Nur wenige Meter vom langen Ostseestrand und der Strandpromenade Kühlungsborn entfernt befindet sich die Apartmentanlage Villa Hanse. In unmittelbarer Umgebung finden Sie Restaurants, Cafés und Einkaufsmöglichkeiten.

#### **Ausstattung**

Badehaus mit Schwimmbecken, Whirlpool und Saunen Gegen Gebühr: Bettwäsche, Hand-/Bade-/Geschirrtücher

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

Die Ferienwohnungen befinden sich im 3. Obergeschoss (3. OG) der Villa Hanse und erstrecken sich über 2 Ebenen, die über eine Treppe miteinander verbunden sind. ca. 75 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 4 Personen mit 2 Balkonen

- Untere Ebene (3. OG): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Küche mit Essbereich, Bad mit Dusche/WC/Föhn, Gäste-WC
- Offene obere Ebene (DG mit Schrägen): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Wohnraum mit TV

#### ca. 86 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 4 Personen mit Balkon

- Untere Ebene (3. OG): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Küche mit Essbereich, Bad mit Dusche/WC/Föhn, Gäste-WC
- Offene obere Ebene (DG mit Schrägen): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Wohnraum mit TV

#### ca. 90 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 6 Personen mit Balkon

- Untere Ebene (3. OG): 2 Schlafräume mit Doppelbett, Küche mit Essbereich, Bad mit Dusche/WC/Föhn, Gäste-WC
- Offene obere Ebene (DG mit Schrägen): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Wohnraum mit TV

#### Alle Küchen verfügen über

· Essbereich, Spülmaschine, Elektroherd mit Ceranfeld und Backofen

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- Duplex-Tiefgaragen-Stellplatz für PKW mit einer maximalen Höhe von 1,50 m und Gewicht bis 2 t
- Nutzung des Badehauses mit Schwimmbecken, Whirlpool, Saunen
- WLAN in allen Ferienwohnungen

#### An-/Abreise

- Strandstraße 53a, 18225 Kühlungsborn
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte





Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021 bis 08.01.2021











100 m 1 km In a

#### FeWo Villa Hanse • Kühlungsborn

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 03.01.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 18.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	10.04.2021 - 30.04.2021 16.10.2021 - 31.10.2021	19.06.2021 - 27.08.2021
FeWo 2-Raum	54,-	92,-	79,-	102,-
FeWo 3-Raum	61,-	99,-	86,-	109,-
FeWo 3-Raum	61,-	99,-	86,-	109,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 2-Raum/3-Raum 65,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).





#### Kühlungsborn • Mecklenburg-Vorpommern • Ostsee

## Ferienwohnungen Villa Auszeit

Der Strand von Kühlungsborn erstreckt sich auf einer Länge von 6 km und an manchen Stellen auf 100 m Breite. Lassen Sie sich vom Ostseebad Kühlungsborn überraschen und freuen Sie sich auf erlebnisreiche Tage.

Das Ferienhaus liegt in Kühlungsborn-West. Der Strand und das Zentrum sind in wenigen Gehminuten erreichbar.

#### **Ausstattung**

Grillecke, Gemeinschaftsterrasse, Fahrradschuppen, Waschmaschine, Trockner, Kinderreisebett nach Anmeldung Gegen Gebühr: Bettwäsche, Hand-/Bade-/Geschirrtücher



#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 20 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 2 Personen, DG mit Dachschrägen

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum

ca. 48 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 2-4 Personen, EG mit Terrasse Diese Ferienwohnung ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa
- ca. 59 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen, 1. OG mit Balkon
- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit Bett (1,20 x 2,00 m), 1 Wohnraum mit Schlafsofa
- ca. 59 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen, Hochparterre mit Balkon
- 2 Schlafräume mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa

#### Alle Ferienwohnungen verfügen über

- TV, Stereoanlage, DVD Player
- · Offene Küche, Spülmaschine, Backofen, Mikrowelle
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

#### An-/Abreise

- Neue Reihe 79, 18225 Kühlungsborn
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte













09.01. - 23.01.2021

Villa Auszeit: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen



Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021 bis 08.01.2021

ab **27,€**Übernachtung¹)







#### Göhren • Rügen • Ostsee

## Haus am Südstrand und Ferienwohnung Göhren

Liebe auf den ersten Blick: Malerische Naturlandschaften, lange Strände, sanfte Hügel und ursprüngliche Steilküsten machen Ihren Urlaub zu einem unvergesslichen Erlebnis.

#### Lage

Am Ortsrand von Göhren liegt das Haus am Südstrand. Das Ortszentrum erreichen Sie in 5, die Strandpromenade am Nordstrand in 15 Gehminuten.

#### Ausstattung

Hotel mit 65 Zimmern, Bar, Lift, Kinderspielraum, Kegelbahn, Billardtisch, Tischtennisraum, kleinem Fitnessbereich, Boule-Platz, großer Sonnenterrasse und Kinderspielplatz. Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn und TV ausgestattet.

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 20 m², Doppelbett, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 20 m², Doppelbett, Balkon, max. Belegung 2 Personen

#### FZ/Familienzimmer

- ca. 29 m², Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.
- ca. 33 m², Schlafraum mit Doppelbett und Etagenbett (0,90 x 2,00 m), max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern









SPAR TIPP

 $\underline{13.03. - 20.03.2021 \text{ und } 23.10. - 30.10.2021}$ 

FeWo Göhren und Haus am Südstrand: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen





Anmeldung

#### **Unterbringung Ferienwohnung**

#### ca. 85 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen

- 2 Schlafräume mit Doppelbett, ein Raum mit TV
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), TV und Essbereich
- Küche mit Backofen, Mikrowelle, Spülmaschine
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnung

- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN in Ferienwohnung

#### **Hinweis Ferienwohnung**

• Frühstück, Abendessen vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus am Südstrand)

#### An-/Abreise

- Thiessower Straße 18/19, 18586 Göhren/Rügen
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



Familienfreundliches

Angebot:

27.03.-10.04.2021

auf Seite 95 und 96







Zimmer/ FeWo

Öffentl. 500 m Bereich/

#### FeWo Göhren • Göhren

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	13.03.2021 - 26.03.2021 16.10.2021 - 05.11.2021	27.03.2021 - 25.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	26.06.2021 - 27.08.2021
FeWo 3-Raum	77,-	89,-	99,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung: 50,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).

#### Haus am Südstrand • Göhren

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	13.03.2021 - 26.03.2021 16.10.2021 - 05.11.2021	27.03.2021 - 25.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	26.06.2021 - 27.08.2021
DZ Klassik	36,-	43,-	49,-
DZ Komfort/FZ	41,-	48,-	54,-
FZ (ab 3 Pers.)	34,-	41,-	47,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung FZ als EZ: 10,- €/Nacht.





#### Prora • Rügen • Ostsee

# Campingpark Rügen

Schroffe Kreidefelsen, feinsandige Badestrände und stille Buchten prägen die Landschaft. Die Insel Rügen bietet beste Voraussetzungen für einen Genuss-Urlaub und Entspannung.

#### Lage

Der naturbelassene Campingpark Rügen liegt unmittelbar an der Prorer Wiek mit direktem Strandzugang, 2 km vom Ostseebad Binz entfernt.

#### **Ausstattung**

Modernes Wasch-, Dusch- und Toilettengebäude Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### Unterbringung Bungalows für 2 bis 4 Personen

Bungalows mit Wohnraum, Küchenzeile, Mikrowelle, Schlafraum inkl. Doppelbett  $(1,60 \times 2,00 \text{ m})$ , Kinderzimmer inkl. Etagenbett  $(0,80 \times 1,90 \text{ m})$ , Dusche, WC, TV.

#### Unterbringung Mobilheime für 2 bis 6 Personen

Mobilheime mit Schlafraum inkl. Doppelbett  $(1,60 \times 2,00 \text{ m})$ , Kinderzimmer inkl. 2 Einzelbetten  $(0,80 \times 2,00 \text{ m})$ , Wohn- und Schlafraum inkl. Schlafsofa  $(2,00 \times 2,00 \text{ m})$ , Dusche, WC und Küchenzeile. Kein TV-Anschluss.

#### Unterbringung Stellplätze

Die Stellplätze für eigene Wohnwagen, Wohnmobile oder Zelte sind so angelegt, dass jeder Camper seine individuelle Umgebung hat.

#### Inklusivleistungen Bungalows, Mobilheime und Stellplätze

- Übernachtung
- · Stellplätze: Strom, Wasser

#### An-/Abreise

- · Südstrand 96, 18609 Ostseebad Binz
- Stellplätze täglich
- Mobilheime/Bungalows täglich außer Sonntag
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte

Anmeldung
für Zeitraum
03.07.-21.08.2021
bis 08.01.2021











10.04. - 17.04.2021

Check Yn 2021

Bungalows und Mobilheime Campingpark Rügen: 7 Nächte fahren, 6 Nächte zahlen











#### Campingpark Rügen • Prora Preise in € pro Stellplatz/Übernachtung

	27.03.2021 - 18.06.2021 04.09.2021 - 29.10.2021	19.06.2021 - 03.09.2021
Stellplatz Wohnwagen, Wohnmobil, Hauszelt	9,-	12,-
Stellplatz Kleinzelt	8,-	10,-
zzgl. Aufenthaltskosten pro Person/Übernachtung	4,-	5,50

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).

#### Campingpark Rügen • Prora

Preise in € pro Mobilheim und Bungalow/Übernachtung

	28.11.2020 - 26.03.2021 nur Bungalows	27.03.2021 - 28.04.2021 04.09.2021 - 29.10.2021	29.04.2021 - 18.06.2021	19.06.2021 - 03.09.2021
Bungalow/MH	29,-	43,-	51,-	65,-
	1) 50	0.70/4/11 1:/11		( 0 4070)

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹¹: 50,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).





Grünheide • bei Berlin

# Ferienwohnungen Märkische Heide

Familienspaß für Groß und Klein in der Nähe von Berlin.

Direkt am See auf einem weitläufigen Grundstück befinden sich das Haus am Werlsee und die Ferienwohnungen Märkische Heide. Mit dem Regional-Express ab Erkner erreichen Sie innerhalb von 30 Minuten das Zentrum von Berlin.

#### **Ausstattung**

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 80 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit Doppelbett und 2 Einzelbetten, Wohnraum, TV, Safe

#### ca. 60 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen

Diese Ferienwohnung ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit Doppelbett und 1 Einzelbett, Wohnraum, TV, Safe
- ca. 60 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen
- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit 3 Einzelbetten, Wohnraum, TV, Safe

#### Alle Ferienwohnungen verfügen über

- Küche, Backofen mit Grill, Mikrowelle
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher, Tischwäsche) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- Saunanutzung (innerhalb der Öffnungszeiten)
- WLAN in allen Ferienwohnungen

Halbpension vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus am Werlsee)

#### An-/Abreise

- Walther-Rathenau-Straße 20, 15537 Grünheide
- · Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte













ohne





800 m In allen

# 1 FeWo

FeWo Märkische Heide • Grünheide

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 03.01.2021 - 19.03.2021	20.03.2021 - 26.03.2021 10.04.2021 - 14.05.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 03.07.2021 - 20.08.2021 09.10.2021 - 31.10.2021	15.05.2021 - 02.07.2021 21.08.2021 - 08.10.2021
FeWo 3-Raum	32,-	50,-	56,-	65,-

Extrakosten: Endreinigung¹): 40,- €, bei Mitnahme eines Hundes 80,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).



# Grünheide • bei Berlin

Buchung ohne Anmeldetermin

Familienfreundliches Angebot:

16.10.-30.10.2021

auf Seite 97

# Haus am Werlsee

Urlaub zwischen Natur und Weltstadt: Grünheide bietet unberührte Natur, märchenhafte Wasserlandschaften, üppige Wälder und die Nähe zu Berlin.

#### Lage

Siehe Ferienwohnungen Märkische Heide

#### **Ausstattung**

Hotel mit 44 Zimmern, Bar, Lift, Tischtennis, Kinderspielecke, Sauna, großzügiger Außenanlage, Liegewiese, eigenem Bootssteg und Spielplatz.

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner, Motorbootvermietung (Sportbootführerschein Binnen erforderlich)

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, Safe, Balkon und TV ausgestattet.

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 21 m2, Doppelbett, Seeblick, Balkon, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 21 m², Zimmer sind saniert und neu möbliert, Doppelbett, Seeblick, Balkon, max. Belegung 2 Personen, zwei barrierearme Zimmer mit Pflegebett stehen zur Verfügung Die Doppelzimmer Komfort verfügen über eine Verbindungstür und können somit als Familienzimmer mit einer max. Belegung von 4 Personen genutzt werden.

#### JS/Juniorsuite

ca. 42 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,30 x 2,00 m), Bad mit Dusche und Badewanne, Seeblick, Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- Saunanutzung (innerhalb der Öffnungszeiten)
- Nutzung der Fahrräder, Kanus, Ruderboote, Tretboot
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### An-/Abreise

- Walther-Rathenau-Straße 20, 15537 Grünheide
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



05.12. - 22.12.2020

Haus am Werlsee: 7 Nächte fahren, 6 Nächte zahlen

27.03. - 03.04.2021

Haus am Werlsee: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen





Motorbootverleih



Öffentl.
Bereich/







#### Haus am Werlsee • Grünheide

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

ab **37,€**p.P./Übernachtung/

		05.12.2020 - 21.12.2020 27.03.2021 - 09.04.2021 03.07.2021 - 20.08.2021	06.03.2021 - 26.03.2021 10.04.2021 - 14.05.2021 09.10.2021 - 29.10.2021	15.05.2021 - 02.07.2021 21.08.2021 - 08.10.2021
2	DZ Klassik	41,-	37,-	43,-
3	DZ Komfort	46,-	42,-	48,-
	DZ Komfort/Nutzung als FZ (ab 3 Pers.)	41,-	37,-	43,-
	JS	49,-	45,-	51,-
	JS (ab 3 Pers.)	39,-	35,-	41,-
	Kinderermäßigung (s. S. 183). Ex	vtrakoston: 7 % Aufschlag hoi	fehlandem Nachweis der Rei	niinetiauna (e. S. 197f). 20

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS als EZ: 10,- €/Nacht.



#### **Brauneberg • Mosel**

# Hotel Lindenhof

Freuen Sie sich auf eines der schönsten Urlaubsgebiete Deutschlands. Einzigartige Natur, unzählige Sehenswürdigkeiten, uralte Kulturdenkmäler und romantische Weindörfer sorgen für unvergesslich schöne Erlebnisse.

# Familienfreundliches Angebot: 01.04.-08.04.202 auf Seite 95 und 96

#### Lage

Idyllisch und ruhig in der Ferienregion Bernkastel-Kues liegt das Hotel Lindenhof.

#### **Ausstattung**

Hotel mit 30 Zimmern, Bar, Lift, Gesellschafts-/Tagungsraum, Terrasse, Tierpark, Kegelbahn und Kinderbetten. Gegen Gebühr: Infrarotkabine, Massagen im Haus zubuchbar

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn und TV ausgestattet.

#### **EZ/Einzelzimmer**

ca. 13-15 m², Einzelbett, teilw. Balkon, max. Belegung 1 Person

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

- ca. 15-17 m², Doppelbett, Moselseite, max. Belegung 2 Personen
- ca. 18-20 m<sup>2</sup>, Doppelbett, Balkon, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 17-18 m², Doppelbett, Moselseite mit Balkon, max. Belegung 2 Personen und teilw. 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.
- ca. 24 m², Doppelbett, Moselseite, max. Belegung 2 Personen und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

#### FZ/Familienzimmer

ca. 31 m², Schlafraum mit Doppelbett, separater Wohnraum mit Schlafsofa (0,90 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene, 1 Kind bis 17 J. und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- Nutzung der Fahrräder, Kanus
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### An-/Abreise

- Lindenstraße 5, 54472 Brauneberg
- Ein Transfer vom/zum Bahnhof Wittlich ist nach Absprache gegen Gebühr möglich.
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
   19.06. –04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte











#### Oberwiesenthal • Erzgebirge

## Haus Wiesenthal

Üppig grüne Wälder, unberührte Natur und vielfältige Freizeitangebote sind gute Gründe für einen Urlaub im Erzgebirge. Ein idealer Ort, um Ruhe und Entspannung zu finden oder einen Aktivurlaub zu gestalten. Freuen Sie sich auf einen Urlaub in der UNESCO-Weltkulturerbe Region Erzgebirge.

#### Lage

Das Haus Wiesenthal liegt in zentraler ruhiger Lage und ist idealer Ausgangspunkt für Radfahrer, Wanderer und Wintersportler. Es trennen Sie nur wenige Gehminuten vom Sessellift, der Seilbahn und dem Marktplatz.

#### **Ausstattung**

Hotel mit 83 Zimmern, Bar, Lift, Fitnessraum, 10.000 m² großer Außenfläche, Bolzplatz, Spielplatz, Volleyballfeld, Tischtennis, Kinderspielzimmer, Jugendzimmer und Sauna.

Gegen Gebühr: Solarium, Bowlingbahn, Billard, Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche oder Badewanne, WC, Föhn, TV und Safe ausgestattet.

#### **EZ/Einzelzimmer**

ca. 14 m², Einzelbett, max. Belegung 1 Person

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 18 m2, Doppelbett, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 18 m², Doppelbett, Balkon, max. Belegung 2 Personen
- ca. 28 m², Doppelbett und Einzelbett, max. Belegung 3 Personen

#### FZ/Familienzimmer A

ca. 38 m², 2 kombinierte Schlafräume mit Doppelbett und 2 Einzelbetten oder 4 Einzelbetten (optische Trennung durch Vorhang), Balkon, max. Belegung 4 Personen

#### FZ/Familienzimmer B

ca. 48 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), barrierefrei, Balkon, max. Belegung 4 Personen

#### FZ/Familienzimmer C

ca. 43 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett,

max. Belegung 4 Personen

#### FZ/Familienzimmer D

- ca. 80 m², Wohnraum mit Sofa, separater Schlafraum mit Doppelbett und behindertengerechtem Krankenbett, barrierefrei, Balkon, max. Belegung 3 Personen
- ca. 50 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett, max. Belegung 4 Personen

#### FZ/Familienzimmer E

ca. 75 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), max. Belegung 6 Personen









Buchung ohne Anmeldetermin



ab **34,€**p.P./Übernachtung/

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- Saunanutzung (innerhalb der Öffnungszeiten)
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### An-/Abreise

- Hüttenbachstraße 1, 09484 Oberwiesenthal
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 27.03. 03.04.2021 und 03.04. 10.04.2021 feste Buchungszeiträume
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte







02.01. – 09.01.2021 und 27.03. – 03.04.2021 (fester Buchungszeitraum) und 03.04. – 10.04.2021 (fester Buchungszeitraum)

Haus Wiesenthal: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

		28.11.2020 - 18.12.2020 02.01.2021 - 29.01.2021 13.03.2021 - 26.03.2021	30.01.2021 - 12.03.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 29.05.2021 - 01.10.2021
	DZ Klassik	37,-	42,-	34,-
SECTION	EZ/DZ Komfort	39,-	44,-	36,-
The last	FZ A	41,-	46,-	38,-
	FZ B	44,-	49,-	41,-
	FZ C	47,-	52,-	44,-
	FZ D	49,-	54,-	46,-
	FZ E	51,-	56,-	48,-
	DZ Komfort/FZ A-B (ab 3 Pers.)	35,-	40,-	32,-
	FZ C-E (ab 3 Pers.)	37,-	42,-	34,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung FZ A-E als EZ: 10,- €/Nacht.









Öffentl. 3 Zimmer Bereich/ Zimmer





#### Garmisch-Partenkirchen • Bayern

## Hotel Edelweiß

Hohe Gipfel, kristallklare Bergseen, malerische Täler, einzigartige Landschaften und familiäre Gastfreundschaft garantieren ein einzigartiges Urlaubserlebnis zu jeder Jahreszeit. Genießen Sie die faszinierende Bergwelt rund um den höchsten Berg Deutschlands.

#### Lage

Das gemütlich eingerichtete Hotel Edelweiß liegt ruhig und dennoch zentral im Ortsteil Garmisch. In wenigen Gehminuten erreichen Sie den Ortskern und den Michael Ende Kurpark.

#### **Ausstattung**

Hotel mit 21 individuell eingerichteten Zimmern, Bar, Terrasse und Tiefgarage. Zum Hotel gehört ein liebevoll angelegter Garten direkt an der Partnach.

Gegen Gebühr: Tiefgarage 3,- €/Nacht

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Kosmetikspiegel, Föhn, Kabel-TV und Safe ausgestattet.

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik A**

ca. 20-24 m², Doppelbett (1,60 x 1,95 m oder 1,80 x 1,95 m), teilw. Balkon, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik B**

Zwei Zimmer sind für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

ca. 28 m², Doppelbett (1,80 x 1,95 m), max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 24 m², Doppelbett (1,80 x 1,95 m), Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen
- ca. 24 m², Doppelbett (1,60 x 2,00 m) und Schlafsofa (0,80 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.

#### JS/Juniorsuite Klassik

#### Ein Zimmer ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- ca. 30-32 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,95 m), Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen
- ca. 30-32 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,95 m) und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m) oder Schlafsessel (0,80 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 1-2 Kinder bis 17 J.

#### JS/Juniorsuite Komfort

ca.  $50 \text{ m}^2$ , kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,90 m) und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

#### FZ/Familienzimmer

ca. 35 m², Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,95 m) und Sitzgelegenheit, Schlafraum mit Doppelbett (1,40 x 1,90 m), Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), 2 Balkone, max. Belegung 2 Erwachsene, 4 Kinder bis 17 J.



Buchung

ohne Anmeldetermin



12.12. - 19.12.2020 und 23.10. - 30.10.2021

Hotel Edelweiß: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen



- Martinswinkelstraße 15-17, 82467 Garmisch-Partenkirchen
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte







#### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen

Preise in € pro Person/Übernachtung – Frühstück

	05.12.2020 - 20.12.2020 16.10.2021 - 30.10.2021	04.01.2021 - 22.01.2021 01.05.2021 - 27.08.2021 25.09.2021 - 15.10.2021	23.01.2021 - 05.03.2021 28.08.2021 - 24.09.2021
DZ Klassik A	30,-	35,-	40,-
DZ Klassik B	33,-	38,-	43,-
DZ Komfort	35,-	40,-	45,-
JS Klassik	40,-	45,-	50,-
JS Komfort/FZ	45,-	50,-	55,-
DZ Klassik B/DZ Komfort/JS Klassik/JS Komfort/ FZ (ab 3 Pers.)	28,-	33,-	38,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet kostenfreie Nutzung der Ortsbusse). 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/FZ als EZ: 10,- €/Nacht. Aufschlag bei Mitnahme eines Hundes: 8,- €/Nacht.













#### **Bruck • Salzburger Land • Österreich**

# Krössenbacherhof\*\*\*\*

Urlaub von seiner schönsten Seite erleben: Traumhafte Weitblicke vom höchsten Berg Österreichs, glasklare Seen, Naturerlebnisse, unzählige Freizeitmöglichkeiten und Spaß für die ganze Familie sorgen für erholsame und entspannte Tage fernab des Alltags.

#### Lage

Das 4-Sterne-Hotel liegt am Ortsrand von Bruck, unweit von Zell am See und Kaprun mit seinem Gletscher Kitzsteinhorn.

#### **Ausstattung**

4-Sterne-Hotel mit 35 Zimmern, Bar, Lift, Kinderspielraum, Xbox-Zimmer, Tischtennisraum, Fitnessraum, Sauna, Liegeraum und Kaminstube.

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, TV, Radio und Safe ausgestattet.

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 16-18 m², Doppelbett, teilw. Balkon, Terrasse oder Loggia, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 22-28 m², Doppelbett, teilw. mit Schlafsofa, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen (DZ)/ 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J. (DZ + Schlafsofa), zwei barrierefreie Zimmer (DZ + Schlafsofa) stehen zur Verfügung

#### JS/Juniorsuite

ca. 34-36 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

#### SU/Suite

ca. 61  $m^2$ , Wohnraum mit Schlafsofa, 1 separater Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit zwei Einzelbetten  $(0.90 \times 1.90 \text{ m})$ , Balkon, max. Belegung 4 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

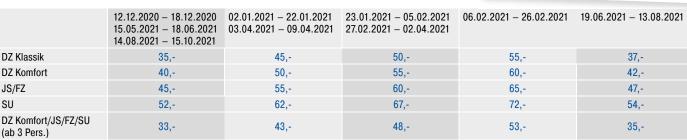
#### FZ/Familienzimmer

ca. 29-33 m<sup>2</sup>, 2 getrennte Schlafräume mit 1 Doppelbett und 1 Etagenbett (0,90 x 1,80 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.



#### Krössenbacherhof • Bruck

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension



Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/FZ/SU als EZ: 10,- €/Nacht.











Buchung ohne Anmeldetermin

ab **35**,€ p.P./Übernachtung/

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- Saunanutzung (innerhalb der Öffnungszeiten)
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### Inklusivleistung "Gletscher-Sonne-Ski-Gourmet"

· Verwöhnhalbpension mit kulinarischen Highlights

#### An-/Abreise

- ullet Krössenbachstraße 12, A 5671 Bruck/Großglockner
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 10.04. 17.04.2021 Gletscher-Sonne-Ski-Gourmet fester Buchungszeitraum\*
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte









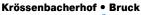




Öffentl. Bereich/ Zimmer

2 Zimmer





Preise in € pro Person/7 Übernachtungen - Halbpension

Gletscher-Sonne-Ski-Gourmet/fester Buchungszeitraum

	10.04.2021 - 17.04.2021
DZ Klassik	273,-
DZ Komfort	308,-
JS/FZ	343,-
SU	392,-
DZ Komfort/JS/FZ/SU (ab 3 Pers.)	259,-

Kinderermäßigung und Extrakosten siehe Tabelle linke Seite





#### Mayrhofen • Zillertal • Österreich

# Hotel Alpenschlössl und Ferienwohnung Mayrhofen

Außenspielgeräte gefördert mit Mitteln der Stiftungen des BwSW



Perfekter Urlaub im Herzen Tirols! Freuen Sie sich auf kilometerlange Rad- und Wanderwege, Klettersteige, spektakuläre Bergpanoramen und kulinarische Erlebnisse.

#### Lage

Das Hotel Alpenschlössl liegt ruhig und dennoch zentral in Mayrhofen. Nur wenige Gehminuten entfernt befinden sich die Skibushaltestelle, Ahornbahn, Penkenbahn, Restaurants, Cafés und Kneipen.

#### Ausstattung

Hotel mit 21 Zimmern, Bar, Terrasse, Lift, Wohlfühlbereich inkl. Sauna und Ruheraum.

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, SAT-TV und Radio ausgestattet.

#### **EZ/Einzelzimmer**

ca. 9 m², Einzelbett, max. Belegung 1 Person

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 16 m², Doppelbett, teilw. Balkon, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 16-26  $\rm m^2$ , Doppelbett, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen und teilw. 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

#### JS/Juniorsuite Klassik

ca. 20 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,60 x 2,00 m), Balkon oder Terrasse, max. Belegung 3-4 Personen

#### JS/Juniorsuite Komfort

ca. 30-41 m², Ausstattung wie JS Klassik, max. Belegung 4 Personen und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

ca. 32 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett, Balkon, max. Belegung 4 Personen

#### FZ/Familienzimmer

ca. 29-36 m², 2 getrennte Schlafräume mit je 1 Doppelbett oder 1 Doppelbett/1 Etagenbett, teilw. Balkon, max. Belegung 4 Personen

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Frühstück
- Benutzung des Wohlfühlbereichs inkl. Sauna, Biosauna (innerhalb der Öffnungszeiten)
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### **Unterbringung Ferienwohnung**

#### ca. 63 m², 2-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett
- kombinierter Wohn- und Essraum mit Küche, Esstisch, Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J. möglich, TV
- barrierefreies Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnung

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- Benutzung des Wohlfühlbereichs inkl. Sauna, Biosauna (innerhalb der Öffnungszeiten)
- PKW-Stellplatz
- WLAN









Buchung Anmeldetermin

#### **Hinweis Ferienwohnung**

• Frühstück vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Hotel Alpenschlössl)

#### An-/Abreise

- Tuxer Straße 733, A 6290 Mayrhofen
- · Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



# Bärenbad Mayrhofen



04.01. - 16.01.2021 und 10.04. - 17.04.2021

FeWo Mayrhofen und Hotel Alpenschlössl: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

**Familienfreundliches** Angebot: 27.03.-10.04.2021 26.06.-21.08.2021

auf Seite 95 und Seite 96









#### Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen

Preise in € pro Person/Übernachtung - Frühstück

	10.12.2020 - 20.12.2020 21.05.2021 - 09.10.2021	04.01.2021 - 29.01.2021 27.03.2021 - 17.04.2021	30.01.2021 - 26.03.2021
EZ/DZ Klassik	25,-	40,-	47,-
DZ Komfort/JS Klassik	32,-	47,-	54,-
JS Komfort/SU/FZ	39,-	54,-	61,-
JS Klassik/JS Komfort/SU/FZ (ab 3 Pers.)	27,-	42,-	49,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS Komfort/SU/FZ als EZ: 10,- €/Nacht.

#### FeWo Mayrhofen • Mayrhofen

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	10.12.2020 - 20.12.2020 21.05.2021 - 09.10.2021	04.01.2021 - 29.01.2021 27.03.2021 - 17.04.2021	30.01.2021 – 26.03.2021
FeWo 2-Raum	80,-	117,-	122,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 40,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).





# Meran • Südtirol • Italien 360 Grad

Genießen mit allen Sinnen: Dank der wunderschönen Landschaften, hohen Berge und guten italienischen und südtiroler Küche ist dies möglich.

#### Lage

Das Hotel liegt in malerischer, ruhiger Lage am Stadtrand von Meran und unweit vom Schloss Trauttmansdorff. Die unverbaute Lage ermöglicht einen traumhaften Panoramablick ins Meraner Land. Eine Bushaltestelle befindet sich in unmittelbarer Nähe.

#### **Ausstattung**

Hotel mit 34 Wohneinheiten, Bar, Dachterrasse mit Panoramablick, Wellnessbereich mit Hallenbad, Biosauna, Dampfsauna, Infrarotkabine, Sole-Freibad, Bibliothek, Billardraum, Trampolin, Tischtennis und Nestschaukel.

Gegen Gebühr: Massageanwendungen, Tiefgarage 3,- €/Nacht. Die MeranCard ist vom 15.10.2020-30.06.2021 gültig.

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche oder Badewanne, WC, Föhn, SAT-TV, teilw. mit Minibar und Safe ausgestattet.

#### EZ/Einzelzimmer

ca. 15 m<sup>2</sup>, Einzelbett, einfache Ausstattung, Balkon, max. Belegung 1 Person

#### **DZ/Doppelzimmer**

ca. 25 m², Doppelbett, teilw. einfache Ausstattung, teilw. Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen JS/Juniorsuite

- ca. 30-35 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Sitzgelegenheit, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen
- ca. 35-40 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,50 x 1,90 m), Balkon, max. Belegung 4 Personen

#### **SU/Suite Klassik**

- ca. 40 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 1,90 m) und TV, durch Schiebetür separierbarer Schlafraum mit TV, Bad mit Dusche und Badewanne, Balkon, max. Belegung 4 Personen
- ca. 40 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 1,90 m) und TV, separater offener Schlafraum mit TV, Balkon, max. Belegung 4 Personen

#### **SU/Suite Premium**

- ca. 67 m², großzügiger Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 1,90 m) und TV, separater Schlafraum mit TV, Bad mit Badewanne, teilw. Bad mit Dusche und Badewanne, teilw. separates WC, 2 Balkone (Süd- und Ostbalkon), max. Belegung 4 Erwachsene und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.
- ca. 79 m², großzügiger Wohnraum mit 2 Schlafsofas (1,50 x 1,90 m) und TV, separater Schlafraum mit TV, Bad mit Badewanne, separates WC, Terrasse, max. Belegung 4 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.









#### 360 Grad • Meran

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	02.01.2021 - 08.01.2021 20.03.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 23.04.2021 26.06.2021 - 27.08.2021 16.10.2021 - 29.10.2021	24.04.2021 - 25.06.2021 28.08.2021 - 15.10.2021
EZ/DZ	54,-	59,-	64,-
JS	61,-	66,-	71,-
JS (ab 3 Pers.)	52,-	57,-	62,-
SU Klassik	68,-	73,-	78,-
SU Premium	75,-	80,-	85,-
SU Klassik/SU Premium (ab 3 Pers.)	59,-	64,-	69,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung DZ/JS als EZ: 10,- €/Nacht. Nutzung SU als EZ: 20,- €/Nacht.





Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021 bis 08.01.2021



- Übernachtung
- Halbpension mit reichhaltigem Frühstücksbüfett inkl. Bio-Ecke, beim Abendessen regionale Küche mit großem Salat- und Vorspeisenbüfett
- PKW-Stellplatz
- Benutzung des Wellnessbereichs (innerhalb der Öffnungszeiten)
- Bademantel, Handtücher für den Innen- und Außenbereich (auf Leihbasis)
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### An-/Abreise

- Dantestraße 110, I 39012 Meran
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte





SPAR

20.03. - 27.03.2021

360 Grad: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen





Algund • Meraner Land • Südtirol • Italien

# Ferienwohnungen Haus Tiefenbrunn

Entdecken Sie Südtirol, geprägt durch die einzigartige Lage an der Sonnenseite der Alpen, die atemberaubende Kombination aus Bergen, Seen und Gletscher.

#### Lage

Das Haus Tiefenbrunn liegt im Ortszentrum von Algund in einer ruhigen Seitenstraße, umgeben von Weinbergen und Apfelplantagen. Die Kurstadt Meran ist nur 3 km entfernt.

Ausstattung

Babybett, Kinderhochstuhl und Allergikerdecken/-kissen Gegen Gebühr: Leihbettwäsche 7,- € pro Satz

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

#### 86 m², 4 x 3-Raum-Ferienwohnungen für 2-6 Personen mit Balkon oder Terrasse

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit 2 Einzelbetten, 1 Wohnraum mit neuem Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), TV

#### 72 m², 2 x 2,5-Raum-Ferienwohnungen für 2-6 Personen mit Balkon

 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit neuem Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), durch Vorhang abgetrennter Raum mit 2 Einzelbetten, TV

#### Alle Wohnungen verfügen über

- · Küche inkl. Mikrowelle
- modernes Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

#### An-/Abreise

- Rosengartenstr. 17, I 39022 Algund/Meran
- Donnerstag Buchung wochenweise
- 30.01. 20.02.2021, Osterferien, Herbstferien Donnerstag/Samstag und Buchung wochenweise

Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021 bis 08.01.2021

> ab **29**,€ Übernachtung¹)







FeWo

#### FeWo Haus Tiefenbrunn • Algund

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	02.01.2021 - 24.03.2021	25.03.2021 - 21.04.2021	22.04.2021 - 23.06.2021	24.06.2021 - 31.10.2021
FeWo 2,5-Raum	29,-	51,-	56,-	61,-
FeWo 3-Raum	32,-	54,-	59,-	64,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung ¹¹: 40,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184).



# Cisano di Bardolino • Gardasee • Italien Campingpark S. Vito

Anmeldung
für Zeitraum
03.07.-21.08.2021
bis 08.01.2021

Faszination Gardasee: Entdecken Sie die atemberaubende Landschaft, idyllische Orte, verwinkelte Gassen und das köstliche italienische Essen.

#### Lage

 $\label{lem:main_section} \begin{tabular}{ll} Am \begin{tabular}{ll} Ostufer des Gardasees - zwischen Lazise und Bardolino - liegt der Campingplatz in einer parkähnlichen Anlage. \end{tabular}$ 

#### **Ausstattung**

Supermarkt, Restaurants, Imbiss, Bar, Spielplatz, neuer 2.000 m² großer Fun-Wasserpark mit Rutschen und Wasserspielen, Schwimmbad (Öffnungszeiten Fun-Wasserpark/Schwimmbad Juni – September), Liegen, Sonnenschirme, Privatstrand

Gegen Gebühr: Klimaanlage, Leihbettwäsche, Handtücher, WLAN

#### **Unterbringung Mobilheime**

#### 22 Mobilheime für 2-6 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Dreibettzimmer
- Wohnraum mit 1 Schlafmöglichkeit, Küche, Klimaanlage
- Dusche, WC
- Möblierte Terrasse mit Sonnenschutz

#### Inklusivleistungen Mobilheime

- Übernachtung
- 1 PKW-Stellplatz

#### An-/Abreise

- Via Peschiera 48/52, I 37010 Cisano di Bardolino
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich

Gebühr

• 19.06. - 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte













Preise in € pro MH/Übernachtung

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung ¹): 30,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Nutzung Klimaanlage: 3,- €/Nacht.





#### Tremosine • Gardasee • Italien

## Piccola Italia Resort

Anmeldung für Zeitraum 03.07.-21.08.2021 bis 08.01.2021

Lassen Sie sich verzaubern von der einzigartigen Kulisse des Gardasees. Steile Berge im Norden, sanfte Hügel im Süden, malerische Dörfer und das milde Klima machen den Urlaub zu einem eindrucksvollen Erlebnis. Der Gardasee ist eine der abwechslungsreichsten Urlaubsregionen Europas. Aktivurlauber und Familien finden ein Urlaubsparadies für zahlreiche Sportarten auf dem Wasser, zu Land und in den Bergen. Es locken atemberaubende Naturerlebnisse, tolle Ausflüge, Abenteuer, kulturelle Highlights, Events und kulinarische Entdeckungen.

500 m

15 km



#### Lage

Das Piccola Italia Resort liegt inmitten des traumhaft schönen Naturparks Alto Garda, mit seinen Bergen und Hochebenen über der Westseite des Gardasees. Die Gemeinde Tremosine schmiegt sich auf bis zu 800 Metern Höhe in die Berge. Restaurants, Bars, Geschäfte finden Sie im 500 m entfernten idyllischen Bergdorf Pieve. Den Gardasee erreichen Sie nach 6 km und den Badestrand nach 15 km.

#### **Ausstattung**

Terrassenförmig angelegtes Resort mit 35 Wohneinheiten, Aufzug, Außenpool, Terrasse mit Liegestühlen und Sonnenschirmen, Kinderbecken und Tischtennis. Restaurant mit Bar und Terrasse wird durch einen Pächter bewirtschaftet.

#### **Unterbringung Suiten**

#### ca. 35 m², 12 SU/Suiten Klassik für 2-4 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kühlschrank

#### ca. 35 m², 9 SU/Suiten Komfort für 2-4 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette

#### ca. 65 m², 12 Familiensuiten für 2-6 Personen

- 2 Schlafräume mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette
- 2 Familiensuiten sind barrierefrei

#### ca. 75 m², 1 Suite Bella Vista für 2-4 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett und Whirlpool
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette

#### ca. 105 m², 1 Suite Piccola Italia für 2-6 Personen

- 2 Schlafräume mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette
- Bad mit Badewanne

#### **Ausstattung Kitchenette**

Kühlschrank, Spüle, 2 Kochplatten, Töpfe, Geschirr, Besteck, Gläser

#### Alle Suiten verfügen über

- Balkon oder Terrasse, Seeblick, SAT-TV, Telefon, Safe, Ventilator, Heizung
- · Bad mit Dusche oder Badewanne, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Suiten

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Suiten









Öffentl.

Bereich/

Suiten

2 Familien-

suiten

27.03. - 03.04.2021 und 23.10. - 30.10.2021

Piccola Italia Resort: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen



#### An-/Abreise

- Via Mezzema 1, I-25010 Tremosine sul Garda
- Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich
- 24.04. 01.05.2021, 09.10. 16.10.2021, 16.10. 23.10.2021 feste Buchungszeiträume
- 19.06. 04.09.2021 Donnerstag/Samstag, Mindestaufenthalt:
   5 Nächte



#### $24.04. -01.05.2021,\, 09.10. -16.10.2021 \,\, und \,\, 16.10. -23.10.2021$

Lassen Sie sich verzaubern und gehen Sie auf eine köstliche Entdeckungsreise. Unsere Köche führen Sie durch 20 Regionen Italiens und verwöhnen Sie täglich mit

- Antipasti Vorspeisen
- Primo piatto Erster Gang
- Secondo piatto Zweiter Gang
- Dolce Dessert.

#### Piccola Italia Resort • Tremosine

Preise in € pro Person/7 Übernachtungen - Halbpension

#### Kulinarische Reise durch Italien/feste Buchungszeiträume

	24.04.2021 - 01.05.2021	09.10.2021 - 16.10.2021 16.10.2021 - 23.10.2021
SU Klassik	336,-	287,-
SU Klassik (ab 3 Pers.)	322,-	273,-
SU Komfort	350,-	301,-
SU Komfort (ab 3 Pers.)	336,-	287,-
Familiensuite	420,-	371,-
Familiensuite (ab 3 Pers.)	406,-	357,-
Suite Bella Vista	455,-	406,-
Suite Bella Vista (ab 3 Pers.)	441,-	392,-
Suite Piccola Italia	525,-	476,-
Suite Piccola Italia (ab 3 Pers.)	511,-	462,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Aufschlag für Alleinnutzung: SU Klassik/SU Komfort 20,- €/Nacht. Familiensuite 30,- €/Nacht. Suite Bella Vista/Piccola Italia 40,- €/Nacht.



Bei dem angeschlossenen Restaurant handelt es sich um ein verpachtetes Objekt. Daher hat das BwSW keinen Einfluss auf die dortige Preisgestaltung.

#### Piccola Italia Resort • Tremosine

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	27.03.2021 - 16.04.2021 25.09.2021 - 08.10.2021 23.10.2021 - 29.10.2021	17.04.2021 - 23.04.2021 01.05.2021 - 25.06.2021 21.08.2021 - 24.09.2021	26.06.2021 - 20.08.2021
SU Klassik	37,-	44,-	51,-
SU Klassik (ab 3 Pers.)	35,-	42,-	49,-
SU Komfort	39,-	46,-	53,-
SU Komfort (ab 3 Pers.)	37,-	44,-	51,-
Familiensuite	49,-	56,-	63,-
Familiensuite (ab 3 Pers.)	47,-	54,-	61,-
Suite Bella Vista	54,-	61,-	68,-
Suite Bella Vista (ab 3 Pers.)	52,-	59,-	66,-
Suite Piccola Italia	64,-	71,-	78,-
Suite Piccola Italia (ab 3 Pers.)	62,-	69,-	76,-

Kinderermäßigung (s. S. 183). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 184). Aufschlag für Alleinnutzung: SU Klassik/SU Komfort 20,- €/Nacht. Familiensuite 30,- €/Nacht. Suite Bella Vista/Piccola Italia 40,- €/Nacht.



# FAMILIENFREUNDLICHE ANGEBOTE

FERIENSPASS MIT DER GANZEN FAMILIE



Endlich Ferien! Mit den familienfreundlichen Angeboten des Bundeswehr-Sozialwerks sind Spaß und Erholung für alle Familienmitglieder garantiert. Erleben Sie gemeinsam tolle Ausflüge und ein spannendes Freizeitprogramm. Stundenweise Animation für die Kleinen - bei ausgewählten Angeboten - gibt auch den Eltern Zeit zum Durchatmen.

Profitieren Sie von den günstigen Kinderpreisen in den Ferienanlagen des Bundeswehr-Sozialwerks. Genießen Sie die Ferienzeit als Familienzeit.



i

Ansprechpartner auf Seite 6f



#### Haus am Südstrand • Göhren • Ostsee









# **Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel**



01.04.2021 bis 08.04.2021





#### 360 Grad • Meran • Italien



27.03.2021 bis 10.04.2021



# Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Österreich



27.03.2021 bis 10.04.2021





**Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal • Erzgebirge** 





im Zeitraum 03.07.2021 bis 21.08.2021 Buchung ohne Anmeldetermin

> 26.06.2021 bis 11.09.2021



## Haus am Südstrand • Göhren • Ostsee



17.07.2021 bis 07.08.2021 Anmeldung bis 08.01.2021



## **Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel**





im Zeitraum 17.07.2021 bis 14.08.2021 Buchung ohne Anmeldetermin

> 03.07.2021 bis 14.08.2021



## Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Österreich



26.06.2021 bis 04.09.2021 Buchung ohne Anmeldetermin



# Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Österreich



26.06.2021 bis 21.08.2021 Buchung ohne Anmeldetermin





#### **Ihre Preisvorteile**

- Kinder bis 2 Jahre fi
- Kinder 2-6 Jahre 8,- € pro Nacht/Kind 1) 2)
- Kinder 7-11 Jahre 11,- € pro Nacht/Kind 1) 2)
- Kinder 12-17 Jahre
   15,- € pro Nacht/Kind 1) 2)
- · Kein Einzelzimmerzuschlag für Kinder bis 17 Jahre
- Erwachsene zahlen den Saisonpreis 1) 2)
- 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (siehe S. 197f).
- <sup>2)</sup> 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (siehe S. 184).

#### Hinweise zu den Angeboten mit stundenweiser Animation

- Die Aufsicht und Verantwortung obliegt den Eltern während des gesamten Aufenthaltes.
- Animation von Kindern unter 3 Jahren kann leider nicht angeboten werden.
- · Die anfallenden Kosten für Ausflüge sind vor Ort zu zahlen.
- Ausflugsfahrten finden mit Privat-PKW in Fahrgemeinschaften, mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder Bergbahnen statt.
- Einzelne Aktivitäten können nur in Begleitung Erwachsener stattfinden.

#### 360 Grad • Meran • Italien



10.07.2021 bis 07.08.2021

Anmeldung bis 08.01.2021



## Haus Norderoog • Norderney • Nordsee



02.10.2021 bis 16.10.2021



## Haus am Werlsee • Grünheide • bei Berlin



16.10.2021 bis 30.10.2021







# Gemeinnütziges

#### **Bernau • Chiemsee**

# Hotel Farbinger Hof

Urlaub zwischen Berg und See: Einen Sommer voller Möglichkeiten bietet Ihnen Bernau am Chiemsee. Genießen Sie fantastische Wanderwege und schöne Aussichten, gemütliche Radtouren und anspruchsvolle Mountainbikestrecken durch die alpine Bergwelt der Chiemgauer Alpen. Die ruhigere Jahreszeit in Bernau am Chiemsee ist auch im Winter einen Besuch wert. Geräumte Winterwanderwege, Langlaufloipen und die nahen Tiroler und Chiemgauer Alpen locken mit ihren Winterattraktionen.

Etwas außerhalb von Bernau inmitten von Wiesen und Wäldern liegt in ruhiger Lage das 3-Sterne-Plus Hotel Farbinger Hof. Unmittelbar am Haus können Sie Ihre Wander- oder Radtour starten. Der Chiemsee, das bayerische Meer, ist mit dem PKW in wenigen Minuten erreichbar. Bernau liegt am Südende des Chiemsees prachtvoll am Fuße

#### **Ausstattung**

Gewölberestaurant, 3 Tagungsräume, Schwimmbad, Liegewiese, Tischtennis, Sporthalle, Spielplatz, Kinderspielraum

Gegen Gebühr: Massagen, Kosmetik, Sauna, Wellness, Whirlwannen

#### **Unterbringung Zimmer**

Wählen Sie Ihre Lieblingskategorie Standard oder Balkon. Unsere 82 Zimmer unterscheiden sich hauptsächlich durch ihre Lage und Größe zwischen 22 und ca. 25 m². Alle verfügen über eine behaglich moderne Einrichtung im Landhausstil. Safe, Flatscreen-Farb-TV, Telefon mit Weckeinrichtung und Mail-Box gehören ebenso zum Standard. Vier großzügige, behindertengerechte Zimmer stehen ebenfalls zur Verfügung. Alle Zimmer sind Nichtraucherzimmer. Freies WLAN in den Zimmern und im Haus.

#### Inklusivleistungen

- Halbpension
- WLAN

#### **Sport & Freizeit**

Badminton, Basketball, Tischtennis, Minigolf, Asphaltstockbahn, Ausflüge: Herreninsel mit dem Schloss Herrenchiemsee, Fraueninsel mit Kloster Frauenwörth, Salzbergwerk Berchtesgaden, unzählige Bergbahnen mit traumhaftem Blick über den Chiemsee (Kampenwandbahn, Hochfelln, Hochries und Wendelsteinbahn, um nur einige zu nennen), die Städte München, Salzburg, Rosenheim, Wasserburg, Kufstein und vieles mehr

# An-/Abreise • Täglich









#### Hotel Farbinger Hof • Bernau

Project in £ nro Pareon/Übernachtung - Halbnension

Freise iii & pio Ferson/obernacintung – naibpension						
	Saison A		Saison B		Saison C	
	03.01.2021 - 26.03.2021 30.10.2021 - 01.11.2021		27.03.2021 - 21.05.2021 11.09.2021 - 29.10.2021		22.05.2021 - 10.09.2021	
	ab 4 Nächte	bis 3 Nächte	ab 4 Nächte	bis 3 Nächte	ab 4 Nächte	bis 3 Nächte
DZ Standard	48,-	54,-	59,-	62,-	68,-	70,-
DZ BK/Terrasse	51,-	56,-	62,-	66,-	70,-	75,-
		Kinder im Z	immer mit 2 Vollzahlern			
Kind bis 9 Jahre	frei	frei	frei	frei	frei	frei
Kind 10-15 Jahre	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-	35,-
		Kinde	r im extra Zimmer			
Kind bis 5 Jahre	20,-	20,-	20,-	20,-	20,-	20,-
Kind 6-9 Jahre	30,-	30,-	30,-	30,-	30,-	30,-
Kind 10-15 Jahre	45,-	45,-	45,-	45,-	45,-	45,-
Extrakosten: Kurtaxe (Zahlung vor Or	rt), Nutzung DZ als EZ Sa	ison B/C: 15,- €/Nacht.				





Maierhöfen • Allgäu

# Ferienclub Maierhöfen & Hotel "Das Allgäu"\*\*\*

In heilklimatisch günstiger Mittelgebirgslage liegt im Westallgäu zwischen Isny und Kempten das kleine Maierhöfen. Das satte Grün der sanften Allgäuer Bergwiesen signalisiert schon bei der Anfahrt: Hier ist ein Quell der Erholung. Der Ferienclub liegt vollkommen ruhig inmitten dieser Bergwiesen mit direktem Zugang zum Hausberg "Kugel".

Der Ferienclub Maierhöfen liegt ca. 15 km von Oberstaufen entfernt. Dort findet der Ski- und Snowboardbegeisterte gute Voraussetzungen für den Wintersport. In und um Maierhöfen findet sich im Winter ein dichtes und gepflegtes Loipennetz. Das ganze Jahr über bietet Ihnen das Allgäu unzählige Möglichkeiten, sich aktiv in der herrlichen Natur zu bewegen. Der Sommer lädt zum Erkunden der Berge ein.

#### **Ausstattung**

Restaurant, Erlebnisbad "Aquarosa" mit 25 m-Becken, Wintergarten, Wildwasserkreisel, 6 Sprudelliegen, Massagedüsen, Planschbecken, Kinderspielraum, GEW-Indoor Spielparadies, Wasser- und Matschspielplatz.

Gegen Gebühr: Massage, Waschmaschine, Trockner, Sauna

#### Unterbringung

Im Ferienclub erwarten Sie 115 Bungalows mit Selbstverpflegung für 2-7 Personen (45-75 m²) mit Terrasse. Alle Bungalows sind mit 1-3 separaten Schlafzimmern (teilweise Etagenbetten), Wohnbereich und Küchenzeile sowie Dusche/WC, Telefon und SAT-TV ausgestattet. Bettwäsche und Handtücher werden gestellt. Babybett und Hochstuhl (bitte vorbestellen) stehen kostenlos zur Verfügung. Die Bungalows "Komfort" sind komplett renoviert, mit neuem Fußboden und neuen Möbeln ausgestattet. Alternativ zur Selbstversorgung kann auch Frühstück oder Halbpension gebucht werden. Auf dem gleichen Gelände erwartet Sie ein 3-Sterne-Hotel mit 22 komfortabel ausgestatteten Doppelzimmern mit Bad/WC, Telefon, TV, Kühlschrank sowie Balkon oder Terrasse inkl. Halbpension.

#### Inklusivleistungen Hotel

- HalbpensionWLAN in den Zimmern
- · Erlebnisbad Aquarosa, Sauna
- GEW-Indoor Spielparadies

26.03.2021, 19.06. - 02.07.2021,

7=6 und 14=12

#### Inklusivleistungen Bungalow

- Übernachtung
- Bettwäsche, Handtücher, Heizung, Strom, Wasser
- Endreinigung
- Erlebnisbad Aguarosa
- GEW-Indoor Spielparadies



#### Sport & Freizeit

Mehrere Spielplätze stehen für Kinder zur Verfügung, dem fantasievollen Spiel dient eine Westernstadt, bei der weder Sheriff noch Saloon fehlen, Jugendraum, Skaterparcours, Minigolfbahn, Kegel-/Bocciabahnen, Tischtennis, Poolbillard, Ausflüge: Bodensee (35 km) mit der Blumeninsel Mainau, Österreich, Schweiz, Wangen, Kempten, Füssen

#### An-/Abreise

Hotel: Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich

• Bungalows: Saison A/B/C Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich, Mindestaufenthalt 2 Nächte

01.04. - 06.04.21 und 22.05. - 04.06.21: Mindestaufenthalt 5 Nächte Saison D An-/Abreise Donnerstag & Samstag, Mindestaufenthalt 7 Nächte

#### Ferienclub Maierhöfen & Hotel "Das Allgäu" • Maierhöfen

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension - Hotel

. ,				
	Saison A	Saison B	Saison C	Saison D
	09.01.2021 - 12.02.2021 20.02.2021 - 26.03.2021 10.04.2021 - 21.05.2021	13.02.2021 - 19.02.2021 27.03.2021 - 09.04.2021 16.10.2021 - 01.11.2021	22.05.2021 - 02.07.2021 28.08.2021 - 15.10.2021	03.07.2021 – 27.08.2021
EZ	39,-	46,-	55,-	62,-
DZ Classic	41,-	51,-	60,-	68,-
DZ Romantik	44,-	55,-	64,-	70,-
MZ-3 Classic	48,-	60,-	67,-	73,-
		Kinder im Zimmer mit 2 Vollzahlern		
Kind bis 5 Jahre	5,-	5,-	5,-	5,-
Kind 6-9 Jahre	14,-	14,-	14,-	14,-
Kind 10-15 Jahre	32,-	32,-	32,-	32,-
Kinder im extra Zimmer				
Kind bis 5 Jahre	15,-	19,-	22,-	26,-
Kind 6-9 Jahre	25,-	29,-	32,-	36,-
Kind 10-15 Jahre	35,-	38,-	41,-	45,-

Extrakosten: Kurtaxe, Wellness, Nutzung DZ als EZ Zuschlag Saison A/B 15,- €/Nacht - Saison C/D 35,- €/Nacht

Preise in € pro Bungalow/Übernachtung - Bungalow

riolog in a pro Bangalon, abomas	mang Dangaron							
	ab 7 Nächte	bis 6 Nächte	ab 7 Nächte	bis 6 Nächte	ab 7 Nächte	bis 6 Nächte	ab 7 Nächte	bis 6 Nächte
Bungalow 2 Personen	38,-	43,-	52,-	58,-	61,-	65,-	82,-	92,-
Bungalow 4 Personen	41,-	46,-	58,-	63,-	72,-	77,-	103,-	112,-
Bungalow 6 Personen	49,-	53,-	67,-	72,-	82,-	88,-	124,-	133,-
Bungalow 6 Personen - Komfort	54,-	59,-	78,-	84,-	92,-	98,-	141,-	150,-

Extrakosten: Kurtaxe, Wellness, HP Erwachsene 27, - € p. P./Nacht, HP bis 5 J. 5, - € p. P./Nacht, HP 6-9 J. 12, - € p. P./Nacht, HP 10-15 J. 17, - € p. P./Nacht, Haustiere auf Anfrage 8, - €/Nacht







# Cadzand-Bad

Die Ferienanlage liegt im Ortskern von Cadzand nur 200 m vom Strand entfernt.

Restaurant, Spielplatz, Tischtennis, Fahrradabstellraum, Parkmöglichkeit, Babybett (mit Wäsche) und Hochstühle für Kinder bis 2 Jahre können nach Voranmeldung kostenlos gestellt werden.

Gegen Gebühr: Verpflegung vor Ort zubuchbar, Bettwäschewechsel (3,50 €/Set), Badetücher (1,- €/Stück), Handtücher (0,75 €/Stück), Geschirrtücher (0,50 €/Stück) vor Ort ausleihbar, Münz-Wasch- und Trockenautomat

#### Unterbringung

3-Raum-Ferienwohnung (5 Personen) mit Wohnraum, Schlafraum mit 2 Betten, Schlafraum mit 1 Bett und Etagenbett, Einbauküche mit Backofen und Spülmaschine, Dusche/WC, Föhn, Seifenspender, SAT-TV, WLAN,

#### Inklusivleistungen

- Übernachtung
- · Wasser, Strom, Heizung, Erstausstattung Bettwäsche, Endreinigung
- WI AN

#### Sport & Freizeit

Fahrradfahren, Minigolf, Tennis, Squash, Strandbäder, Strandfeste, Surfen, Segeln, Schwimmen, Fischen, Reiten, Golf, Kartfahren, Erlebnispark, Naturschutzpark, Disko, Gymnastik

#### An-/Abreise

- Täglich außer Sa./So. 04.01. 31.03.21, 27.10. 01.11.21
  Mittwoch/Buchung wochenweise 31.03. 23.06.21, 01.09. 27.10.21
- Mittwoch/Buchung wochenweise, Mindestaufenthalt 14 Nächte 23.06. - 01.09.21



Erholungswerk Post Postbank Telekom



#### Cadzand-Bad • Niederlande

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	S1	S2	S3
	06.01.2021 - 09.02.2021 17.02.2021 - 25.03.2021 08.04.2021 - 28.04.2021 28.10.2021 - 01.11.2021	29.04.2021 - 22.05.2021 03.06.2021 - 20.06.2021 09.09.2021 - 27.10.2021	10.02.2021 - 16.02.2021 26.03.2021 - 07.04.2021 23.05.2021 - 02.06.2021 21.06.2021 - 08.09.2021
FeWo	40,-	49,50	67,-

Extrakosten: Kurtaxe, Kurzaufenthaltszuschlag bis 3 Nächte 25,- €/FeWo. 10 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Gemeinnützigkeit.

#### Zempin • Usedom

## Haus Inselhof

Das kleinste Seebad der Insel Usedom liegt zwischen Zinnowitz und Koserow an der schmalsten Stelle der Insel zwischen Ostsee und dem Achterwasser. Ein romantischer Fischerort, der mit seinen über 40 reetgedeckten Häusern zum Verweilen einlädt.

Das gepflegte Objekt mit seinen drei Häusern liegt direkt am Achterwasser hinter dem Vineta Hotel und bietet Ihnen Ruhe und Erholung.

#### Ausstattung

Parkplatz, Fahrradständer, Grillplatz, Wasch- und Trockenautomat. Einkaufsmöglichkeiten in der näheren Umgebung sind vorhanden. Fahrradverleih im Ort. Hand- und Geschirrtücher müssen mitgebracht werden.

#### Unterbringung

Die Doppelzimmer (1-Raum) und die 2-Raum-Suiten für 2 bis 5 Personen sind mit Dusche/WC, TV, Minibar und Geschirr ausgestattet. In den Suiten gibt es keine Kochmöglichkeit. Eine Gemein-schaftsküche befindet sich im Erdgeschoss. Eine Suite ist speziell für Rollstuhlfahrer eingerichtet.

#### Inklusivleistungen

Übernachtung

#### Sport & Freizeit

Rådeln, Trimmpfad, Fischereiausstellung, Angeln, Baden, Strandspaziergänge, Bootstouren, Veranstaltungen siehe Kurverwaltung, Spaziergänge im idyllischen Hinterland, Ausflüge nach Heringsdorf, Ahlbeck, Zinnowitz und nach Polen – auch mit dem Schiff.

#### An-/Abreise

• Täglich – nicht an Sonn- und Feiertagen

#### Sozialwerk der brandenburgischen \_andesbediensteten e.V



#### Haus Inselhof • Zempin

Preise in € pro Person/Übernachtung

r roise in e pro r c	Sison/Obernachtung	
	S1	S2
DZ, Suiten	01.11.2020 - 30.04.2021	01.05.2021 - 30.09.2021
Erwachsene	18,-	21,-
Kinder 0-2 Jahre	frei	frei
Kinder 3-13 Jahre	7,-	7,-
Kinder 14-17 Jahre	11,-	11,-
Nichtmitglieder	33,-	36,-

Extrakosten: Kurtaxe. Endreinigung DZ/Suite 40,- €. EZ-Zuschlag 8,- €/ Nacht. Zuschlag Kurzaufenthalt bis 3 Tage einmalig: S1 10,- €/S2 12,- € pro Person. Kinderbett 10,- € einmalig. Haustiere auf Anfrage nur in S1 10,- €/Nacht. Bearbeitungsgebühr 5,- €.







#### **Braunlage • Harz**

# Haus Waldhöhe

Das Haus Waldhöhe mit seinen 40 Ferienwohnungen liegt am Ortsrand von Braunlage direkt am Wald.

Aufenthaltsraum, Kinderspielzimmer, Spielplatz, Jugend-Chill-Ecke (mit Bildschirm für die eigene Konsole), Tischtennis, Poolbillard, Tischfußball, Tiefgarage, Spieleverleih, Fahrradraum, Trockenkeller, Schlittenverleih, Babybett (mit Wäsche) und Hochstuhl nach Voranmeldung. Gegen Gebühr: Frühstück vor Ort zubuchbar, Bettwäschewechsel (3,50 €/Set), Badetücher (1,- €/Stück), Handtücher (0,75 €/Stück), Geschirrtücher (0,50 €/Stück) vor Ort ausleihbar, HarzCard kann vor Ort erworben werden, Münz-Wasch-und Trockenautomat

#### Unterbringung

2-Raum-Ferienwohnung: Wohn-/Schlafraum mit Doppel-Schlafcouch, Schlafraum mit Doppelbett 3-Raum-Ferienwohnung: Wohnraum, Schlafraum mit Doppelbett, Schlafraum mit Etagenbett oder 2 Einzelbetten, Balkon o. Terrasse. Beide Wohnungen verfügen über Küchenzeile inkl. Spülmaschine und Backofen, Dusche, WC, Föhn, SAT-TV und Radio. Bedingt barrierefreie Wohnungen vorhanden.

#### Inklusivleistungen

- Übernachtung
- · Wasser, Strom, Heizung, Erstausstattung Bettwäsche, Endreinigung
- WI AN

#### An-/Abreise

FeWo 2-Raum

- Mo./Do./Fr./Sa. 04.01. 29.03.21, 25.10. 01.11.21, So. keine An-/ Abreise, Di./Mi. Abreise möglich
- Montag: Buchung wochenweise 12.04. 17.05.21, 31.05. 25.10.21
- fester Aufenthalt: 29.03. 06.04.21, 06.04. 12.04.21, 17.05. -25.05.21, 25.05. - 31.05.21

FeWo 3-Raum

- Mo./Do./Fr./Sa. 05.01. 27.03.21, 23.10. 01.11.21, So. keine An-/Abreise, Di./Mi. Abreise möglich
  Samstag: Buchung wochenweise 27.03. 24.04.21
  fester Aufenthalt: 24.04. 30.04.21, 30.04. 08.05.21



#### Haus Waldhöhe • Braunlage

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	<b>\$1</b>	S2	<b>S</b> 3
	04.01.2021 - 28.01.2021	03.02.2021 - 01.07.2021 27.08.2021 - 31.10.2021	29.01.2021 - 02.02.2021 02.07.2021 - 26.08.2021
FeWo 2-R	35,-	40,50	51,50
FeWo 3-R	36,-	40,50	51,60

Extrakosten: Kurtaxe, Kurzaufenthaltszuschlag bis 3 Nächte 25,- €/FeWo. 10 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Gemeinnützigkeit. Hunde auf Anfrage und gegen Gebühr.

#### Lindau • Bodensee

# Ferienanlage Villa Alwind

Die Ferienanlage liegt direkt am Bodensee ca. 4 km entfernt vom Ortszentrum Lindau, umgeben von einer wunderschönen Parkanlage mit Blick auf See und Berge.

Restaurant, Brötchenservice, Spielzimmer, Tischtennis und Tischkicker, Wasch- und Trockenautomat, Getränkeautomat, Spielplatz, Badehaus (Abstellmöglichkeit für Surfbretter und Schlauchboote), Badestrand, Fahrradschuppen, Parkmöglichkeit, Busverbindung direkt an der Ferienanlage. Babybett (mit Wäsche) und Hochstuhl für Kinder bert, Farkingorichert, Busverbindung driekt an der Ferienlandige. Babybert (init Mostrie) dird frot istellind in Ander bis 2 Jahre können nach Voranmeldung kostenlos gestellt werden. Gegen Gebühr: Verpflegung vor Ort zubuchbar, Bettwäschewechsel (3,50 €/Set), Badetücher (1,− €/Stück), Handtücher (0,75 €/Stück), Geschirrtücher (0,50 €/ Stück) vor Ort ausleihbar

#### Unterbringung

3-Raum-Ferienwohnung (max. 4 Personen inkl. Babybett) im Kutscherhaus mit Wohnraum, Schlafraum mit Doppelbett, Schlafraum mit 2 Einzelbetten, Einbauküche mit Backofen und Spülmaschine, Dusche, separates WC, Föhn, Seifenspender, SAT-TV, Radio, Telefon, Terrasse.

#### Inklusivleistungen

- Übernachtung
- Wasser, Strom, Heizung, Erstausstattung Bettwäsche, Endreinigung
- WI AN
- Benutzung des privaten Badestrandes

Segeln, Windsurfen, Wasserski, Golfen, Erlebnisbad, Radfahren, Wandern, Schiffsfahrten, Stadtführungen, Eislaufen, Kletterpark, Affenberg, Freizeitpark, Schlösser und Kirchen

- Täglich außer Sonntag: 04.01. 27.03.21, 30.10. 01.11.21 (keine An-/Abreise 06.01.21, 31.10 01.11.21)

- Tagnish adder Sollinds, 04-01. 27-05-21, 50-10. 01-11-21 (kelle All-)Albeise 06-05-12, 131-10-01-11-21
   Donnerstag/Buchung wochenweise: 15.04. 06.05.21, 15.07. 12.08.21, 09.09. 30.09.21
   Samstag/Buchung wochenweise: 27.03. 10.04.21, 15.05. 26.06.21, 09.10. 30.10.21
   Fester Aufenthalt: 10.04. 15.04.21, 06.05. 15.05.21, 26.06. 05.07.21, 05.07. 15.07.21, 12.08. 21.08.21, 21.08. 30.08.21, 30.08. 09.09.21, 30.09. 09.10.21

Übernachtung

# Erholungswerk Post Postbank Telekom



#### Ferienanlage Villa Alwind • Lindau

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	<b>S</b> 1	S2	S3
	07.01.2021 - 04.03.2021 29.10.2021 - 01.11.2021	05.03.2021 - 31.03.2021 01.10.2021 - 28.10.2021	01.04.2021 – 30.09.2021
FeWo	54,-	60,55	72,50

Extrakosten: Kurtaxe, Kurzaufenthaltszuschlag bis 3 Nächte 25,- €/FeWo. 10 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Gemeinnütziakeit.









#### **Bad Ems**

## Hotel Lindenbach

Das Hotel Lindenbach liegt in ruhiger Hanglage am Waldrand. Von hier aus haben Sie einen herrlichen Ausblick auf die Stadt und das Lahntal. Der weitläufige, schöne Biergarten lädt zum Verweilen ein. Der nächste Bahnhof, Bad Ems West, ist gerade mal 400 m entfernt.

# Unterbringung Doppelzimmer | DZ:

Superior: Ansprechendes, sehr großzügiges 27m² Doppelzimmer mit teilw. 8m² Balkon und Blick Richtung

Komfort: Ansprechendes, sehr großzügiges 19-28m² Doppelzimmer mit 8m² Balkon

Classic: Ansprechendes, mittelgroßes 18-22m² Doppelzimmer mit einfachem Bad, größtenteils mit Balkon und Blick Richtung Lahntal. Eines dieser Zimmer verfügt über ein behindertenfreundliches Bad und ist auf Anfrage gezielt buchbar.

Basic: Gemütliches, kleineres 16-21m² Doppelzimmer mit einfachem Bad, größtenteils mit Blick Richtung Lahntal. Teilweise kann es aufgrund der Lage zu geräuschbedingten Beeinträchtigungen kommen.

Economy: Einfaches, geräumiges 21m² Doppelzimmer. Aufgrund der Lage kann es sowohl zu Beeinträchtigungen hinsichtlich des Blickes sowie zu Geräuschen kommen.

Bestpreis: Einfaches, geräumiges 21m² Doppelzimmer. Aufgrund der Lage kann es sowohl zu Beeinträchtigungen hinsichtlich des Blickes sowie zu Geräuschen kommen.

#### Einzelzimmer | EZ:

Komfort: Komfortables, großzügiges 14-16m² Einzelzimmer mit 18m² Balkon und Blick Richtung Lahntal. Classic: Ansprechendes, geräumiges ca. 14m² Einzelzimmer mit einfachem Bad in ruhiger Lage zur Bergseite. Basic: Zweckmäßiges, mittelgroßes bis geräumiges 12-15m² Einzelzimmer, teilweise kann es aufgrund der Lage sowohl zu Beeinträchtigungen hinsichtlich des Blickes sowie zu Geräuschen kommen.

Economy: Einfaches, geräumiges rd. 14m² Einzelzimmer zur Bergseite. Aufgrund der Lage kann es sowohl zu Beeinträchtigungen hinsichtlich des Blickes sowie zu Geräuschen kommen.

Bestpreis: Einfaches 13m<sup>2</sup> Einzelzimmer.

Halbpension, 1 Flasche Mineralwasser zur Begrüßung im Zimmer, WLAN, Sauna, Kegelbahn, Parkplatz, VRM-Gästeticket (Bus und Bahn kostenfrei)

#### Hotel Lindenbach • Bad Ems

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	03.01.2021 - 27.03.2021 16.10.2021 - 01.11.2021	27.03.2021 - 01.05.2021 02.10.2021 - 16.10.2021	01.05.2021 – 02.10.2021
DZ Superior	40,-	51,50	57,50
DZ Komfort	35,-	45,-	50,50
DZ Classic	33,-	41,-	45,50
DZ Basic	32,-	38,50	42,-
DZ Economy	30,-	36,50	40,-
DZ Bestpreis	26,-	31,-	34,-
EZ Komfort	47,50	59,50	67,-
EZ Classic	43,50	55,-	61,-
EZ Basic	40,-	50,50	56,50
EZ Economy	34,-	43,-	47,50
EZ Bestpreis	28,-	36,-	40,-
12: 1	D.7 1 EU		44 1 1 45

Kinderpreise im DZ der Eltern: 0-6 Jahre frei, 7-11 Jahre 15,-€ p.P./ Nacht, 12-15 Jahre 20,- € p.P./ Nacht, 1 Erwachsener und 1 Kind (7-15 J.) 15 % Ermäßigung. Kinder bis 15 J. im eigenen Zimmer 20 % Ermäßigung. 3. Person (ab 16 J.) im DZ 80 % des DZ-Preises/Nacht. Extrakosten: Kurtaxe, Bademantel, Nichtmitgliederzuschlag 20 %. Zuschlag DZ als EZ: Preis auf Anfrage.

#### **Bad Salzuflen**

# Hotel Villa Dürkopp

Unsere im Jugendstil errichtete, denkmalgeschützte Villa Dürkopp wurde im Jahr 2018 vollständig modernisiert und neu gestaltet. Erleben Sie das einmalige Gefühl, in topmodernen vollrenovierten Zimmern zu übernachten und dabei gleichzeitig in einem einzigartigen Ambiente zu wohnen. Lassen Sie sich bei Fango und Massage in der hauseigenen physiotherapeutischen Abteilung verwöhnen, auch eine Sauna, einen Fitnessraum und einen Kosmetiksalon finden Sie direkt im Haus. Danach wartet eine ausgezeichnete Gastronomie auf Sie.

#### Unterbringung

#### Doppelzimmer | DZ:

Premium: Neuwertiges, sehr stilvolles und sehr großzügiges 33-47m² Doppelzimmer in unserer vollrenovierten, denkmalgeschützten Patrizier-Villa ODER neuwertiges, sehr modernes und sehr großzügiges 34-37m² Doppelzimmer mit grandioser 22m² Garten-Terrasse\*. Jeweils Kaffeestation mit Nespressomaschine!

**Exklusiv:** Neuwertiges, sehr modernes und sehr großzügiges 30-35m² Doppelzimmer.

Superior: Komfortables, großzügiges 29m² Doppelzimmer mit schönem rd. 4m² Süd-Balkon/Terrasse\* in ruhiger Lage im Garten ODER neuwertiges, sehr stilvolles und großzügiges 28m² Doppelzimmer.

Komfort: Komfortables, großzügiges 27m² Doppelzimmer mit schönem rd. 4m² Balkon/Terrasse\* in ruhiger Lage im Garten ODER neuwertiges, sehr stilvolles und großzügiges 27m2 Doppelzimmer mit leichter Dachschräge. Classic: Sehr stilvolles und modernes, geräumiges rd. 22m² Doppelzimmer mit leichten Dachschrägen ÖDER sehr modernes, sehr großzügiges 35m² Doppelzimmer in leichter Souterrain Lage. Letzteres verfügt über ein modernes, behindertenfreundliches Bad und ist auf Anfrage gezielt buchbar.

#### Einzelzimmer | EZ:

**Exklusiv:** Neuwertiges, sehr modernes und sehr großzügiges 18-22m² Einzelzimmer mit 5-10m² Balkon/Terrasse\* und Gartenblick ODER neuwertiges, sehr modernes und außerordentlich großzügiges 20-27m² Einzelzimmer.

Superior: Neuwertiges, stilvolles und sehr großzügiges 17-22m² Einzelzimmer.

#### Inklusivleistungen

Halbpension, 1 Flasche Mineralwasser zur Begrüßung im Zimmer, WLAN, Sauna, Fitnessraum

Parkplatz 5 €/Tag, Physiotherapeutische Anwendungen, Kosmetiksalon, Fußpflege





#### Hotel Villa Dürkopp • Bad Salzuflen Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	01.11.2020 - 19.12.2020 03.01.2021 - 31.10.2021
DZ Premium	65,-
DZ Exklusiv	59,-
DZ Superior	52,-
DZ Komfort	49,-
DZ Classic	45,-
EZ Exklusiv	65,-
EZ Superior	59,-

Kinderpreise im DZ der Eltern: 0-6 Jahre frei, 7-11 Jahre 15,- € p.P./ Nacht, 12-15 Jahre 20,- € p.P./ Nacht, 1 Erwachsener und 1 Kind (7-15 J.) 15 % Ermäßigung. Kinder bis 15 J. im eigenen Zimmer 20 % Ermäßigung. 3. Person (ab 16 J.) im DZ 80 % des DZ-Preises/Nacht. Extrakosten: Kurtaxe, Nichtmitgliederzuschlag 10 %. Zuschlag DZ als EZ: Preis auf Anfrage.



#### Baiersbronn • Schwarzwald

# Schwarzwaldhotel Baiersbronn

Das BSW Schwarzwaldhotel liegt nur wenige Minuten vom Ortszentrum und Bahnhof entfernt.

#### Unterbringung

DZ Premium: Komfortables, großzügiges 48m² Zimmer mit 14-26m² Balkon und exklusivem Panoramablick. DZ Exklusiv: Komfortables, großzügiges 37-42m² Zimmer mit 7-20m² Balkon/Terrasse ODER modernes, großzügiges 26-29m² Zimmer mit 10m² bis 27m² Balkon/Terrasse.

**DZ Superior:** Modernes, großzügiges 23-27m² Zimmer mit 5m² Balkon oder größerer Terrasse.

DZ Komfort: Komfortables, großzügiges 30-33m² Zimmer mit 4-8m² Balkon/Terrasse und Panorama- o.

DZ Classic: Komfortables, geräumiges ca. 22m² Zimmer ODER ansprechendes, großzügiges 30m² Zimmer. Beide mit bis zu 9m2 Balkon/Terrasse.

EZ Superior: Modernes, geräumiges 14m² Zimmer mit 5-12m² Balkon/Terrasse in ruhiger Lage ODER komfortables, großzügiges 18m² Zimmer mit 4m² Terrasse.

EZ Komfort: Ansprechendes, großzügiges 14-22m² Zimmer mit 4-10m² Balkon in ruhiger Lage ODER modernes, großzügiges 21m² Zimmer.

EZ Classic: Modernes, kleineres 11m² Zimmer mit rd. 3m² Balkon ODER zweckmäßiges, großzügiges 22m²

Zimmer mit 4m² Balkon. Geräuschbedingte Beeinträchtigungen sind möglich.

Familiensuite Exklusiv: Komfortable, großzügige 46-52m² 2-Zimmer-Suite mit 5m² Balkon in ruhiger Lage und schönem Panoramablick.

Familiensuite Superior: Moderne und großzügige ca. 35m² Suite mit separatem Kinderzimmer und kl. Balkon/Terrasse.

Suite Exklusiv: Moderne, großzügige 38m² Suite mit 11m² Balkon.

#### Inklusivleistungen

Halbpension, 1 Fl. Mineralwasser zur Begrüßung im Zimmer, WLAN, Sauna, Saunatuch, Hallenbad, Beheiztes Freibad (Mitte Mai - Mitte September), Tischtennis, Kinderspielplatz, Kinderspielzimmer, Schwarzwald Plus

Parkplatz 5 €/Tag, Massage- und Kosmetikangebot, Medizinische Fußpflege, Lymphdrainage, Fango- und Heißluftbehandlung, Bademantel, Waschmaschine

#### Schwarzwaldhotel Baiersbronn

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	03.01.2021 - 27.03.2021 16.10.2021 - 01.11.2021	27.03.2021 - 10.04.2021 01.05.2021 - 16.10.2021	10.04.2021 – 01.05.2021
DZ Premium	65,-	80,50	71,-
DZ Exklusiv	56,50	71,-	62,50
DZ Superior	52,50	65,-	57,50
DZ Komfort	49,50	62,-	54,50
DZ Classic	46,50	58,50	51,50
EZ Superior	64,-	75,-	68,50
EZ Komfort	58,50	69,50	63,-
EZ Classic	50,50	61,-	54,50
Familiensuite Exklusiv	63,-	77,50	69,-
Familiensuite Superior	56,50	71,-	62,50
Suite Exklusiv	65,-	79,50	71,-

Kinderpreise im DZ der Eltern: 0-6 Jahre frei, 7-11 Jahre 15,-€ p.P./ Nacht, 12-15 Jahre 25,- € p.P./ Nacht, 1 Erwachsener und 1 Kind (7-15 J.) 15 % Ermäßigung. Kinder bis 15 J. im eigenen Zimmer 15 % Ermäßigung. 3. Person (ab 16 J.) im DZ 80 % des DZ-Preises/Nacht. Extrakosten: Kurtaxe, Nichtmitgliederzuschlag 20 %. Zuschlag DZ als EZ: Preis auf Anfrage.

#### Dankschreiben und Leserbrief

Sehr geehrte Familie Handrup,

Sie wundem sich, weil Sie von den Kukuks aus Reutlingen einen Brief im Postkasten vorfinden. Gründe dafür gibt es reichlich! Ursächlich war geplant, dass wir unser 25. Kurtreff in gemütlicher Runde im Haus Edelweiß erleben wollten. Dazu ist es aber nicht gekommen, weil ich mich bereits am Sonntag über den Notarzt von Ihnen verabschieden musste.

Überrascht hat vor allem, dass Sie für meine Frau spontan eine Verlängerung des Aufenthalts in Ihrem Hause organisiert haben, was im Regelfall nicht so selbstverständlich ist; dass Sie darüber hinaus

tatkräftig beim Ausquartieren und Laden unseres Wagens meine durch Sturz gehandicapte Frau unterstützt und obendrein noch den Fahrdienst zum und vom Bahnhof zur Abholung meiner Enkelin verwirklicht haben, dürfte schon ein tiefempfundenes Dankeschön wert sein; was wir hiermit anerkennend und respektvoll nachvollziehen.

Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Freude Management und verbleiben mit einem freundlichen Gruß

Gila und Hein Kukuk

das Knowhow des Hauses überrascht: das Management gekonnt meisterhaft; das Haus gepflegt, bestens geführt, man hat's von Anfang an gespürt!

Der Service freundlich, vehement; das Frühstück schmackhaft exzellent!



# AKTIV- UND THEMENREISEN

GEMEINSAM NEUES ERLEBEN

**Antrag** S.185f

**Antrag BwSW okaY** S. 187f

Ansprechpartner auf Seite 6f



104



Urlaubsgefühl von Anfang an. Mit den Aktiv- und Themenreisen des Bundeswehr-Sozialwerks können Sie Ihre Reise von Beginn an genießen. Erleben Sie ein Rundum-Sorglos-Paket mit individueller Beratung und Angeboten überwiegend mit persönlicher Betreuung vor Ort.

Von Action bis Zeit zur Entspannung, das große Angebot an Themen und Aktivitäten bietet für Jeden etwas. Treffen Sie auf Gleichgesinnte und verbringen Sie gemeinsam abwechslungsreiche, aktive oder entspannte Tage.

Uberlassen Sie uns die Organisation, wir überlassen Ihnen den Spaß





# Haus am Südstrand • Göhren • Rügen • Ostsee Zauber der Entspannung

Anmeldung bis 21.12.2020

3 Massagen inklusive

Den ganzen Tag am Strand verbummeln, gemütlich zurücklehnen und den hektischen Alltag vergessen, dazu ein gutes Buch lesen... diese Woche verspricht Erholung pur.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Haus am Südstrand (s. S. 72)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Programms durch die Geschäftsführung des Hauses
- 1 Obstkorb pro Zimmer
- 1 Paar Kuschelsocken pro Person
- 1 Rügenkrimi pro Person
- Filmnachmittag mit 1 Stück Kuchen und Kaffee/Tee im Haus
- 3 Massagen im Kur- und Wellnesscenter Mönchgut

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Weitere Hinweise auf Seite 183f



9988-21 Mitglied 369,- € Anmeldung bis 21.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 6 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184

# Piccola Italia Resort • Tremosine • Gardasee • Italien Motorradwoche am Gardasee

Mit Gleichgesinnten rund um den größten See Italiens. Vom Westufer aus über endlos erscheinende Bergstraßen mit herrlichen Kurven und Kehren und durch enge Gassen. Genießen Sie mildes Klima und südländisches Flair.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Piccola Italia Resort (s. S. 92)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Tourbegleiters und des Programms
- · Geschulte Reisebegleitung
- 4 5 geführte Tagestouren mit einem erfahrenen Tourbegleiter
- · Bootsausflug auf dem Gardasee
- Erinnerungsshirt

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Für Fahranfänger ist dieses Angebot nur bedingt geeignet
- Um Angabe Motorradtyp/-hersteller, jährliche Fahrleistung und Konfektionsgröße für das Erinnerungsshirt (XS – XXXL, Damen- oder Herrengröße) auf Reiseanmeldung wird gebeten.
- Mindestanforderung an Teilnehmer: Verkehrssicheres Motorrad, vorschriftskonforme Motorradkleidung.
- Weitere Hinweise auf Seite 183f



Erinnerungs-

shirt inklusive

9931-21 Mitglied 569,- € Anmeldung bis 01.02.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 8 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung SU als EZ: 140,- €. \*S. 184

Anmeldung

bis

01.02.2021





Anmeldung bis

15.02.2021

# Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel Moselwanderwoche

Die Mosel windet sich in vielen Flussschleifen, gesäumt durch sonnenverwöhnte Weinbergterrassen und steile Schieferhänge, durch eine urtümliche Landschaft. Optimales Wanderterrain.

# /ein-



#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Hotel Lindenhof (s. S. 78)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Reisebegleiters und des Programms
- · Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- 5 geführte Wanderungen in die Region im moderaten Wandertempo
- Auf Wunsch am Abend/nach Rückkehr 30 Minuten Gymnastik
- · Ausflug mit dem Bus in die Region
- Weinprobe mit der Wandergruppe

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Abholung vom Bahnhof Wittlich gegen Gebühr möglich.
- Grundkondition erforderlich. Für die Tageswanderungen sollten Sie Strecken von bis zu 16 km bewältigen können.
- Um Mitnahme von Wanderschuhen, Wander- bzw. Regenkleidung, Rucksack und Trinkflasche wird gebeten.
   Für die Gymnastik wird um Mitnahme einer geeigneten Unterlage gebeten.
- Physiotherapie und Massage im Haus möglich.
- · Weitere Hinweise auf Seite 183f



9946-21 15.05.2021 – 22.05.2021	Mitglied Nichtmitglied*	 Anmeldung bis 15.02.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäter Mindestteilnehmerzahl: 12 Personen
		Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184

# Haus am Südstrand • Göhren • Rügen • Ostsee Rügen mit dem Fahrrad genießen

Anmeldung bis 15.02.2021

lunchpakete inklusive

Radeln entlang langer Sandstrände, schroffer Kreidefelsen und verträumter Landschaften: Rügen ist ein Naturerlebnis, das sich wunderbar vom Rad aus genießen lässt.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Haus am Südstrand (s. S. 72)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Reisebegleiters und des Programms
- Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- 6 Sportlunchpakete
- 5 geführte Radtouren (40 55 km) mit ausreichend Pausen
- · Zahlreiche Besichtigungen u.a. Jagdschloss Granitz
- Besuch Historische Schulstunde
- Geführte Wanderung entlang der Kreideküste von Sassnitz zur Viktoriasicht (Anreise in Fahrgemeinschaften)

- 2 Saunabesuche außer Haus
- 1 Transfer mit dem »Rasenden Roland« (historische Schmalspurbahn)

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Um Mitnahme des eigenen, funktionstüchtigen Fahrrades wird gebeten. Anmietung vor Ort gegen Gebühr (ca. 7,- €/Tag) möglich.
- Das Tragen eines Fahrradhelms wird empfohlen.
- . Weitere Hinweise auf Seite 183f



6 Sport-

9916-21	Mitglied	419,- €	Anmeldung bis 15.02.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 14 Personen Kinderproje auf Anfroga
15.05.2021 – 22.05.2021	Nichtmitglied*	519,- €	
			Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184







## Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Salzburger Land • Österreich

# Mit Mountainbike oder Rennrad am Großglockner

Anmeldung bis 03.03.2021



Pinzgau – eine Region wie geschaffen zum Radfahren und Biken. Innovative Rad- und Mountainbike-Reviere in wildromantischer Landschaft, umgeben von der majestätischen Gebirgswelt.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Krössenbacherhof\*\*\*\* (s. S. 84)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Reisebegleiter und des Programms
- · Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- 4 5 geführte Radtouren in den Gruppen (MTB-Touren im Durchschnitt 45 km, 800 HM; RR-Touren im Durchschnitt 90 km, 900 HM)
- 1 Tag zur freien Verfügung

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Um Angabe, ob Sie Rennrad, Mountainbike oder beides

fahren im Bemerkungsfeld der Reiseanmeldung wird gebeten.

- Um Mitnahme des eigenen Rades, von Fahrradbekleidung und Regenschutz wird gebeten.
- Das Tragen eines Fahrradhelms wird dringend empfohlen.
- Am 06.06.2021 wird zum 25. Mal der Glocknerkönig ermittelt. Alle Informationen und die Anmeldung finden Sie im Internet. Die Teilnahme am Event "Glocknerkönig" ist freiwillig und die Kosten dazu fakultativ. Anmeldung nur auf der Homepage des Veranstalters möglich.
- · Weitere Hinweise auf Seite 183f



9926-21 Mitglied 379,- € Anmeldung bis 03.03.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184

## Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Salzburger Land • Österreich

# Golfwoche

Inmitten der imposanten Bergwelt des Nationalpark Hohe Tauern genießen Sie Ihre Golfrunden vor der Kulisse schneebedeckter Dreitausender.

#### Unsere Leistungen

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Krössenbacherhof\*\*\*\* (s. S. 84)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Reisebegleiterin und des Programms
- · Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- An 3 Tagen Golf-Turnier in drei verschiedenen Golfclubs (Golfclub Zell am See, Golfclub Nationalpark Hohe Tauern und Golfclub Urslautal)
- · Tagesausflug mit dem Bus zum Großglockner
- Besuch Krimmler Wasserfälle (Wasserwelten + Wasserfallweg)
- Eintritte sowie Greenfees
- 1 Tag zur freien Verfügung

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Anmeldung nur für Hobbygolfer mit DGV-Ausweis und mit Platzreife, also mit Handicap ab 54 möglich. Um Angabe des Golfclubs und des Handicaps im Bemerkungsfeld der Reiseanmeldung wird gebeten.
- Es werden nicht vorgabewirksame Turniere gespielt. Turniererfahrung ist von Vorteil.
- Die Fahrten zu den Golfclubs und für das Freizeitprogramm erfolgen in Eigenregie bzw. Fahrgemeinschaften.
- · Weitere Hinweise auf Seite 183f

Anmeldung bis 10.03.2021





9961-21 10.06.2021 - 17.06.2021 Mitglied Nichtmitglied\* 679,- €

Anmeldung bis 10.03.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JS/FZ/SU als EZ: 70,- €. \*S. 184





## Haus am Werlsee • Grünheide bei Berlin Radwoche um Berlin

bis 12.03.2021

Anmeldung

Die flache Landschaft rund um Grünheide eignet sich ideal für Genussradler. Abwechslung bieten die weiten Felder, dichten Kiefernwälder sowie die kleinen und großen Seen.

Unsere Leistungen

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Haus am Werlsee (s. S. 77)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Reisebegleiters und des Programms
- · Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- 4 5 geführte Radtouren
- Bootsfahrt Köpenick Grünheide
- Tagesausflug nach Berlin/Potsdam (Kosten fakultativ)
- 1 Tag zur freien Verfügung

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Um Mitnahme des eigenen, funktionstüchtigen Fahrrades, ausreichender Fahrradbekleidung und Regenschutz wird gebeten.
- Das Tragen eines Fahrradhelms wird empfohlen.
- Streckenprofil und -länge sind so gewählt, dass die Touren ohne E-Bikes gefahren werden können.
- Weitere Hinweise auf Seite 183f





9923-21 Mitglied 399,- € Anmeldung bis 12.03.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35, - €. \*S. 184

# Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel Bikerwoche

Durch die markante vulkanische Landschaft mit Maaren und Basaltkegeln, entlang der vielen Schleifen des Flusses und an steilen Rebhängen vorbei, bietet die Eifel reizvolle Motorradstrecken.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Hotel Lindenhof (s. S. 78)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Tourbegleiters und des Programms
- Geschulte Reisebegleitung
- 4 5 geführte Bikertouren mit einem erfahrenen Tourbegleiter
- Weinprobe mit der Gruppe
- Erinnerungsshirt
- 1 Tag zur freien Verfügung

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Um Angabe Motorradtyp/-hersteller, jährliche Fahrleistung, Fahrstil (sportlich oder gemütlich) und Konfektionsgröße für das Erinnerungsshirt (XS – XXXL, Damen- oder Herrengröße) auf Reiseanmeldung wird gebeten.
- Mindestanforderung an Teilnehmer: Verkehrssicheres Motorrad, vorschriftskonforme Motorradkleidung
- Physiotherapie und Massage im Haus möglich.
- Weitere Hinweise auf Seite 183f

trecken.

19.03.2021

Erinnerungsshirt inklusive



9927-21 19.06.2021 – 26.06.2021

Mitglied 569,- € Nichtmitglied\* 669,- €

Anmeldung bis 19.03.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 8 Personen

Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35, - €. \*S. 184







# Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal • Erzgebirge Wandern im Erzgebirge

Anmeldung bis 19.03.2021

Erkunden Sie mit uns eine der schönsten Wanderregionen Deutschlands. Durchstreifen Sie naturbelassene Landschaften und romantische Flusstäler. Vom Fichtelberg aus erleben Sie einen atemberaubenden Ausblick auf die pure Schönheit des Erzgebirges.

 1 Tag zur freien Verfügung (Besuch Dresden oder Karlsbad möglich – Kosten fakultativ)

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Haus Wiesenthal (s. S. 80)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Reisebegleiters und des Programms
- · Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- · Rundgang durch Oberwiesenthal
- 4 geführte Wanderungen auf bis zu 1.244 m, dabei eine Rückfahrt mit der Fichtelbergbahn
- Relaxtag mit Tagesausflug im Bus
- Besuch der Schauwerkstatt der Firma Huss mit eigener Herstellung von Räucherkerzen
- Bowlingabend (auf Wunsch)

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Gute Wanderausrüstung wird empfohlen.
- Es besteht im Haus die Möglichkeit, privat oder gegen Rezept Massagen in Anspruch zu nehmen.
- · Weitere Hinweise auf Seite 183f



Tagesausflug

inklusive!

9938-21
19.06.2021 – 26.06.2021
Mitglied 369,- € Anmeldung bis 19.03.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184

# **360 Grad • Meran • Südtirol • Italien** Gipfelstürmer

Meran mit seinem sowohl alpinen als auch mediterranem Flair ist Ausgangspunkt für anspruchsvolle Bergtouren zum Höhenluft-Schnuppern mit traumhaften Aussichten in die grandiose Südtiroler Bergwelt.

Anmeldung bis 19.03.2021

Nur für geübte, fitte Wanderer!

#### Unsere Leistungen

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im 360 Grad (s. S. 88)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Reisebegleiters und des Programms
- Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- Einweisung in die örtlichen Gegebenheiten
- · Bergerfahrener, regionskundiger Berg-/Wanderführer
- Eingewöhnungswanderung
- 4 geführte, anspruchsvolle, teilweise anstrengende Gipfelwanderungen mit Auf-/Abstiegen zwischen 500 und 1.500 Höhenmetern bei Gehzeiten von bis zu 7 Stunden
- 1 Tag zur freien Verfügung

#### Hinweise

• Eigene An-/Abreise

- Tiefgaragenstellplatz 3,- €/Nacht. Gebühren werden vor Ort erhoben.
- Mit Entrichten der Ortstaxe (Kurtaxe) erhalten Sie die Meran-Card (Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel, freie Fahrt mit ausgewählten Seilbahnen, einmaliger Eintritt in über 80 Museen in Südtirol u.v.m.).
- Besteigen der einzelnen Gipfel erfolgt auf Wegen, Steigen und leichten Kletterpassagen unter zu Hilfenahme der Hände. Trittsicherheit, Schwindelfreiheit und gewisse Ausdauer der Teilnehmer wird vorausgesetzt.
- Rucksack, feste Bergschuhe und Wanderbekleidung sind erforderlich. Wechselwäsche, Regenschutz, Mütze, Handschuhe, Trinkflasche und Brotzeitdose sollten dabei sein.
- Wanderstöcke können sehr hilfreich sein, besonders bei langen und steilen Abstiegen.
- Weitere Hinweise auf Seite 183f



9947-21
19.06.2021 – 26.06.2021

Mitglied 599,- € Nichtmitglied\* 739,- € Mindestteilnehmerzahl: 8 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ/JS als EZ: 70,- €. \*S. 184





## Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Zillertal • Österreich Hits für Kids

Anmeldung bis 26.04.2021

Zillertal Aktivcard inklusive

Sie möchten einen unvergesslichen Sommer samt prachtvoller Bergkulisse erleben? Dann sind Sie im Zillertal genau richtig.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück im Hotel Alpenschlössl (s. S. 86)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Aktivcard durch die Geschäftsführung des Hotels
- Zillertal Aktivcard für 6 Tage (täglich eine Berg- und eine Talfahrt, täglich freier Eintritt in alle 6 Freischwimmbäder, freie Benutzung der meisten öffentlichen Verkehrsmittel der Region u.v.m.)
- 3er Block-Ticket Funballz an der Funsportstation (Penkenberg) je Familie
- Besichtigung SchauSennerei mit GENUSSlöffeln und Besichtigung des SchauBauernhofs

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Weitere Hinweise auf Seite 183f



9996-21 24.07.2021 – 31.07.2021 Mitglied Erwachsene Kind Mitglied 12-17 Jahre Kind Mitglied 7-11 Jahre Kind Mitglied 2-6 Jahre Nichtmitglied Erwachsene\* 369,-€

Anmeldung bis 26.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

229,- € Mindestteilnehmerzhl: 4 Personen

149,- € Aufschlag Nichtmitglied Kind je Kategorie: 60,- €

69.- € 469,- €

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JSKo/FZ/SU als EZ: 70.- €. \*S. 184

# Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Salzburger Land • Österreich E-Bike-Woche: Die bequeme Art zu radeln

Mit dem E-Bike bewältigen Sie selbst steile Bergstraßen ohne maximale Pulsfrequenz und gelenkschonend. Längere Strecken legen Sie entspannt zurück. Das ist Urlaub am Wohlfühlpuls.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Krössenbacherhof\*\*\*\* (s. S. 84)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Reisebegleiters und des Programms
- Erfahrene, geschulte Reisebegleitung
- 5 geführte Radtouren
- Besuch u.a. des Kesselfalls, Nationalparkzentrum Hohe Tauern in Mittersill, der Lamprechtshöhle bei Lofer und der Sigmund-Thun-Klamm
- Eintritte inklusive
- 1 Tag zur freien Verfügung

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Um Mitnahme eigener Räder, Fahrradbekleidung, Regenschutz und Helm wird gebeten. Anmietung von Rädern für ca. 20,- €/Tag vor Ort möglich. Mitteilung auf Reiseanmeldung, sofern dies gewünscht ist.
- Das Tragen eines Fahrradhelms wird dringend empfohlen.
- Weitere Hinweise auf Seite 183

Anmeldung bis 18.06.2021





9983-21 18.09.2021 – 25.09.2021 Mitglied Nichtmitglied<sup>3</sup> 399,- € 499,- € Anmeldung bis 18.06.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 9 Personen

Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184







## Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Zillertal • Österreich Wanderwoche

In der herrlichen Naturlandschaft der Zillertaler Alpen den Alltag Schritt für Schritt hinter sich lassen.

Anmeldung bis 18.06.2021



#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück im Hotel Alpenschlössl (s. S. 86)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Reisebegleiters und des Programms
- Erfahrener, geschulter Reisebegleiter/Bergwanderführer des BwSW
- 4 5 geführte, leichte bis mittelschwere Wanderungen auf gut begehbaren alpinen Wegen
- 2 Bergbahnfahrten
- 1 Tag zur freien Verfügung

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Sie sollten 500 HM im Aufstieg und ca. 5 Stunden Gehzeit problemlos bewältigen können.
- Empfohlene Ausrüstung: Wanderschuhe mit Profilsohle, Teleskopstöcke, Rucksack, Trinkflasche, Kälte-/ Nässeschutz.
- Weitere Hinweise auf Seite 183f



9980-21
18.09.2021 – 25.09.2021

Mitglied 419,- € 519,- € Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JS Ko/FZ/SU als EZ: 70,- €. \*S. 184

# Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Zillertal • Österreich Almabtrieb und Naturgenuss im Zillertal

Im Spätsommer ziehen jährlich die prächtig aufgekranzten Karawanen zu Tal. Sehnsüchtig wird das Vieh von den Einheimischen, Besuchern und allen voran den Bauern erwartet.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück im Hotel Alpenschlössl (s. S. 86)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Programms durch die Geschäftsführung des Hotels
- Besuch der ErlebnisSennerei Zillertal
- Betriebsführung im Stiegenhaushof inkl. kleiner Brettljause und Verkostung einiger Edelbrände und Liköre
- Zillertal Aktivcard für 6 Tage (täglich eine Berg- und eine Talfahrt, freie Benutzung der meisten öffentlichen Verkehrsmittel der Region u.v.m.)

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Fahrten zu den Aktivitäten erfolgen in Eigenregie.
- Weitere Hinweise auf Seite 183f

Anmeldung bis 25.06.2021





9995-21 M 26.09.2021 – 03.10.2021 N

Mitglied Nichtmitglied\* 359,- € 459.- € Anmeldung bis 25.06.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 4 Personen

Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184



Haus am Südstrand • Göhren • Rügen • Ostsee

# BwSW okaY-Regenerationswoche für Bundeswehrfamilien in den Herbstferien

Gönnen Sie sich und Ihrer Familie eine Auszeit und erfahren dabei, wie Sie mit Stress im Alltag künftig besser umgehen können. Das geplante Familien-Aktivprogramm sorgt daneben für reichlich Spaß.

Tut Familien gut!

> Anmeldung bis 16.07.2021

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Haus am Südstrand (s. S. 72)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Reisebegleiter und des Programms
- Geschulte Reisebegleitung
- Moderierte Gesprächskreise
- Kinderanimation während der Gesprächskreise
- Umfangreiches Freizeitangebot für Kids, Erwachsene und im Familienkreis
- · Eintritte und Führungen

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Um Verwendung des Anmeldeformulares auf S. 187f wird gebeten.
- Buchung nur für aktiv im Arbeits-/Dienstverhältnis stehende Bundeswehrangehörige und deren Familien möglich.
- Weitere Hinweise auf Seite 183f



9954-21 Mitglied 222,- € Anmeldung bis 16.07.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten 16.10.2021 – 23.10.2021 Kind 122.- € Mindestteilnehmerzahl: 12 Erwachsene

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung FZ als EZ: 70,- €.

## **FAMILIENANGEBOTE**



organisiert von Aktiv- und Themenreisen Ansprechpartner: 

© 0228 37737-225 

bwswatr@bundeswehr.org Antrag S. 185f Antrag BwSW okaY S. 187f

## Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Zillertal • Österreich

## Hits für Kids

Ein unvergesslicher Familienurlaub samt prachtvoller Bergkulisse.

Details finden Sie bei der Ausschreibung auf Seite 111

Anmeldung bis 26.04.2021

24.07.2021 bis 31.07.2021



Haus am Südstrand • Göhren • Rügen • Ostsee

## BwSW okaY-Regenerationswoche

Gönnen Sie sich und Ihrer Familie eine Auszeit und erfahren dabei, wie Sie mit Stress im Alltag künftig besser umgehen können. Details finden Sie bei der Ausschreibung auf dieser Seite

Anmeldung

bis
16.07.2021

16.10.2021 bis 23.10.2021



# FREIZEITEN FÜR MENSCHEN MIT BEEINTRÄCHTIGUNGEN









i Ansprechpartner auf Seite 6f





#### Haus am Werlsee • Grünheide • Brandenburg

## Entdecker an Werlsee und Spree

Im Herzen des Regionalparks Müggel-Spree bieten wir über Pfingsten in unserem Hotel in Grünheide eine Ü 30 - Freizeit für Menschen mit leichteren Beeinträchtigungen an. Verbringen Sie entspannte Tage am Werlsee, aktive Tage mit Ausflügen in die Region oder entdecken Sie die Hauptstadt Berlin. Das Betreuerteam unterstützt Sie und hilft bei der Gestaltung Ihres Urlaubs.

#### Unterbringung

Informationen zum Haus am Werlsee erhalten Sie auf S. 77

#### **Unsere Leistungen**

- 12 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Ausflüge und Aktivitäten
- Geschulte Betreuung, Betreuerschlüssel 1:2, sofern erforderlich

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- BwSW fordert für den Zeitraum Leistungen der Verhinderungspflege an
- · Weitere Hinweise auf S. 192





Fun an der

Ostsee







532 22.05.2021 - 03.06.2021 Teilnehmer

Anmeldung bis 15.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Theodor-Schwartz-Haus • Travemünde • Ostsee

## Spaß an der Ostsee

Zwischen den Ostseebädern Travemünde und Timmendorfer Strand, nahe dem Brodtener Steilufer der Ostsee, befindet sich inmitten einer schönen Landschaft das Theodor-Schwartz-Haus. Neben Ruhe und Erholung steht - wie auch in unseren anderen Freizeiten - Spaß und Spiel auf dem Programm.

#### Unterbringung

Theodor-Schwartz-Haus. Die Teilnehmer werden in gemütlichen und behindertengerechten Zimmern immer in der Nähe des jeweiligen Betreuers untergebracht.

#### **Unsere Leistungen**

- 13 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Ausflüge und Aktivitäten
- Geschulte Betreuung, Betreuerschlüssel 1:1, sofern erforderlich

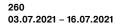
#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Weitere Hinweise auf S. 192
- BwSW fordert für den Zeitraum Leistungen der Verhinderungspflege an.









Teilnehmer



Matthias-Claudius-Haus • Meschede • Sauerland







## Neue Abenteuer

Mitten im Naturpark Arnsberger Wald liegt das Matthias-Claudius-Haus. Bei dieser Freizeit bieten wir euch drei Wochen jede Menge Spaß und viele neue Abenteuer. Action im Fort Fun Abenteuerland, eine tolle Aussicht von der Panorama Erlebnisbrücke in Winterberg, der Besuch eines Wildparks und weitere spannende Erlebnisse im Sauerland werden keine Langeweile aufkommen lassen. Die Begehung eines Niedrig- und Hochseilgartens, Bogenschießen oder ein Walderlebnisparcours sind direkt um das Haus herum möglich. Disco, Karaoke und lustige Spiele sowie der Besuch der Karl-May-Festspiele stehen schon auf dem Programm. Kommt mit uns ins Sauerland und erlebt unvergleichlich schöne Mond- und Sternennächte bei Lagerfeueratmosphäre am offenen Kamin.

#### **Unterbringung**

Doppelzimmer mit eigener Dusche/WC. Haus ist behindertengerecht und barrierefrei ausgestattet

#### **Unsere Leistungen**

- 20 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Rollstuhlgerechte Fahrzeuge
- Ausflüge und Aktivitäten
- · Geschulte Betreuung, Betreuerschlüssel 1:1, sofern erforderlich

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- BwSW fordert für den Zeitraum Leistungen der Verhinderungspflege an
- · Weitere Hinweise auf S. 192









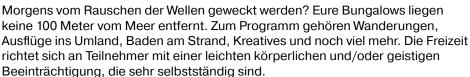
324

18.07.2021 - 07.08.2021 Teilnehmer

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### **Umag • Kroatien**

## Freizeit, Sonne, Strand und Action



#### Unterbringung

4-Personen-Bungalows mit Feldbetten und Kühlschrank. Sanitäre Einrichtungen befinden sich in festen, separaten Gebäuden.

Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. glutenfreie oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten ab/an Berlin, Hannover und Köln)
- 12 Übernachtungen inkl. Vollpension (Wasser rund um die Uhr)
- · Geschulte Betreuung
- · spannende Aktivitäten

- · Ausflug nach Rovinj und Rula
- Besuch des Aquapark Istralandia
- Discoabende
- · Open-Air-Kino
- Beachparty

#### Kooperationspartner

· Anbieter: Ruf-Reisen

#### **Hinweise**

- Bitte einen Schlafsack mitbringen
- BwSW fordert für den Zeitraum Leistungen der Verhinderungspflege
- Weitere Hinweise auf S. 192











21.07.2021-04.08.2021

Mitglied







#### Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal • Sachsen

## Freizeit miteinander verbringen

Im sächsischen Oberwiesenthal können Eltern oder auch volljährige Geschwister mit ihren beeinträchtigten Kindern/Geschwistern eine erholsame Zeit verbringen. Der stressgeladene Alltag soll für eine Woche vergessen werden. Dafür sorgen auch unsere Betreuer, die mit den Kindern erlebnisreiche Aktivitäten in und um Oberwiesenthal erleben wollen. In dieser Zeit können die Erwachsenen auch einmal durchatmen und Zeit für sich genießen.

# **Familienfreizeit**

#### Unterbringung

Doppelzimmer mit Dusche/WC Informationen zum Haus Wiesenthal erhalten Sie auf S. 80

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Ausflüge und Aktivitäten
- · Geschulte Betreuung

#### **Hinweise**

- · Eigene An-/Abreise
- · Unterkunft ist eingeschränkt barrierefrei, Freizeit ist bedingt für Rollstuhlfahrer und stark körperlich Beeinträchtigte geeignet

Zeichnung: Stephan Ink

- · Weitere Hinweise auf S. 192
- Möglichkeit der Begünstigung einer Begleitperson für beeinträchtigte Menschen. Siehe Hinweise S. 183f





244 24.07.2021 - 31.07.2021

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Haus am Werlsee • Grünheide • Brandenburg

## 2 Wochen Grünheide

Berlin, Berlin!!! Wir fahren nach Berlin!

2021 findet das erste Mal die Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen vom Bereich Ost im Haus des Bundeswehr-Sozialwerks in Grünheide statt. Viele Ausflugsmöglichkeiten sowie die Nähe zu Berlin bereichern das Programm. Deine engagierten Betreuer haben spannende Aktivitäten und Ruhepausen zum gemeinsamen Basteln und Spielen vorbereitet. Auch die beliebten Discoveranstaltungen sind fester Bestandteil der Freizeit!

#### Unterbringung

Informationen zum "Haus am Werlsee" erhalten Sie auf S. 77.

Das Haus ist behindertenfreundlich ausgestattet und für Rollstuhlfahrer geeignet.

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Ausflüge und Aktivitäten
- Geschulte Betreuung, Betreuerschlüssel 1:1, sofern erforderlich

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- BwSW fordert für den Zeitraum Leistungen der Verhinderungspflege an
- · Weitere Hinweise auf S. 192







711

24.07.2021 - 07.08.2021 Teilnehmer



#### Jugendherberge Jever • Jever • Friesland

## Integrationsfreizeit

Auch im Jahr 2021 wird die Nordsee wieder zum Greifen nah sein! In der Jugendherberge in Jever werden Kinder mit und ohne Beeinträchtigungen gemeinsam eine spannende Ferienzeit erleben. Ausflüge an die Nordsee, eine Fahrt mit einem echten Wikingerschiff, Besuche bei der Bundeswehr, bei der Feuerwehr und viele weitere Programmpunkte erwarten euch. Ob im Freibad oder an verschiedenen Stränden: Wasser, Spiel, Sport und Abenteuer kommen garantiert nicht zu kurz. Miteinander Spaß haben und voneinander lernen sind bei dieser Freizeit etwas ganz Besonderes und eine Erfahrung fürs Leben. Kinder mit Mobilitätseinschränkung werden im gewohnten Schlüssel von 1:1 betreut. Das Haus bietet Platz für 3 Rollstuhlfahrer mit Mobilität. Neugierig geworden? Dann schnell das Anmeldeformular ausfüllen und los geht's!

#### **Unterbringung**

Mehrbettzimmer mit Dusche/WC, barrierefreie Nasszellen für die Rollstuhlfahrer

#### **Unsere Leistungen**

- 13 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Ausflüge und Aktivitäten
- · Geschulte Betreuung, Betreuerschlüssel 1:1, sofern erforderlich

- Eigene An-/Abreise
- · BwSW fordert für den Zeitraum Leistungen der Verhinderungspflege an
- Unterkunft ist eingeschränkt barrierefrei, Freizeit ist bedingt für Rollstuhlfahrer und stark körperlich Beeinträchtigte geeignet
- . Weitere Hinweise auf S. 192











trächtigungen

mit Reeinträchtigungen

Spiel, Spaß und super



333

31.07.2021 - 13.08.2021 Teilnehmer

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

## Jugendgästehaus Lindenhof • Eben im Pongau • Österreich

## Spiel und Spaß

Eure Betreuer machen den Sommer zu einem rundum gelungenen Erlebnis! Der Aufenthalt im supergemütlichen Lindenhof in familiärer Atmosphäre wird garantiert unvergesslich. Mach mit beim Tanzen, Musizieren, bei Ausflügen an den Badesee und in die Berge. Freu dich aufs Beisammensein am Lagerfeuer!

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer mit DU/WC. Behindertenfreundlich ausgestattet. Für Rollstuhlfahrer geeignet.

#### **Unsere Leistungen**

- 21 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Ausflüge und Aktivitäten
- Geschulte Betreuung, Betreuerschlüssel 1:1, sofern erforderlich

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- BwSW fordert für den Zeitraum der Freizeit Leistungen der Verhinderungspflege an
- · Weitere Hinweise auf S. 192







31.07.2021 - 21.08.2021

Teilnehmer

357,-€





## Bundeswehr Sozialwerk Hier scheint die Sonnel

#### Haus am Werlsee • Grünheide • Brandenburg

## Spaß und Erholung am Werlsee

2021 wird diese Ü-30-Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen wieder im Haus am Werlsee in Grünheide stattfinden. Ein buntes Programm mit vielen Ausflügen rund um Grünheide und Berlin, verschiedenen Bootsfahrten und Abenteuern werden auf die Beine gestellt. Um sich zwischendurch zu entspannen, wird auch wieder eine Wellnessoase geöffnet. Das tolle Programm, auf das ihr euch jetzt schon freuen könnt, wird für puren Spaß und eine unvergessliche Freizeit sorgen.

2 Wochen Grünheide 238, €

#### Unterbringung

Informationen zum Haus am Werlsee erhalten Sie auf S. 77

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus; Bus bleibt vor Ort
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Ausflüge und Aktivitäten
- Geschulte Betreuung; Betreuerschlüssel 1:1, sofern erforderlich

#### **Hinweise**

- Freizeit ist für Rollstuhlfahrer nur bedingt geeignet
- BwSW fordert für den Zeitraum Leistungen der Verhinderungspflege an
- Weitere Hinweise auf S. 192











323 28.08.2021 - 11.09.2021

Teilnehmer

238,-€



# KINDER- & JUGENDFREIZEITEN / REISEN FÜR JUNGE LEUTE

SACHEN PACKEN UND LOS!







Ansprechpartner auf Seite 6f









## **i** Anmeldung

- Antrag "Anmeldung für Freizeiten" (S. 199f) ausfüllen
- Per Post, Fax oder E-Mail an die zuständige Geschäftsführung senden
- Anmeldung ist in jedem Bereich möglich

## **i** BuGFg

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Jugend/Familie International Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

- **2028** 37737-234
- **a** 0228 37737-444
- bwswjfi@bundeswehr.org

## i Nord

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung Nord Hans-Böckler-Allee 16 30173 Hannover

- 9 0511 284-3302 od. -3307
- **a** 0511 284-4382
- bwswteamnord@bundeswehr.org

### Ost

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung Ost Prötzeler Chaussee 25 15344 Strausberg

- 2 03341 58-2692 od. -2694
- **a** 03341 58-2695
- bwswteamost@bundeswehr.org

## Süd

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung Süd Heilbronner Straße 186 70191 Stuttgart

- **2540-2069**
- **a** 0711 2540-2068
- bwswteamsued@bundeswehr.org

## **West**

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Bereichsgeschäftsführung West Wilhelm-Raabe-Straße 46 40470 Düsseldorf

- 2 0211 959-2396 od. -2397
- **a** 0211 959-102394

# UNSEREANCEBOTE IM ÜBERBLICK UNSEREANCEBOTE IM ÜBERBLICK

sortiert	nach	Termin	aufsteigend	

Ort         Termin         Alter         Seite         Nr           Unsere Angebote im Überblick           Radstadt • Wintersport         25.12.20 - 04.01.21         12 - 17         123         22           Spenge • Reiten         27.12.20 - 03.01.21         7 - 17         124         23           Zell am See • Wintersport         26.03.21 - 05.04.21         12 - 17         124         30           Gronau • Reiten         27.03.21 - 03.04.21         8 - 16         125         33           Spenge • Reiten         27.03.21 - 03.04.21         7 - 17         125         20           Flachau • Wintersport         27.03.21 - 07.04.21         8 - 16         125         33           Spenge • Reiten         27.03.21 - 07.04.21         8 - 17         126         50           Malta • Sprachreise         28.03.21 - 10.04.21         14 - 17         126         91           Ilfracombe • Sprachreise         28.03.21 - 10.04.21         13 - 15         127         91           Steingaden • Freizeit         22.05.21 - 02.06.21         5 - 13         127         50           Noer • Freizeit         26.06.21 - 10.07.21         8 - 13         128         20           Spenge • Reiten         26.06.21 - 10.07.21         7 - 1
Radstadt • Wintersport       25.12.20 - 04.01.21       12 - 17       123       22:         Spenge • Reiten       27.12.20 - 03.01.21       7 - 17       124       23:         Zell am See • Wintersport       26.03.21 - 05.04.21       12 - 17       124       30:         Gronau • Reiten       27.03.21 - 03.04.21       8 - 16       125       33:         Spenge • Reiten       27.03.21 - 03.04.21       7 - 17       125       20:         Flachau • Wintersport       27.03.21 - 07.04.21       8 - 17       126       500         Malta • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       14 - 17       126       916         Ilfracombe • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       13 - 15       127       917         Steingaden • Freizeit       22.05.21 - 02.06.21       5 - 13       127       50         Noer • Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       20         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20         Spenge • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 25.07.21       10 - 13
Spenge • Reiten         27.12.20 - 03.01.21         7 - 17         124         23           Zell am See • Wintersport         26.03.21 - 05.04.21         12 - 17         124         30           Gronau • Reiten         27.03.21 - 03.04.21         8 - 16         125         33           Spenge • Reiten         27.03.21 - 03.04.21         7 - 17         125         20           Flachau • Wintersport         27.03.21 - 07.04.21         8 - 17         126         50           Malta • Sprachreise         28.03.21 - 10.04.21         14 - 17         126         91           Ilfracombe • Sprachreise         28.03.21 - 10.04.21         13 - 15         127         91           Steingaden • Freizeit         22.05.21 - 02.06.21         5 - 13         127         50           Noer • Freizeit         26.06.21 - 10.07.21         8 - 13         128         20           Spenge • Reiten         26.06.21 - 10.07.21         7 - 17         125         20           Süsel • Freizeit         03.07.21 - 17.07.21         8 - 15         128         21           Borkum • Freizeit         03.07.21 - 17.07.21         8 - 14         129         31           Osmington • Sprachreise         09.07.21 - 25.07.21         10 - 13         129         97
Zell am See • Wintersport       26.03.21 - 05.04.21       12 - 17       124       30.9         Gronau • Reiten       27.03.21 - 03.04.21       8 - 16       125       33.3         Spenge • Reiten       27.03.21 - 03.04.21       7 - 17       125       20.0         Flachau • Wintersport       27.03.21 - 07.04.21       8 - 17       126       500         Malta • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       14 - 17       126       916         Ilfracombe • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       13 - 15       127       917         Steingaden • Freizeit       22.05.21 - 02.06.21       5 - 13       127       50         Noer • Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       20         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20         Süsel • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington •       Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       92         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24
Gronau • Reiten         27.03.21 - 03.04.21         8 - 16         125         33           Spenge • Reiten         27.03.21 - 03.04.21         7 - 17         125         20           Flachau • Wintersport         27.03.21 - 07.04.21         8 - 17         126         500           Malta • Sprachreise         28.03.21 - 10.04.21         14 - 17         126         916           Illfracombe • Sprachreise         28.03.21 - 10.04.21         13 - 15         127         917           Steingaden • Freizeit         22.05.21 - 02.06.21         5 - 13         127         50           Noer • Freizeit         26.06.21 - 10.07.21         8 - 13         128         20           Spenge • Reiten         26.06.21 - 10.07.21         7 - 17         125         20           Süsel • Freizeit         03.07.21 - 17.07.21         8 - 15         128         218           Borkum • Freizeit         03.07.21 - 17.07.21         8 - 14         129         315           Osmington • Sprachreise         09.07.21 - 25.07.21         10 - 13         129         97           Brighton • Sprachreise         09.07.21 - 25.07.20         14 - 17         130         92           Ilfracombe • Sprachreise         09.07.21 - 25.07.21         13 - 15         127
Spenge • Reiten       27.03.21 - 03.04.21       7 - 17       125       20         Flachau • Wintersport       27.03.21 - 07.04.21       8 - 17       126       500         Malta • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       14 - 17       126       916         Ilfracombe • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       13 - 15       127       917         Steingaden • Freizeit       22.05.21 - 02.06.21       5 - 13       127       50         Noer • Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       20         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20         Süsel • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       216         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       92         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       92         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       70         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12
Flachau • Wintersport       27.03.21 - 07.04.21       8 - 17       126       500         Malta • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       14 - 17       126       916         Ilfracombe • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       13 - 15       127       917         Steingaden • Freizeit       22.05.21 - 02.06.21       5 - 13       127       507         Noer • Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       203         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       203         Süsel • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington •         Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97          Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       926         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       925         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       705         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       325
Malta • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       14 - 17       126       916         Ilfracombe • Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       13 - 15       127       917         Steingaden • Freizeit       22.05.21 - 02.06.21       5 - 13       127       50         Noer • Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       20         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20         Süsel • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington • Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       92         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       92         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       70         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       32
Ilfracombe ● Sprachreise       28.03.21 - 10.04.21       13 - 15       127       917         Steingaden ● Freizeit       22.05.21 - 02.06.21       5 - 13       127       50         Noer ● Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       20         Spenge ● Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20         Süsel ● Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum ● Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington ●         Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton ● Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       92         Ilfracombe ● Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       92         Barlin ● Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       70         Prora ● Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       32
Steingaden • Freizeit       22.05.21 - 02.06.21       5 - 13       127       50         Noer • Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       20         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20         Süsel • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington • Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       92         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       92         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       70         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       32
Noer • Freizeit       26.06.21 - 10.07.21       8 - 13       128       20.05         Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       20.05         Süsel • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington • Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       926         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       925         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       705         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       325
Spenge • Reiten       26.06.21 - 10.07.21       7 - 17       125       203         Süsel • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       318         Osmington • Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       920         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       920         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       700         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       320
Süsel • Freizeit       03.07.21       - 17.07.21       8 - 15       128       218         Borkum • Freizeit       03.07.21       - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington • Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21       - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21       - 25.07.20       14 - 17       130       920         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21       - 25.07.21       13 - 15       127       925         Barlin • Reiten       10.07.21       - 24.07.21       8 - 15       130       705         Prora • Freizeit       10.07.21       - 24.07.21       8 - 12       131       325
Borkum • Freizeit       03.07.21 - 17.07.21       8 - 14       129       315         Osmington • Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       920         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       925         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       705         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       325
Osmington •         Sprach- und Abenteuercamp       09.07.21 - 25.07.21       10 - 13       129       97         Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       920         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       920         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       700         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       320
Sprach- und Abenteuercamp         09.07.21         - 25.07.21         10 - 13         129         97           Brighton • Sprachreise         09.07.21         - 25.07.20         14 - 17         130         920           Ilfracombe • Sprachreise         09.07.21         - 25.07.21         13 - 15         127         920           Barlin • Reiten         10.07.21         - 24.07.21         8 - 15         130         700           Prora • Freizeit         10.07.21         - 24.07.21         8 - 12         131         320
Brighton • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.20       14 - 17       130       920         Ilfracombe • Sprachreise       09.07.21 - 25.07.21       13 - 15       127       920         Barlin • Reiten       10.07.21 - 24.07.21       8 - 15       130       700         Prora • Freizeit       10.07.21 - 24.07.21       8 - 12       131       320
Ilfracombe • Sprachreise         09.07.21         - 25.07.21         13 - 15         127         925           Barlin • Reiten         10.07.21         - 24.07.21         8 - 15         130         705           Prora • Freizeit         10.07.21         - 24.07.21         8 - 12         131         325
Barlin • Reiten         10.07.21 - 24.07.21         8 - 15         130         70.9           Prora • Freizeit         10.07.21 - 24.07.21         8 - 12         131         32.9
<b>Prora •</b> Freizeit 10.07.21 − 24.07.21 8 - 12 131 32
Rogowo •
Multinationales Jugendcamp 17.07.21 - 31.07.21 13 - 16 132 94
Abbeyfeale •
Reit- und Sprachfreizeit 17.07.21 – 31.07.21 11 - 17 132 95
<b>Nettersheim •</b> Reiten 17.07.21 − 31.07.21 8 - 16 133 311
<b>Spenge •</b> Reiten 17.07.21 - 31.07.21 7 - 17 125 20
<b>Heino •</b> Freizeit 17.07.21 - 31.07.21 8 - 16 133 318
Weymouth & Portland •         Sprachreise         17.07.21 - 02.08.21         11 - 13         134         933
Radevormwald ● Fußballcamp 18.07.21 - 24.07.21 8 - 14 134 314
<b>Malta •</b> Sprachreise 18.07.21 - 31.07.21 14 - 17 126 923
Málaga • Sprachreise 18.07.21 - 31.07.21 14 - 17 135 926
Mardorf • Freizeit 21.07.21 − 31.07.21 13 - 17 135 210
Umag • Freizeit/Sportcamp 21.07.21 - 04.08.21 14 - 17 136 930
<b>Wagrain •</b> Freizeit 23.07.21 - 07.08.21 13 - 17 136 70
<b>Zell am See •</b> Freizeit 23.07.21 - 14.08.21 14 - 17 137 30
Zell am See •
Internationales CLIMS Camp 23.07.21 - 08.08.21 15 - 17 138 90
<b>Heino •</b> Freizeit 24.07.21 - 07.08.21 9 - 15 133 209
<b>Lübben •</b> Freizeit 24.07.21 — 07.08.21 9 - 14 137 70.
<b>Hohnstein •</b> Freizeit 24.07.21 − 07.08.21 6 - 12 140 70-
<b>Barlin •</b> Reiten 24.07.21 − 07.08.21 8 - 15 130 700
<b>Heino •</b> Freizeit 24.07.21 - 07.08.21 10 - 15 133 703
<b>Prora •</b> Freizeit 24.07.21 - 07.08.21 13 - 17 131 219
<b>Zell am See &amp; Caorle •</b> Freizeit 30.07.21 - 14.08.21 13 - 16 140 503
<b>Zell am See •</b> Freizeit 30.07.21 - 14.08.21 12 - 15 141 312

Ort	Termin	Alter	Seite	Nr.
Mariazell • Freizeit	30.07.21 - 16.08.21	13 - 17	141	206
Segeltour Ostsee • Segeln	31.07.21 - 11.08.21	15 - 17	142	216
Jever • Integrationsfreizeit	31.07.21 - 13.08.21	8 - 13	142	333
Scharbeutz • Freizeit	31.07.21 - 14.08.21	7 - 13	143	204
Bopfingen • Reiten	31.07.21 - 07.08.21	8 - 12	143	510 1
Spenge • Reiten	31.07.21 - 14.08.21	7 - 17	125	208
Abbeyfeale •				
Reit- und Sprachfreizeit	31.07.21 - 14.08.21	11 - 17	132	952
Flachau • Freizeit	31.07.21 - 21.08.21	7 - 14	144	505
Malta • Sprachreise	01.08.21 - 14.08.21	14 - 17	126	924
Toskana • Freizeit	01.08.21 - 15.08.21	14 - 17	144	508
Newcastle • Sprach- und Abenteuercamp	01.08.21 - 14.08.21	10 - 15	145	932
Skagersbrunn • Freizeit	05.08.21 - 25.08.21	14 - 17	145	934
Gronau • Reiten	07.08.21 - 15.08.21	8 - 16	125	317
Bopfingen • Reiten	07.08.21 - 14.08.21	8 - 12	143	510 2
Barlin • Reiten	07.08.21 - 21.08.21	8 - 15	130	707
Prora • Freizeit	07.08.21 - 21.08.21	9 - 14	131	709
Spenge • Reiten	14.08.21 - 28.08.21	7 - 17	125	209
Spenge • Reiten	14.08.21 - 28.08.21	8 - 15	125	506
Malta • Sprachreise	15.08.21 - 28.08.21	14 - 17	126	929
Prora • Freizeit	20.08.21 - 05.09.21	8 - 12	131	507
Gronau • Reiten	09.10.21 - 16.10.21	8 - 16	125	336
Radevormwald • Fußballcamp	10.10.21 - 16.10.21	8 - 14	134	334
Boston • Sprachreise	10.10.21 - 24.10.21	16 - 17	146	973
Barlin • Reiten	16.10.21 - 23.10.21	8 - 15	130	708
Barlin • Freizeit	16.10.21 - 23.10.21	7 - 14	146	710
Spenge • Reiten	16.10.21 - 30.10.21	7 - 17	125	230

#### Reisen für Junge Leute

Radstadt • Wintersport	25.12.20	- 04.01.21	18 - 27	147	245
Zell am See • Wintersport	26.03.21	- 05.04.21	18 - 27	147	306
Flachau • Wintersport	27.03.21	- 03.04.21	18 - 27	148	534
New York • Sprachreise	17.07.21	- 01.08.21	18 - 27	148	992
Malta • Sprachreise	18.07.21	- 31.07.21	18 - 27	149	991
Mardorf • Freizeit	21.07.21	- 31.07.21	18 - 27	149	247
Segeltour Ostsee • Segeln	31.07.21	- 11.08.21	18 - 27	150	246
Altenstadt • Fallschirmspringen	01.08.21	- 07.08.21	18 - 27	150	533



#### Integrationsfreizeit in Jever

Für Kinder von 8–13 Jahre ohne Beeinträchtigungen Informationen zur Freizeit finden Sie auf Seite 142.





## **Betreuer gesucht**

#### Voraussetzungen für eine Betreuertätigkeit:

- · Alter: ab 18 Jahren und ab 21 Jahren für internationale Freizeiten
- Erweitertes polizeiliches Führungszeugnis ohne relevante Einträge
- Erfüllen persönlicher Voraussetzungen (abhängig von der Freizeitart) wie Fremdsprachenkenntnisse, sportliche Fähigkeiten und soziale Kompetenz
- Teilnahme an den Betreuerschulungen



#### Ansprechpartner

#### Bereichsgeschäftsführung Nord

Tel.: 0511 284-3302

E-Mail: bwswteamnord@bundeswehr.org

#### Bereichsgeschäftsführung Ost

Tel.: 03341 58-2692

E-Mail: bwswteamost@bundeswehr.org

#### Bereichsgeschäftsführung Süd

Tel.: 0711 2540-2069

E-Mail: bwswteamsued@bundeswehr.org

#### Bereichsgeschäftsführung West

Tel.: 0211 959-2396

E-Mail: bwswteamwest@bundeswehr.org

#### Jugendfreizeiten und Gruppenreisen ins Ausland Jugend/Familie International

Tel.: 0228 37737-234

E-Mail: bwswjfi@bundeswehr.org

#### Jugendhotel Simonyhof • Radstadt • Österreich

## Skifreizeit - Silvester im Schnee

Traumhafte Pisten bieten Skifahren für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis. Auch Snowboarder kommen auf ihre Kosten. Das Jugendhotel Simonyhof liegt in der Salzburger Sportwelt in Ski amadé. Neun Skizentren, 90 Liftanlagen und insgesamt 350 Pistenkilometer lassen keine Wünsche offen. Ca. 150 Beschneiungsanlagen bieten in allen Skizentren erhöhte Schneesicherheit. Wer bei besten Bedingungen und feinstem Pulverschnee Abfahrten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden sucht, ist auf der Skifreizeit genau richtig.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern (Vierbettzimmer) mit Dusche/WC. Das Jugendhotel hat einen Internet-Corner & ganztags WLAN was kostenlos genutzt werden kann.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten)
- 8 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Skipass und Skiunterricht

- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- · Ski- bzw. Snowboardausrüstung und Helm notwendig, Anmietung vor Ort gegen Gebühr möglich
- · Freizeit 245 Junge Leute findet zeitgleich statt
- · Weitere Hinweise auf S. 192











Mitglied

700,-€

1.110,- € Anmeldung nur noch im Rahmen freier Kapazitäten möglich.



#### Reiterhof Wortmann • Spenge/Teutoburger Wald • Westfalen

## Reiterfreizeit für Mädchen

Willst du das "besondere" Silvester erleben, dann ist der Reiterhof Wortmann genau das Richtige für dich! Egal ob du reiten lernen oder deine Reitkünste weiter ausbauen möchtest, unter den etwa 40 Groß- und Kleinpferden bzw. Ponys aus eigener Zucht wird dein Pflegepferd dabei sein. Beim täglichen Füttern, Striegeln und Reiten lernst du andere Pferdefans kennen. Die moderne Reithalle und der Außenplatz sorgen dafür, dass du viel Praxiserfahrung sammeln kannst, die in Theoriestunden noch vertieft wird. Natürlich kommt auch Spiel, Sport und Basteln, Disco und vieles mehr nicht zu kurz.



Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern, teilweise mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Theoretischer und praktischer Reitunterricht
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Aus Tierschutzgründen ist das Reiten nur bis zu einem Gewicht von 80 kg möglich
- Weitere Hinweise auf S. 192









231 27.12.2020 - 03.01.2021

Mitglied Nichtmitglied 310,- €

Anmeldung nur noch im Rahmen freier Kapazitäten möglich

#### Club Kitzsteinhorn • Zell am See • Österreich

## Osterferien im Schnee

Auf tiefverschneiten Pisten könnt ihr eure Spuren in den Schnee ziehen und vielleicht begegnet ihr auch dem Osterhasen. Die herrlichen Berggipfel im abwechslungsreichen Skigebiet Kitzsteinhorn und Schmittenhöhe laden euch ein, die Suche nach Ostereiern mit den Brettern unter den Füßen zu starten. Auch die Boardfahrer werden von den verschiedensten Skipisten begeistert sein. Zum Abschluss der tollen Skitage bietet der Club Kitzsteinhorn genug Möglichkeiten seine Freizeit zu gestalten. Eure Betreuer stellen ein Rahmenprogramm auf, so dass mit Sicherheit keine Langeweile aufkommt.

#### **Unterbringung**

Mehrbettzimmer mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrt)
- 8 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Skipass
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis geeignet
- Ski-/Snowboardausrüstung und Helm notwendig, Anmietung vor Ort gegen Gebühr möglich
- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Freizeit 306 für Junge Leute findet zeitgleich statt
- Weitere Hinweise auf S. 192









26.03.2021 - 05.04.2021

Mitglied Nichtmitglied 591,- € 980.- €





#### Reiterhof Rüenberg • Gronau • Münsterland

## Ferien auf dem Reiterhof

Ein neues Abenteuer wartet auf dich! In diesem Jahr geht es auf den Reiterhof Rüenberg nach Gronau. Lerne neue Pferde und Ponys von Klein bis Groß kennen und erfahre alles über deine Lieblingstiere. Ob du schon reiten kannst oder noch nie auf einem Pferd gesessen hast - egal! Die Reitlehrer werden deine Reitkenntnisse auf jeden Fall fördern. Durch die Einteilung in verschiedene Gruppen gehen wir auf deine ganz persönlichen reiterlichen Bedürfnisse ein. Gemeinsame Ausritte, Spiele mit den Pferden, Ausflüge zum See und Planwagenfahrten warten auf dich. Wenn du deine Ferien gerne mit den Pferden verbringen möchtest, dann zögere nicht und melde dich an. Wir freuen uns auf dich!

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer. Bad/Dusche/WC befinden sich auf den Gang. Die Zimmer befinden sich direkt über dem Reitstall.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 bzw. 8 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Reitunterricht zwei Mal täglich
- · Geschulte Betreuung

Nichtmitalied

· Ausflüge und Aktivitäten



336



580.-€

· Für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis geeignet







335 27.03.2021 - 03.04.2021 Mitglied 335.- €

317 07.08.2021 - 15.08.2021 Mitglied 349.- €

Nichtmitalied

09.10.2021 - 16.10.2021 Mitglied 335,-€

Nichtmitalied

**Hinweise** 

• Eigene An-/Abreise

Anmeldung Freizeiten 335 und 317 bis 15.01.2021, Freizeit 336 bis 30.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Reiterhof Wortmann • Spenge/Teutoburger Wald • Westfalen

## Reiterfreizeit für Mädchen

Willst du reiten lernen oder deine Reitkünste weiter ausbauen? Dann sind die Reiterfreizeiten auf dem Reiterhof Wortmann genau das Richtige für dich! Suche dir unter etwa 40 Groß- und Kleinpferden bzw. Ponys aus eigener Zucht dein Pflegepferd aus und lerne beim täglichen Füttern, Striegeln und Reiten andere Pferdefans kennen! Beim Reiten in der modernen Reithalle und auf dem Außenplatz kannst du viel Praxiserfahrung sammeln, welche in Theoriestunden noch vertieft wird. Aber auch anderer Sport, Spiele, Baden und Basteln werden nicht zu kurz kommen.

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer teilweise mit Bad/Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 bzw. 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Theoretischer und praktischer Reitunterricht

490.-€

- Aktivitäten und Ausflüge
- · Geschulte Betreuung

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Aus Tierschutzgründen ist das Reiten nur bis zu einem Gewicht von 80 kg möglich
- Weitere Hinweise auf S. 192









230 Nord

Mitalied

Nichtmitglied



201 Nord 27.03.2021 - 03.04.2021 Mitalied 180.- €

203 Nord 26.06.2021 - 10.07.2021 31.07.2021 - 14.08.2021 207 Nord 17.07.2021 - 31.07.2021 Mitalied 370.-€

Nichtmitglied

208 Nord 209 Nord 14.08.2021 - 28.08.2021

Mitalied 370.- € Nichtmitalied 800,-€ 506 Süd 14.08.2021 - 28.08.2021

370.-€ Mitalied Nichtmitglied 750,-€ 16.10.2021 - 30.10.2021

Anmeldung Freizeit 201 bis 15.12.2020, Freizeiten 203,207, 208,209 und 506 bis 15.01.2021, Freizeit 230 370.- € bis 30.04.2021, danach im 800,- € Rahmen freier Kapazitäten

Nichtmitalied

800,-€



#### Jugendsporthotel Hanneshof • Flachau • Österreich

## Skivergnügen

Ein gigantisches Skigebiet, drei Skistationen und drei Täler, 865 Pistenkilometer und optimale Pistenverhältnisse für Skifahrer und Snowboarder. Hier verbringen schneehungrige Kids eine tolle Freizeit. Wer abends noch Energie hat, kann sich bei Speedminton, Fußball, Klettern oder in der Disco weiter austoben.

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus mit Zustieg in Veitshöchheim und München
- 11 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Skipass
- Geschulte Betreuung

#### Hinweise

- Helmpflicht; eigener, angepasster Helm wird benötigt
- Anmietung von Ski- bzw. Snowboardausrüstung vor Ort gegen Gebühr möglich
- Ski-/Snowboardgrundkurs sollte bereits absolviert sein
- . Weitere Hinweise auf S. 192









500	Mitglied	450,- €	
27.03.2021 - 07.04.2021	Nichtmitglied	920,-€	Anmeldung bis 15.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Maltesische Privatunterkunft • St-Julian's • Malta

## Englisch-Intensivkurs auf Malta

Sonne, Meer und Englischunterricht, das macht Sprachreisen nach Malta so beliebt. Erkunde die Insel bei Ausflügen und wende dabei deine Sprachkenntnisse in der Praxis an. Bei mediterranem Flair, interessanten Mitschülern und engagierten Lehrern vergeht dein Englisch-Intensivkurs wie im Fluge!

#### Unterbringung

In maltesischer Privatunterkunft in 2-3 Bettzimmern mit Bad/Dusche/WC. Landestypische Verpflegung. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. glutenfreie oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug Frankfurt a.M. Malta
- Anschlusstransfer
- 13 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- 60 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Sprachschule und -kurs

- Anbieter: Sprachcaffe
- Unterricht in kleinen Gruppen mit maximal 15 Teilnehmern. Der Schwerpunkt liegt auf freiem Sprechen, Wortschatz, Grammatik und Textarbeit sowie Kommunikation.

#### Hinweise

- Die Buchung eines Rail & Fly Tickets ist gegen einen Aufpreis von 80,- € möglich. Um Buchung bei Anmeldung wird gebeten. Das Einverständnis der Erziehungsberechtigten zur Alleinreise mit der Bahn ist Voraussetzung
- Weitere Hinweise auf S. 192







Anmeldung 916 bis 04.01.2021, Freizeiten 923, 924 und 929 bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

916 28.03.2021-1	0.04.2021	923 18.07.2021-31.07.2021		
Mitglied	1.090,- €	Mitglied	1.090,- €	
Nichtmitglied	1.550 - €	Nichtmitglied	1.550 - €	

Check Yn 2021

924		929		
01.08.2021-14.08.2021		15.08.2021-28.08.2021		
Mitglied	1.090,- €	Mitglied	1.090,- €	

Nichtmitglied 1.550,- € Nichtmitglied

1.550,-€





#### Country Cousins • Ilfracombe • Großbritannien

## Englisch verbessern in Ilfracombe

Practise your English! Zwischen dem Sprachunterricht, deiner Gastunterkunft und Tagesausflügen verbesserst du deine Englischkenntnisse. Entdecke mit den anderen Sprachschülern die englische Lebensweise, erkunde Ilfracombe und Umgebung. Dank Gemeinschaftsaktivitäten wie Bowling, Grillen oder Disco wirst du in kürzester Zeit ein ganz besonderes Urlaubsfeeling erleben.

#### Unterbringung

• In englischer Privatunterkunft in Zwei- oder Dreibettzimmern. Landestypische Vollverpflegung (Mittagessen als Lunchpaket). Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

• Freizeit 917: Hin-/Rückflug Frankfurt a.M. - London inkl. Anschlusstransfer. Freizeit 925: Fahrt im modernen

Reisebus (Nachtfahrt); ab/an Berlin mit Zustieg in Hannover (Garbsen) und Bonn, Überfahrt mit Fähre oderdurch den Euro-Tunnel

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension (Freizeit 917: 13 Übernachtungen inkl. Vollpension)
- Geschulte Betreuung
- Sprachunterricht: 30 Std. à 60 Min.
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Sprachschule und -kurs

. Anbieter: Country Cousins, Channel School of English

• Unterricht in kleinen Gruppen. Die Kurse sind darauf ausgerichtet. mündliche Fähigkeiten zu verbessern und verbinden Sprach- und Verständnisübungen mit Aussprache, Wortschatz, Diskussionen, Grammatik, Lesen und Schreiben.

#### **Hinweise**

. Weitere Hinweise auf S. 192 (u.a. Mitnahme Reisepass)









917 28.03.2021-10.04.2021

Mitglied 1.120,-€ Nichtmitglied 1.650,- €

925 09.07.2021-25.07.2021

Mitglied 975,-€ Nichtmitglied 1.510,- €

Anmeldung Freizeit 917 bis 04.01.2021, Freizeit 925 bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Bildungs- und Erholungsstätte Langau • Steingaden • Oberbayern

## Abenteuer, Spaß, Natur und Kultur

Auf geht's, zur Erlebnisfreizeit im Pfaffenwinkel! Inmitten von Wiesen und Wäldern kannst du die Pfingstferien bei zahlreichen Ausflügen und Aktivitäten genießen. Geplant sind Schlossbesichtigungen, Museumsbesuche, ein Käsereibesuch, Wanderungen, Schnuppergolfen, Wald- und Bergerlebnispfade sowie ein Ausflug in den Kletterwald und Baden.

#### Unterbringung

2- bzw. 3-Bett-Zimmer mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 11 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- . Weitere Hinweise auf S. 192







22.05.2021 - 02.06.2021 Nichtmitglied

Mitglied

440.- € 890,-€





#### Schloß Noer • Noer • Eckernförder Bucht

## Ferien im Schloss

Hier erwartet euch ein geradezu fürstlicher Urlaub, denn wer kann schon sagen, dass er seine Ferien in einem richtigen Schloss verbracht hat! Muscheln sammeln, Baden, Strandspiele oder Schiffe bestaunen - alles ist möglich, denn die Entfernung zum Strand beträgt nur 900 m. Geplant sind Basteln, Spiele, Sport, Ausflüge z.B. ein Besuch im Hansa-Park in Sierksdorf, zum Tierpark Neumünster und Gettorf sowie Discoabende, Nachtwanderung, Lagerfeuer mit Gruselgeschichten und vieles mehr.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern (Vier- bis Sechsbettzimmer), Bad/Dusche/WC auf den Gängen. Gegessen wird im Schlossgebäude, das mit seinen alten Stuckdecken und Freitreppen herrlich anzusehen ist.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf S. 192









202	Mitglied	399,-
26.06.2021 - 10.07.2021	Nichtmitalied	940

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Jugendferienheim Tannenhöhe • Süsel • Ostsee

## Süsel??.....





ist ein kleines lauschiges Dorf, so zentral gelegen, dass man von dort sehr schnell an den weiten Stränden der Ostsee ist. Noch schneller kann man den Hansa-Park Sierksdorf oder die Karl-May-Festspiele in Bad Segeberg erreichen. Wer das alles nicht möchte, kann in dem in unmittelbarer Nähe des Feriendorfes Tannenhöhe befindlichen Süseler See, Baden, Paddeln oder einfach nur Relaxen. Geplant sind Kanu- und Wikingerbootfahrten auf dem Süseler See, Wasserski auf der Wasserskianlage, Basteln, Spiele, Sport, Ausflüge, sowie Discoabende, Nachtwanderung, Lagerfeuer mit Gruselgeschichten und vieles mehr.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in skandinavischen Finnhäusern mit jeweils mehreren Schlafräumen mit insgesamt acht Betten. Waschbecken und WC befinden sich ebenfalls in den Häusern.

Die Duschen sind in einem separaten Waschhaus. Auf dem Gelände befinden sich ein Beachvolleyballund ein Basketballplatz, ein Spielplatz mit Seilbahn, Lagerfeuerstellen und Grillplätze.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten
- Kurtaxe im Preis enthalten

#### Hinwaise

- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- · Weitere Hinweise auf S. 192









#### JH Borkum "Am Wattenmeer" • Borkum • Nordsee

## Piratentour, Krabbenfang & Fackelwanderung

Ein erlebnisreicher Urlaub in unserer NEUEN Freizeit auf Borkum wird dir eine unvergessliche Zeit bereiten. Ob Fußball, Basketball oder Tischtennis - indoor und outdoor ist alles möglich. Eine Fahrt zu den Seehundbänken oder ein Besuch im Erlebnisbad "Gezeitenland", aber auch die Möglichkeit zu einem Surf-Schnupperkurs runden das Programm unserer Freizeit ab. Natürlich bleibt auch genügend Zeit für spannende Strandtage und -aktivitäten oder einfach mal am feinen Sandstrand chillen.

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer überwiegend mit Bad/Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- Fährüberfahrt
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Sichere Schwimmkenntnisse werden vorausgesetzt
- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- · Weitere Hinweise auf S. 192











315 03.07.2021 - 17.07.2021 Mitglied Nichtmitglied 533,-€

1.060,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Osmington Bay • Osmington • Großbritannien

## **English Adventure Camp**

Wenn du Outdoor-Action liebst, ist das English Adventure Camp genau das Richtige! Gehe mit deinen englischsprachigen Betreuern zum Kiesstrand, Kanu fahren, Klettern, Bogenschießen, Stockbrot grillen oder erlebe den Nervenkitzel auf der Giant Swing. An den Abenden finden Talent-Shows oder Disco statt. Dein Englisch kannst du gezielt im Sprachunterricht oder während der Aktivitäten verbessern.

#### Unterbringung

In Bungalows mit Mehrbettzimmern mit Bad. Landestypische Vollverpflegung. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Fahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten; ab/ an Berlin mit Zustieg in Hannover (Garbsen) und Bonn, Überfahrt mit Fähre oder durch Euro-Tunnel
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- 40 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Sprachschule und -kurs

- · Anbieter: Travel Works
- Der Unterricht wird interaktiv gestaltet und zielt nicht nur auf Grammatik und Wortschatz ab, sondern insbesondere auf mündliche Kommunikation und Selbstvertrauen in der Sprachanwendung.

#### Hinweise

- Für Anfänger geeignet
- Die Aktivitäten werden in Gruppen durchgeführt, deren Zusammensetzung sich aus dem vorhandenen Sprachniveau und dem Eingangstest ergibt. Mitreisende Freunde oder Geschwister können in anderen Gruppen sein.
- Weitere Hinweise auf S. 192









971

09.07.2021-25.07.2021

Mitglied Nichtmitglied 860,-€







#### **Brighton • Großbritannien**

## Englisch-Intensivkurs in Brighton

Tea Time, Fish & Chips, London besichtigen – das erlebst du beim Intensiv-Sprachkurs! Verbessere dein Englisch beim Sprachunterricht und wende deine Sprachkenntnisse während der vielen Freizeitaktivitäten und in deiner Gastunterkunft an. Erkunde mit deinen neuen Freunden Brighton, das größte und bekannteste Seebad in England.

#### Unterbringung

In englischer Privatunterkunft in Zwei- oder Dreibettzimmern. Landestypische Vollverpflegung (Mittagessen als Lunchpaket). Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Fahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten);
   ab/an Berlin mit Zustieg in Hannover (Garbsen)
   und Bonn, Überfahrt mit Fähre oder durch den
   Euro-Tunnel
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung

920

• 60 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten

09.07.2021 - 25.07.2021 Nichtmitalied

Mitglied

- Busfahrticket Brighton
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Sprachschule und -kurs

- · Anbieter: Sprachcaffe
- Unterricht in kleinen Gruppen von maximal 15 Sprachschülern. Die Unterrichtsmaterialien werden für die Dauer des Kurses zur Verfügung gestellt. Die Kurse finden hauptsächlich in den Gebäuden in der Holland Road und der Queens Road statt

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Hinweise

• Weitere Hinweise auf S. 192







## Reiterhof-Alte Schule • Barlin • Mecklenburgische Seenplatte

1.600,-€

## "Das Große Pferdeabenteuer – für Mädchen!"

Der Reiterhof liegt idyllisch im kleinen Dörfchen Barlin in der Mecklenburgischen Seenplatte, ca. 230 km nördlich von Berlin. Die wunderschöne Landschaft scheint gerade geschaffen zu sein für einen Urlaub mit Pferden. Neben ganz viel Action mit euren vierbeinigen Freunden erwartet euch auch ein abwechslungsreiches Freizeitprogramm, u. a. Baden, Basteln, Grillen, Disco, Nachtwanderung und Lagerfeuer.

#### Unterbringung

4- bis 6-Bettzimmer mit separater Dusche und WC. In den Aufenthaltsräumen gibt es eine TV/ Video-, Lese- und Spielecke, Kicker und Tischtennis. Auf dem Gelände befinden sich ein Basket-, Fußball- und Beachvolleyballplatz sowie ein großer Swimmingpool.



10.07.2021 - 24.07.2021



24.07.2021 - 07.08.2021

380.-€

810,-€

706

Check Yn 2021

Mitalied

Nichtmitglied

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension (Freizeiten 705, 706 und 707) bzw. 7 Übernachtungen inkl. Vollpension (Freizeit 708)
- 2 Reitstunden täglich
- Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Eigene An- und Abreise
- Weitere Hinweise auf S. 192



Anmeldung bis 15.01.2021 (705, 706, 707), Anmeldung bis 15.06.2021 (708), danach im Rahmen freier Kapazitäten





380,-€

810,-€

Mitalied

Nichtmitglied



#### Campingpark Rügen • Prora • Rügen

# Action, Spaß & Abenteuer an der Ostsee

Auf Deutschlands größter Insel erwartet dich unser Jugenddorf in einem eigenen Bereich des Campingparks Rügen. Die direkte Strandlage und der herrliche feine Sandstrand sind ideale Voraussetzungen für viel Action und Fun am, im und auf dem Wasser. Rase mit der Banane oder Wasserski über die Ostsee, genieße kleine Runden mit den Seekajaks oder Stand Up Paddles oder chille einfach ein wenig am Strand. Aber auch sonst wird ein vielfältiges Programm geboten: Erkunde bei verschiedenen Ausflügen die Insel, Besuche die Störtebeker Festspiele oder entdecke die Hansestadt Stralsund. Du wirst sehen, dass die Einzigartigkeit der Insel die Freizeit zu einem besonderen Erlebnis macht. Im Camp stehen Tischtennis, Kicker, Slackline etc. für Aktivitäten für dich zur Verfügung.



#### **Unterbringung**

Die Unterbringung erfolgt in Blockhäusern für jeweils vier Teilnehmer. Ein eigenes Waschhaus mit Dusche und WC ist vorhanden.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten (unterschiedlich je nach durchführenden Bereich)

#### Hinweise

- Der Bereich Nord bietet auch Wasserski an
- Freizeiten (322, 219, 709) Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Freizeit 507 Nachtfahrten mit Zustiegen in Stuttgart, Ulm, München und Nürnberg
- Weitere Hinweise auf S. 192







**9-14** Jahre 709

507



**13-17** Jahre 219



**8-12** Jahre 322



**8-12** Jahre 507

322 10.07.2021 – 24.07.2021 Mitglied 399,- €

219 24.07.2021 – 07.08.2021 Mitaliad 309 - £

Nichtmitglied

709 07.08.2021 – 21.08.2021 Mitglied 399,- €

Nichtmitglied

20.08.2021 – 05.09.2021 Mitglied 399,- € Nichtmitglied 910,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier

Nichtmitglied





#### Rogowo • Polen

## Multinational Baltic Camp

Breite und feinsandige Strände, klares kühles Meerwasser und dazu noch Spaß und Action pur. Die Ostseeküste ist Polens Hochburg in Sachen Tourismus. Tagsüber flanieren sonnenhungrige junge Menschen aus ganz Europa am Wasser und auf den Promenaden. Für sportliche Action im bzw. am Wasser ist reichlich gesorgt. Wenn du dich mal richtig auspowern möchtest, stehen dir ein Volleyballplatz, Tischtennisplatten sowie Fahrräder und vieles mehr zur Verfügung. An der polnischen Ostseeküste, rund 20 km westlich von Kolberg, befindet sich in Rogowo eine Erholungseinrichtung unserer polnischen Partnerorganisation. Bis zum fantastischen weißen Sandstrand sind es nur ein paar Schritte über die Düne. Jugendliche aus Polen und Frankreich sowie weiteren Ländern der CLIMS nehmen an dieser Freizeit teil.



#### Unterbringung

Untergebracht bist du international gemischt in einem Drei-Bett-Zimmer mit Bad, WC und Dusche. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. glutenfreie oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

• Fahrt im modernen Reisebus ab/an Bonn via Hannover – Berlin

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Im Camp wird Englisch gesprochen
- Weitere Hinweise auf S. 192







941 17.07.2021 - 31.07.2021 Mitglied 550,- € Nichtmitglied 960,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Fitzgeralds Farmhouse & Riding Centre • Abbeyfeale • Limerick • Irland

## Reit- und Sprachferien in Irland

Du verfügst bereits über Reiterfahrung? Dann komm mit uns nach Irland und baue deine Fähigkeiten aus! In den Reiterferien dreht sich alles um Pferde und Reiten, aber auf Englisch: Gemeinsam mit den anderen Freizeitteilnehmern gehst du reiten, erhältst Sprachunterricht und kümmerst dich um die Pferde. Egal, ob du dich für Springreiten oder klassischen Reitunterricht interessierst – dank Reithalle, Reitplatz und Cross-Country-Parcours ermöglicht Fitzgeralds Farmhouse jeden Wunsch!



In Mehrbettzimmern. Landestypische Verpflegung. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug 951: Frankfurt a.M. Shannon/Dublin Frankfurt a.M., 952: Frankfurt a.M. – Dublin/Shannon - Frankfurt a.M.
- Anschlusstransfer
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- 2,5 3 Stunden Sprachunterricht täglich (Mo Fr)
- · Reiten und Stallarbeit

#### **Sprachschule**

Anbieter: Fitzgeralds Farmhouse & Riding Centre

#### **Hinweise**

- Für Anfänger geeignet
- Mindestalter bzw. Mindestgröße teilweise für die Teilnahme an Aktivitäten vorausgesetzt
- Weitere Hinweise auf S. 192







951 17.07.2021-31.07.2021 Mitglied 1.750,- € Nichtmitglied 2.310,- € Nichtmitglied 2.310,- €

Nichtmitglied 2.310,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten





#### Jugendgästehaus Nettersheim • Nettersheim • Eifel

## Reitspaß in der Eifel

Mit Spiel, Spaß, Spannung und ganz viel Freude mit den Pferden könnt ihr eine wunderbare Zeit in dem schönen idyllischen Ort Nettersheim verbringen. Genießt den tollen Aufenthalt in der Natur mit den euch zugeteilten Pferden, die ihr mit Sicherheit ganz schnell in euer Herz schließen werdet. Das Betreuerteam wird sich tolle Spiele einfallen lassen und euch auf spannende Pfade und interessante Ausflüge mitnehmen. Das nah gelegene Naturzentrum Eifel hält weitere spannende Programmpunkte, wie z.B. das Schwarzlicht-Theater bereit. Und wenn die Sonne mal nicht vom Himmel lacht, sorgt die eigene Schwimmund Turnhalle für Abwechslung und Spaß.



#### Unterbringung

Mehrbettzimmer mit Dusche/WC. Das Jugendgästehaus befindet sich in unmittelbarer Nähe zu Natur und Reiterhof.

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Reitunterricht

311

- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Weitere Hinweise auf S. 192







17.07.2021 – 31.07.2021 N

Mitglied 555,- Richtmitglied 1.070,-

1.070,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Summercamp Heino • Heino • Niederlande

## **Abenteuerferien**

Hast du Lust, deine Ferien in einem Camp mit Kindern aus ganz Europa zu verbringen? In Heino, ganz in der Nähe von Zwolle, ist das größte und schönste Feriencamp der Niederlande. Vor Ort befindet sich alles, was für erlebnisreiche Ferien wichtig ist: Hallenbad und Badesee, Hoch- und Niederseilgarten, Bogenschießanlage, Lagerfeuer, Kino und Disco. Aber das ist noch nicht alles – auf dem Außengelände gibt es noch viele weitere umfangreiche Freizeitmöglichkeiten. Neben den ganzen Aktivitäten, organisiert das Heino-Team extra für die Kinder noch Beachpartys, Kirmes, Nachtwanderungen oder diverse Workshops wie Zumba oder Ponypflege.

#### Unterbringung

4-, 6- und 8-Bett-Zimmer mit Dusche und WC auf dem Flur.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Fahrtroute und Zustiegsorte der Freizeiten 205 und 703 werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Freizeit 318 Abfahrt nur ab Düsseldorf (Direktfahrt)

880,-€

• Weitere Hinweise auf S. 192









10-15 Jahre

8-16 Jahre

318 17.07.2021 – 31.07.2021 Mitglied 365,- € 205 24.07.2021 - 07.08.2021 Mitglied 360,- €

Nichtmitglied

703 24.07.2021 – 07.08.2021 Mitglied 365,- €

Nichtmitglied





# Weymouth & Portland • Großbritannien Sprachreise



Der malerisch schöne Touristenort Weymouth und die Sprachschule in Portland an der englischen Südküste mit dem langen Sandstrand bieten alles, was eine gelungene Sprachreise ausmacht: eine tolle Altstadt, eine traumhafte Bucht, qualifizierter Unterricht und authentisch englisches Flair mit mediterranem Klima.

#### Unterbringung

Die Teilnehmer wohnen in englischen Privatunterkünften. Jede Familie nimmt in der Regel zwei bis vier deutsche Gäste auf. Landestypische Vollverpflegung. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten; ab/an Berlin mit Zustieg in Hannover und Köln, Überfahrt mit Fähre oder durch Euro-Tunnel)
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- 30 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten

- Ausflüge und Aktivitäten
- Tagesausflug nach London
- Bowling
- Disco
- Picknick







#### Sprachschule und -kurs

- Anbieter: VOYAGE
- Die großen, hellen Klassen- und Aufenthaltsräume bieten den Schülern beste Voraussetzungen für erfolgreiches Lernen. Der Sprachkurs ist feriengerecht aufgebaut und kreativ gestaltet.

#### Hinweise

· Weitere Hinweise auf S. 192



933 Mitglied 990,- € 17.07.2021-02.08.2021 Nichtmitglied 1.570,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

**DJH Wipperfürth • Wipperfürth • Oberbergischer Kreis DJH Wiehl • Wiehl • Oberbergischer Kreis** 

## Fußballcamp



Fußballfans aufgepasst! Für alle, die auch in den Ferien gerne kicken wollen, bieten wir eine neue Freizeit in Wipperfürth und Wiehl an. Pädagogisch und sportfachlich qualifizierte Trainer zeigen euch die Grundtechniken im Fußball und verraten euch die Tricks der Profis. Bei zwei bis drei täglichen Trainingseinheiten stehen vor allem viele Spiel- und Turnierformen sowie

intensives Techniktraining auf dem Programm. Neben dem Fußball haben die Betreuer auch ein buntes Freizeitprogramm geplant, das u.a. einen Ausflug sowie beliebte Geländespiele beinhaltet. Komm mit nach Wipperfürth und/oder Wiehl und zeige als "Spieler des Tages" wie gut du mit dem Ball umgehen kannst.

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer mit Bad/Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 6 Übernachtungen mit Vollpension inkl. Getränken rund um die Uhr
- 2-3 Mal täglich altersgerechtes Fußballtraining
- Hochwertiges Ferienfußball-Camptrikot
- Geschulte Betreuung; pädagogisch u. sportfachlich qualifizierte Trainer

#### Hinweise

- $\bullet\,$  314 findet in Wipperfürth statt, 334 findet in Wiehl statt
- Für Fußballanfänger, Fortgeschrittene und Profis geeignet
- Eigene An-/Abreise
- Die Freizeit wird in Kooperation mit der RheinFit Sportakamedie GmbH durchgeführt
- Weitere Hinweise auf S. 192







Anmeldung Freizeit 314 bis 15.01.2021, Freizeit 334 bis 30.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten





#### Málaga • Spanien

## Spanisch verbessern in Málaga





¡Hola! Zwischen Flamenco und Strand verbesserst du deine Spanisch-Sprachkenntnisse fast ganz von alleine. Entdecke dabei Málaga, eine der schönsten Städte Andalusiens. Freue dich auf engagierte Sprachlehrer, eine typische Gastunterkunft und die spannenden Tagesausflüge mit den anderen Sprachschülern.

#### Unterbringung

In spanischer Privatunterkunft. Landestypische Verpflegung. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug Köln/Bonn über München Málaga
- Anschlusstransfer
- 13 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Geschulte Betreuung
- 40 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten
- Ausflüge und Aktivitäten
- Busticket Málaga

#### Sprachschule und -kurs

- Anbieter: Sprachcaffe
- Die Sprachschule in M\u00e4laga befindet sich in einer alten andalusischen Villa im Stadtviertel Pedregalejo. Unterricht in kleinen Gruppen von qualifizierten, gut ausgebildeten Lehrern, die \u00fcber langj\u00e4hrige Unterrichtserfahrung in ihrer Muttersprache verf\u00fcgen

#### Hinweise

- Die Buchung eines Rail & Fly Tickets ist gegen einen Aufpreis von 80,- € möglich. Um Buchung bei Anmeldung wird gebeten.
   Das Einverständnis der Erziehungsberechtigten
- zur Alleinreise mit der Bahn ist Voraussetzung
- Weitere Hinweise auf Seite 192





928	Mitglied	990,- €	
18.07.2021-31.07.2021	Nichtmitglied	1.500,- €	Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Surfers Paradise • Mardorf • Niedersachsen

## Erlebe Wassersport in seiner schönsten Form

Wassersportschule, Unterkünfte, Bistro, Sonnenwiese und Strand – All das findet ihr keine 50 Meter vom Meer entfernt, direkt auf dem Gelände von der Kiteschule "Surfers Paradise", einmalig im Naturpark Steinhuder Meer, mit direktem Wasserzugang und wählt zwischen Kite- oder Windsurfen oder Stand-up-Paddling. Ein Wechsel zwischen den anspruchsvollen Sportarten ist möglich. Die professionellen Trainer der Schule lassen keine Wünsche offen. Auch die Abende werden nicht langweilig. Geplant sind Spiele, Discoabende und vieles mehr.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt im Hostel in Mehrbettzimmern. Bad/Dusche/WC befinden sich auf dem Gang.

#### **Unsere Leistungen**

- 10 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Kosten der einzelnen Kurse
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Freizeit 247 Junge Leute findet zeitgleich statt
- Weitere Hinweise auf S. 192







210 21.07.2021 - 31.07.2021 Mitglied Nichtmitglie 420,- € 850,- €





#### **Umag • Kroatien**

## Sportcamp



Morgens vom Rauschen der Wellen geweckt werden? Eure Zelte und Bungalows liegen keine 100 Meter vom Meer entfernt. Tagsüber bieten wir euch ein breites Sportprogramm, bei dem ihr euch richtig auspowern könnt. Von Stand-Up-Paddling, Sea-Kayaks und Beachvolleyball über Fitnessworkshops, Fussball und Basketball bis hin zu Mountainbike-Touren: Hier kommt wirklich jeder Sportfreak auf seine Kosten!

#### **Unterbringung**

4-Bett-Deluxezelt mit festem Boden, Strom, Regalen und Licht. Bad/Dusche/WC befinden sich auf dem Campgelände.

Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. glutenfreie oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten; ab/an Berlin, Hannover und Köln)
- 12 Übernachtungen inkl. Vollpension (Wasser rund um die Uhr)
- · geschulte Betreuung
- · spannende Aktivitäten
- Zip Lining
- · Besuch des Aquapark Istralandia

- · Ausflug nach Rovinj und Rula
- Discoabende
- · Open-Air-Kino
- · Beachparty

#### Kooperationspartner

· Anbieter: Ruf-Reisen

#### **Hinweise**

- · Bitte einen Schlafsack mitbringen
- Weitere Hinweise auf S. 192









936 21.07.2021-04.08.2021 Mitglied 680,- € Nichtmitglied 970,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Markushof • Wagrain • Österreich

## Erlebnis, Sport, Abenteuer in den Bergen!

Mitten im Salzburger Land, ca. 70 km von Salzburg entfernt, in 850 Meter Höhe, liegt Wagrain. Das Jugendhotel Markushof ist schon seit vielen Jahren bei euch Kids ein beliebtes Ferienziel. Das interessante und vielseitige Freizeitangebot im und rund um das Haus verspricht viel Spaß und Action. Das Gelände bietet auf ca. 10.000 m² ausreichend Möglichkeiten sich sportlich zu betätigen (Fußball, Beachvolleyball, Trampolin, Badminton oder Minigolf). Darüber hinaus gibt es mehrere Hobbyräume, Computer mit Internetzugang, eine moderne Disco, Ausflüge nach Salzburg und zur Liechtensteinklamm, Besuche der Wasserwelt Amadé und vieles mehr.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern mit Dusche und WC.

#### Unsere Leistungen

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrt; ab/an Strausberg)
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten
- Klettern im Hochseilgarten, Canyoning, Rafting (Eine der Aktivitäten ist im Reisepreis enthalten)

#### **Hinweise**

- Bitte an einen gültigen Ausweis denken
- Weitere Hinweise auf S. 192







701 23.07.2021 – 07.08.2021

Mitglied 475,- € Nichtmitglied 1.040,- €





#### Club Kitzsteinhorn • Zell am See/Caorle • Österreich/Italien

## Berge & Meer, Action & Chillen

Eine Freizeit, zwei Destinationen!! In Österreich erwartet euch eine Mischung aus Action, jede Menge Spaß und Sport, kombiniert mit ein wenig wandern, richtig coolen Ausflügen, relaxen am Zeller See, eine fette Schneeballschlacht am Kitzsteinhorn und ein wenig mit den Beachcruisern durch die Gegend düsen. Top für alle Partypeople ist die legendäre Schaumparty im Club Kitzsteinhorn. Nach zwei Wochen sauberer Bergluft schnappen geht's direkt ans Meer. Chillen, Sonne, Sand und Salzwasser sind angesagt. Ab geht's in die Lagunenstadt Venedig und zum Shoppen nach Caorle. Last but not least checken wir einen ganzen Tag beim coolsten Wasserpark Europas ein.

#### Unterbringung

Moderne Mehrbettzimmer mit Dusche/WC. In Italien: Campingplatz Marelago. Direkt am Meer in Sahara-Gruppenzelten.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrt)
- 20 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- · Weitere Hinweise auf S. 192









307 23.07.2021 - 14.08.2021

Mitalied

Nichtmitglied 1.600,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Jugendherberge Lübben • Lübben • Spreewald

## Wasserspaß im Spreewald

Habt ihr Lust auf Spiel, Spaß und jede Menge Abenteuer? Dann seid ihr bei uns genau richtig! Euch erwartet eine actionreiche Freizeit rund ums Thema Wassersport im wunderschönen Spreewald. Baden gehen in der Spree, Wakeboarden oder Wasserski fahren, Besuch des Kletterparks, ein Trip ins Tropical Island sowie andere großartige Ausflüge sind nur einige Dinge, die wir mit euch unternehmen können. Lasst euch überraschen! Wir freuen uns auf eine erlebnisreiche Zeit mit euch!

#### Unterbringung

Jugendherberge Lübben. Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern mit Etagendusche und WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten



#### **Hinweise**

- · Aufgrund der Wassersportaktivitäten wird vorausgesetzt, dass die Teilnehmer sichere Schwimmer
- . Eigene An- und Abreise
- · Den weit anreisenden Teilnehmern ist bei An- und Abreise ein Wochenend-Kurzaufenthalt im Spreewald zu empfehlen.
- Weitere Hinweise auf S. 192



24.07.2021 - 07.08.2021



# Club Kitzsteinhorn • Zell am See • Salzburger Land • Österreich Internationales Camp

Du wolltest schon immer mal mit Jugendlichen aus bis zu zwölf Nationen ein Camp erleben? Dabei diverse sportliche Herausforderungen meistern? Dann bist du im Club Kitzsteinhorn genau richtig. Hier gibt es alles was das jugendliche Herz begehrt. Angefangen von einer modernen Unterkunft bis hin zu unzähligen Freizeitaktivitäten.



#### **Unterbringung**

3- bis 5-Bett-Zimmer mit Bad/Dusche/WC.

WiFi in der gesamten Anlage.

Für glutenfreie oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Hinfahrt/Rückfahrt als Nachtfahrten) mit Zustieg in Bonn, Frankfurt a.M. (Flughafen) und Nürnberg (Raststätte Nürnberg/ Feucht).
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung/Reisebegleitung
- Ausflüge und Aktivitäten
- Rafting
- Canyoning
- Stand Up Paddling
- Hochseilgarten
- Ausflug nach Salzburg
- Fahrradtour
- Ausflug zum Salzbergwerk
- Beachvolleyballturnier
- ggf. Hüttenübernachtung auf ca. 2600m (witterungsabhängig)
- uvm.

#### **Hinweise**

Im Camp wird Englisch gesprochen

Weitere Hinweise auf S. 192 (u.a. Mitnahme Reisepass oder Personalausweis)





23.07.2021-08.08.2021

Mitglied 695,- € Nichtmitglied 1.280,- €







#### **Burg Hohnstein • Hohnstein • Sächsische Schweiz**

## Action, Fun und Abenteuer non stop

Auf der mittelalterlichen Burg Hohnstein kannst du eine abenteuerliche Zeitreise zu unbezwingbaren Festungen und Burgen, mit tapferen Rittern und ihren anmutigen Burgfräuleins erleben. Vor allem Abenteuer, Spiel und Spaß machen die Ferien für dich zu einem unvergesslichen Erlebnis. Freue dich auf Ausflüge zur berühmten Felsenbühne Rathen, das Elbe-Freizeitland, auf Wanderungen durch unheimliche Täler und Schluchten sowie das Erstürmen von Felsgipfeln gehören bei einem Aufenthalt im Elbsandsteingebirge einfach dazu. Das 10 Minuten entfernte Erlebnisfreibad bietet euch an heißen Tagen Erfrischung.

#### Unterbringung

4- bis 7-Bett-Zimmer mit Etagendusche und WC

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Eigene An- und Abreise
- Weitere Hinweise auf S. 192







704	
24.07.2021	- 07.08.2021

Mitglied	
Nichtmitglied	l

340,- € 800,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Club Kitzsteinhorn • Zell am See • Österreich / Zeltlager • Caorle • Italien

## Mountain meets sea

Ein See, Berge und das Meer - eine ideale Kombination. Wir bieten zuerst einige Tage Chillout am Strand in Italien auf einem schönen Campingplatz mit Pool. Der Besuch des größten Aquaparks Italiens, Venedig und eine Abendfahrt in das Fischerdorf Caorle sind inklusive. Zurück im Club Kitzsteinhorn in Österreich wird in den Indoorund Outdoor-Sportarenen für alle was geboten. Ein Pool und die Wasserrutsche bringen Abkühlung. Mit Radtouren, Bergwanderungen und Ausflügen lernt ihr die Region um den Zeller See kennen. Inklusive sind ferner der Besuch des größten Indoor-Hochseilparks Österreichs und 1x Rafting oder Canyoning (nach Wahl).

#### **Unterbringung**

Saharazelte (bis zu 6 Personen/Zelt) in Caorle. Mehrbettzimmer mit Dusche/WC in Zell am See.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Hinfahrt als Nachtfahrt) mit Zustieg in Stuttgart, Ulm und München.
- Anschlussfahrt nach/von Italien
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

• Weitere Hinweise auf S. 192







503 Mitglied 30.07.2021 – 14.08.2021 Nichtmitglied

Mitglied 550,- €
Nichtmitglied 1.160,- €





#### Club Kitzsteinhorn • Zell am See • Österreich

## Sommer mit Spaßgarantie

Der Club Kitzsteinhorn ist dein XXL-Jugendparadies in Zell am See und der perfekte Platz für junge, sportbegeisterte und aktive Jugendliche. Hier könnt ihr in der schönen Landschaft eure beste Zeit

im Jahr verbringen! Action, Sport und Spaß werden im Club ganz groß geschrieben. Die Clubanlage bietet euch nahezu endlos viele Möglichkeiten, damit ihr euch so richtig austoben könnt. Wenn die Sonne scheint, strahlen die Kids im riesigen Outdoor-Areal um die Wette. Euch erwarten außerdem ganz viele verschiedene Aktivitäten, z.B. der Besuch des größten Hochseilparks Europas, eine Raftingtour, Fahrt mit dem Bananenboot, Stand-Up-Paddling oder eine Hüttenübernachtung.

#### Unterbringung

Überwiegend in Vierbettzimmern mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrt)
- 13 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Für die Teilnahme an dieser Freizeit wird eine gute körperliche Fitness vorausgesetzt
- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf S. 192







312 30 07 2021 - 14 08 2021

Mitglied 599,- € Nichtmitglied 1.150,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Jufa Hotel Mariazell • St. Sebastian • Österreich

## Sport und Spaß am Erlaufsee

Das JUFA Sport-Resort der kleinen Gemeinde St. Sebastian bietet unzählige Möglichkeiten, um eine schöne Zeit in Österreich zu verbringen. Sporthalle mit Tennisplatz und zwei Indoor Fun-Courts, Fitnessraum, Boulderraum, Fußballplatz, Kletterwand und Beachvolleyballplatz – das Resort punktet mit dynamischer Vielseitigkeit! Der nahgelegene Erlaufsee bietet zudem Baden und Spaß für Alle.

Diverse Ausflüge und Discoabende lassen mit Sicherheit keine Langeweile aufkommen.

#### **Unterbringung**

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern (Vier- Sechsbettzimmer) mit Bad/Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten)
- 15 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- · Weitere Hinweise auf S. 192





206 30.07.2021 - 16.08.2021

Mitglied Nichtmitglied 599,-€







#### "S.S. Seute Deern" • Segeltour • Ostsee

## Eine Seefahrt, die ist lustig

Im Mittelpunkt dieses 12-tägigen Segeltörns durch die Ostsee entlang den dänischen Inseln ins Kattegat stehen neben dem Erholen die Vermittlung seemännischer Grundkenntnisse und das Leben in der Bordgemeinschaft. Auf der 1939 gebauten "S. S. Seute Deern" erlebt ihr Euren Urlaub mal anders, denn ihr seid an Bord keine Passagiere, sondern Mitglieder einer Mannschaft, die – abhängig vom Wind und Wetter – zupacken muss, um das Schiff zum nächsten Ziel zu bringen. Dabei

muss jeder bestimmte Aufgaben und Pflichten (Borddienst) übernehmen. Unsere Bordgemeinschaft versorgt sich selbst, daher gehört das umschichtige Helfen in der Kombüse, die Backschaft und das tägliche "Reinschiff", also die Reinigung von WC oder Waschräumen dazu. Aber trotz aller Pflichten kommt auf dieser Ferienfahrt die Freizeit auf keinen Fall zu kurz.

#### **Unterbringung**

Die Unterbringung erfolgt in Kammern mit festen Kojen. Sanitäre Anlagen stehen zur Verfügung. Zu den Räumlichkeiten gehört die zentral gelegene Kombüse, der zentrale Raum für Mahlzeiten, Spiele oder singen zur Gitarre.

#### **Unsere Leistungen**

- Transfer zum Ablegehafen (nur bei Auslandshafen)
- 11 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschultes Fachpersonal
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise bis zum Sammeltreffpunkt (wird zeitgerecht bekanntgegeben)
- Freizeit 246 Junge Leute findet zeitgleich statt
- · Lebensmittelunverträglichkeiten sowie vegetarische Mahlzeiten können an Bord nicht berücksichtigt werden
- . Fin Arzt ist nicht an Bord
- · Weitere Hinweise auf Seite 192







216 Mitalied 31.07.2021 - 11.08.2021 Nichtmitglied 1.100,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Jugendherberge Jever • Jever • Friesland

640.- €

## Integrationsfreizeit

Auch 2021 wird die Nordsee wieder zum Greifen nah sein! In der Jugendherberge in Jever werden Kinder mit und ohne Beeinträchtigung gemeinsam eine spannende Ferienzeit erleben. Ausflüge an die Nordsee, eine Fahrt mit einem echten Wikingerschiff, Besuche bei der Bundeswehr, bei der Feuerwehr und viele weitere Programmpunkte erwarten euch. Ob im Freibad oder an verschiedenen Stränden: Wasser, Spiel, Sport und Abenteuer kommen garantiert nicht zu kurz. Miteinander Spaß haben und voneinander lernen sind bei dieser Freizeit etwas ganz Besonderes und eine Erfahrung fürs Leben. Neugierig geworden? Dann schnell das Anmeldeformular ausfüllen und los geht's!

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer mit Dusche/WC, barrierefreie Nasszellen für die Rollstuhlfahrer.

#### **Unsere Leistungen**

- 13 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Ausflüge und Aktivitäten
- · Geschulte Betreuung

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Weitere Hinweise auf S. 192







ohne Beeinträchtigung







31.07.2021 - 13.08.2021

Teilnehmer





#### Jugend- und Bildungsstätte Klingberg • Scharbeutz • Ostsee

## Strand, Meer, Abenteuer

Was gibt es Schöneres für dich, als an den langen und feinen Sandstränden der Ostsee zu baden, Sandburgen zu bauen, zu spielen oder einfach nur zu relaxen? Du kannst hier vieles erleben. Geplant sind Dünen- und Strandwanderungen, Besuch des Spaßbades Ostseetherme Timmendorf, Ausflüge in den Hansa-Park Sierksdorf, in das Sealife nach Travemünde oder zu den Karl-May-Festspielen nach Bad Segeberg und vieles mehr.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern mit Bad/Dusche/WC. Die Ostsee ist ca. 3 km entfernt und der Große Pönitzer See liegt in unmittelbarer Nähe. Es gibt Tischtennisplatten, mehrere Grillplätze, Sandsportplatz und vieles mehr.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf S. 192







204 31.07.2021 - 14.08.2021

Mitglied Nichtmitglied 450,- €

960,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Reitanlage Härtsfeldhof • Bopfingen • Ostalb

## Reiterferien

Auf geht's zu Reiterferien in einer der schönsten und größten Reitanlagen in Süddeutschland, in Bopfingen auf der Ostalb! Suche dir aus über 40 Pferden -vom kleinen Pony bis zum großen Warmblut- dein Pflegepferd aus. Je nach deinen Fähigkeiten wirst du der Gruppe für Reitanfänger, geübte oder fortgeschrittene Reiter zugeteilt und erhältst Reitunterricht in einer der zwei Hallen oder auf dem Trail- und Führplatz. Freu dich auch auf geführte Ausritte. Du lernst, Vertrauen zu einem Pferd aufzubauen und die Körpersprache und Mimik eines Pferdes zu erkennen und richtig darauf zu reagieren. Auch Sport, Spiel und Spaß kommen nicht zu kurz.



#### Unterbringung

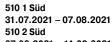
Mehrbettzimmer mit Bad/Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Theoretischer und praktischer Reitunterricht
- Aktivitäten und Ausflüge
- Geschulte Betreuung

#### **Hinweise**

- Eigene An- und Abreise
- Nur jeweils 1 Woche buchbar
- Für Anfänger geeignet
- Aus Tierschutzgründen ist das Reiten nur bis zu einem Gewicht von 80 kg erlaubt
- Die Abnahme von Reitabzeichen gegen Bezahlung ist vor Ort möglich
- Getränke, mit Ausnahme Wasser, außerhalb der Essenszeiten gegen Bezahlung
- Weitere Hinweise auf S. 192



07.08.2021 - 14.08.2021

Mitglied Nichtmitglied

250,- €









#### Jugendsporthotel Hanneshof • Flachau • Österreich

## Gutes Programm und viel Spaß

Erkunde während der dreiwöchigen Freizeit die traumhafte Umgebung und entdecke beispielsweise Salzburg, das Salzbergwerk Hallein oder die Burg Hohenwerfen. Beim Stand Up Paddling, Canyoning, im Klettergarten, bei Fußball, Volleyball, Wandern und Segway kannst du dich so richtig ausleben! Freue dich aufs Chillen auf der Liegewiese, am Lagerfeuer, am Badesee oder in der Therme. Partylöwen kommen bei Disco- und Mottoabenden auf ihre Kosten. Langeweile gibt es nicht.

Wer mehr erfahren möchte, kann die vorläufige Programmplanung 2021 unter InFlachaumitdemBwSw@gmail.com anfordern oder unter www.hanneshof.at die Unterkunft erkunden.

#### **Unterbringung**

Mehrbettzimmer mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus mit Zustieg in Stuttgart, Ulm und München
- 21 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Für die Teilnahme an Aktivitäten werden teilweise Mindestalter bzw. Mindestgröße vorausgesetzt
- Weitere Hinweise auf Seite 192







505			
31 07 2021 - 21	ΛR	2021	

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Sommercamp • Le Marze • Toskana • Italien

## Meer, Strand, Sport, Spaß und Co.!

Das Sommercamp liegt in dem ZEBU-Dorf Le Marze an einem der schönsten Strände des Thyrrenischen Meeres mit kilometerlangem Sandstrand. Egal ob Sonne tanken am Meer, relaxen im Schatten der Pinien, sportliche Aktivitäten im Wasser oder an Land, Tagesausflüge in das italienische Umland, alles ist für eine gelungene Freizeit möglich. Ein Pool bietet Abkühlung und es gibt ausreichend Platz für Beachvolleyball-Turniere, Strandolympiaden, Mountainbike-Touren oder Stand-up-Paddling oder Kajaktouren; die besten Voraussetzungen für tolle Ferientage.

• Im Camp wird Deutsch gesprochen.

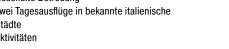
• Weitere Hinweise auf S. 192

#### **Unterbringung**

Stabile Marken-Steilwandzelte mit je 2 Schlafkabinen und Velourbetten. Handy-Ladestation im Küchen-/Aufenthaltszelt. Sanitärgebäude mit Gruppenwaschraum, ausreichend moderne WCs und Duschen mit kleinem Vorraum.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im Reisebus (Nachtfahrten) Stuttgart - Ulm - München - Le Marze
- 12 Übernachtungen inkl. Vollpension (Wasser steht rund um die Uhr zur Verfügung)
- Geschulte Betreuung
- Zwei Tagesausflüge in bekannte italienische Städte
- Aktivitäten



Mitglied



550.- €

**Hinweise** 









01.08.2021 - 15.08.2021 Nichtmitglied Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten





#### YMCA Greenhill • Newcastle • Nordirland

### Sprach- und Abenteuercamp





Discover Northern Ireland! Im Sprach- und Abenteuer-Camp stehen Englisch verbessern und abwechslungsreiche Ferien im ausgewogenen Verhältnis. Hochseilgarten, Kanufahrten, Lasertag – hier kannst du dich ausprobieren. Erkunde Belfast bei einem Tagestrip und lass dich während einer Wanderung von der Natur Nordirlands verzaubern.

#### Unterbringung

In einer Jugendherberge mit Mehrbettzimmern mit Bad. Landestypische Vollverpflegung. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug Frankfurt a.M. Dublin
- Anschlusstransfer

- 13 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- 40 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Sprachschule und -kurs

- Anbieter: Camp Adventure
- Der Sprachkurs ist feriengerecht aufgebaut und kreativ gestaltet. Aktive Kommunikation steht im Vordergrund
- · Sofern ein TOEFL-Kurs mit Zertifikat zu einem Aufpreis von 245,00 € gebucht werden soll, wird um Angabe im Bemerkungsfeld der Reiseanmeldung gebeten

#### **Hinweise**

• Weitere Hinweise auf S. 192 (u.a. Mitnahme Reisepass oder Personalausweis)





**FREIZEIT** 

932	Mitglied	1.250,- €	Anmeldu
01.08.2021-14.08.2021	Nichtmitglied	1.760 €	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

ung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Skagersbrunn • Schweden

### Naturecamp

Das Naturecamp liegt mitten in der Natur, direkt am wunderschönen Skagernsee. Im gemütlichen Camphaus spielt sich alles Wesentliche ab: Hier findest du den großen Speisesaal mit Bühne, auf der abends Shows und Partys gefeiert werden, und eine schöne Veranda mit Seeblick. Zum Gelände gehören außerdem ein feiner Sandstrand mit Beachvolleyballfeld, ein Holzsteg, eine Holzofensauna und eine Lagerfeuerstelle für gemeinsame Sommerabende unterm Sternenhimmel.

#### Unterbringung

Die Teilnehmer wohnen in typisch schwedischen Holzhäusern in Vierbettzimmern. WC und Dusche befinden sich auf der Etage. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z. B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Fahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten); ab/an Ulm mit Zustiegen in Frankfurt a.M. und Hannover
- 18 Übernachtungen inkl. Vollpension (Wasser rund um die Uhr)

- · Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten
- · Tagesausflug nach Stockholm
- · 2-Tages-Kanutour
- Mountainbiketour Boda Borg
- Lagerfeuerabende

#### Kooperationspartner:

· Anbieter: Ruf-Reisen

#### **Hinweise**

- · Campsprache ist Deutsch
- Weitere Hinweise auf S. 192







934 05.08.-25.08.2021 Mitalied

845,-€

1.580,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten







#### **Boston • Massachusetts • USA**

### Sprachreise für young urbans

Verbessere deine Sprachkenntnisse `the American way'! Erlebe das Flair der US-Ostküste und atme den Geist des American Dream. Hier in Boston lernst du neben netten Leuten auch nahezu mühelos weiter die englische Sprache kennen. Verbringe Zeit mit anderen Sprachschülern und erkunde mit deinen Betreuern die Metropole Boston.

#### Unterbringung

Im Schülerwohnheim in Zweibettzimmern mit einem Etagenbad je sechs Schülern. Landestypische Vollverpflegung, Halbpension an den Wochenenden. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z.B. gluten- oder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Flug ab und bis DEU/USA (zum Redaktionsschluss stand der Abflug- und Ankunftsflughafen noch nicht fest)
- 13 Übernachtungen inkl. Vollpension, samstags und sonntags Halbpension
- geschulte Betreuung
- 40 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten
- Lehrmaterial und Teilnahmezertifikat
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Sprachschule und -kurs

Anbieter: Travel Works

10.10.2021-24.10.2021

 Der Unterricht wird interaktiv gestaltet und zielt nicht nur auf Grammatik und Wortschatz ab, sondern auch auf mündliche Kommunikation und Selbstvertrauen in der Sprachanwendung.

#### **Hinweise**

- Zur Abiturvorbereitung geeignet
- Die Aktivitäten werden in Gruppen durchgeführt, deren Zusammensetzung sich aus dem vorhandenen Sprachniveau und dem Eingangstest ergibt. Mitreisende Freunde oder Geschwister können in anderen Gruppen sein
- Zur Einreise in die USA ist ein Reisepass erforderlich, der mindestens sechs Monate über das Reiseende hinaus gültig ist

Anmeldung bis 01.06.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

- Das elektronische Einreisegenehmigungsverfahren ESTA ist von den Teilnehmern selbstständig zu durchlaufen und nicht im Reisepreis inklusive (Kosten ca. 12,- € Stand Oktober 2020)
- Weitere Hinweise auf S. 192







Abenteuer-Camp • Barlin • Mecklenburgische Seenplatte

Mitglied

Nichtmitglied

### "Vom Stadtkind zum Waldläufer!"

Kommt mit uns in den Dschungel Mecklenburg-Vorpommerns. Bei Walderlebnistouren, beim Floßfahren oder auf dem Wikingerschiff, beim Angeln oder Bogenschießen werdet ihr unvergessliche Tage erleben. Vorab wird eure Hilfe beim Floß- oder Waldhüttenbau gebraucht. Zusammen entdeckt ihr den Fluss "Peene", auch genannt Amazonas des Nordens oder das Peenetalmoor, eines der größten neuen Naturschutzgebiete.

Beim "Überlebenstraining" in der Wildnis oder bei einer Natur-Rallye könnt ihr zeigen, was in euch steckt.

#### Unterbringung

4- bis 6-Bettzimmer mit separater Dusche und WC

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Nur Anmeldungen von Jungen möglich
- Eigene An- und Abreise
- Weitere Hinweise auf S. 192







710 16.10.2021 – 23.10.2021 Mitglied Nichtmitglied 180,- € 380,- €

Anmeldung bis 15.06.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten





### Jugendhotel Simonyhof • Radstadt • Österreich

### Skifreizeit – Silvester im Schnee

Traumhafte Pisten bieten Skifahren für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis. Auch Snowboarder kommen auf ihre Kosten. Das Jugendhotel Simonyhof liegt in der Salzburger Sportwelt in Ski amadé. Neun Skizentren, 90 Liftanlagen und insgesamt 350 Pistenkilometer lassen keine Wünsche offen. Ca. 150 Beschneiungsanlagen bieten in allen Skizentren erhöhte Schneesicherheit. Wer bei besten Bedingungen und feinstem Pulverschnee Abfahrten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden sucht, ist auf der Skifreizeit genau richtig.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern (Vierbettzimmer) mit Dusche/WC. Das Jugendhotel hat einen Internet-Corner & ganztags WLAN was kostenlos genutzt werden kann.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten)
- 8 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Skipass und Skiunterricht
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- · Ski- bzw. Snowboardausrüstung und Helm notwendig, Anmietung vor Ort gegen Gebühr möglich
- · Freizeit 225 für Kinder und Jugendliche findet zeitaleich statt
- Weitere Hinweise auf S. 192









243	
25.12.2020 - 04.01.202	21

Mitglied Nichtmitglied 1.290,- €

Anmeldung im Rahmen freier Kapazitäten möglich

#### Club Kitzsteinhorn • Zell am See • Österreich

### Ostern auf Skiern & auf dem Board

Diese Freizeit lässt die Herzen von Skifahrern und Boardern höher schlagen! Neun abenteuerliche Tage erwarten euch in Österreich. Wer nach einem grandiosen Tag auf den Pisten der Skigebiete Kitzsteinhorn und Schmittenhöhe noch Energie abbauen möchte, für den bietet der Club Kitzsteinhorn auch noch genügend Möglichkeiten: eine Runde Beachvolleyball, hoch in den Kletterpark oder andere Aktivitäten in den Sporthallen. Meldet euch an und verbringt eine tolle Osterzeit in Zell am See!

#### Unterbringung

Überwiegend in 4-Bett-Zimmern mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrt)
- 8 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Skipass
- Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis geeignet
- · Ski-/Snowboardausrüstung und Helm notwendig, Anmietung vor Ort gegen Gebühr möglich
- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Freizeit 305 für Kinder und Jugendliche findet zeitgleich statt
- Weitere Hinweise auf S. 192







306 26.03.2021 - 05.04.2021 Nichtmitglied

Mitalied

755.- €

1.140,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten





#### Jugendsporthotel Hanneshof • Flachau • Österreich

### Grenzenlos Skifahren

Im gigantischen Skigebiet Flachau mit drei Tälern, 865 Pistenkilometern und optimalen Pistenverhältnissen finden Skifahrer und Snowboarder optimale Verhältnisse vor. Auch ungeübte Skifahrer werden die Abfahrten genießen. Skihütten und Après-Ski sorgen dafür, dass neben dem Sport auch der Genuss und die Gaudi nicht zu kurz kommen.

#### **Unterbringung**

Mehrbettzimmer mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Skipass
- Betreuung

#### **Hinweise**

- Eigene An- und Abreise
- Helmpflicht
- Ski-/Snowboardausrüstung notwendig. Anmietung vor Ort gegen Gebühr möglich.

- Buchung von Ski-/Snowboardkursen vor Ort gegen Gebühr möglich. Kurse sind nicht im Reisepreis enthalten
- Die Freizeit findet zeitgleich mit der Freizeit 500 für Kinder- und Jugendliche statt
- Weitere Hinweise auf S. 192









27.03.2021 - 03.04.2021 Nichtmitglied

Mitglied 660,-€

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### **New York • USA**

### Englisch lernen in der atemberaubendsten Stadt der Welt



Sprachkurs am "Big Apple"! Erkunden Sie gemeinsam mit anderen Sprachschülern aus der ganzen Welt die Metropole New York. Bewundern Sie nach dem Unterricht die Freiheitsstatue bei einer Bootsrundfahrt mit der Staten Island Ferry oder gehen Sie eine Runde shoppen auf der 5th Avenue. Schlendern Sie über den weltberühmten Broadway bis zum Times Square. Von dort sind es nur noch wenige Minuten bis zum Empire State Building, dem Herzen von Manhattan.

#### Unterbringung

Einzelzimmer in amerikanischer Privatunterkunft. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z.B. glutenoder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug Frankfurt a.M. New York
- · Anschlusstransfer vom Flughafen New York zu den Gastfamilien für 230,-€ zubuchbar. Um Angabe im Bemerkungsfeld der Reiseanmeldung wird aebeten
- bis 13 Übernachtungen inkl. Halbpension (je nach Flugtag, s. Hinweise)
- 40 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten

• Unterrichtsmaterial wird gegen Kaution von \$ 40,00 für den Zeitraum der Sprachreise zur Verfügung gestellt

#### Sprachschule und -kurs

- · Anbieter: Travel Works
- Die Sprachschule Kaplan International Colleges legt den Fokus auf Konversation, Grammatik, Schreiben, Hör- und Leseverstehen

#### **Hinweise**

- Reisetermin kann je nach Abflug-/Ankunftszeit in Deutschland um
- +/- 1 Tag variieren
- · Ausflüge und Aktivitäten können vor Ort dazu gebucht werden

- Zur Einreise in die USA ist ein Reisepass erforderlich, der noch mindestens sechs Monate über das Reiseende hinaus gültig ist
- · Das elektronische Einreisegenehmigungsverfahren ESTA ist von den Teilnehmern selbstständig zu durchlaufen und nicht im Reisepreis inklusive (Kosten ca. 12,- € Stand Oktober 2020)
- Die Buchung eines Rail & Fly Tickets ist gegen einen Aufpreis von 80,- € möglich.
- Weitere Hinweise auf S. 192





1.850.- € Mitalied 17.07.2021-01.08.2021 2.450,-€

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

992





#### St. Julian's • Malta

### Sprachreise nach Malta

Englisch lernen auf die entspannte Art! Als ehemalige britische Kronkolonie ist Malta bestens für Sprachreisen geeignet, da Englisch die Amtssprache des kleinen Inselstaats ist. Hier können Sie einen effektiven Englischkurs mit einem aufregenden Sprachurlaub verbinden.

#### Unterbringung

In 3-Zimmer-Apartments. Sie wohnen zusammen mit anderen Kursteilnehmern aus der ganzen Welt. Für Besonderheiten bei der Verpflegung wie z.B. glutenoder laktosefreie Kost fallen Zuschläge an, die nicht im Reisepreis enthalten sind.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug von Frankfurt a.M. oder München nach Malta. Um Angabe des gewünschten Abflughafens im Bemerkungsfeld der Reiseanmeldung wird gebeten
- Anschlusstransfer
- 13 Übernachtungen inkl. Halbpension
- 40 Stunden Sprachunterricht à 45 Minuten

#### Sprachschule und -kurs

- · Anbieter: Sprachcaffe
- Die Sprachschule liegt auf dem eigenen Campus und bietet u.a. Pool, Bistro, Bar sowie Beachvolleyballplätze. Diskussionen, Fragerunden und Rollenspiele machen den Unterricht lebendig.
   Das Gelernte wird anschließend bei Kultur- und Sportveranstaltungen angewendet und gefestigt

#### Hinweise

- zusätzliche Ausflüge und Aktivitäten können vor Ort gebucht werden
- · Weitere Hinweise auf S. 192









18.07.2021-31.07.2021

Mitglied Nichtmitglied 990,-€

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Surfers Paradise • Mardorf • Niedersachsen

### Wassersport in seiner schönsten Form erleben

Wassersportschule, Unterkünfte, Bistro, Sonnenwiese und Strand – All das findet man keine 50 Meter vom Meer entfernt, direkt auf dem Gelände von der Kiteschule "Surfers Paradise", einmalig im Naturpark Steinhuder Meer, mit direktem Wasserzugang. Es kann gewählt werden zwischen Kite- oder Windsurfen oder Stand-up-Paddling. Ein Wechsel zwischen den anspruchsvollen Sportarten ist möglich. Die professionellen Trainer der Schule lassen keine Wünsche offen. Auch die Abende werden nicht langweilig. Dafür sorgt das Betreuerteam.

#### **Unterbringung**

Die Unterbringung erfolgt im Hostel in Mehrbettzimmern. Bad/Dusche/WC befinden sich auf dem Gang.

#### **Unsere Leistungen**

- 10 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Kosten der einzelnen Kurse
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Freizeit 210 für Kinder- und Jugendliche findet zeitgleich statt
- Weitere Hinweise auf S. 192







247 21.07.2021 – 31.07.2021 Mitglied Nichtmitglied

550,- € 910,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten





#### "S. S. Seute Deern" • Segeltour • Ostsee

### Eine Seefahrt, die ist lustig

Im Mittelpunkt dieses 12-tägigen Segeltörns durch die Ostsee entlang den dänischen Inseln ins Kattegat stehen neben dem Erholen die Vermittlung seemännischer Grundkenntnisse und das Leben in der Bordgemeinschaft. Auf der 1939 gebauten "S. S. Seute Deern" erleben Sie Ihren Urlaub mal anders, denn Sie sind an Bord keine Passagiere, sondern Mitglieder einer Mannschaft, die – abhängig vom Wind und Wetter – zupacken muss, um das Schiff zum nächsten Ziel zu bringen. Dabei muss jeder bestimmte Aufgaben und Pflichten (Borddienst) übernehmen. Unsere Bordgemeinschaft versorgt sich selbst, daher gehört das umschichtige Helfen in der Kombüse, die Backschaft und das tägliche "Reinschiff", also die Reinigung von WC oder Waschräumen dazu. Aber trotz aller Pflichten kommt auf dieser Ferienfahrt die Freizeit auf keinen Fall zu kurz.





#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Kammern mit festen Kojen. Sanitäre Anlagen stehen zur Verfügung. Zu den Räumlichkeiten gehört die zentral gelegene Kombüse, der Raum für Mahlzeiten, Spiele oder singen zur Gitarre.

#### **Unsere Leistungen**

Transfer zum Ablegehafen (nur bei Auslandshafen)

- 11 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Geschultes Fachpersonal
- Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise bis zum Sammeltreffpunkt (wird zeitgerecht bekanntgegeben)
- Freizeit 216 für Jugendliche findet zeitgleich statt
- Lebensmittelunverträglichkeiten sowie vegetarische Mahlzeiten können an Bord nicht berücksichtigt werden
- Ein Arzt ist nicht an Bord
- · Weitere Hinweise auf S. 192





246 Mi 31.07.2021 – 11.08.2021 Ni

Mitglied 760,- € Nichtmitglied 1.100,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Altenstadt • Oberbayern

### Fallschirmspringen

Auf der Suche nach dem absoluten Nervenkitzel? Dann haben Sie ihn mit dieser Freizeit gefunden! Erleben Sie unvergessliche Tage mit steigendem Adrenalinspiegel beim Fallschirmspringen-Schnupperkurs. Die drei Sprünge zum Abschluss des Schnupperkurses sind einfach unvergesslich! Genießen Sie dabei den Flug bis zum Absprung und das Schweben über eine atemberaubende Landschaft. Bei den Sprüngen öffnet sich der Flächenfallschirm nach dem Absprung automatisch durch eine fest mit dem Flugzeug verbundene Aufziehleine. Die Absprunghöhe ist ca. 1.000 bis 1.500 m über Grund. Am geöffneten Schirm wird der Schüler per Fernglas beobachtet und vom Lehrer per Funk bis zur Landung begleitet.

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer in einer Kaserne.

#### **Unsere Leistungen**

- 6 Übernachtungen inkl. Vollpension (Truppenverpflegung)
- Grundeinweisung in die Fallschirmtechnik und Automatik-Ausbildung
- Theoretische Ausbildung am Fallschirm und Verhalten in Notsituationen
- Praktische Ausbildung zum Verhalten im Flugzeug, am Fallschirm, bei der Landung und in Notsituationen.

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Nur Schnupperkurs, kein Lizenzerwerb
- Nur für Teilnehmer mit einem Körpergewicht bis 100 kg möglich
- Tauglichkeitsuntersuchung vom Arzt erforderlich, Unterlagen werden mit der Einplanung verschickt
- Zusatzsprünge vor Ort gegen Gebühr buchbar
- Weitere Hinweise auf S. 192







533 01.08.2021 - 07.08.2021 Mitglied Nichtmitglied

580,- € 820,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

## **SENIORENREISEN 55+**

Die besten Jahre genießen



Genießen Sie außerhalb der oft hektischen Ferienzeit die schönsten Urlaubsorte! Mit den Seniorenreisen 55+ organisieren qualifizierte, zuverlässige und erfahrene Reiseleiter attraktive Urlaubsprogramme zu günstigen Preisen.

Erleben Sie gemeinsam mit anderen jungen und junggebliebenen Senioren geführte Reisen in die Häuser und Hotels des Bundeswehr-Sozialwerks. Zwischen den auf die Reisegruppe zugeschnittenen Programmpunkten sind viele Freiräume, um die Umgebung auf eigene Faust zu erkunden und die Mitreisenden kennenzulernen.





Ansprechpartner auf Seite 6f







#### Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Österreich

### Sonnenskilauf im März

Für Schneeliebhaber bieten die Schmittenhöhe, Kaprun und der Maiskogel auch zu Beginn des Frühlings ein weitläufiges schneesicheres Gebiet mit abwechslungsreichen Pisten für alle Könnergrade. Spaziergänge, ausgezeichnetes Essen und auch gemütliches Ausklingen im Hotel runden den Urlaubstag im Salzburger Land ab.

#### Unterbringung

Informationen zum Krössenbacherhof\*\*\*\* erhalten Sie auf S. 84.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus mit Zustiegen in Calw, Ulm und München.
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Geschulte Reisebegleitung

#### **Hinweise**

- Ein Skipass und eventuell anfallende Eintrittsgelder sind im Reisepreis nicht enthalten.
- Weitere Hinweise auf S. 183f.







511 Mitglied 480,- € 13.03.2021 – 20.03.2021 Nichtmitglied\* 480,- € 600,- € Anmeldung bis 15.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184

#### Haus am Südstrand • Göhren • Ostsee

# Zwischen Nord- und Südstrand die Natur bewundern

Auf der Halbinsel Mönchgut liegt die Gemeinde Ostseebad Göhren und bietet mit ihren vielen Sehenswürdigkeiten eine unvergessliche Zeit. Nicht nur der "Dichter der Ostsee" Max Dreyer und Elizabeth von Arnim schwärmten von der malerischen Naturlandschaft mit feinsandigen Stränden und den Steilküsten. Entdecken Sie mit "Buskam" den größten Findling Deutschlands, atmen Sie auf der Seebrücke Ostseeluft oder erkunden Sie das naturbelassene Nordperd. Lassen Sie sich verzaubern und hinreißen von der "Perle der Ostsee" - Rügen.

#### Unterbringung

Informationen zum Haus am Südstrand erhalten Sie auf S. 72.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus; Bus bleibt vor Ort
- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Erfahrene Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten

152

#### Hinweise

- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht.
- Gewisse k\u00f6rperliche Belastbarkeit erforderlich.
   Sie sollten Strecken von ca. 30 Gehminuten problemlos bew\u00e4ltigen k\u00f6nnen.
- . Weitere Hinweise auf S. 183f.





325 Mitglied 915,- € Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten 17.04.2021 – 01.05.2021 Nichtmitglied\* 1.100,- €

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,- € ; Kurtaxe wird vor Ort erhoben. \*S. 184





360 Grad • Meran • Italien

### Genusswandern im Meraner Land

Meran ist dank seiner zentralen Lage ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen rund um die Stadt Meran, im Ultental, im Passeiertal und im Vinschgau. Hier findet jeder etwas für seinen Geschmack - Spazierwege und Promenaden zum Stadt-Entdecken, Waalwege zum Aussicht-Genießen und Bergwanderungen zum Höhenluft-Schnuppern. Ihr Reisebegleiter stellt für Sie erlebnisreiche Touren zusammen.

#### Unterbringung

Informationen zum 360 Grad erhalten Sie auf S. 88.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reiseleitung
- Wanderungen und Aktivitäten



#### **Hinweise**

- Eigene Anreise, Anfahrt zu den Ausgangsorten der Wanderungen zum Teil mit Pkw
- · Grundkondition für täglich 4 bis 6 Stunden Gehzeit erforderlich
- · Ausrüstungsempfehlung: Wanderschuhe mit Profilsohle, Funktionsbekleidung, Rucksack und Trinkflasche
- · Weitere Hinweise auf S. 183f.





Genusswander



Natur pur

erleben

24.04.2021 - 01.05.2021 Nichtmitglied\*

Mitalied

540,-€

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €. \*S. 184

### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen • Bayern

### Am Fuß der Zugspitze

Garmisch-Partenkirchen liegt an Deutschlands höchstem Berg (2.962 m) und ist einer der bedeutendsten heilklimatischen Kurorte der bayrischen Alpen. Hier finden Sie Natur pur, stille Winkel, kulturelle und kulinarische Höhepunkte, Erlebnis, Erholung, Wellness und Shopping in anspruchsvollen Geschäften. Das Angebot der sportlichen Aktivitäten im Sommer wie im Winter ist vielfältig und die Umgebung lädt geradezu ein zu Ausflügen zu barocken Kirchen, Königsschlössern und vielen Museen.

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel Edelweiß erhalten Sie auf Seite 82.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Tagesfahrten, Bus bleibt vor Ort)
- 14 Übernachtungen inkl. Frühstück
- · Geschulte Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten

- · Gewisse körperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 30 Gehminuten ohne Probleme laufen können
- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf Seite 183f.





01.05.2021 - 15.05.2021

Mitalied Nichtmitglied\* 1.030,- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70, - €. \*S. 184







#### Haus Seeburg • Grömitz • Ostsee

### Ein Urlaubsparadies an der Ostsee

Grömitz ist eines der größten Ostseebäder am Nordrand der Lübecker Bucht und ein idealer Ausgangspunkt für Ausflüge in die nähere Umgebung. Unweit vom Haus Seeburg liegen die wohl schönste Hafenanlage sowie die längste Seebrücke an der Ostseeküste Schleswig-Holsteins. Flanieren Sie auf der Strandpromenade oder lassen Sie ihre Seele in einem der unzähligen Strandkörbe baumeln. Ein Ort zum Durchatmen und Kraft tanken! Für neue Eindrücke wird Ihnen Ihre Reiseleitung ein ansprechendes Ausflugsprogramm und Freizeitangebot zusammenstellen.



#### Unterbringung

Informationen zum Haus Seeburg erhalten Sie auf S. 66.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus mit Zwischenübernachtung. Bus bleibt vor Ort.
- · Zustiegsorte Stuttgart, Ulm und München
- 16 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### **Hinweise**

· Weitere Hinweise auf S. 183f.



Erholung an der See



07.05.2021 - 23.05.2021 Nichtmitglied\*

Mitalied

1.250,-€

Anmeldung bis 15.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 80, - €. \*S. 184

#### Haus am Werlsee • Grünheide • bei Berlin

## Erleben Sie hautnah Berlin, Potsdam und den Spreewald

Die Mark Brandenburg, in der Grünheide liegt, umschließt mit ihrer wald- und seenreichen Landschaft wie ein grüner Gürtel die Weltstadt Berlin. Unser Haus liegt direkt am Werlsee und lädt durch seine Lage zu vielen Unternehmungen ein. Tagesausflüge in die brandenburgische Landeshauptstadt Potsdam, in den Spreewald und vieles mehr können von Grünheide aus gestartet werden. Selbstverständlich darf auch ein Besuch in der Hauptstadt Berlin nicht fehlen. Ihre Reisebegleitung wird ein interessantes Programm zusammenstellen.

#### • Informationen zum Haus am Werlsee erhalten Sie auf S. 77.

#### **Unsere Leistungen**

Unterbringung

- · Fahrt im modernen Reisebus (Tagesfahrten, Bus bleibt vor Ort)
- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten



#### **Hinweise**

- · Gewisse körperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 30 Gehminuten problemlos bewältigen können
- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf Seite 183f.







29.05.2021 – 12.06.2021 Nichtmitglied\*

Mitalied

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €. \* S. 184





#### Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel • Deutschland

### Facettenreiche Mosel- und Weinkultur

Urlaub von seiner schönsten Seite erleben: Der idyllische Winzerort Brauneberg mit den bekannten Weinlagen – Brauneberger Juffer, Juffer-Sonnenuhr, Mandelgraben und Klostergarten – liegt in der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues. Traumhafte Weitblicke und spannende Entdeckungsreisen sowie unzählige Freizeitmöglichkeiten sorgen für erholsame und entspannte Tage fernab des Alltags. Lernen Sie die verschiedenen Wald-, Lehr-, Wein-, Kulturund Rebsortenpfade rund um Brauneberg und den Ortsteil Hirzlei im Frohnbachtal kennen.

Unterbringung

Informationen zum Hotel Lindenhof erhalten Sie auf S. 78

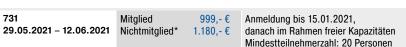
#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Hin- / Rückfahrt mit modernen Reisebus, Bus bleibt vor Ort
- Geschulte Reisebegleitung
- Geführte Wandertouren

#### Hinweise

- Gewisse k\u00f6rperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 30 Gehminuten problemlos bew\u00e4ltigen k\u00f6nnen.
- Weitere Hinweise auf S 183f.





Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €. \*S. 184







### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen • Bayern

### Fitness für junggebliebene Senioren

Mit seiner Lage inmitten einer atemberaubenden Bergkulisse ist Garmisch-Partenkirchen der Inbegriff für gewaltige und ursprüngliche alpine Natur, aber auch für alpenländische Gemütlichkeit und bayrischen Charme. Unsere Reise bietet ein auf den Teilnehmerkreis abgestimmtes Programm, das Freude und Interesse an körperlicher Betätigung in der Natur weckt. Die nähere Umgebung von Garmisch lernt man je nach Lust und Können beim Wandern, Nordic-Walking, mit dem Fahrrad oder auf geführten Touren kennen.

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel Edelweiß erhalten Sie auf S 82

#### **Unsere Leistungen**

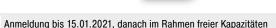
- 7 Übernachtungen mit Frühstück
- Geschulte Reisebegleitung
- Ausflüge und Aktivitäten

05.06.2021 - 12.06.2021

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Gewisse k\u00f6rperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 120 Gehminuten problemlos bew\u00e4ltigen k\u00f6nnen.
- Weitere Hinweise auf S. 183f.





Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35, - €. \*S. 184









370.-€

Mitalied

Nichtmitalied<sup>3</sup>





#### Haus Norderoog • Norderney • Nordsee

### Ein Ort zum Entspannen

Norderney ist bestens zur Erholung geeignet. Die Insel an der Nordseeküste liegt mitten im UNESCO Weltnaturerbe Wattenmeer und gehört zum Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer. Wer auf dem Eiland aktiv sein möchte, dem bieten wir u.a. Fahrradtouren, einen Segeltörn, Aquafitness, Spaziergänge und eine Erlebnisfahrt zu den Seehundbänken. Diese Freizeit wird unvergesslich. Und wer dort war, weiß, dass er zurückkehren wird.

#### Unterbringung

Informationen zum Haus Norderoog erhalten Sie auf S. 57.

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Erfahrene Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten



#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Ankunft bitte erst nach 15 Uhr
- Auskünfte zum Fährbetrieb erhalten Sie unter: Anlegestelle Norddeich: Tel.: 04931 987-0 Anlegestelle Norderney: Tel.: 04932 913-0 Beim Lösen Ihrer Fährpassage in Norddeich/Mole erhalten Sie die Norderney Card. Sie beinhaltet zahlreiche Leistungen.
- Weitere Hinweise auf S. 183f.







328 05.06.2021 - 19.06.2021 Nichtmitglied\*

Mitalied

950,-€

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7% Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,-€. \*S. 184

#### Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Österreich

### Bergauf – Bergab im Salzburgerland

Der idyllische Urlaubsort Bruck liegt am Rande des Nationalparks Hohe Tauern, zwischen Zeller See und Großglockner, dem höchsten Berg Österreichs. Unsere Reise bietet eine Kombination aus sportlicher Betätigung, Naturerlebnis und Einkehr in urige Almhütten und Berggasthöfe. Vorgesehen sind 5 leichte bis mittelschwere Wandertouren auf gut begehbaren alpinen Wegen. Bei hervorragendem Essen können Sie die Tage in geselliger Runde gemütlich ausklingen lassen.

#### **Unterbringung**

Informationen zum Krössenbacherhof\*\*\*\* erhalten Sie auf S. 84.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reiseleitung
- · Wanderungen und Aktivitäten



#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise, Abfahrt zu den Ausgangsorten der Wanderungen zum Teil mit Pkw
- Die Teilnehmer sollten bis zu 500 hm im Aufstieg und ca. 5 - 6 Stunden Gehzeit problemlos bewältigen können.
- Empfohlene Ausrüstung: Wanderschuhe mit Profilsohle, Teleskopstöcke, Rucksack, Trinkflasche, Kälte- und Nässeschutz
- Ein Tag steht zur freien Verfügung
- · Weitere Hinweise auf S. 183f

Berawanderi





04.09.2021 - 11.09.2021 Nichtmitglied\*

Mitglied

340,-€

Anmeldung bis 31.03.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35, - €. \*S. 184





#### Haus am Südstrand • Göhren • Rügen

### Sinfonie in Grün und Blau

Weiße Strände, die berühmten Kreidefelsen und eine vielseitige Flora und Fauna machen den Reiz der Ostseeinsel Rügen aus. Sie ist die größte Insel Deutschlands. Göhren, auf dem Nordteil der Halbinsel Mönchgut gelegen, ist heute eines der bedeutendsten Bäder Rügens. Erleben Sie das Ostseebad Göhren – charmant wie zur Zeit seiner Entdeckung. Nehmen Sie sich Zeit, ein paar Tage in Ruhe, fernab von Hektik und Problemen des Alltags zu verbringen. Atmen Sie die frische Ostseeluft ein und tanken Sie dabei ganz bewusst neue Kräfte. Durch Ihre Reisebegleiter wird Ihnen ein abwechslungsreiches Ausflugsprogramm angeboten.

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel am Südstrand erhalten Sie auf S. 72

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Tagesfahrten, Bus bleibt vor Ort)
- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- · Gewisse körperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 30 Gehminuten problemlos bewältigen können
- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf S. 183f







Garmisch ruft

11.09.2021 – 25.09.2021 Nichtmitglied\* 1.030,-€

Mitglied

Anmeldung bis 01.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €. \*S. 184

### Hotel Edelweiss • Garmisch-Partenkirchen • Oberbavern

## Den Sommer in den Bergen ausklingen lassen!

Im Zentrum des Werdenfelser Landes liegt im Zusammenfluss von Loisach und Partnach das idyllische Garmisch-Partenkirchen. Der Kochelberg und die Zugspitze sind für Wanderungen der ideale Ausgangspunkt, um sich von der malerischen Region verzaubern zu lassen. Erleben Sie die bayerische Kultur und Lebensart. Das Hotel Edelweiß mit seinem Personal, erwartet Sie mit Freude, um Ihnen einen schönen Aufenthalt von 14 Tagen zu bieten. Skisprungschanze, Riessersee, Burgruine Werdenfels und Partnachklamm sind nur wenige Highlights in der wunderschönen Umgebung. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel Edelweiß erhalten Sie auf S. 82.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 14 Übernachtungen mit Frühstück
- · Geschulte Reisebegleitung

11.09.2021 - 25.09.2021

- Ausflüge und Aktivitäten
- · Bus bleibt vor Ort

#### **Hinweise**

- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht.
- · Gewisse körperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 60 Gehminuten problemlos bewältigen können.
- Weitere Hinweise auf S. 183f





Mitalied Nichtmitglied\*

1.330.-€

Anmeldung bis 30.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €. \*S. 184







Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel

### "Und dass der Wein erfreue des Menschen Herz..." (Psalm 104)

Entdecken Sie die Weinregion rund um Brauneberg, ob zu Fuß durch die Weinberge oder auf dem Fahrrad auf einem der unzähligen Radwege. Der Moselsteig – "Deutschlands Schönster Wanderweg 2016" - bietet jedem Naturliebhaber ein wunderschönes Panorama und faszinierende Ausblicke auf die Mosel. Auch vom Schiff aus können Sie die sonnenverwöhnten Weinbergterrassen, steile Schieferhänge, Burgen und Schlösser bewundern. Das freundliche Personal vom Hotel Lindenhof erwartet Sie schon.

# Mosel im Herbst

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel Lindenhof erhalten Sie auf

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten

- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht.
- Gewisse k\u00f6rperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 60 Gehminuten problemlos bewältigen können.
- · Weitere Hinweise auf S. 183f





Zur Weinlese

Mitglied Anmeldung bis 30.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten 02.10.2021 - 09.10.2021 Nichtmitglied\*

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184

#### 360 Grad • Meran • Südtirol/Italien

### Den bunten Herbst in Meran erleben

Meran - das heißt Ferien im Wein- und Obstgarten Südtirols, zwischen Passer und Etsch. Hier beginnt der Bergfrühling und der goldene Herbst verweilt hier am längsten. Zum milden Klima - Meran hat eine durchschnittliche Jahrestemperatur von über 12 Grad - passt auch die farbenprächtige Landschaft im Herbst, die außerdem eine ungewöhnlich artenreiche, zum großen Teil südländische Vegetation aufweist. Erleben Sie vor allem die beeindruckende Bergwelt, kristallklare Seen, die Vielseitigkeit der Täler und Ortschaften und vor allem das Flair der Stadt Meran. Es gibt unzählige Möglichkeiten für Unternehmungen.

#### Unterbringung

Informationen zum 360 Grad erhalten Sie auf S. 88

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Bus bleibt vor Ort)
- Zwischenübernachtung auf Hinfahrt/Rückfahrt
- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension im 360 Grad
- · Geschulte Reisebegleitung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Gewisse k\u00f6rperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 30 Gehminuten problemlos bewältigen können
- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf S. 183f





Mitglied Anmeldung bis 01.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten 08.10.2021 – 24.10.2021 Nichtmitglied\*

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 140 , - € . \*S. 184





#### Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel

### Herbsttage an der Mosel

Der idyllische Winzerort Brauneberg mit seinen bekannten Weinlagen liegt in der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues. Am Fuße der Weinberge befindet sich die römische Kelteranlage Brauneberg aus dem 3. Jh. Im Ortsteil Filzen steht das ehemalige Franziskanerinnenkloster der "Grauen Schwestern", gegründet 1455. Beeindruckend ist auch die längste Nußbaumallee an der Mosel (1,6 km). Auf Entdeckungsreise geht man auf den ausgeschilderten Wald-, Lehr-, Wein-, Kultur- und Rebsortenpfaden rund um Brauneberg oder man genießt die herrliche Landschaft vom Schiff aus. Auch interessante Tagesfahrten mit unserem Bus wird Ihnen unser erfahrener Reiseleiter zusammenstellen.

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel erhalten Sie auf S. 78.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus mit Zustiegen in Stuttgart, Ulm und München. Bus bleibt vor Ort
- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reisebegleitung
- · Ausflüge und Aktivitäten

Weitere Hinweise auf S. 183f



Mitalied Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten 09.10.2021 - 23.10.2021 Nichtmitglied\* 1.030,-€

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €. \*S. 184



### Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal • Erzgebirge

## Weihnachtliche Stimmung im Erzgebirge

Hier hat die Adventszeit noch einen besonderen Reiz. Alle Fenster sind erleuchtet von Schwibbögen, Engeln oder Bergmännern. Erleben Sie besondere Traditionen, Weihnachtsmärkte und Bergparaden. Das Programm hält viele neue Informationen, Eindrücke und Erlebnisse für Sie bereit. Zu weiteren Aktivitäten gehören je nach Wunsch Wanderungen, der Besuch von Weihnachtsmärkten sowie ein abwechslungsreiches Abendprogramm und Unterhaltung oder auch einfach nur das gemütliche Beisammensein.

#### Unterbringung

Informationen zum Haus Wiesenthal erhalten Sie auf S. 80

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Hin-/Rückfahrt mit modernen Reisebus, Bus bleibt vor Ort
- Geschulte Reisebegleitung
- · Geführte Wandertouren

- · Gewisse körperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 30 Gehminuten problemlos bewältigen können.
- · Weitere Hinweise auf S. 183f









Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 197f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. \*S. 184



Besinnliche

Adventszeit

Spätsommer an der Mose





# Familienferien in Corona-Zeiten in Oberwiesenthal

#### Reisebericht über eine gelungene Familienferienfreizeit

Reduzierte Teilnehmerzahl, aber voller Spaß: 140 Gäste aus ganz Deutschland kamen trotz der Corona-Pandemie ins Haus Wiesenthal, für Eingeweihte "DAS" Familienhaus des Bundeswehr-Sozialwerks. Unter erschwerten Bedingungen hatten die Betreuer Steffen Braun, Daniel Wendt, Katrin Wendt und Katja Süß über sieben Wochen Programme "gebastelt", die die Erwartungen der Eltern und Kinder erfüllen sollten.

Themenwanderungen, Spiele für die ganze Familie, Vorführungen von Kakadus und einstudierte Zirkusnummern der Eltern mit ihren Kindern, Bastelarbeiten, Ausflüge zu nahen Attraktionen und nicht zuletzt die Erkundung Oberwiesenthals und seiner Umgebung waren spannende und entspannende Programmpunkte. Für (fast) alle Interessen, auch mal bei trübem Wetter, von früh bis spät – Mitmachen war alles!

Das besondere Erlebnis dieser Woche: die Wanderung zur Alpaka-Farm. Als die Tiere die Besucher auf "ihrer" Weide erkannten, stürmte die Herde auf die Besucher zu. "Die halten, wenn sie auf Nasenlänge vor Euch stehen", kündigte die Züchterin vorher an. Alle harrten tapfer aus, die Tiere bremsten wie versprochen und drängten sich dann neugierig zwischen die Gäste, ließen sich streicheln und keines spuckte! "Wenn ihr sie nicht ärgert, sind sie die liebsten Tiere", erklärte die Züchterin und erzählte viele Geschichten um diese südamerikanische Kamelrasse.

Der Ausflug in das nahegelegene Schloss Schlettau wird den Kindern auch unvergesslich sein. Außer der spannenden kindgerechten Führung gab es auch noch ein Andenken! In der Posamenten-Werkstatt im Schloss wurden die teils über 100 Jahre alten Maschinen vorgeführt und jedes Kind durfte sich aus der Vielfalt der Garne eine Kordel drehen und Quasten binden.

Bei der "Familienolympiade" traten Eltern und Kinder gegeneinander an: Geschicklichkeit und Findigkeit waren gefragt, wenn man die Wasser- und Geschicklichkeitsspiele gewinnen wollte.

In der Bastelstube konnten auch die Kleinsten unter Anleitung ein "Schatzglas" gestalten, um glitzernde Steine und die gedrehten Kordeln aufzubewahren, während die älteren Kinder das Gesellschaftsspiel "Warum immer ich???" farbig gestalteten.



Einige der Kinder übten drei Tage lang immer wieder Jonglieren, Balancieren, Singen und Tanzen, um am Abend "Open Stage" den Teilnehmern ihre Künste vorstellen zu können.

"Wir haben aufgrund der Corona-Vorgaben den Fokus auf Familienaktivitäten gelegt, um die Abstandsvorgaben einhalten zu können", erläuterte Daniel Wendt, der das Aktivprogramm organisiert hat. Seine Frau Katrin hatte in der Bastelstube die Tische entsprechend auseinandergerückt und auch hier ein "Tisch/Familien-Konzept" umgesetzt. Steffen Braun, der als Chefbetreuer für 7 Wochen speziell die Wanderungen organisierte und führte, ermahnte trotz des Aufenthalts im Freien: "1,5m Abstand halten!" Die (fast) einhellige Meinung der Eltern und Kinder war dennoch: "Natürlich kommen wir im nächsten Jahr wieder!"

Allen Beteiligten und dem Bundeswehr-Sozialwerk herzlichen Dank! Im Haus Wiesenthal wurde ein Konzept verwirklicht, dass perfekt auf die Bedürfnisse und Erwartungen junger Familien zugeschnitten ist!

Dietmar Jeserich

# MUTTER- ODER VATER-KIND-FREIZEITEN

**ERHOLEN MIT KIND** 



Eltern haben nie Ferien? Nicht beim Bundeswehr-Sozialwerk! Entfliehen Sie dem Alltag bei einer Mutter- oder Vater-Kind-Freizeit. Gönnen Sie Ihrem Kind mehr Zeit mit Mama oder Papa. Unternehmen Sie Wanderungen, seien Sie kreativ beim Basteln oder genießen Sie einfach nur gemeinsam den Tag.

Stundenweise Betreuung fur die Kleinen gibt Ihnen auch einmal Zeit zum Durchatmen. Tanken Sie neue Kraft für die Herausforderungen des Alltags.





Ansprechpartner auf Seite 6f





#### Haus am Werlsee • Grünheide • bei Berlin

### Ostern in Grünheide

Das Haus direkt am Werlsee bietet mit seinem weitläufigen Grundstück Erholung für Groß und Klein. Es ist ein idealer Ort, um dem Alltag zu entkommen und viel Zeit mit seinen Kindern zu verbringen und zu entspannen. Unser Betreuerteam wird für Sie und Ihre Kleinen einzelne und auch gemeinsame Programmpunkte zusammenstellen. Lernen Sie bei einer geselligen Runde andere nette Familien kennen. Vielleicht entwickeln sich hieraus neue schöne Freundschaften.

#### Unterbringung

Informationen zum Haus am Werlsee erhalten Sie auf S. 77.

#### **Unsere Leistungen**

- 10 Übernachtungen inkl. Vollpension (Mittagssnack)
- Stundenweise Kinderbetreuung
- Ausflüge und Aktivitäten (teilweise gegen Gebühr)





#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Kinder unter sechs Jahren können nicht betreut werden!
- Um Mitnahme des Personal- bzw. Kinderausweises für evtl. Ausflüge ins benachbarte Ausland wird
- · Die Kinder schlafen mit dem Vater/der Mutter in einem Zimmer. Bei mehreren Kindern wird in größeren Zimmern ein Zustellbett aufgestellt.
- · Geschulte Betreuer(-innen) beaufsichtigen die Kinder nur stundenweise / keine Ganztagsbetreuung
- Weitere Hinweise auf Seite 192





340 27.03.2021 - 06.04.2021 **FIterteil** 

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

#### Campingpark Rügen • Prora • Ostsee

### Outdoor-Erlebnis



Weiße Sandstrände und die Weite des blauen Meeres – das ist Rügen. Der Campingpark Rügen liegt direkt am Strand von Prora. Freuen Sie sich auf zwei ereignisreiche Wochen im Blockhüttendorf: Entdeckungstouren auf der Insel, Baden in der Ostsee, Sandburgen bauen oder einfach beim Sonnenbaden den Augenblick genießen. Am Abend treffen sich alle am Lagerfeuer- und Grillplatz und lassen gemeinsam den Tag stimmungsvoll ausklingen.

#### **Unterbringung**

Blockhütten mit jeweils einem Zimmer und 2 Stockbetten pro Familie im Campingpark Rügen. Eigenes Waschhaus mit Duschen, Waschräumen und WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension (Mittagssnack)
- · Stundenweise Kinderbetreuung
- Sportanimation für Erwachsene

#### **Hinweise**

- · Buchung nur für Mitglieder möglich
- Eigene An-/Abreise

- Begrenzte Teilnehmerzahl, 10 Blockhütten stehen zur Verfügung
- · Aktive Mithilfe erforderlich
- · Ausflüge und Aktivitäten (teilweise gegen Gebühr)
- Kinder unter 5 Jahren können an dieser Freizeit nicht teilnehmen!
- Weitere Hinweise auf Seite 192







Elternteil 22.05.2021 - 05.06.2021

110,-€

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben.

162





# Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal • Sachsen Freizeit miteinander verbringen



Im sächsischen Oberwiesenthal können Eltern oder auch volljährige Geschwister mit ihren beeinträchtigten und nicht beeinträchtigten Kindern/Geschwistern eine erholsame Zeit verbringen. Der stressgeladene Alltag soll für eine Woche vergessen werden. Dafür sorgen auch unsere Betreuer, die mit den Kindern erlebnisreiche Aktivitäten in und um Oberwiesenthal erleben wollen. In dieser Zeit können die Erwachsenen auch einmal durchatmen und Zeit für sich genießen.

#### Unterbringung

Informationen zum Haus Wiesenthal erhalten Sie auf S. 80.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Ausflüge und Aktivitäten
- Geschulte Betreuung





#### **Hinweise**

- · Eigene An-/ Abreise
- Unterkunft ist eingeschränkt barrierefrei, Freizeit ist bedingt für Rollstuhlfahrer und stark k\u00f6rperlich Beeintr\u00e4chtigte geeignet
- Weitere Hinweise auf S. 192
- Möglichkeit der Begünstigung einer Begleitperson für beeinträchtigte Menschen. Siehe Hinweise S. 183f





244 24.07.2021 – 31.07.2021 Erwachsene Kind 199,- € 99.- €

Anmeldung bis 15.01.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben.

### Haus am Werlsee • Grünheide • bei Berlin Neue Kraft tanken in Grünheide

Nehmen Sie sich die Zeit, mit Ihren Kindern ein paar Tage in Ruhe, fernab von Hektik und Problemen des Alltags, zu verbringen. Unser Haus liegt direkt am Werlsee und die Umgebung bietet Wälder und wunderschöne Wasserlandschaften. Hier können Sie entspannt neue Kraft tanken und Ihre Kinder werden auf dem großen Grundstück genügend Platz zum Spielen finden. Zum Erholungsprogramm durch unsere Betreuer gehören z.B. geselliges Beisammensein, Basteln, Gymnastik und vieles mehr.

#### Unterbringung

Informationen zum Haus am Werlsee erhalten Sie auf S. 77.

#### **Unsere Leistungen**

- 14 Übernachtungen inkl. Vollpension (Mittagssnack)
- Stundenweise Kinderbetreuung
- Ausflüge und Aktivitäten

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Kinder unter vier Jahren k\u00f6nnen an dieser Freizeit nicht teilnehmen!
- Weitere Hinweise auf S. 192







250

16.10.2021 - 30.10.2021

Erwachsener Kind

390,- € 270,- € Anmeldung bis 01.04.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten



# CLIMS-PARTNER

In Europa unterwegs







Das Bundeswehr-Sozialwerk ist Partner im "Comité de Liaison International des Organismes Militaires Sociaux" (CLIMS), einem Zusammenschluss der Sozialwerke verbündeter Streitkräfte von Belgien, Bulgarien, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Italien, Polen, Portugal, Rumänien, Spanien, der Tschechischen Republik und Ungarn.

Die Kooperation bietet Ihnen die Möglichkeit, Hotels und Ferienanlagen der CLIMS-Partner in Anspruch zu nehmen. Auf den folgenden Seiten finden Sie einen detaillierten Auszug einiger Unterkünfte und eine Übersicht aller Häuser.

Unsere CLIMS-Kooperationspartner freuen sich, Sie als Gast begrüßen zu dürfen.

Bitte beachten Sie die länderspezifischen Buchungsbedingungen auf den jeweiligen Ausschreibungsseiten, sowie die allgemeinen CLIMS-Hinweise auf S. 196.

Weitere Informationen finden Sie auf www.bundeswehr-sozialwerk.de oder kontaktieren Sie uns bevorzugt per E-Mail an bwswjfi@bundeswehr.org.





Ansprechpartner auf Seite 6f

164



#### Mil. Resort Oeiras • Lissabon • Portugal

### Für Entdecker und Genießer!

Anmeldung bis 14.02.2021



Lissabon die aufregende, lebendige und charismatische Metropole. Entdecken Sie den Sehnsuchtsort mit seinen wunderschönen Gassen und Hügeln, nostalgischen Ecken und atemberaubenden Bauwerken. Genießen Sie mit uns spannende Tagesausflüge nach Sintra, Óbidos, Fàtima, Bélem und Almada.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Doppelzimmern mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug Düsseldorf Lissabon
- Anschlusstransfer und Transfer bei allen Programmpunkten im modernen Reisebus mit Wi-Fi und Klimaanlage
- Rail & Fly-Ticket (falls hinzugebucht)
- 7 Übernachtungen (einfache Ausstattung) inkl. Vollpension
- Deutschsprachiger Ansprechpartner (Betreuer BwSW) über den gesamten Aufenthalt und portugiesischen Reiseführer
- Reiseführer "Lissabon" pro Zimmer
- Führungen und Eintrittsgelder inkl.

### Geplante Ausflüge und Aktivitäten (Änderungen vorbehalten)

- Tag 1: Anreise zum Resort, Zeit zur freien Verfügung, Abendessen im Resort
- Tag 2: Frühstück, Abfahrt nach Lissabon mit geführter Besichtigung im Bus, Mittagessen im Resort, Abfahrt nach Sintra mit dem Besuch des Pena Palasts und dem Aussichtspunkt "Cabo da Roca" (360 Grad Panorama), Abendessen im Resort
- Tag 3: Frühstück, Abfahrt nach Óbidos, bekannt für seinen traditionellen Charme mit geführter Besichtigung der "Caldas da Reinha" (bekannt für Thermalbäder und Keramik), Zeit zur freien Verfügung und Mittagessen in Nazaré, Weiterfahrt nach Fátima mit Besichtigung des Batalha Monastery Klosters (14. – 16. Jh.), Rückfahrt und Abendessen im Resort
- Tag 4: Frühstück, Abfahrt nach Bélem mit Besichtigung des nationalen Kutschenmuseums, Mittagessen im Resort und Zeit zur freien Verfügung, Abendessen im Resort
- Tag 5: Frühstück, Abfahrt nach Bélem mit Besichtigung der Kathedrale"Masteiro dos Jerónimos" (UNESCO Kulturerbe) und dem Turm "Torre de Bélem" (mil. Architektur, 15. Jh.), Mittagessen im CAS Lisbon und Zeit zur freien Verfügung, Abendessen im Resort
- Tag 6: Frühstück, Abfahrt nach Almada mit Besichtigung der "Christo Rei"-Statue (Denkmal mit wunderschöner Aussicht), Mittagessen im CAS Lisbon, Besichtigung der Altstadt von Lissabon, Rückfahrt und Abendessen im Resort
- Tag 7: Frühstück, Abfahrt nach Lissabon mit Besuch des größten Indoor-Aquarium Europas, Mittagessen im Resort, Abfahrt nach Cascias mit Besichtigung, Rückfahrt und Abendessen im Resort
- Tag 8: Frühstück, Abreise zum Flughafen

#### Hinweise

Weitere Hinweise auf Seite 196



1097-21 08.05.2021-15.05.2021 Mitglied Nichtmitalied 1.140,- € 1.240,- €

€ Anı

Anmeldung bis 14.02.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten, Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen.

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Rail&Fly Ticket zubuchbar: 40,- einfache Fahrt, Hin- und Rückfahrt: 80,- p. P.





#### Hotel DAP • Prag • Tschechische Republik

## Wochenendausflug - Entdecke Prag auf eigene Faust!

Anmeldung bis 14.06.202



Erkunden Sie die sehenswerte, historische und schöne Hauptstadt Prag! Lassen Sie sich von der Altstadt, der Architektur und dem Charme mitreißen - freuen Sie sich auf attraktive Sehenswürdigkeiten wie der Altstädte Ring, Prager Burg, der Karlsbrücke oder das Tanzende Haus. Einfach herumschlendern, die Stadt erkunden und die kulinarische Seite Prags entdecken.

Worauf warten Sie? Die Unterkunft inklusive Frühstück, der Transfer und der Flug sind bereits für Sie organisiert.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Doppelzimmern mit Dusche/WC, TV, Klimaanlage, Zimmersafe und Minibar. Zentrale Lage, wenige Meter von der Metrostation Dejvická entfernt.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug Frankfurt a. M. Prag (CZE)
- Rail&Fly-Ticket (falls hinzugebucht)
- Anschlusstransfer
- 3 Übernachtungen inkl. Frühstück
- · Kurtaxe inklusive

#### **Hinweise**

· Weitere Hinweise auf Seite 196



1095-21 03.09.2021-06.09.2021

Mitglied Nichtmitglied

395,-€

Anmeldung bis 14.06.2021, danach im Rahmen freier Kapazitäten, Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen.

Extrakosten: Keine Einzelbelegung möglich. Rail&Fly-Ticket zubuchbar: 35,- einfache Fahrt, Hin- und Rückfahrt: 70,- p.P.

#### Village Club La Marana • Korsika • Frankreich

## 8 Tage Korsika - Erkunde die Insel in Eigenregie!

Anmeldung bis



Sonne, Strand und Meer oder facettenreiche Landschaften? Die Seele baumeln lassen, schwimmen, Wanderungen oder Tagesausflüge? All' dies können Sie auf Korsika selbstständig entdecken. Die Unterkunft mit Meerblick und Halbpension, der Transfer und der Flug sind für Sie bereits organisiert. Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen und melden Sie sich an!

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Bungalows mit Dusche/ WC, Terrasse mit Gartenmöbeln, Klimaanlage, Minibar und TV. Anlage mit Parkmöglichkeiten, Sportaktivitäten, südlich von Bastia, direkt am Sandstrand gelegen.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückflug Frankfurt a. M. Bastia (FRA)
- Rail & Fly-Ticket (falls hinzugebucht)
- Anschlusstransfer
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension

#### **Hinweise**

• Weitere Hinweise auf Seite 196



19.06.2021-26.06.2021

Nichtmitglied

845,-€

Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen.

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Keine Einzelbelegung möglich. Rail&Fly Ticket zubuchbar: 35,- einfache Fahrt, Hin- und Rückfahrt: 70,- p. P.

1098-21

## BELGIEN

- Zahlung an das BwSW e. V.
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- Englischkenntnisse erforderlich
- · Haustiere nicht erlaubt

### BULGARIEN

- Bezahlung vor Ort in €
- Englischkenntnisse erforderlich
- Haustiere nicht erlaubt



### **FRANKREICH**

- Zahlung an das
   BwSW e. V. (Ausnahme: Paris)
- Angabe der E-Mail Adresse erforderlich
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- nur Endreinigung der Unterkunft (Ausnahme: Paris)
- Französischkenntnisse erforderlich
- Haustiere nicht erlaubt
- An-/Abreise grundsätzlich samstags
- Hauptsaison nur wochenweise buchbar



#### Mess Continental • Middelkerke • Belgien

- DZ Meerblick (ZK2, ZS2 bis 2 Pers.), Ap. Meerblick (ZSLK6 bis 6 Pers.),
   DZ Straßenseite (CK2, CS2 bis 2 Pers.), 4-Bett-Zi. Straßenseite (CS4),
   Ap. Straßenseite (BSLK2, BSLK4 bis 4 Pers.)
- · Ausstattung DZ: Dusche/WC, Telefon
- Ausstattung Ap.: zzgl. Kochecke, Wohnraum
- Restaurant, Bar, Café, Lift/Aufzug, 24-Stunden-Rezeption bzw. Pförtner, WLAN (im öffentl. Bereich)
- · direkt am Strand gelegen

Preise in € pro Person/Übernachtung - Frühstück	
ZK2	30,- bis 40,-
ZS2	40,- bis 52,-
ZSLK6	44,- bis 57,-
CK2	28,- bis 37,-
CS2/CS4	34,- bis 44,-
BSLK2/BSLK4	33,- bis 43,-
Mittagessen: 9,- /Pers./Tag, Abendessen: 14,- /Pers./Tag, EZ-Zuschlag: 8,50/Nacht	



#### Hotel Flagman • Varna • Bulgarien

- DZ (Meerblick/Parkblick), Ap. (Meerblick/Parkblick)
- Ausstattung DZ, Ap.: Dusche/WC, TV, Telefon, Minibar
- Bettwäsche und Handtücher werden 1x wöchentl. gewechselt
- · Parkplatz und Kurtaxe inklusive
- Restaurant, Schwimmbad, Sport-/Fitnesscenter, Wellness (gegen Gebühr), Meerwasser-Pool, WLAN (im öffentl. Bereich)
- ca. 2 km vom Zentrum, in einer belebten Straße gelegen

Preise in € für 2 Pers./Übernachtung - Frühstück	
DZ	38,- bis 45,-
Ap.	48,- bis 59,-



#### Village Club La Marana • Korsika • Frankreich

- Bungalows bis 4 Pers.
- Ausstattung: Dusche/WC, Föhn, TV, Klimaanlage, Terrasse m. Möbel
- Bettwäsche und Handtücher inklusive
- Trockner, Waschmaschine, Liegestühle, Sonnenschirme (gegen Gebühr)
- Parkplatz, Restaurant mit Terrasse/Meerblick, Bar, Sport- und Spielplätze, WLAN (im öffentl. Bereich)
- direkt am Strand gelegen

Preise in € pro Person/Woch	ne
Halbpension	329,- bis 482,-
Vollpension	358,- bis 523,-



#### Village Club Quiberon • Quiberon • Frankreich

- Bungalow bis 6 Pers.
- Ausstattung: Wohnzimmer mit Schlafsofa oder zwei Einzelbetten, ein Schlafzimmer im Zimmergeschoss mit Blick auf das Wohnzimmer, Dusche/WC, TV, Terrasse mit Gartenmöbeln (ohne Schirm)
- Bettwäsche und Handtücher inklusive (Wechsel 1x wöchentlich)
- Restaurant, Spielplatz, Parkplatz, Trockner/Waschmaschine (gegen Gebühr), Fahrradverleih (gegen Gebühr), WLAN (im öffentl. Bereich)
- ca. 5 min vom Zentrum entfernt, in einer 18 km langen Bucht gelegen

Preise in € pro Person/Woche - Vollpension	
Erwachener 280,- bis 370,-	
EZ-Zuschlag: 9,- Pers./Tag	

### GRIECHENLAND

- · Bezahlung vor Ort (Ausnahme: Reise nach Kreta; Zahlung an das BwSW e.V.)
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- · Englischkenntnisse erforderlich
- Haustiere nicht erlaubt



- · Bezahlung vor Ort
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- nur Endreinigung der Unterkunft
- Italienischkenntnisse erforderlich
- · Haustiere nicht erlaubt

- Buchungsaufträge frühestens 60 Tage vor gepl. Reisebeginn
- Buchungen von Jun bis Sep. grundsätzlich nicht möglich



- · Bezahlung vor Ort in Zloty
- · Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- Englischkenntnisse erforderlich
- · Haustiere nicht erlaubt



#### Hotel Castro • Maleme/Chania • Kreta • Griechenland

- DZ, 3-Bett-Zimmer, Ap. bis 4 Pers.
- Ausstattung: Dusche/WC, Telefon, TV, Safe, Klimaanlage, Balkon, teilw. Kühlschrank, WLAN
- Bettwäsche und Handtücher inklusive
- Restaurant, Bar, Pool, Kids Club, Sportplatz, Taverne
- ca. 100 m zum Kiesstrand

Preise in € pro Person/Übernachtung - All inclusive	
Erwachsener	49,- bis 55,-
Kinder	18,- bis 28,-
DZ als EZ	9,-/Nacht
Anmeldungen für Jun Sep. bis 03.01.2021	



#### Resort Agios Andreas • Athen • Mittelmeer • Griechenland

- · Ausstattung: Dusche/WC, TV, Klimaanlage
- Bettwäsche und Handtücher inklusive
- Selbstverpflegung, Frühstück (gegen Gebühr)
- Restaurant, Spielplatz, Cafeteria
- direkt am Strand gelegen, ca. 20 km nordöstlich vom Flughafen Athen entfernt

Preise in € pro Zimmer/Übernachtung	
EZ, DZ	22,- bis 42,-



#### Base Logistica "Villa Ginori" Cecina • Toskana • Italien

- 2-Bett-Zimmer (ZW), Mehrbettzimmer (MZ)
- einfache Ausstattung: Dusche/WC
- Restaurant, Cafébar, Parkplatz, Swimmingpool, Pizzeria, Spielplatz
- direkt am Meer gelegen

Preise in € pro Zimmer/Übernachtung - Halbpension	
ZW	29,-
MZ	35,-



#### Rewita Miedzyzdroje • Miedzyzdroje • Ostsee • Polen

- EZ, DZ, 3-Bett-Zimmer in Gebäuden "Grunwald/Fregata/Neptun"
- · Ausstattung: Dusche/WC, Kabel-TV, Radio, Telefon, teilw. Wasserkocher u. Kühlschrank
- WLAN, Spa-Wellness-Bereich und Parkplatz (gegen Gebühr)
- · direkt am Strand gelegen

Preise in Zloty pro Person/Übernachtung - Halbpension	
EZ, DZ, 3-Bett-Zi	88,- bis 176,-
Grunwald/Fregata	
DZ, 3-Bett-Zi Neptun	85,- bis 165,-

#### **PORTUGAL**

- · Bezahlung vor Ort
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- nur Endreinigung der Unterkunft
- Englischkenntnisse erforderlich
- Haustiere nicht erlaubt
- Häuser werden teilw. als Seniorenresidenz genutzt

### RUMÄNIEN

- Bezahlung vor Ort in rumänischer LEI
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- Englischkenntnisse erforderlich
- Haustiere nicht erlaubt



### **SPANIEN**



- Bezahlung vor Ort
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
   Angabe des Dienstgrades/Ar
- Angabe des Dienstgrades/Amtsbezeichnung erforderlich
- Spanischkenntnisse erforderlich
- nur Endreinigung der Unterkunft
- · Haustiere nicht erlaubt
- Buchungsaufträge frühestens 90 Tage vor gepl. Reisebeginn
- Buchungen von Jun bis Sep. grundsätzlich nicht möglich (Ausnahme: Sommerkontingent)



#### Mil. Residence Oeiras • Oeiras • Atlantikküste • Portugal

- EZ, DZ, Suite (bis 2 Pers.), Ap. (bis 2 Pers.)
- einfache Ausstattung: Bad/WC, Telefon, Kühlschrank
- Selbstverpflegung; Frühstück, Mittag-/Abendessen (gegen Gebühr)
- Restaurant, Bar, Handtücher, Bettwäsche
- ca. 500 m zum Strand, fußläufig zur Central Station, ca. 20 min. von Lissabon entfernt

Preise in € pro Zimmer/Übernachtung	
EZ, DZ	30,- bis 69,-
Studio (bis 2 Pers.)	40 hio 90
Apartment (bis 2 Pers.)	49,- bis 80,-
Zustellbett (bis 10 J.)	13,- bis 22,-



#### Mil. Health Center Cap Aurora • Constanta • Schwarzes Meer • Rumänien

- DZ, 4-Bett-Zimmer (MZ)
- · Ausstattung: Dusche/WC, TV, Kühlschrank
- Selbstverpflegung, Frühstück, Mittag-/Abendessen (gegen Gebühr)
- Restaurant, Strandbar, Bar, Café, Safe an der Rezeption, beheizter Swimmingpool, Spielplatz, Kinderspielraum/-zimmer, Privatstrand
- ca. 40 m vom 500 m langen Sandstrand entfernt

Preise in LEI pro Zimmer/Übernachtung	
DZ	63,-
MZ	121,-
DZ, MZ als EZ-Nutzung	34,-
Frühstück: 36,-, Mittagessen: 68,-, Abendessen: 68,-	



#### Apartment San Antonio • Ibiza • Mittelmeer • Spanien

- Ap. Typ A (4 5 Pers.), Ap. Typ B (2 3 Pers.)
- Ausstattung: 1-2 Schlafräume, Wohn-/Essbereich mit Schlafsofa, Kochecke, Dusche/WC, Telefon, TV, Klimaanlage
- Selbstverpflegung
- gegen Gebühr: Parkplatz, Wasser-/Stromkosten, Waschmaschine
- Restaurant, Bar, Pool, Spielplatz, WLAN
- · direkt im Zentrum, nahe am Strand gelegen

Preise in € pro Apartment/Übernachtung			
Ap. Typ A	28,- bis 36,-		
Ap. Typ B	20 bis 26		



#### Residencia Cristobal Colon • Barcelona • Spanien

- EZ, DZ
- einfache Ausstattung: Dusche/WC, kl. Kühlschrank, Klimaanlage/Heizung, Safe
- Selbstverpflegung (Frühstück u. Snacks in der Cafeteria gegen Gebühr)
- Speisesaal, Aufenthaltsräume, Cafeteria, begrenzte Parkplätze, WLAN (im öffentl. Bereich)
- befindet sich im historischen Zentrum unmittelbar an der "Las Rambla", fußläufig zum Hafen, Metro-Station gegenüber liegend

Preise in € pro Zimmer/Übernachtung			
EZ, DZ 35,- bis 50,-			
Sommerkontingent im DZ	verfügbar vom 01.08 31.08.21		



### **TSCHECHIEN**

- Bezahlung vor Ort in CZE Krone (Ausnahme: Prag in €)
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- Englischkenntnisse erforderlich
- Haustiere nicht erlaubt





- Bezahlung vor Ort ungarische Forint
- Kurtaxe: Zahlung vor Ort
- Englischkenntnisse erforderlich
- · Haustiere nicht erlaubt





#### Hotel DAP • Prag • Tschechische Republik

- EZ. DZ
- Ausstattung: Dusche/WC, Föhn, TV, Klimaanlage, Safe, Minibar
- Restaurant, Sauna, Aufzug, WLAN (im öffentlichen Bereich)
- zentral, wenige Gehmin. zur Metrostation und Sehenswürdigkeiten

Preise in € pro Zimmer/Übernachtung - Frühstück			
EZ, DZ 29,- bis 76,-			
DZ als EZ 42,- bis 66,-			
Zustellbett: 13,- bis 16,-/Übernachtung (bis 12 J.)			

#### Resort Balatonkenese • Plattensee • Ungarn



- DZ
- Ausstattung: Dusche/WC, TV, Telefon, Kühlschrank
- wahlweise zwischen Frühstück, Halbpension oder Vollpension
- Restaurant, Café, Sauna, Grillecke/Grillplatz, Parkplatz, Spielplatz, Solarium, WLAN (im öffentl. Bereich)
- in direkter Seelage, in einem großen Park gelegen

Preise in HUF pro Person/Übernachtung			
Erwachsener 5.900,- bis 12.300,-			
Kind 3 -11 Jahre 2.600,- bis 9.450,-			
Kind unter 3 Jahre kostenfrei			

Übersicht aller CLIMS Unterkünfte	(weitgehende Informationen erhalten Sie un	ter www.Bu	ındeswehr-Sozialwerk.de)
Bemerkungen:			
*Nachweis: DstGrd: Offz/Uffz (a. D.)		****geführt	durch CLIMS-Belgien
**Nachweis: DstGrd: Offz (a. D.)		fett/kursiv	: im CheckYn2021 abgebildet
***Nachweis: DstGrd			
Nation	Hotel	PLZ	Ort
Belgien	Resort 't Liefoord	8670	Koksijde
	Mess Continental	8430	Middelkerke
	Villa Quisisana	4900	Spa
Bulgarien	Hotel Nessebar	8230	Nessebar
	Hotel Shipka	1606	Sofia
	Hotel Sozopol	8130	Sozopol
	Hotel Flagman	9006	Varna
Frankreich	Hotel Agay Roches Rouges	83530	Agay
	Hôtel Beau Sejour	64200	Biarritz
	Res. Carcans-Maubuisson	33121	Carcans-Maubuisson
	Village Club "Destremau"	83600	Fréjus
	Camping Frontignan	34110	Frontignan
	Hôtel Le Continental	83400	Hyeres
	Hôtel Porquerolles	83400	lle de Porquerolles
	Village Club La Marana	20600	Furiani/Korsika
	Rés. Diderot	94270	Le Kremlin-Bicêtre/Paris
	Rés. Voltaire	94270	Le Kremlin-Bicêtre/Paris
	Village Club Pin de Galle	83220	Le Pradet
	Rés. Descartes	92120	Montrouge/Paris
	Vilage Club Le Trez-Hir	29217	Plougonvelin
	Res. de Pornichet	44380	Pornichet



			• "
	Village Club Quiberon	56170	Quiberon
	Village Club Saint-Georges	17110	Saint-Georges-de-Didonne
	Escale Mirabeau	83000	Toulon
Griechenland (Heer)	Hotel Castro	73014	Chania/Kreta****
	Resort Agia Marina	19007	Marathon/Mittelmeer
Griechenland (Luftwaffe)	Resort Rhodos	85100	Rhodos
	Resort Skotina	60063	Skotina
	Resort Zouberi	19005	Zouberi/Neo Makri/bei Athen
Griechenland (Marine)	Resort NA.S.KE.	49100	Korfu (Region Neo Frourio)
	Resort Agios Andreas	19005	Nea Makri/Mittelmeer
Italien (Carabinieri C.)	Carabinieri C. Ischia	80077	Ischia/Neapel*
Italien (Heer)	Base Log. Villa Ginori	57023	Cecina/Toskana*
	Base Log. Cefalù	90015	Cefalù/Sizilien*
	Base Log. San Remo	18038	San Remo*
Italien (Marine)	Mil. Club Rom	00191	Rom*
	Res. Lido	30126	Venedig
Polen	Rewita Rynia	05127	Białobrzegi/bei Warschau
	Hotel-Burg Czocha	59820	Leśna
	Rewita Miedzyzdroje	72500	Międzyzdroje/Ostsee
	Rewita Waplewo	11015	Olsztynek
	Rewita Rogowo	72330	Rogowo/Mrzeżyno Gryfickie
	Rewita Sopot	81772	Sopot/Ostsee
Portugal	Quinta Splendida Wellness	9125-001	Caniço/Madeira
<b>3</b>	Mil. Res. Oeiras	2780-064	Oeiras/Lissabon
	A. Vila Senhora Da Rocha	8400-498	Porches
	Mil. Officers Res. Caxias	2780-479	Caxias/Lissabon**
	CAS Porto	4250-345	Porto
	CR Porto Santo	9400-162	Porto Santo (bei Madeira)
Rumänien	Mil. Health Center Brasov	500035	Braşov/Transsilvanien
	Mil. Protocol-Hotel Bukarest	061344	Bukarest
	Mil. Health Center Cap Aurora	001011	Schwarzmeerküste
Spanien (Heer)	Apartment Héroes de Filipinas	07820	San Antonio/Ibiza
Cpaintin (11881)	Res. Archena	30600	Archena/Murcia*
	Res. La Cortadura	11011	Cadiz*
	Res. La Plana	12100	Grao/Castellón*
	Res. Héroes de Filipinas	07800	Ibiza*
	Res. TG. Castañón de Mena	29010	Málaga*
	Res. Paso Alto	38001	Teneriffa*
Spanien (Luftwaffe)	Res. Navacerrada	28470	Madrid*
Spanien (Luitwane)	Res. Puerto Pollensa	07470	Pollensa/Mallorca*
Spanien (Marine)	Res. Cristóbal Colón	08001	Barcelona*
Spanien (Marine)	Res. Navio	28033	Madrid*
	Res. Tramontana P. de Sóller	07108	Sóller/Mallorca*
			·
Tashashiasha Danuhlik	Res. Viviendas de Sóller	07108 67110	Sóller/Mallorca* Bítov
Tschechische Republik	Feriendorf Bítov		
	Hotel Bellevue	36001	Karlovy Vary
	Hotel DAP	16000	Prag
	Hotel Měřín	25744	Netvořice
	Hotel Bedřichov	54351	Špindlerův Mlýn
Ungarn	Resort Balatonkenese	8174	Balatonkenese/Platan
	Hotel Hadik	1146	Budapest

# GRUPPENREISEN URLAUB GEMEINSAM ERLEBEN



Ob Familie oder Kegelclub, ob Fußballteam oder Ehemaligentreff, Gelegenheiten für eine gemeinsame Reise gibt es viele. Die eigenen Häuser des Bundeswehr-Sozialwerks bieten Platz für kleine und große Gruppen.

Profitieren Sie von Gruppenkonditionen und dem damit verbundenen sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis.



Reisen ab 01.06.2021

Anmeldung bis
10.12.2020



Ansprechpartner auf Seite 6f



### Gruppenzeiträume & Gruppenpreise

#### Haus am Werlsee • Grünheide

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	20.03. – 26.03.21 10.04. – 14.05.21	27.03. – 09.04.21 03.07. – 20.08.21 09.10. – 12.11.21	15.05. – 02.07.21 21.08. – 08.10.21
DZ	35,-	39,-	41,-
JS	43,-	47,-	49,-
JS (ab 3 Pers.)	33,-	37,-	39,-

Hotelinformation auf S. 77

#### Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

•	•	· ·	•
	28.11. – 18.12.20 02.01. – 29.01.21 13.03. – 26.03.21	13.02. – 12.03.21	29.05. – 01.10.21
DZ Klassik	35,-	40,-	32,-
EZ/DZ Komfort	37,-	42,-	34,-
FZ A	39,-	44,-	36,-
FZ B	42,-	47,-	39,-
FZ C	45,-	50,-	42,-
FZ D	47,-	52,-	44,-
FZ E	49,-	54,-	46,-
DZ Komfort/FZ A-B (ab 3 Pers.)	33,-	38,-	30,-
FZ C-E (ab 3 Pers.)	35,-	40,-	32,-
Hotelinformation auf	S. 80		

### Haus Seeburg • Grömitz

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

•	•	
	20.03 26.03.21	02.10 06.11.2
DZ Klassik A	36,-	42,-
EZ Klassik A/ DZ Klassik B	39,-	45,-
EZ Klassik B/ DZ Komfort A/FZ	40,-	46,-
DZ Komfort B/EZ Komfort	43,-	49,-
DZ Komfort B/FZ (ab 3 Pers.)	34,-	40,-
DZ Komfort C	46,-	52,-
Hotelinformati	on auf S. 66	

#### Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	13.03. – 26.03.21	04.01 15.01.21	12.12 20.12.20 19.05 18.06.21 04.09 15.10.21	19.06. – 25.06.21
DZ Klassik	48,-	43,-	33,-	35,-
DZ Komfort	53,-	48,-	38,-	40,-
JS/FZ	58,-	53,-	43,-	45,-
SU	65,-	60,-	50,-	52,-
DZ Komfort/JS/FZ/SU (ab 3 Pers.)	46,-	41,-	31,-	33,-
Hotelinformation auf S. 84				

#### Hotel Alpenschlössi • Mayrhofen

Preise in € pro Person/Übernachtung – Frühstück

	10.12. – 20.12.20 16.01. – 22.01.21	10.04. – 17.04.21	13.03. – 26.03.21 21.05. – 25.06.21 21.08. – 09.10.21
EZ/DZ Klassik	40,-	45,-	25,-
DZ Komfort/JS Klassik	47,-	52,-	32,-
JS Komfort/SU/FZ	54,-	59,-	39,-
JS Klassik/JS Komfort/SU/FZ (ab 3 Pers.)	42,-	47,-	27,-

 $Hotelin formation \ auf \ S. \ 86$ 

#### Piccola Italia Resort • Tremosine

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	3	
	10.04. – 16.04.21 16.10. – 22.04.21	17.04. – 23.04.21
Suite Klassic	35,-	42,-
Suite Klassic (ab 3 Pers.)	33,-	40,-
Suite Komfort	37,-	44,-
Suite komfort (ab 3 Pers.)	35,-	42,-
FaSuite	47,-	54,-
FaSuite (3 Pers.)	45,-	52,-
Suite Bella Vista	52,-	59,-
Suite Bella Vista (ab 3 Pers.)	50,-	57,-
Suite Piccola Italia	62,-	69,-
Suite Piccola Italia (ab 3 Pers.)	60,-	67,-
Hotelinformation auf S. 92		

#### Haus am Südstrand • Göhren

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	13.03. – 26.03.21	10.04 25.06.21	
	16.10. – 05.11.21	11.09 15.10.21	
DZ Klassik	36,-	41,-	
DZ Komfort/FZ	41,-	46,-	
FZ (ab 3 Pers.)	34,-	39,-	
Hotelinformation auf S 72			

#### **Hotel Lindenhof • Brauneberg**

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	24.04 30.04.21	05.06 25.06.21 09.10 29.10.21	
EZ/DZ Klassik	37,-	39,-	
DZ Komfort	40,-	42,-	
FZ	43,-	45,-	
FZ (ab 3 Pers.)	35,-	37,-	
Hotelinformation auf S. 78			

#### 360 Grad • Meran

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	13.03. – 19.03.21	10.04. – 23.04.21	24.04. – 07.05.21 12.06. – 25.06.21 23.10. – 29.10.21
EZ/DZ	52,-	57,-	62,-
JS	59,-	64,-	69,-
JS (ab 3 Pers.)	50,-	55,-	60,-
SU Klasssik	66,-	71,-	76,-
SU Premium	73,-	78,-	83,-
SU Klasssik/SU Premium (ab 3 Pers.)	57,-	62,-	67,-
Hotelinformation auf S	S. 88		

#### **Haus Norderoog • Norderney**

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	20.03 26.03.21	23.10 05.11.21	
EZ/DZ Klas- sik A + B	40,-	45,-	
DZ Komfort	43,-	48,-	
DZ Komfort (ab 3 Pers.)	38,-	43,-	
JS	46,-	50,-	
Hotelinformation auf S. 57			

Hinweis Extrakosten: 7 % Aufschlag bei Nichtbegünstigung (s. S. 197f), 20 % Aufschlag bei Nichtmitgliedschaft. Kurtaxe, bei Bedarf, Nutzungspauschale Tagungsraum i. H. v. 10,- €/Tag



## **TAGUNGEN**

### ERFOLGREICHE SEMINARE IN DEN HOTELS DES BWSW ZU GÜNSTIGEN TAGUNGSPAUSCHALEN



Ein toller Service zu attraktiven Konditionen sind die Kennzeichen von Tagungen/Seminaren in unseren Objekten. Profitieren Sie von individueller Beratung in der Planungsphase mit kompetenten Ansprechpartnern.

Die günstigen Tagungspauschalen beinhalten umfangreiche Serviceleistungen. Dazu liegen die Tagungsorte in beliebten Urlaubsregionen und sorgen durch Lage und Ausstattung für eine angenehme Atmosphäre. Die Teilnehmer profitieren vom Komfort des Hotels bzw. Hauses: Vorhandene Sport- und Freizeiteinrichtungen stehen zur Verfügung und sind in Verbindung mit der guten Verpflegung des Hauses (im Regelfall Halbpension inkl. Mittagssnack), den Tagungsgetränken und Kaffeepausen als Tagungspauschale ein ansprechendes Rundum-Paket.

Die Ansprechpartner in der Buchungszentrale des BwSW informieren Sie gerne über das Angebot.

i

Ansprechpartner auf Seite 6



### Hotels und Häuser

Haus am Werlsee • Grünheide bei Berlin	Betten	Zimmer
Tagungsraum Werlsee: 45 Sitzplätze mit Tischen, 60 Sitzplätze nur Bestuhlung  Tagungsraum Peetzsee: 25 Sitzplätze mit Tischen, 30 Sitzplätze nur Bestuhlung Flipchart, Overhead-Projektor, Beamer, TV, DVD-Anlage, Rednerpult, Leinwand Hotelinformationen auf S. 77	88	44
Hotel Lindenhof • Brauneberg • Rheinland-Pfalz	Betten	Zimmer
Tagungsraum 1: 40 Sitzplätze mit Tischen Flipchart, Beamer, TV, DVD Anlage, Rednerpult, Leinwand Tagungsraum 2: 15 Sitzplätze mit Tischen, 20 Sitzplätze nur Bestuhlung Hotelinformationen auf S. 78	61	31
Haus am Südstrand • Göhren • Insel Rügen	Betten	Zimmer
Tagungsraum 1: 25 Sitzplätze mit Tischen, 30 Sitzplätze nur Bestuhlung  Tagungsraum 2: 20 Sitzplätze mit Tischen, 25 Sitzplätze nur Bestuhlung Rednerpult, Flipchart Hotelinformationen auf S. 72	130	65

Haus Seeburg • Grömitz	• Ostsee	Betten	Zimmer
40 Sitzplätze mit Tischen, 60 S Flipchart, Overhead-Projektor, Rednerpult, Leinwand Hotelinformationen auf S. 66		58	33
Krössenbacherhof**** •	Bruck • Österreich	Betten	Zimmer
35 Sitzplätze mit Tischen Hotelinformationen auf S. 84		78	35
Haus Wiesenthal • Ober	wiesenthal • Erzgebirge	Betten	Zimmer
Tagungsraum 1: 50 Sitzplätze mit Tischen 70 Sitzplätze nur Bestuhlung Tagungsraum 2: 15 Sitzplätze	Flipchart, Overhead, Beamer, TV, DVD-Anlage, Videoanla- ge, Rednerpult, Leinwand, schnurloses Sprechermikrofon Hotelinformationen auf S. 80		
<b>Tagungsraum 3:</b> 15 Sitzplätze		155	83
<b>Tagungsraum 4:</b> 15 Sitzplätze			

### Tagungspauschalen

#### Leistungen\*

Inklusivleistungen Tagespauschale

- Halbpension
- Mittagssnack inkl. Softgetränk
  Tagungsgetränke
  2 Kaffeepausen mit Gebäck

- · Nutzung Tagungsraum und -ausstattung

#### Leistungen\*

Inklusivleistungen für eineinhalbtägige Tagungen

- Leistungen wie TagespauschaleZusätzlicher Mittagssnack inkl. Softgetränk
- · Am zweiten Tag: zusätzliche Kaffeepause mit Gebäck

\*gültig für die oben aufgeführten Hotels und Häuser



Die Buchungszentrale unterstützt Sie unter 0228 37737-222 gerne bei der Vorbereitung einer Tagung in einem Hotel oder Haus des BwSW.



Check Yn 2021

### Satzung des Bundeswehr-Sozialwerks e.V.

Satzung gemäß Beschluss der 19. Bundesversammlung des

Bundeswehr-Sozialwerks e.V.

- VR 2827/eingetragen 05.02.2019-

#### Vorbemerkung:

Die Satzung nutzt für alle Positionen die männliche Formulierung. Dies hat lediglich redaktionelle Gründe. Alle Positionen und Ämter stehen Männern und Frauen ungeachtet des Geschlechts offen.

#### § 1 Name und Sitz des Vereins

Der Verein führt den Namen "Bundeswehr-Sozialwerk e.V." (im folgenden Sozialwerk genannt). Er hat seinen Sitz in Bonn und ist in das dortige Vereinsregister eingetragen.

#### § 2 Zweck und Aufgaben

- (1) Das Sozialwerk verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung (AO). Zweck des Sozialwerks ist die Förderung der Wohlfahrtspflege. Das Sozialwerk ist auf sozialem Gebiet zum Wohl seiner Mitglieder, insbesondere aktiver und ehemaliger Angehörigen der Bundeswehr und deren Familienangehörigen tätig. Dabei werden Personen im Sinne des § 53 AO, die infolge ihres körperlichen, geistigen oder seelischen Zustandes oder aus wirtschaftlichen Gründen der Hilfe bedürfen, unterstützt. Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.
- (2) Der Satzungszweck wird verwirklicht insbesondere durch die Wahrnehmung von Aufgaben der gesundheitlichen, sozialen und kulturellen Betreuung, die die dem Dienstherrn obliegende Fürsorge ergänzen. Dies sind insbesondere Maßnahmen zur Förderung der Gesundheitspflege, des Wohlfahrtswesens, der Kinder- und Jugendhilfe, der körperlichen Ertüchtigung und der Familienerholung einschließlich Müttergenesungs-, Mutter-/Vater-Kind-. Behinderten- und Seniorenfreizeiten.
- (3) Mittel des Sozialwerks dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln der Körperschaft. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Körperschaft fremd sind oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen, begünstigt werden.
- (4) Hilfsbedürftige und kinderreiche Familien werden besonders gefördert.
- (5) Über die ausschließlich spendenfinanzierte "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des Bundeswehr-Sozialwerks" kann auch unabhängig von einer Mitgliedschaft im Sozialwerk der im Absatz 1 genannte Personenkreis unterstützt werden.
- (6) Näheres zu Absätzen 2 und 3 regelt der Bundesvorstand durch gesonderte Richtlinien.

#### § 3 Grundsätze

(1) Die Maßnahmen des Sozialwerks werden vornehmlich in eigenen Häusern, aber auch in Vertragshäusern, im In- und Ausland, durchgeführt. Das Sozialwerk setzt sich – im Austausch mit eigenen Möglichkeiten – für die Mitnutzung von Erholungseinrichtungen anderer Sozialwerke, auch im Ausland, ein. Dies soll im Interesse des kulturellen Gedankenaustausches und der Völkerverständigung vor allem auch Kindern und Jugendlichen zugutekommen.

- (2) Kinder- und Jugendhilfe wird vornehmlich durch finanziell geförderte Ferien- und Erholungsmaßnahmen in entsprechenden Einrichtungen betrieben. Bei der Familienerholung sind vorrangig diejenigen Personen zu berücksichtigen und einzuplanen, die infolge ihrer körperlichen, geistigen oder seelischen Beschaffenheit oder ihrer wirtschaftlichen Lage der Hilfe bedürfen. Als hilfsbedürftig ist der Personenkreis anzusehen, dessen Einkünfte nachweisbar die in der Sozialhilfe festgelegten Regelsätze nicht übersteigen.
- (3) Soweit für die Inanspruchnahme der Häuser des Sozialwerks Entgelte zu entrichten sind, können Vergünstigungen eingeräumt oder Unterstützungen gewährt werden.
- (4) Das Sozialwerk kann die Durchführung sozialer und gesundheitsfürsorglicher Maßnahmen, die dem Bundesministerium der Verteidigung (BMVg) bestimmungsgemäß obliegen, übernehmen, sofern der Bund die hierfür erforderlichen Mittel dem Sozialwerk zur Verfügung stellt.
- (5) Auf die Leistungen des Sozialwerks besteht kein Rechtsanspruch.
- (6) Näheres zu den Absätzen 2 und 4 regelt der Bundesvorstand durch besondere Richtlinien.

#### § 4 Mitgliedschaft

- (1) Ordentliches Mitglied des Sozialwerks können werden:
  - a) Soldaten der Bundeswehr (Statusgruppe Soldaten), Richter, Beamte, Arbeitnehmer sowie Auszubildende im Geschäftsbereich des BMVg (Statusgruppe Zivile)
  - b) Personen der beiden unter a) genannten Statusgruppen, die nicht mehr in einem aktiven Dienst- oder Arbeitsverhältnis zur Bundeswehr stehen; sie sind der entsprechenden Statusgruppe zuzuordnen.
  - c) Kinder, Ehegatten/Partner und Hinterbliebene (Ehegatten und Kinder) von Mitgliedern der unter a) und b) genannten Gruppen; sie sind der entsprechenden Statusgruppe zuzuordnen.
- (2) Ordentliches Mitglied können mit Zustimmung des Geschäftsführenden Vorstandes auch andere natürliche Personen werden, die eine besondere Nähe oder Verbundenheit zum Satzungszweck des Sozialwerks haben. Sie sind durch den Geschäftsführenden Vorstand der Statusgruppe zuzuordnen, der sie am nächsten stehen.
- (3) Die Beitrittserklärung ist dem Sozialwerk schriftlich vorzulegen. Dies kann auch durch die Versendung einer E-Mail an den Verein erfolgen.
- (4) Der Beitritt erfolgt durch Beitrittserklärung, die der Überprüfung und Bestätigung des Sozialwerks bedarf. Das Vorliegen der Voraussetzungen der Mitgliedschaft prüft die Bundesgeschäftsführung und bestätigt dies dem neuen Mitglied.

#### § 5 Ehrenmitgliedschaft und Ehrenvorsitz

- (1) Personen des öffentlichen Lebens oder Personen, die sich um das Sozialwerk besonders verdient gemacht haben, können auf Vorschlag eines Organs des Sozialwerks zu Ehrenmitgliedern ernannt werden.
- (2) Bundesvorsitzende, die sich um das Sozialwerk besonders verdient gemacht haben, können nach Ablauf ihrer Amtszeit auf Vorschlag des Bundesvorstandes zum Ehrenvorsitzenden des Sozialwerks ernannt werden.
- (3) Ehrenmitglieder und Ehrenvorsitzende sind Mitglieder auf Lebenszeit, ohne beitragspflichtig zu sein.
- (4) Weitere Einzelheiten regelt eine entsprechende Richtlinie. Sie bedarf der Zustimmung durch die Bundesversammlung.

#### § 6 Ende der Mitgliedschaft

- (1) Die Mitgliedschaft endet
  - a) durch Austritt, der nur zum Ende des Kalenderjahres erklärt werden kann, wenn die Erklärung mindestens drei Monate vorher dem Sozialwerk schriftlich zugegangen ist. Der zuständige Bereichsvorstand kann bei Vorliegen eines triftigen Grundes dem Austritt zu einem früheren Zeitpunkt zustimmen,
  - b) durch Tod,
  - c) durch Ausschluss, der durch Beschluss des Geschäftsführenden Vorstandes nach Anhören des zuständigen Bereichsvorstandes mit sofortiger Wirkung erfolgt, wenn das Mitglied durch sein Verhalten das Ansehen des Sozialwerks oder der Bundeswehr schädigt oder wenn es den satzungsmäßigen oder anderen Verpflichtungen dem Sozialwerk gegenüber nicht nachkommt.
- (2) Einem Auszuschließenden ist vor der Beschlussfassung Gelegenheit zur Stellungnahme zu den gegen ihn erhobenen Vorwürfen zu geben. Gegen den Ausschlussbeschluss kann Einspruch eingelegt werden, der jedoch keine aufschiebende Wirkung hat. Er ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Beschlusses bei dem beschließenden Organ einzulegen. Über den Einspruch entscheidet der Bundesvorstand. Gegen die Einspruchsentscheidung ist die Beschwerde an den Ehrenrat eröffnet. Dieser entscheidet abschließend.

### § 7 Mittelaufbringung

- (1) Das Sozialwerk bestreitet seine Ausgaben aus den Beiträgen und Spenden seiner Mitglieder, aus Zuwendungen und aus den Erträgen seiner Einrichtungen. Dazu können auch Stiftungen errichtet werden.
- (2) Der Mitgliedsbeitrag wird durch die Bundesversammlung festgesetzt.

Der Mitgliedsbeitrag wird als Jahresbeitrag erhoben und am 01.01. eines jeden Jahres für das laufende Beitragsjahr (Kalenderjahr) fällig. Es ist dem Sozialwerk gestattet, den Beitrag in monatlichen Teilbeiträgen zu erheben und / oder - bei vorliegendem Einverständnis – durch die gebührniszahlende Stelle einzubehalten.

Bei Beginn der Mitgliedschaft während des laufenden Kalenderjahres wird der anteilige Mitgliedsbeitrag ab Beginn der Mitgliedschaft erhoben, für den Monat des Beitritts jedoch voll.

Das Sozialwerk ist berechtigt, ausstehende Beitragsforderungen gegenüber dem Mitglied gerichtlich oder außergerichtlich geltend zu machen. Die dadurch anfallenden Kosten und Gebühren hat das Mitglied zu tragen.

(3) Geldliche Zuwendungen aus Bundesmitteln an das Sozialwerk dürfen – soweit bei der Bewilligung nichts anderes bestimmt – nur für die satzungsgemäßen Aufgaben, nicht für personelle und sachliche Verwaltungskosten verwendet werden.

#### § 8 Gliederung

- (1) Das Sozialwerk gliedert sich unterhalb der Bundesebene in Bereiche und Regionalstellen, die keine eigene Rechtspersönlichkeit haben.
- (2) Auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland sind vier Bereiche errichtet. Über den räumlichen Zuschnitt entscheidet die Bundesversammlung.
- (3) Die Regionalstellen müssen mindestens 50 und sollen mindestens 250 Mitglieder umfassen. Die Zuordnung der Mitglieder zu den Regionalstellen richtet sich primär nach der Postleitzahl des beim Sozialwerk hinterlegten Wohnortes der Mitglieder. Das Mitglied kann eine andere Zuordnung wählen. Über die Zuordnung von Mitgliedern im Ausland entscheidet der Bundesvorstand abschließend.
- (4) Innerhalb einer Regionalstelle können Betreuungsstellen eingerichtet werden.
- (5) Über die Einrichtung, Teilung, Zusammenlegung und Auflösung von Regionalstellen entscheidet der zuständige Bereichsvorstand.

#### § 9 Organe

- (1) Die Organe des Sozialwerks sind
  - a) Bundesversammlung,
  - b) Ehrenrat,
  - c) Bundesvorstand,
  - d) Geschäftsführender Vorstand (Vorstand nach § 26 BGB).
  - e) Bereichsversammlung,
  - f) Bereichsvorstand,
  - g) Regionalversammlung,
  - h) Leitung der Regionalstelle.
- (2) Mitglied eines Organs kann nur ein ordentliches Mitglied sein. Es muss dem Zuständigkeitsbereich des Organs als Mitglied zugeordnet sein.
- (3) Die Organe können im Rahmen ihrer Zuständigkeit beratende Ausschüsse bilden. Der Bundesvorstand bildet zur Beratung in Haushalts- und Wirtschaftsfragen einen ständigen Ausschuss. Die Amtsdauer der Ausschüsse richtet sich nach der Amtszeit der Organe.
- (4) Die Amtszeit der Organe beträgt vier Jahre. Sie bleiben bis zur Neuwahl geschäftsführend im Amt.
- (5) Beschlüsse von Organen zu Angelegenheiten, die wesentliche Belange des Dienstherrn berühren, und zwar
  - a) der Haftung des in den Geschäftsführungen des Sozialwerks eingesetzten Personals des Dienstherrn wegen schuldhafter Pflichtverletzung,

- b) der Verwendung von Bundeszuschüssen nach § 44 der Bundeshaushaltsordnung und der damit zusammenhängenden Gestaltung des Vereinshaushaltes,
- c) der Nutzung von Liegenschaften des Bundes, die dem Verein entgeltlich oder unentgeltlich überlassen sind,
- d) des Erwerbs oder der Veräußerung von Liegenschaften,

werden erst wirksam, wenn das BMVg innerhalb eines Monats nach Empfang der Beschlussprotokolle keine Einwendungen erhoben hat.

#### § 10 Bundesversammlung

(1) Die Bundesversammlung besteht aus den Mitgliedern des Bundesvorstandes, der Bereichsvorstände und den Delegierten der Bereiche. Für je 2000 Mitglieder ist ein Delegierter zu wählen. Übersteigt die restliche Mitgliederzahl 1000, wird ein weiterer Delegierter gewählt.

Auf die Gesamtzahl der Delegierten der Bereiche sind die Beisitzer der Bereichsvorstände anzurechnen. Die Delegierten werden für die Dauer der Amtszeit der Bereichsvorstände durch die Bereichsversammlung gewählt. Maßgeblich ist der Mitgliederbestand mit Stichtag drei Monate vor dem beschlossenen Zeitpunkt.

- (2) Die Bundesversammlung ist zuständig für
  - a) Angelegenheiten des Sozialwerks und seiner Geschäftsführungen von grundsätzlicher Bedeutung,
  - b) Entgegennahme des Geschäfts- und Kassenberichtes,
  - c) Feststellung der Jahresrechnungen,
  - d) Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Ehrenrates,
  - e) Entlastung des Bundesvorstandes,
  - f) Wahl des Bundesvorsitzenden, zwei der drei Stellvertreter und von 4 Beisitzern (§ 12 (2)),
  - g) Wahl auf eine Vorschlagsliste von potentiellen Nachrückern, aus denen der Bundesvorstand gem. § 12 Abs. 6 im Falle des Ausscheidens von gewählten Mitgliedern eine Ergänzung vornehmen kann. Das Präsidium nach Abs. 4 kann eine zahlenmäßige Begrenzung der Liste beschließen.
  - h) Wahl des Ehrenratsvorsitzenden und von vier Beisitzern,
  - i) Wahl von vier Kassenprüfern und zwei Ersatzkassenprüfern,
  - j) Ernennung zum Ehrenmitglied des Vereins,
  - k) Ernennung zum Ehrenvorsitzenden des
- (3) Die Bundesversammlung wird auf Beschluss des Bundesvorstandes vom Bundesvorsitzenden oder dem Bundesgeschäftsführer mit einer Frist von einem Monat unter Übersendung der Tagesordnung einberufen. Die Einberufung erfolgt unter Nutzung einer der beim Sozialwerk hinterlegten Kommunikationswege z.B. per E-Mail, Fax oder Post. Sie ist mit dem Versand bewirkt.

Eine Bundesversammlung muss auch stattfinden, wenn diese von einem Drittel der für die Bundesversammlung gewählten Delegierten der Bereiche schriftlich unter Angabe der zu behandelnden Punkte beim Bundesvorstand beantragt wird.

Gegen Kostenübernahme kann dies auch vom BMVg verlangt werden.

Ferner kann der Bundesvorstand bei Bedarf eine Bundesversammlung einberufen.

(4) Der Bundesvorsitzende eröffnet die Bundesversammlung und lässt aus dem Kreis der Delegierten

ein Präsidium wählen, bestehend aus dem Präsidenten der Bundesversammlung und zwei Stellvertretern. Der Präsident leitet die Versammlung.

- (5) Die Bundesversammlung ist beschlussfähig, wenn die Hälfte der stimmberechtigten Delegierten anwesend ist. Für Beschlüsse (Abstimmungen und Wahlen) ist, sofern die Satzung nichts anderes bestimmt, die Mehrheit der abgegebenen Stimmen erforderlich. Stimmenthaltungen werden nicht mitgezählt. Wird bei einer Wahl die Stimmenmehrheit von keinem Bewerber erreicht, so finden weitere Wahlgänge statt. In ihnen ist gewählt, wer die meisten Stimmen auf sich vereinigt. Änderungen der Satzung können nur mit Beschluss, der der Zustimmung von zwei Drittel der erschienenen Stimmberechtigten bedarf, erfolgen. Die zwei stellvertretenden Vorsitzenden können en bloc gewählt werden, wenn nur so viele Bewerber zur Wahl stehen, wie Positionen zu vergeben sind.
- (6) Über die Beschlüsse der Bundesversammlung ist eine Niederschrift zu fertigen, die vom Versammlungsleiter und dem von ihm zu bestimmenden Protokollführer zu unterzeichnen ist.

#### § 11 Ehrenrat

- (1) Der Ehrenrat besteht aus einem Vorsitzenden und vier Beisitzern. Der Vorsitzende und ein weiteres Mitglied des Ehrenrates müssen die Befähigung zum Richteramt haben. Die Mitglieder des Ehrenrates werden von der Bundesversammlung gewählt. Sie müssen Mitglieder des Sozialwerks sein und dürfen weder dem Bundesvorstand, noch einem Bereichsvorstand, noch einer Geschäftsführung angehören.
- (2) Der Ehrenrat ist zuständig für
  - a) die Entscheidung über die Anfechtung von Wahlen und Beschlüssen der Bundesversammlung,
  - b) die Entscheidung über Beschwerden gegen den Ausschluss betreffende Einsprüche (§ 6 Abs. 2).
  - c) die Überprüfung der Rechtmäßigkeit der Amtsführung des Bundesvorstandes oder einzelne seiner Mitglieder auf Antrag eines Mitgliedes und die Abgabe entsprechender Empfehlungen an den Bundesvorstand oder die Bundesversammlung.
- (3) Das Verfahren des Ehrenrates regelt eine von der Bundesversammlung zu beschließende Geschäftsordnung.
- (4) Der Ehrenrat hat der Bundesversammlung über seine Tätigkeit während der letzten Wahlperiode einen Rechenschaftsbericht zu erstatten.
- (5) Alle Streitigkeiten, die satzungsgemäß dem Ehrenrat zur Entscheidung zugewiesen sind, werden von diesem als Schiedsgericht gem. §§ 1025 ZPO unter Ausschluss der ordentlichen Gerichte endgültig entschieden. Ausgenommen sind diejenigen Entscheidungen, die von Gesetzes wegen einem Schiedsgericht nicht zur Entscheidung zugewiesen werden können.

#### § 12 Bundesvorstand

- (1) Der Bundesvorstand ist zwischen den Bundesversammlungen das höchste Vereinsorgan.
- (2) Der Bundesvorstand besteht aus vierzehn Mitgliedern, und zwar aus
  - a) dem Bundesvorsitzenden,
  - b) den zwei von der Bundesversammlung gewählten stellvertretenden Vorsitzenden aus den zwei Statusgruppen nach § 4 Abs. 1 a



- einschließlich der diesen zugeordneten Mitgliedern,
- c) vier von der Bundesversammlung gewählten Beisitzern,
- d) vier Beisitzern der Bereiche, bei denen es sich um die zum Zeitpunkt der Wahl des Bundesvorstandes im Amt befindlichen Bereichsvorsitzenden handelt, soweit diese nicht durch die Bundesversammlung in ein anderes Amt im Bundesvorstand gewählt wurden. Ist dies der Fall, entsendet der Bereichsvorstand einen Vertreter,
- e) drei bestellten Beisitzern.
- (3) Der Bundesvorsitzende und zwei stellvertretende Bundesvorsitzende werden durch die Bundesversammlung gewählt. Einen weiteren stellvertretenden Vorsitzenden wählt der Bundesvorstand aus seiner Mitte.

Das Amt des Bundesvorsitzenden ist mit dem eines Bereichsvorsitzenden nicht vereinbar.

- (4) Zwei Mitglieder des Bundesvorstandes bestellt das Bundesministerium der Verteidigung. Davon muss ein Mitglied Soldat der für Innere Führung zuständigen Abteilung, das andere ziviler Mitarbeiter der für Fürsorgeangelegenheiten zuständigen Abteilung sein. Ein weiteres Mitglied entsendet der Hauptpersonalrat beim Bundesministerium der Verteidigung. § 9 Abs. 2 Satz 1 findet keine Anwendung.
- (5) Der Bundesvorstand hat die folgenden Aufgaben:
  - Vorgabe und Formulierung der Ziele des Sozialwerks im Rahmen der Satzungszwecke,
  - Überwachung der durch die Bundesversammlung gesetzten Ziele,
  - Entscheidung über Bestellung und Abberufung des Bundesgeschäftsführers auf Vorschlag des Geschäftsführenden Vorstandes,
  - Aufsicht über die Rechtmäßigkeit des Handelns des Geschäftsführenden Vorstandes und des Bundesgeschäftsführers,
  - Entscheidung über Bestellung und Abberufung von Bereichsgeschäftsführern auf Vorschlag des betroffenen Bereichsvorstandes und im Einvernehmen mit dem Geschäftsführenden Vorstand und dem Bundesgeschäftsführer nach weiterer Maßgabe des § 19,
  - Aufsicht über die Rechtmäßigkeit der Amtsführung der Geschäftsführung der Bereichsvorstände einschließlich der Prüfung von Beanstandungen der Geschäftsberichte der Bereichsvorstände durch die Bereichsversammlungen und Entscheidung über entsprechende Maßnahmen,
  - Entgegennahme von Berichten des Geschäftsführenden Vorstandes,
  - · Verabschiedung des Haushalts,
  - · Genehmigung der Jahresrechnung,
  - Entscheidung über Erwerb oder Verkauf von Immobilien,
  - Entscheidung über Übernahme und Rückgabe von bundeseigenen Liegenschaften,
  - Entscheidung über die Veräußerung von Geschäftsanteilen,
  - Die Wahrnehmung der ihm durch Ordnungen zufallenden Aufgaben.
- (6) Die Mitglieder des Bundesvorstandes bleiben bis zu Neuwahlen zum Bundesvorstand durch die Bundesversammlung im Amt. Im Falle des Ausscheidens eines von der Bundesversammlung gewählten Mitgliedes ergänzt sich der Bundesvorstand durch Zuwahlbeschluss aus der Ergänzungsliste gem. § 10 Abs. 2 g), soweit dies unter Berücksichtigung der Statusvorschriften möglich ist. Im Falle des Ausscheidens eines Mitgliedes

- des Bundesvorstandes gem. Abs. 2 d) erfolgt die Ergänzung durch Entsendung durch den betroffenen Bereichsvorstand. Scheidet der Bundesvorsitzende oder ein Mitglied des geschäftsführenden Vorstandes aus dem Amt im Bundesvorstand aus, erfolgt die Ergänzung durch Beschluss des Bundesvorstandes in freier Zuwahl, im Falle des Ausscheidens des stellvertretenden Vorsitzenden gem. Abs. 3 aus der Mitte des Bundesvorstandes. Ist eine Ergänzung des Bundesvorstandes nach den vorstehenden Vorschriften nicht möglich, erfolgt die Ergänzung in freier Zuwahl.
- (7) Der Bundesvorstand wird vom Bundesvorsitzenden oder im Verhinderungsfall von einem stellvertretenden Bundesvorsitzenden unter Angabe der Tagesordnung einberufen. Er tritt ferner zusammen, wenn mindestens sieben seiner Mitglieder die Einberufung schriftlich beantragen.
- (8) Der Bundesvorstand ist beschlussfähig, wenn mindestens sieben seiner Mitglieder, darunter der Bundesvorsitzende oder einer seiner Stellvertreter, anwesend sind. Die Beschlüsse werden mit einfacher Stimmenmehrheit gefasst.
- (9) Der Bundesvorstand erlässt eine Versammlungsordnung über die Durchführung der Bundesversammlung, der Bereichs- und der Regionalversammlungen, der Mitgliederversammlungen der Betreuungsstellen einschließlich der Wahlen und sonstigen Abstimmungen in diesen Versammlungen.
- (10) Der Bundesvorstand kann mit 3/4 Mehrheit seiner satzungsgemäßen Mitglieder Bestimmungen der Satzung aufheben oder ändern
  - wenn dies von den dafür zuständigen Behörden aus formalen Gründen verlangt wird,
  - wenn redaktionelle Änderungen erforderlich sind.
  - wenn dies im Interesse des Sozialwerkes aus rechtlichen Gründen notwendig ist,
  - wenn dies aus zwingenden Gründen der Praktikabilität erforderlich ist.

Der Beschluss bedarf der Bestätigung durch die nächste Bundesversammlung mit satzungsändernder Mehrheit.

Sämtliche Änderungen sind den Mitgliedern alsbald schriftlich, elektronisch oder in anderer geeigneter Weise bekannt zu machen.

Erhebt ein Mitglied Widerspruch, so entscheidet hierüber die nächste Bundesversammlung. Der Widerspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

#### § 13 Geschäftsführender Vorstand

- (1) Der Bundesvorsitzende und seine drei Stellvertreter bilden den "Geschäftsführenden Vorstand", der Vorstand im Sinne des § 26 BGB ist. Je zwei seiner Mitglieder vertreten gemeinsam handelnd das Sozialwerk gerichtlich und außergerichtlich.
- (2) Der Geschäftsführende Vorstand hat alle Aufgaben wahrzunehmen, die nach der Satzung keinem anderen Organ zugewiesen sind. Er hat insbesondere die folgenden Aufgaben:
  - Ausübung der Arbeitgeberfunktion gegenüber dem Bundesgeschäftsführer,
  - Überwachung der Geschäftsführung des Bundesgeschäftsführers,
  - Umsetzung der Beschlüsse der Bundesversammlung und des Bundesvorstandes,
  - Erstellung des Haushalts zur Verabschiedung durch den Bundesvorstand,
  - Erstellung der Jahresrechnung zur Genehmigung durch den Bundesvorstand,

• Wahrnehmung von Gesellschafterrechten in verbundenen Unternehmen.

Der Geschäftsführende Vorstand ist zu einer veränderten Haushaltsführung in den Bereichen Investitionen und Instandsetzungen ermächtigt, sofern sich der Gesamtansatz für diese Kostenarten nicht verändert, bis zu 200.000 €.

- (3) Der Geschäftsführende Vorstand ist beschlussfähig, wenn mindestens drei seiner Mitglieder anwesend sind. Entscheidungen fallen mit der Mehrheit der anwesenden Stimmen, bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Bundesvorsitzenden. Der Geschäftsführende Vorstand gibt sich eine Geschäftsordnung, die der Genehmigung durch den Bundesvorstand bedarf. Er erlässt besondere Richtlinien zur Durchführung seiner Aufgaben.
- (4) Die Mitglieder des Geschäftsführenden Vorstandes sind berechtigt, an Sitzungen und Versammlungen der anderen Organe des Sozialwerks beratend teilzunehmen. Dies gilt nicht für den Ehrenrat.

#### § 14 Bereichsversammlung

- (1) Die Bereichsversammlung besteht aus den Mitgliedern des Bereichsvorstandes und den Leitern der Regionalstellen oder deren Vertretern als Delegierte der Regionalstellen. Hat eine Regionalstelle mehr als 500 Mitglieder, so wählt die Regionalversammlung für weitere 500 angefangene Mitglieder je einen weiteren Delegierten. Die Delegierten werden für die Dauer der Amtszeit der Leitungen der Regionalstellen gewählt.
- (2) Die Bereichsversammlung ist zuständig für
  - a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Bereichsvorstandes und des Kassenberichtes der Kassenprüfer,
  - b) Entlastung des Bereichsvorstandes,
  - c) Wahl des Bereichsvorsitzenden, je einem stellvertretenden Vorsitzenden aus den zwei Statusgruppen nach § 4 Abs. 1 a einschließlich der diesen zugeordneten Mitgliedern und der sechs zu wählenden Beisitzer,
  - d) Wahl der Delegierten zur Bundesversammlung sowie der erforderlichen Anzahl von Ersatzdelegierten für den Fall des Ausscheidens bzw. der Verhinderung von Delegierten.
- (3) Im Übrigen gelten § 10 Abs. 2 lit. g), Abs. 3 Satz 1, 2 und 4 sowie Abs. 4 bis 6 und § 12 Abs. 6 entsprechend mit der Maßgabe, dass auch der Bundesvorstand eine Bereichsversammlung einberufen kann.
- (4) Eine Ausfertigung der Versammlungsniederschrift ist dem Bundesvorstand zuzuleiten.

#### § 15 Bereichsvorstand

- (1) Der Bereichsvorstand besteht aus neun Mitgliedern, und zwar aus
  - a) dem Bereichsvorsitzenden,
  - b) zwei stellvertretenden Vorsitzenden, wobei beide aus den zwei Statusgruppen nach § 4 Abs. 1 a, einschließlich der diesen zugeordneten Mitgliedern, vertreten sein müssen,
  - c) sechs gewählten Beisitzern.
- (2) Im Übrigen gelten § 12 Abs. (6), (7) und (8) entsprechend mit der Maßgabe, dass der Bereichsvorstand beschlussfähig ist, wenn mindestens fünf seiner Mitglieder, darunter der Vorsitzende oder einer seiner Stellvertreter anwesend sind und dass er ferner zusammentritt, wenn mindestens fünf seiner Mitglieder die Einberufung beantragen.

- (3) Der Bereichsvorstand führt die ihm vom Bundesvorstand und vom Geschäftsführenden Vorstand übertragenen Aufgaben durch. Er repräsentiert das Sozialwerk in seinem Zuständigkeitsbereich, wirbt und betreut Mitglieder und führt im Rahmen der ihm zur Verfügung gestellten Mittel Freizeiten durch. Er führt und betreut die Regionalstellen.
- (4) Die Mitglieder des Bereichsvorstandes sind berechtigt, an den Sitzungen und Versammlungen ihrer nachgeordneten Organe beratend teilzunehmen.

#### § 16 Regionalversammlung

- (1) Die Regionalversammlung besteht aus den Mitgliedern der Regionalstelle. Sie ist beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder.
- (2) Die Regionalversammlung ist zuständig für:
  - a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Regionalstellenleiters,
  - b) Wahl des Regionalstellenleiters, eines Stellvertreters und bis zu vier Beisitzern.
- (3) Im Übrigen gelten § 10 Abs. 2 lit. g), Abs. 3 Satz 1, 2 und 4 sowie Abs. 4 bis 6 und § 12 Abs. 6 entsprechend mit der Maßgabe, dass auch der Bundesvorstand und der Bereichsvorstand eine Regionalversammlung einberufen können und dass die Frist zur Einberufung zwei Wochen beträgt. Die Einladung ist alternativ auch durch Veröffentlichung in der Mitgliederzeitschrift möglich.
- (4) Eine Ausfertigung der Versammlungsniederschrift ist dem Bereichsvorstand zuzuleiten.

#### § 17 Regionalstelle

- (1) Jede Regionalstelle wird von einem Regionalstellenleiter, einem Stellvertreter und den gewählten Beisitzern geleitet.
- (2) Im Übrigen gelten § 12 Abs. (6), (7) und (8) entsprechend mit der Maßgabe, dass die Leitung der Regionalstelle beschlussfähig ist, wenn mindestens zwei ihrer Mitglieder anwesend sind, und dass sie ferner zusammentritt, wenn zwei ihrer Mitglieder die Einberufung beantragen.
- (3) Die Leitung der Regionalstelle hat folgende Aufgaben:
  - a) Repräsentation des Sozialwerks und Werbung von Mitgliedern,
  - b) Erledigung der vom Bereichsvorstand erteilten Aufträge und Durchführung des Schriftverkehrs.
  - c) Bearbeitung von Anträgen der Betreuungsstellen innerhalb ihrer Regionalstelle,
  - d) laufende Unterrichtung der Mitglieder und der Betreuungsstellen.
- (4) Die Mitglieder der Leitung der Regionalstelle sind berechtigt, an den Mitgliederversammlungen der Betreuungsstellen ihrer Regionalstelle beratend teilzunehmen.

#### § 18 Betreuungsstelle

- (1) Der Sprecher einer Betreuungsstelle und sein Stellvertreter werden auf Vorschlag der Regionalstelle durch den zuständigen Bereichsvorstand eingesetzt und abberufen.
- (2) Der Sprecher einer Betreuungsstelle nimmt die Interessen der Mitglieder wahr und hat folgende Aufgaben:
  - a) Laufende Unterrichtung der Mitglieder,
  - b) Bearbeitung und Weiterleitung von Anträgen an die Leitung der Regionalstelle bzw. den Bereichsvorstand.

- (3) Die Betreuungsstellen im Ausland werden vom zuständigen Bereichsvorstand einer Regionalstelle im Inland zugeordnet.
- (4) Eine Mitgliederversammlung der Betreuungsstelle findet bei Bedarf, oder wenn mindestens ein Drittel der Mitglieder die Einberufung schriftlich verlangen, statt. Sie wird durch den Sprecher in der Regel zwei Wochen vorher unter Mitteilung der Tagesordnung einberufen und geleitet.
- (5) Die Mitgliederversammlung der Betreuungsstelle ist ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig. Eine Versammlungsniederschrift ist der Leitung der Regionalstelle und dem Bereichsvorstand zuzuleiten.
- (6) Außer dem Bundesvorstand und dem Bereichsvorstand kann auch die Leitung der Regionalstelle eine Mitgliederversammlung einberufen.

#### § 19 Geschäftsführung

- (1) Zur Wahrnehmung der laufenden Geschäfte bestellt der Bundesvorstand Geschäftsführungen. Die Bestellung des Bundesgeschäftsführers erfolgt auf Vorschlag des Geschäftsführenden Vorstandes, die Bestellung der Bereichsgeschäftsführer erfolgt auf Vorschlag des betroffenen Bereichsvorstandes und im Einvernehmen mit dem Geschäftsführenden Vorstand und dem Bundesgeschäftsführer. Der Bundesvorstand beschließt für die Geschäftsführungen eine Geschäftsordnung.
- (2) Der Bundesgeschäftsführer ist Besonderer Vertreter gemäß § 30 BGB. Der Aufgabenbereich erstreckt sich auf
  - die rechtsgeschäftliche Vertretung des Sozialwerks gegenüber seinen Beschäftigten,
  - die Führung der laufenden Geschäfte des Sozialwerks.

Er umfasst insbesondere auch die Ausübung aller Arbeitgeberrechte einschließlich des Rechts zur Einstellung von Beschäftigten und zum Ausspruch von Kündigungen.

- (3) Die Bereichsgeschäftsführer sind besondere Vertreter gemäß § 30 BGB. Ihr Aufgabenbereich erstreckt sich auf die Führung der laufenden Geschäfte der Bereichsgeschäftsführungen.
- (4) Die Geschäftsführer nehmen an den Sitzungen ihres Vorstandes mit beratender Stimme teil. Angehörige der Geschäftsführungen dürfen keinem Organ, ausgenommen der Regionalversammlung und der Mitgliederversammlung der Betreuungsstelle, angehören.

#### § 20 Vergütungen der Vereinstätigkeit

Die Mitglieder der Vereinsorgane gemäß § 9 nehmen ihre Aufgaben grundsätzlich ehrenamtlich wahr. Bei Bedarf können Aufgaben im Rahmen der haushaltsrechtlichen Möglichkeiten entgeltlich auf der Grundlage eines Dienstvertrages oder gegen Zahlung einer pauschalen Aufwandsentschädigung i.S. des § 3 Nr. 26 b EStG ausgeübt werden. Die Entscheidungen hierüber trifft der Bundesvorstand.

#### § 21 Datenschutz

- (1) Zur Erfüllung der Zwecke und Aufgaben des Vereins werden unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) personenbezogene Daten über persönliche und sachliche Verhältnisse der Mitglieder im Verein gespeichert, übermittelt und verändert
- (2) Jeder Betroffene hat das Recht auf:
  - Auskunft über die zu seiner Person gespeicherten Daten,

- Berichtigung über die zu seiner Person gespeicherten Daten, wenn diese unrichtig sind.
- (3) Den Organen des Vereins und allen Mitarbeitern des Vereins oder sonst für den Verein Tätigen ist es untersagt, personenbezogene Daten unbefugt zu anderen als dem zur jeweiligen Aufgabenerfüllung gehörenden Zweck zu verarbeiten, bekannt zu geben, Dritten zugänglich zu machen oder sonst zu nutzen. Diese Pflicht besteht auch über das Ausscheiden der oben genannten Personen aus dem Verein hinaus.

#### § 22 Haftung

- (1) Ehrenamtlich Tätige haften für Schäden gegenüber den Mitgliedern und gegenüber dem Verein, die sie in Erfüllung ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit verursachen, nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Sie haben im Falle der Inhaftungsnahme durch Dritte einen Freistellungsanspruch gegen das Sozialwerk insoweit, als sie nicht mit Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit gehandelt haben.
- (2) Der Verein haftet gegenüber den Mitgliedern im Innenverhältnis nicht für fahrlässig verursachte Schäden oder Verluste, die Mitglieder bei der Ausübung des Sports, bei der Benutzung von Anlagen, Einrichtungen und Geräten des Vereins oder bei Vereinsveranstaltungen erleiden, sofern solche Schäden nicht durch die Versicherung des Vereins gedeckt sind.

#### § 23 Kassenprüfer

- (1) Die Kassenprüfer führen bei den Geschäftsführungen, den Wirtschaftsbetrieben des Sozialwerks und Tochtergesellschaften die Kassen-, Rechnungs- und Wirtschaftsprüfungen durch. Das Nähere regelt eine vom Bundesvorstand zu beschließende Prüfungsordnung. Der Bundesvorstand kann weitere Prüfaufträge erteilen.
- (2) Die Kassenprüfer sind unabhängig und ausschließlich der Bundesversammlung verantwortlich. Sie müssen Mitglieder des Sozialwerks sein und dürfen weder einem Vorstand noch einer Geschäftsführung angehören.

#### § 24 Geschäftsjahr

Das Geschäftsjahr beginnt am 01. Januar und endet am 31. Dezember des Jahres.

#### § 25 Auflösung des Sozialwerks

- (1) Die Bundesversammlung kann die Auflösung des Sozialwerks beschließen. Der Beschluss bedarf einer Mehrheit von zwei Drittel der erschienenen Stimmberechtigten.
- (2) Bei Auflösung des Sozialwerks oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an das Bundesministerium der Verteidigung, das es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke zu verwenden hat. Den Mitgliedern dürfen bei der Auflösung des Sozialwerks oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke keine Vermögenswerte des Sozialwerks übertragen werden.



# Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Reisen mit dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW)

#### ab dem 1. November 2020

Das BwSW ist ein Sozialwerk, kein Reiseunternehmen. Um das Vertragsverhältnis zwischen BwSW und reisenden Mitgliedern zu regeln, werden untenstehende AGB bekannt gegeben.

#### I. Allgemeine Regelungen

#### 1. Allgemeines; Geltungsbereich

Diese AGB gelten für alle Reisen und Freizeiten (im weiteren Reisen genannt), die über das BwSW durch den Kunden (im weiteren auch: Reisender) gebucht werden, sofern die Einzelausschreibungen nichts anderes enthalten. Für vermittelte Reisen anderer Veranstalter/Anbieter gelten deren jeweilige Reisebedingungen.

#### 2. Anmeldung; Bestätigung

- 2.1 Mit der vollständig ausgefüllten Reiseanmeldung bietet der Anmeldende dem BwSW den Abschluss eines Reisevertrages verbindlich an; dies gilt auch dann, wenn die Reiseanmeldung nicht unterschrieben wurde. Bei der Anmeldung sind auch die Mitreisenden anzugeben. Der Anmeldende steht für sämtliche Ansprüche des BwSW ein, auch insoweit sich diese auf solche mitangemeldete Mitreisende beziehen. Sind in der Reiseanmeldung mehrere Reisewünsche alternativ angegeben, sind auch diese verbindlich mit der Maßgabe, dass zunächst der Hauptwunsch Berücksichtigung finden soll, danach die alternativen Wünsche. Etwaige besondere Wünsche z.B. hinsichtlich eines bestimmten Zimmers oder hinsichtlich Zimmerausstattungen können nur im Rahmen der Möglichkeiten berücksichtigt werden und sind - sofern nicht ausdrücklich vereinbart und in der Reisebestätigung ausgewiesen - nicht Bestandteil des Reisevertrages.
- 2.2 Bei einer die Kapazitäten übersteigenden Nachfrage erfolgt eine Vergabe der Plätze unter Beachtung sozialer Kriterien nach Maßgabe interner ermessenslenkender Richtlinien des BwSW. Das BwSW kann Anmeldetermine festlegen. Später eingehende Anmeldungen werden bei der Auswahl nachrangig berücksichtigt.
- 2.3 Der Reisevertrag kommt mit der Annahme durch das BwSW zustande. Das BwSW kann die Reiseanmeldung durch Übersendung der Buchungsbestätigung/Rechnung oder auf andere Weise formfrei annehmen. Bei oder unmittelbar nach Vertragsabschluss händigt das BwSW dem Kunden die Buchungsbestätigung/Rechnung aus.

2.4 Reservierungen in telefonischer oder schriftlicher Form begründen keinen Anspruch auf Begründung eines Vertrages. Sie sind unverbindlich. Ein Vertrag kommt ausschließlich nach Maßgabe der obigen Ziffern zustande. Die Reservierung verfällt, wenn nicht innerhalb von 14 Tagen nach Reservierung die schriftliche Reiseanmeldung beim BwSW eingeht.

#### 3. Leistungen/Leistungsänderungen

- 3.1 Die Leistungen, Eigenschaften oder sonstigen Regelungen einer Reise ergeben sich aus den Leistungsbeschreibungen oder den Veröffentlichungen sowie aus den hierauf Bezug nehmenden Angaben in der Reisebestätigung. Die in der Veröffentlichung enthaltenen Angaben werden Inhalt des auf seiner Grundlage geschlossenen Reisevertrages. Kurtaxe, Fremdenverkehrsabgaben oder ähnliche vor Ort festgesetzte Abgaben sind nicht im Reisepreis enthalten.
- 3.2 Vor Vertragsschluss kann das BwSW jederzeit eine Änderung der Leistungsbeschreibung vornehmen. Bezieht sich die Reiseanmeldung erkennbar auf eine nicht mehr aktuelle Leistungsbeschreibung, wird vor der Annahme über die betreffende Änderung informiert. Der Anmeldende hat die Wahl, zu den veränderten Konditionen an der Reiseanmeldung festzuhalten oder hiervon Abstand zu nehmen. Dies gilt nicht bei unwesentlichen Änderungen, deren Hinnahme dem Reisenden zumutbar ist.

#### 4. Bezahlung

4.1 30 Kalendertage nach dem Tag des Zugangs der Reisebestätigung wird eine Anzahlung auf den Reisepreis in Höhe von 10 % fällig. Der Restbetrag ist 30 Kalendertage vor Reisebeginn fällig. Liegt der Tag des Reisebeginns näher als 60 Kalendertage an dem Tag des Zugangs der Reisebestätigung, ist der Gesamtbetrag 30 Kalendertage nach Zugang fällig. Liegt der Tag des Reisebeginns näher als 30 Kalendertage an dem Tag des Zugangs der Reisebestätigung, ist der Gesamtbetrag 7 Kalendertage nach Zugang fällig. Für einige Reisen zu CLIMS-Partnern können hierzu Sonderbestimmungen existieren; diese sind dann im Angebot ausgewiesen und verbindlich.

Die Nichteinzahlung der Rechnungssumme bedeutet keine Absichtserklärung, von der Reise zurückzutreten. Der Kunde ist vielmehr verpflichtet, die Reise nach Maßgabe der Ziffer 5 zu stornieren.

Werden die Zahlungstermine nicht eingehalten, kann das BwSW nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen vom Vertrag zurücktreten und den zugesagten Aufenthalt anderweitig vergeben.

- 4.2 Es gelten die im Katalog/Reiseangebot ausgewiesenen Preise.
- Umbuchungen oder Stornierungen durch den Kunden, Nichtantritt der Reise
- 5.1 Der Kunde kann vor Reisebeginn jederzeit von der Reise zurücktreten. Der Rücktritt ist formfrei möglich, zu Nachweiszwecken wird ein schriftlicher Rücktritt unter Angabe der Buchungsnummer empfohlen. Maßgeblich ist der Zugang der Erklärung beim BwSW. Tritt der Kunde zurück, wird das BwSW von seinen Leistungen frei. Der Kunde wird von der Verpflichtung zur Zahlung des Reisepreises frei. Das BwSW kann jedoch Stornierungsgebühren nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangen.
- 5.2 Alleine im Nichtantritt der Reise liegt keine Rücktrittserklärung. Es ist Obliegenheit des Kunden, für den rechtzeitigen Reiseantritt Sorge zu tragen. Ort und Zeit des Reiseantritts werden mit den Reiseunterlagen mitgeteilt. Statt den vollen Reisepreis zu verlangen wendet das BwSW zu Gunsten des Kunden Stornostaffeln entsprechend an und wertet einen Nichtantritt der Reise wie einen Rücktritt.
- 5.3 Tritt der Kunde von der Reise (teilweise) zurück oder die Reise nicht an, kann das BwSW Ersatz für getroffene Reisevorkehrungen und Aufwendungen verlangen. Dies gilt nicht, wenn am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe unvermeidbare, außergewöhnliche Umstände auftreten, die die Durchführung der Reise oder die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort erheblich beeinträchtigen. Umstände sind unvermeidbar und außergewöhnlich in diesem Sinne, wenn sie nicht der Kontrolle der Partei unterliegen, die sich hierauf beruft, und sich ihre Folgen auch dann nicht hätten vermeiden lassen, wenn alle zumutbaren Vorkehrungen getroffen worden wären.

Allgemeine Staffel, gültig soweit keine andere Staffel Anwendung findet:

- Bis 60 Tage vor Anreise: 5 % des Reisepreises (mindestens 20,00 €)
- Vom 59. bis 31. Tag vor Anreise: 20 % des Reisepreises
- Vom 30. bis zum 16. Tag vor Anreise: 35 % des Reisenreises
- Vom 15. Tag bis 7. Tag vor Anreise: 50 % des Reisepreises

- Vom 6. Tag bis 1 Tag vor Anreise: 60 % des Reisepreises
- Am Reisetag und bei Nichtanreise: 80 % des Reisepreises

Staffel für Reisen, die eine Flugreise beinhalten:

- Bis 60 Tage vor Anreise: 20 % des Reisepreises (mindestens 20,00 €)
- Vom 59. bis 31. Tag vor Anreise: 35 % des Reisepreises
- Vom 30. bis zum 16. Tag vor Anreise: 65 % des Reisepreises
- Vom 15. Tag bis 7. Tag vor Anreise: 75 % des Reisepreises
- Vom 6. Tag bis 1 Tag vor Anreise: 80 % des Reisepreises
- Am Reisetag und bei Nichtanreise: 90 % des Reisepreises

Das BwSW wird auf Verlangen des Kunden die Höhe der Entschädigung begründen. Dem Kunden bleibt es unbenommen, dem BwSW nachzuweisen, dass kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist als die von ihm geforderte Pauschale. Bei Rücktritt wegen Alarm oder Auslandseinsatz kann auf die Erhebung von Stornierungsgebühren verzichtet werden. Der Reisende hat dem BwSW hierzu einen schriftlichen Nachweis vorzulegen.

Die Bestimmungen über die Stornierungen gelten für alle Reisen, soweit nicht aufgrund einzelner Ausschreibungen gesonderte Regelungen festgelegt sind.

- 5.4 Bei einvernehmlichen Änderungen des Vertrages auf Wunsch des Kunden werden 10,00 € Umbuchungsgebühr pro Vorgang erhoben (gilt auch bei Personenwechsel).
- 5.5 Bis zum Reisebeginn kann der Kunde verlangen, dass ein Dritter in den Vertrag eintritt und an Stelle des Kunden reist. Das BwSW kann dies ablehnen, wenn der Dritte die vertraglichen Reiseanforderungen nicht erfüllt. § 651e BGB findet entsprechend Anwendung.
- Aufhebung des Vertrages wegen außergewöhnlicher Umstände; Rücktritt oder Kündigung des Reisevertrages durch das BwSW
- 6.1 Ist das BwSW aufgrund unvermeidbarer, außergewöhnlicher Umstände an der Erfüllung des Vertrags gehindert, so kann das BwSW vor Reisebeginn nach Maßgabe der Bestimmung des § 651h Abs. 4 Satz 1 Nr. 2 BGB vom Reisevertrag zurücktreten; in diesem Fall hat das BwSW den Rücktritt unverzüglich nach Kenntnis von dem Rücktrittsgrund zu erklären. Tritt das BwSW vom Vertrag zurück, verliert es den Anspruch auf den vereinbarten Reisepreis. § 651h Abs. 5 BGB gilt entsprechend.

- 6.2 Das BwSW kann in folgenden Fällen vor Antritt der Reise vom Reisevertrag zurücktreten oder den Reisevertrag nach Antritt der Reise kündigen:
- Ohne Einhaltung einer Frist, wenn der Reisende die Durchführung der Reise ungeachtet einer Abmahnung nachhaltig stört oder sich in solchem Maß vertragswidrig verhält, dass die sofortige Aufhebung des Vertrages gerechtfertigt ist.
  - Kündigt das BwSW, so behält es den Anspruch auf den Reisepreis, wird sich jedoch ersparte Aufwendungen sowie diejenigen Vorteile anrechnen lassen, die es aus einer anderweitigen Verwendung der nicht in Anspruch genommenen Leistung erlangt, einschließlich der den von Leistungsträgern gut gebrachten Beträge.
- Wenn in der Reisebeschreibung eine Mindestteilnehmerzahl angegeben wurde unter den Voraussetzungen des § 651h Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 BGB. Das BwSW wird den Kunden unverzüglich nach Eintritt der Voraussetzung für die Nichtdurchführung der Reise in Kenntnis setzen und ihm eine Rücktrittserklärung zuleiten. Er erhält den eingezahlten Reisepreis unverzüglich zurück, es sei denn, er nimmt ein Ersatzangebot an.
- Bei Kinder- und Jugendfreizeiten und Reisen für Menschen mit Beeinträchtigungen dann, wenn die zusätzlich zu machenden Angaben, für die das BwSW entsprechende Vordrucke nach Zustandekommen des Vertrages übersendet, nicht innerhalb der gesetzten und angemessenen Fristen und trotz gesetzter Nachfrist vorliegen.

#### 7. Gewährleistung und Mitwirkungspflicht des Reisenden

- 7.1 Wird die Reise nicht vertragsgemäß erbracht, so kann der Reisende unter Anzeige des Mangels Abhilfe verlangen. Diese kann durch das BwSW auch in der Weise umgesetzt werden, dass eine gleichwertige Ersatzleistung erbracht wird. Das BwSW kann die Abhilfe verweigern, wenn diese unmöglich oder unter Berücksichtigung des Ausmaßes des Reisemangels und des Werts der betroffenen Reiseleistung mit unverhältnismäßigen Kosten verbunden ist. Im Übrigen gilt § 651k BGB.
- 7.2 Mängel der Reise sind dem BwSW bzw. dessen Ansprechpartner vor Ort unverzüglich anzuzeigen, damit das BwSW Abhilfe schaffen kann. Unterlässt es der Reisende schuldhaft, den Mangel anzuzeigen, kann der Reisende die sich aus § 651m (Minderung) und § 651n BGB (Schadensersatz) ergebenden Rechte nicht geltend machen.
- 7.3 Für die Dauer einer nicht vertragsmäßigen Erbringung der Reise kann der Reisende eine entsprechende Herabsetzung des Reisepreises verlangen (Minderung). Der Reisepreis ist in dem Verhältnis herabzusetzen, in welchem zur Zeit des Vertragsschlusses der Wert der Reise in mangelfreiem Zustand zu dem wirklichen Wert gestanden haben würde.

- 7.4 Wird die Reise infolge eines Mangels erheblich beeinträchtigt und leistet das BwSW innerhalb einer angemessenen Frist keine Abhilfe, so kann der Reisende den Reisevertrag kündigen. § 6511 BGB findet entsprechend Anwendung. Die Kündigung ist formfrei möglich, zu Nachweiszwecken wird eine schriftliche Kündigung unter Angabe der Reisenummer empfohlen. Dasselbe gilt, wenn dem Reisenden die Reise infolge eines Mangels aus wichtigem, dem BwSW erkennbaren Grund nicht zuzumuten ist. Der Bestimmung einer Frist für die Abhilfe bedarf es nur dann nicht, wenn die Abhilfe vom BwSW verweigert wird oder wenn sofortige Abhilfe notwendig ist.
- 7.5 Wird der Vertrag nach Maßgabe dieser Vorschriften gekündigt, verliert das BwSW den Anspruch auf den Reisepreis. Der Kunde schuldet dem BwSW für die in Anspruch genommenen Leistungen eine angemessene Entschädigung. Diese wird mit dem gezahlten Reisepreis verrechnet. Eine eventuell verbleibende Differenz wird dem Kunden erstattet.
- 7.6 Der Reisende kann unbeschadet der Minderung oder der Kündigung unter den weiteren Maßgaben des § 651n BGB Schadenersatz wegen Nichterfüllung des Vertrages verlangen.
- 7.7 Das BwSW nimmt nicht am Verbraucherschlichtungsverfahren nach dem VSBG teil.

#### 8. Haftung

- 8.1 Die vertragliche Haftung des BwSW für Schäden, die keine Körperschäden sind, ist gegenüber jedem Reiseteilnehmer auf die dreifache Höhe des auf ihn entfallenden Reisepreises begrenzt, soweit das BwSW den Schaden weder vorsätzlich noch grob fahrlässig herbeigeführt hat oder für diesen allein wegen des Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist. Die Haftungshöchstsumme gilt je Reisendem und Reise
- 8.2 Schadensersatzansprüche gegen das BwSW sind insoweit beschränkt oder ausgeschlossen als aufgrund internationaler Übereinkommen oder auf solchen beruhenden gesetzlichen Vorschriften, die auf die von einem Leistungsträger zu erbringende Leistung anzuwenden sind, ein Anspruch auf Schadenersatz gegen den Leistungsträger nur unter bestimmten Voraussetzungen oder Beschränkungen geltend gemacht werden kann oder unter bestimmten Voraussetzungen ausgeschlossen ist.

#### 9. Ausschluss von Ansprüchen und Verjährung

- 9.1 Die dem Reisenden nach Ziff. 7 dieser Bestimmungen zustehenden Ansprüche verjähren in 2 Jahren. Die Verjährungsfrist beginnt mit dem Tag, an dem die Reise dem Vertrag nach enden sollte. Alle übrigen Ansprüche verjähren nach den gesetzlichen Vorschriften.
- 9.2 Schweben zwischen dem Reisenden und dem BwSW Verhandlungen über den Anspruch oder die den Anspruch begründenden Umstände, so ist die Verjährung gehemmt, bis der Reisende



oder das BwSW die Fortsetzung der Verhandlungen verweigert. Die Verjährung tritt frühestens 3 Monate nach dem Ende der Hemmung ein.

#### 10. Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften

Der Reisende hat sich über die Bestimmungen von Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften sowie deren eventuelle Änderungen rechtzeitig vor Reiseantritt bei den zuständigen Stellen zu informieren.

#### 11. Reiserücktrittskostenversicherung

Das BwSW weist den Reisenden ausdrücklich auf die Möglichkeiten des Abschlusses einer Reiserücktrittskostenversicherung oder einer Versicherung zur Deckung der Rückführungskosten bei Unfall oder Krankheit hin. Sollten einzelne Versicherungsleistungen in Reisen enthalten sein, sind diese in den Ausschreibungen aufgeführt.

#### 12. Datenschutz

Die vom Antragsteller/Reisenden übermittelten Daten werden unter Beachtung der Datenschutzgrundverordnung sowie des Bundesdatenschutzgesetzes zum Zwecke der Vertragsdurchführung gespeichert, verarbeitet und genutzt. Die Daten werden nicht an Dritte weitergeben. Darüber hinaus wird das BwSW die übermittelten Daten zukünftig nutzen, um den Antragsteller hinsichtlich weiterer eigener Reiseangebote zu kontaktieren. Der Antragsteller kann dieser Verwendung jederzeit formlos unter den untenstehenden Kontaktdaten widersprechen. Hierdurch entstehen ausschließlich die eigenen Übermittlungskosten. Im Übrigen wird auf die Informationen zum Datenschutz im CheckYn sowie auf der Internetseite des BwSW www.bundeswehr-sozialwerk.de verwiesen.

#### 13. Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen

Sollten einzelne Bestimmungen des Reisevertrages einschließlich dieser AGB unwirksam sein, hat das nicht die Unwirksamkeit des gesamten Reisevertrages oder der gesamten AGB zur Folge.

#### II. Besondere Regelungen

#### An- und Abreisehinweise für Ferienanlagen des BwSW

- 1.1 Informationen, ab welchem Zeitpunkt die zugesagte Unterkunft zur Verfügung steht bzw. wieder zu räumen ist, kann der jeweiligen Buchungsbestätigung/Rechnung entnommen werden.
- 1.2 Bei Buchung mit Vollpension endet der Aufenthalt nach dem Mittagessen des Abreisetages (Lunchpaket möglich), bei Halbpension nach dem Frühstück.

#### 2. Tiere

2.1 In allen Häusern und Anlagen ist das Mitbringen von Tieren einschließlich von Hunden grundsätzlich nicht gestattet. Abweichend hiervon ist in einigen eigenen Ferienanlagen des BwSW das Mitbringen von Hunden, die keine Gefährdung für andere Gäste darstellen, ohne weitere vorherige Zustimmung des BwSW gestattet. Dies gilt ausschließlich dann, wenn dies im Angebot ausgewiesen und in der Buchungsbestätigung zugesagt ist.

- 2.2 Soweit nach Ziff. 2.1 die Mitnahme von Hunden gestattet ist, gilt das Folgende:
- Pro Unterkunft ist maximal ein Hund zulässig.
- Der Hund darf nicht auf der Rasseliste NRW geführt werden.
- Der Hundehalter muss eine aktuelle Hundehaftpflichtversicherung nachweisen.
- Im Restaurantbereich und in gemeinschaftlich genutzten Räumen des BwSW ist das Mitführen von Hunden untersagt.
- Auf dem Grundstück des BwSW sind Hunde an der Leine zu führen
- Die Hausordnung der jeweiligen Ferienanlage kann weitere oder abweichende Regelungen festlegen. Es wird daher empfohlen, sich vorab über die geltenden Reglungen zu informieren.
- 2.3 In Häusern unserer Kooperationspartner ist es teilweise zulässig, Tiere mitzubringen. Dies bedarf der vorherigen Zustimmung des Kooperationspartners in jedem Einzelfall. Es wird empfohlen, sich vorab zu informieren, ob das Mitbringen von Tieren zulässig ist oder nicht.

#### 3. Gruppenreisen in die eigenen Ferienanlagen des BwSW

- Die mit der Buchungsbestätigung zugesandte vorläufige Teilnehmerliste muss dem BwSW 80 Tage vor Reiseantritt vorliegen. Die endgültige Teilnehmerliste muss 40 Tage vor der Reise vorliegen.
- Es ist eine Anzahlung in Höhe von 80 % des Gesamtpreises vor Antritt der Gruppenreise zu leisten. Die Restzahlung in Höhe von 20 % ist 7 Kalendertage nach Zugang der Schlussrechnung fällig.

#### 4. Individualreisen & Gruppenreisen CLIMS-Partner

- Die im Katalog angegebenen Preise wurden auf Basis der Vorjahreskataloge der Partnerorganisationen errechnet, daher kann es bis zum Reisebeginn noch zu Preisänderungen kommen. Gültig sind die Rechnungsbeträge, die das BwSW vom CLIMS-Partner nach Zusage erhält. Übersteigen diese die in der Veröffentlichung angegebenen Preise um mehr als 3 %, hat der Kunde die Möglichkeit, ohne weitere Kosten vom Vertrag zurückzutreten.
- Abweichend von den sonstigen Zahlungsbedingungen müssen in einigen Ländern die Unterkünfte vor Ort in Landeswährung bezahlt werden. Es wird empfohlen, Bargeld in entsprechender Menge bereit zu halten, da andere Zahlungswege nicht garantiert werden können. Für Währungsschwankungen in der Umrechnung des Reisepreises in Euro kann das BwSW

keine Haftung übernehmen. Hierauf wird in der Reisebestätigung hingewiesen.

#### Freizeiten (Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten, Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen)

- Für die An- und Abreise zum/vom nächstgelegenen Abfahrts-/Zustiegsort kann auf Antrag für tatsächlich gefahrene Gesamtkilometer (Hin- und Rückfahrten) ein Zuschuss gezahlt werden. Der Antrag ist spätestens 4 Wochen nach Abschluss der Reise formlos schriftlich bei der durchführenden Geschäftsführung zu stellen.
- Aufgrund der überdurchschnittlich hohen Bezuschussung der Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten wird hierfür kein Fahrtkostenzuschuss gewährt.

Kontaktdaten: Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Ollenhauerstr. 2 53113 Bonn

Tel. 0228 37737-400

E-Mail: bwsw@bundeswehr.org

#### Hinweise zu Individualreisen, Aktiv- und Themenreisen und Seniorenreisen 55+ in die Ferienanlagen des BwSW

Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

#### **Anmeldung**

Antrag "Anmeldung einer Reise" ausfüllen.

Wichtig: Nutzen Sie bitte den aktuellen Antrag.

#### Individualreisen

Bundeswehr-Sozialwerk e. V.

Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

Fax: 0228 37737-444

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

#### Aktiv- und Themenreisen

Bundeswehr-Sozialwerk e. V. Ollenhauerstraße 2

53113 Bonn Fax: 0228 37737-444

E-Mail: bwswatr@bundeswehr.org

#### Seniorenreisen 55+

Bereichsgeschäftsführung Nord Hans-Böckler-Allee 16

30173 Hannover Fax: 0511 284-4382

E-Mail: bwswteamnord@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung Ost

Prötzeler Chaussee 25

15344 Strausberg

Fax: 03341 58-2695

E-Mail: bwswteamost@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung Süd

Heilbronner Str. 186 70191 Stuttgart

Fax: 0711 2540-2068

E-Mail: bwswteamsued@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung West

Wilhelm-Raabe-Str. 46 40470 Düsseldorf

404/0 Dusseldori

Fax: 0211 959 10-2394

E-Mail: bwswteamwest@bundeswehr.org

#### Antragsberechtigte

Die eigenen Ferienanlagen des BwSW stehen in erster Linie den Mitgliedern und ihren Familienangehörigen im Rahmen der satzungsmäßigen Aufgaben zur Verfügung.

#### Zuschüsse

Für Familien mit geringem Einkommen zahlt das BwSW einen Zuschuss bis zu 10,00 €/Übernachtung (siehe Seite 199). Ausgenommen sind Seniorenreisen 55+.

## Besondere Konditionen bei Reisen von Menschen mit Beeinträchtigungen und deren Begleitperson (ausgenommen bei Seniorenreisen 55+)

Personen – in Anlehnung an die §§ 32 und 63 des EStG – die wegen körperlichen, geistigen oder seelischen Beeinträchtigungen außer Stande sind, sich selbst zu unterhalten und deren Beeinträchtigung vor dem 27. Lebensjahr eingetreten ist – sofern sie als kindergeldberechtigte Kinder berücksichtigt werden – erhalten nachfolgende Sonderkonditionen: Für die Dauer von längstens 21 Tagen innerhalb von zwei Jahren erhalten Menschen mit Beeinträchtigungen und eine Begleitperson in allen Ferienanlagen des BwSW einen Nachlass von 50 % auf den Reisepreis (ausgenommen Nebenleistungen).

#### Anmeldetermine

#### Individualreisen

Ihre Anmeldung einer Reise (S. 185f) muss schriftlich per Fax, Post oder E-Mail erfolgen.

Reisen für den Zeitraum 01.11.2020 bis 01.11.2021 – außerhalb der Sommer-/Weihnachtsferien – können Sie ab sofort buchen.

Telefonische Vorreservierungen sind möglich. Sie begründen aber keinen vertraglichen Anspruch (siehe AGB). Vorreservierungen verfallen, wenn nicht innerhalb von 14 Tagen die Anmeldung der Reise eingeht.

Die schriftliche Reisebestätigung erhalten Sie nach kurzer Zeit.

#### Stichtagsbuchung für die Sommer-/ Weihnachtsferien

Die Nachfrage nach Urlaubsplätzen ist in den Ferienzeiten besonders groß. Um soziale Kriterien und familiäre Verhältnisse zu berücksichtigen, werden die Anmeldungen bis zum jeweiligen Anmeldetermin gesammelt und bei Überbelegung nach einem Punktebewertungssystem eingeplant. Ihre Anmeldung einer Reise muss bis zum jeweiligen Termin erfolgen. Die schriftliche Reisebestätigung erhalten Sie ca. sechs Wochen nach Anmeldetermin.

#### Reisezeiträume Anmeldetermin

Weihnachten/Silvester

2021/2022 01.07.2021

Sommerferien

03.07.-21.08.2021 08.01.2021

In diesen Ferienanlagen entfällt die Stichtagsbuchung in den Sommerferien, sodass Sie ab 15.11.2020 Ihren Urlaub buchen können.

- Krössenbacherhof, Bruck
- Hotel Alpenschlössl, Mayrhofen
- · Ferienwohnung Mayrhofen, Mayrhofen
- · Hotel Lindenhof, Brauneberg
- Haus am Werlsee, Grünheide
- · Ferienwohnungen Märkische Heide, Grünheide
- · Hotel Edelweiß, Garmisch-Partenkirchen
- Haus Wiesenthal, Oberwiesenthal

#### Tipps für Buchungen während der Sommer-/Weihnachtsferien

- Geben Sie uns den größtmöglichen Zeitspielraum und nennen Sie uns alternative Urlaubsziele.
- Die meisten Urlaubsanträge gehen für die Reisezeit vom 20.07. bis zum 17.08. ein. Ein Urlaubsantrag außerhalb dieser Zeit erhöht die Berücksichtigungswahrscheinlichkeit.
- Nach der Einplanung stehen ggf. noch freie Plätze zur Verfügung. Eine Anfrage lohnt sich auch nach dem Anmeldetermin.
- Aktuelle freie Kapazitäten finden Sie im Internet und Intranet unter www.bundeswehrsozialwerk.de.

#### Aktiv- und Themenreisen, Seniorenreisen 55+

Um soziale Kriterien und familiäre Verhältnisse bei der Zuweisung der Reiseplätze zu berücksichtigen, werden die Reiseanmeldungen bis zum jeweiligen Anmeldetermin gesammelt und bei Überbelegung nach einem Punktebewertungssystem eingeplant.

Anträge, die nach den Anmeldeterminen eingehen, werden im Rahmen freier Plätze berücksichtigt.

Bitte entnehmen Sie die individuellen Anmeldetermine der jeweiligen Ausschreibung.

#### Preisgestaltung

#### 1. Kinderermäßigungen

Individualreisen

unter 2 Jahre 2 – 6 Jahre 75 % Ermäßigung 7 – 11 Jahre 12 – 17 Jahre 25 % Ermäßigung 25 % Ermäßigung

(sofern kindergeldberechtigt)

Für die Ermittlung der Kinderermäßigung ist das Alter des Kindes bei Reiseantritt entscheidend.

Zustellbetten für Kinder bis 17 Jahre werden dem jüngsten Kind zugeteilt und berechnet.

Unterbringung im Zimmer der Eltern

Kinder erhalten Kinderermäßigungen bei Unterbringung mit 2 Vollzahlern und Alleinreisenden.

Unterbringung im eigenen Zimmer

Kinder erhalten Kinderermäßigungen auf den kostengünstigen Zimmerpreis der Reisebuchung.

Aktiv- und Themenreisen

Kinderpreis auf Anfrage, sofern in der Ausschreibung der Reise kein Kinderpreis ausgewiesen ist.

#### 2. Begünstigungsnachweis

#### 7 % Aufschlag bei Nichtbegünstigung

Der Nachweis der Begünstigung muss für alle Reiseteilnehmer erbracht werden. Für reisende Personen, die nicht als begünstigt eingestuft werden können, wird ein siebenprozentiger Aufschlag auf den Preis berechnet.

#### 3. Nichtmitglieder

Individualreisen

Nichtmitglieder können nur im Rahmen freier Kapazitäten in Begleitung eines Mitgliedes reisen.

Eine Antragstellung und Einbuchung für Nichtmitglieder ist frühestens 3 Monate vor Reisebeginn möglich.

Nichtmitglieder zahlen in den eigenen Ferienanlagen einen um 20 Prozent erhöhten Reisepreis.

Aktiv- und Themenreisen, Seniorenreisen 55+

Nichtmitglieder können nur im Rahmen freier Plätze in Begleitung eines Mitgliedes reisen.

Eine Mitgliedschaft erhöht die Zuteilungswahrscheinlichkeit.

Die Nichtmitgliederpreise sind den jeweiligen Ausschreibungen zu entnehmen.

#### aaiT

Der 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder entfällt bei einer eigenen Mitgliedschaft. Der Mitgliedsbeitrag beläuft sich auf 48,00 €/Jahr.

Ehepartner/Lebenspartner und deren kindergeldberechtigte Kinder sind in die Mitgliedschaft einbezogen.

Mitglied können

- aktive und ehemalige Soldaten/Beamte/Richter/Arbeitnehmer der Bundeswehr
- Kinder, Ehepartner und Partner von Mitgliedern
- Hinterbliebene von Mitgliedern werden.

#### 4. Preis ab 3 Personen

Individualreisen

Bei Belegung ab 3 Personen in einem Zimmer erhalten alle Reisenden den reduzierten Preis. Dies gilt ausschließlich in ausgewiesenen Zimmern.

#### Punktebewertung für Stichtagsbuchungen – Kriterien

- Bepunktung von Mitgliedsjahren seit dem letzten Aufenthalt in der entsprechenden Saisonzeit
- Neumitglied (1. Antrag innerhalb von 3 Jahren)
- · Absage im letzten Jahr in der gleichen Saisonzeit

- Bepunktung von kindergeldberechtigten, mitreisenden Kindern des Mitglieds und Ehepartner/-in bzw. Lebenspartner/-in
- · Bevorzugte Einplanung mit Nachweis:
  - · Auslandseinsatz im letzten Jahr
  - Marinesoldaten auf seefahrenden Einheiten
  - Inhaber von Gutscheinen aus der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"
- · Nachweis der Begünstigung

#### Hinweise

#### Gutscheine Individualreisen

Gutscheine zur Verrechnung mit Ihrer Reisebuchung reichen Sie bitte im Original mit der Anmeldung einer Reise ein.

#### Gastronomie

Auf Lebensmittelunverträglichkeiten/-allergien kann in den Ferienanlagen des BwSW nicht eingegangen werden. Vegetarische Wünsche können berücksichtigt werden.

#### Inklusivleistungen

Einzelne Leistungen sind saison- bzw. witterungsabhängig. Darüber hinaus sind die Leistungen teilweise nach Verfügbarkeit vorhanden (WLAN, Fahrräder, Kanus, PKW-Stellplätze, etc.).

#### Aktiv- und Themenreisen Seniorenreisen 55+

In der Regel sind alle Reiseangebote auch für Alleinreisende geeignet. Auf Ausnahmen wird in der Ausschreibung hingewiesen.

Das BwSW behält sich vor, bei Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl die entsprechende Reise abzusagen.

Alle Reisen werden bereichsübergreifend angeboten und durchgeführt.

#### Reiserücktrittsversicherung

Im Pensionspreis ist keine Reiserücktrittsversicherung enthalten. Mit der Buchungsbestätigung erhalten Sie Unterlagen zum Abschluss einer Reiserücktrittsversicherung von der Förderungsgesellschaft des BwSW e.V. mbH. Bei Fragen kontaktieren Sie die Förderunsgesellschaft Tel. 0228 37737 481 oder mail@foegbwsw.de.

#### Rundum-Schutz

Damit Sie auch im Urlaub auf Nummer sicher gehen können, empfiehlt das BwSW die Rundumsorglos-Schutz-Pakete der Europäischen Reiseversicherung, die eine Vielzahl von Versicherungen und Dienstleistungen enthalten, u.a. eine Unfall-, Auslandskranken-, Haftpflicht- und Reisegepäckversicherung.

#### Rauchen

In Gebäuden der Ferienanlagen des BwSW ist das Rauchen nicht gestattet. Auf Balkonen und Terrassen ist das Rauchen erlaubt.

#### Informationen zum Urlaubsziel

Die Ferienanlagen des BwSW verfügen über kein eigenes Informationsmaterial zum Versand. Informationen über die Region können nur direkt bei den Tourist-Informationen angefordert werden.

Zug- und Fährverbindungen können Sie bei der Deutschen Bahn AG anfragen.

Informieren Sie sich bei Auslandsreisen bitte beim Auswärtigen Amt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen. Unter Umständen sind Reisepass oder Personalausweis mitzuführen.

# Barrierefrei Stadtzentrum Strand Skifahren WLAN Hund

#### Abkürzungen

DZ	Doppelzimmer
EZ	Einzelzimmer
FeWo	Ferienwohnung
FZ	Familienzimmer
JS	Juniorsuite
MH	Mobilheim
SU	Suite
ZW	Zweibettzimmer

#### Helfen Sie uns und der Umwelt!

Weisen Sie die Begünstigung mit der Reiseanmeldung nach.

Übersenden Sie uns Ihre Gutscheine zur Verrechnung mit der Reisebuchung ebenfalls mit der Reiseanmeldung.

Mehrfache Rechnungserstellung und wiederholter Rechnungsversand werden somit vermieden. Dies spart Zeit, Material und Porto.

Gerne beraten wir Sie bei Fragen zu unserem Urlaubsangebot.

#### **Anmeldung einer Reise**

Reisegutschein ist im Original beigefügt



#### Um Doppelbuchungen zu vermeiden, senden Sie uns bitte den Antrag in nur <u>einer</u> Ausfertigung zu.

		Reigenumm	or/Dogoryjorungon	ummor
1. Reiseanmeldung		Reisenumin	ner/Reservierungsn	ummer
Individualreisen Aktiv- und Themenreisen Seniorenre		racht komman, gaban Cia bitta nu	r diagon Wunaah und l	aina Altarnativa an
Die nachstehenden Angaben sind verbindlich. Sollte für Sie eine Reise nur nach ganz konkrete	ar beariguilgeir iii beii	acht kommen, geben die bitte nui	i diesen wunsch und k	elle Alternative an.
Reisewunsch/-ziel	von	bis	Termin ist verschiebbar um +	/- Tage
			Termin ist	_
Alternative	von	bis	verschiebbar um +	/- Tage
Unterbringung nach Möglichkeit in (Anzahl der benötigten Unterkünfte eintrager	1		0. "	
Einzelzimmer Juniorsuite Zimmerkategorie		Mobilheim		olätze:
Doppelzimmer Suite Klassik Komfort	Premium	Bungalow		en/Wohnmobil
Zweibettzimmer Familienzimmer Sonstige:		Ferienwohnung	Hauszelt	Kleinzelt
2. Wichtige Angaben				
Rollstuhlfahrer erheblich gehbehindert Mitnahme Hund (nur in aus	aewiesener Unterkunft n	möalich!)		
Ich erkläre hiermit mein Einverständnis zur Teilnahme an einer telefonischen Kun	_		Urlaub	
Control of the contro	acrizamodernicioani	mage im / moonidee arr memeri	Oriado	
3. Persönliche Angaben des Mitgliedes				
Ich bin seit meiner let	zten			
Mitgliedsnummer Reise umgezogen		andere Organisation/andere	es Sozialwerk (Nach	weis beifügen)
Name, Vorname			PI	Z
Straße, Hausnummer		Ort		
	Ich bitte um Zuse	endung der Reiseunterlagen	per Post	per E-Mail
Telefonnummer (privat/mobil)		<u> </u>		
Telefonnummer (dienstlich)				Mailadresse
Das ist mein erster Aufenthalt beim Bundeswehr-Sozialwerk				
Auslandseinsatz innerhalb des letzten Jahres / Marinesoldat auf seefahrenden	Einheiten (Nachweis	beifügen bei Stichtagsbuchun	g)	
4. Alla tallus huvandan Dansanan		ŀ	kindergeldber. Kind	Mitglied BwSW 1)
4. Alle teilnehmenden Personen				· ·
				X
1. Person (Mitglied gem. Punkt 3.)	ırtsdatum	Familienzugehörigkeit		71
2. Person (Name, Vorname)	ırtsdatum	Familienzugehörigkeit		
3. Person (Name, Vorname)	ırtsdatum	Familienzugehörigkeit		
4. Person (Name, Vorname)	ırtsdatum	Familienzugehörigkeit		
5. Person (Name, Vorname)	urtsdatum	Familienzugehörigkeit		
	urtsdatum	Familienzugehörigkeit		
<sup>1)</sup> Ehepartner/-in bzw. Lebenspartner/-in und deren kindergeldberechtigte Kinder sir	nd in die Mitgliedscha	aft einbezogen.		
Wenn die angemeldeten Nichtmitglieder nicht berücksichtigt werden können	, reise ich auch ohne	diese.		
unverbindl	che Wünsche:			
anoisia.				
				I

**5c)** die Erholungsbedürftigkeit der unter Punkt 4 angemeldeten

X Datum, Unterschrift (bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen Vertreters)

Personen wird ärztlich festgestellt

#### Nachweis der Begünstigung

#### 5. Begünstigung

Das BwSW ist gemeinnützig im Sinne des Gesetzes. Es fördert gesetzlich privilegierte Zwecke, die letztlich dazu dienen, das Gemeinwohl und das Wohl der Mitglieder zu fördern. Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Gemeinnützigkeit ist, dass mindestens 2/3 des Umsatzes durch Personen erzielt wird, die zum begünstigten Personenkreis gehören.

Um diesen Nachweis erbringen zu können ist es notwendig, dass Sie nachfolgende Erklärungen abgeben (Pkt. 5a-5d) und die entsprechenden Bescheinigungen beifügen. Das BwSW bedankt sich für Ihr Verständnis!

Satzungsgemäß begünstigt sind alle Personen, auf die mindestens eines der folgenden Kriterien zutrifft:

- ► Personen, für die der beantragte Erholungsurlaub ärztlich festgestellt wird
- ▶ Personen, die 75 Jahre oder älter sind
- ▶ schwerbehinderte Personen mit einem Grad der Beeinträchtigung (GdB) von mindestens 80 (bitte Nachweis beifügen)
- ▶ antragstellende Personen, deren Bruttofamilieneinkommen/Vermögen bestimmte Grenzen nicht überschreiten

Sollte dieser Antrag nicht vollständig ausgefüllt werden, müssen zusätzlich 7 % auf den Reisepreis erhoben werden. Informationen zur Begünstigung erhalten Sie auf Seite 197f.

5b) die unter Punkt 4 angemeldeten

Personen sind 75 Jahre oder älter

Angaben für den	Nachweis	der	Begünstigung
-----------------	----------	-----	--------------

5a) die unter Punkt 4 angemeldeten Per-

sonen haben einen Grad der Beein-

trachtigung (GdB) von mind	estens 80						
1. Person	1. Pe	erson		e Erholungsbedürftigke ztlich festgestellt	eit für <b>alle</b> teilneh	menden f	Personen wird
2. Person	2. Pe	erson					
3. Person	3. Pe	erson					
4. Person	4. Pe	erson					
5. Person	5. Pe	erson					
6. Person	6. Pe	erson	St	empel, Unterschrift des	s Arztes		
5d) Nur wenn zu 5a, 5b oder 5c Ermittlung der Begünstigun Hinweis: Nicht zum Hausha	g auszufüllen:				inung des Haus	haltseink	commens zur
Berechnung des monatliche	n Regelsatzes der		Berechnung des me	onatlichen Haushal	tseinkommens	6	
<b>Haushaltsangehörigen</b> (Regelsätze ab 01.01.2021 – änder	n sich jährlich zum 01.01.)		_				
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften <b>oder</b>	1.580,00 € x Pers. =		Summe der monatlicher (Löhne, Gehälter, Pens Unterhaltsansprüche)	sionen, Renten, sonsti	ge Bezüge z. B.	=   n	
Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige Erwachsene/Behinderte	2.195,00 € x Pers. =		andere monatliche Eink 1/12 der Einkünfte Ihres le Lohnsteuerjahresbescheid	etzten Einkommenssteuer-			+
Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigung in stationären Einrichtungen	1.755,00 € x Pers. =		<b>abzgl.</b> 1/12 Arbeitnehm – je Arbeitnehmer/Pens	er-Pauschbetrag	83,33€x	Pers. =	-
Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt ihrer Eltern	1.404,00 € x Pers. =		<b>abzgl.</b> 1/12 von € 342,00 der Bruttobezüge (ändert je <b>Pensionär</b>		ge 28,50€x	Pers. =	-
Haushaltsangehörige 14 bis 17 Jahre	1.468,00 € x Pers. =		<b>abzgl.</b> 1/12 von € 102,0	•	8,50€x	Pers. =	-
Haushaltsangehörige 6 bis 13 Jahre	1.232,00 € x Pers. =		abzgl. 1/12 von € 180,0 sonstiger Bezüge (z. l		15,00€x	Pers. =	-
Haushaltsangehörige bis 5 Jahre	1.112,00 € x Pers. =						
	Summe Regelsatz (A)				Sun	nme (B)	
1) Hinweis: Sind die mtl. Werbungskoste dem Arbeitnehmer-Pauschbetrag von		ng und Arbeitsstätte, A	Arbeitsmittel, Beiträge zu Beruf	sverbänden, Fortbildungsl	kosten) höher als 8	3,33 €, dan	n ist der Mehrbetrag
	Summe B) übersteigt nicht di					örenden Po	erson weniger als

Stand: 10/2020

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für Reisen mit dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW) unter www.bundeswehr-sozialwerk.de/agb.html habe ich zur Kenntnis

Ich versichere, dass meine obigen Angaben vollständig und richtig sind und erkläre mich auch mit einer etwaigen Überprüfung durch das BwSW einverstanden. Für die Zahlungsverpflichtungen der umseitig angegebenen Mitreisenden stehe ich selber ein und kann deshalb vom BwSW vollständig in Anspruch genommen werden. Sie können

Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung Ihrer Daten jederzeit widerrufen. Die Zulässigkeit der Verarbeitung bis zu diesem Zeitpunkt wird hiervon nicht berührt.

186

genommen. Sie sind die Grundlage der Erbringung der Reiseleistungen.

Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf unserer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.

#### Anmeldung für die Regenerationswoche BwSW okaY

Bundeswehr-Sozialwerk e. V. Aktiv- und Themenreisen Ollenhauerstr. 2 53113 Bonn



Bitte unbedingt die Rückseite beachten! Ohne Nachweis der Begünstigung kann der Antrag nicht berücksichtigt werden.

oder per Fax: 0228 37737-444

#### 1. Reiseanmeldung für die Regenerationswoche

16.10.2021 bis 23.10.2021 Regenerationswoche in Göhren/Rügen (siehe S. 109)

2. Meine Kontaktdaten				
Mitgliedsnummer BwSW	Pers	onenkennziffer		
Name, Vorname, Titel				
PLZ, Ort	Strai	ße, Hausnummer		
Telefonnummer (privat/mobil)				
E-Mail				
3. Persönliche Angaben				
Status: Soldat/-in Beamter/Beamtin Arbeitne	ehmer/-ir	Besoldungs-/ Entgeltgruppe	Alleinerziehend:	ja nein
Dienststelle				
4. Teilnehmende Personen				
Name, Vorname			Geburtsdatum	Familienzugehörigkeit
Name, Vorname			Geburtsdatum	Familienzugehörigkeit
Name, Vorname			Geburtsdatum	Familienzugehörigkeit
Name, Vorname			Geburtsdatum	Familienzugehörigkeit
Name, Vorname			Geburtsdatum	Familienzugehörigkeit
Name, Vorname			Geburtsdatum	Familienzugehörigkeit
Bemerkungen				
Bemerkungen				
				Stand: 11/2020
Auslandseinsätze von/bis				<u>v.</u>



Telefon: 0228 37737-225 Fax: 0228 37737-444 E-Mail: bwswatr@bundeswehr.org

#### Nachweis der Begünstigung

#### 5. Begünstigung

Das BwSW ist gemeinnützig im Sinne des Gesetzes. Es fördert gesetzlich privilegierte Zwecke, die letztlich dazu dienen, das Gemeinwohl und das Wohl der Mitglieder zu fördern. Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Gemeinnützigkeit ist, dass mindestens 2/3 des Umsatzes durch Personen erzielt wird, die zum begünstigten Personenkreis gehören.

Um diesen Nachweis erbringen zu können ist es notwendig, dass Sie nachfolgende Erklärungen abgeben (Pkt. 5a-5d) und die entsprechenden Bescheinigungen beifügen. Das BwSW bedankt sich für Ihr Verständnis!

Satzungsgemäß begünstigt sind alle Personen, auf die mindestens eines der folgenden Kriterien zutrifft:

- ► Personen, für die der beantragte Erholungsurlaub ärztlich festgestellt wird
- ▶ Personen, die 75 Jahre oder älter sind
- ▶ schwerbehinderte Personen mit einem Grad der Beeinträchtigung (GdB) von mindestens 80 (bitte Nachweis beifügen)
- ▶ antragstellende Personen, deren Bruttofamilieneinkommen/Vermögen bestimmte Grenzen nicht überschreiten

Sollte dieser Antrag nicht vollständig ausgefüllt werden, müssen zusätzlich 7 % auf den Reisepreis erhoben werden. Informationen zur Begünstigung erhalten Sie auf Seite 197f.

Angaben für den Nachweis o	der Begünstigung
----------------------------	------------------

sonen haben einen Grad trächtigung (GdB) von mind		
1. Person	1. Person	Die Erholungsbedürftigkeit für <b>alle</b> teilnehmenden Personen wird ärztlich festgestellt
2. Person	2. Person	
3. Person	3. Person	
4. Person	4. Person	
5. Person	5. Person	
6. Person	6. Person	Stempel, Unterschrift des Arztes
Ermittlung der Begünstigur		folgendes Berechnungsblatt zur Selbstberechnung des Haushaltseinkommens zur rate Berechnung (gesondertes Blatt) aus.
erechnung des monatliche laushaltsangehörigen Regelsätze ab 01.01.2021 – änder		Berechnung des monatlichen Haushaltseinkommens
aare je Partner, edarfsgemeinschaften <b>oder</b>	1.580,00 € x Pers. =	Summe der monatlichen Bruttoeinkünfte einschl. Kindergeld (Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B. Unterhaltsansprüche) abzgl. zu leistender Unterhaltszahlungen
lleinstehende/Alleinerziehende owie nicht erwerbsfähige rwachsene/Behinderte	2.195,00 € x Pers. =	andere monatliche Einkünfte (Einnahmen/Werbungskosten)  1/12 der Einkünfte Ihres letzten Einkommenssteuer-/ Lohnsteuerjahresbescheides
rwachsene Menschen mit eeinträchtigung in stationären inrichtungen	1.755,00 € x Pers. =	<b>abzgl.</b> 1/12 Arbeitnehmer-Pauschbetrag
icht erwerbstätige Erwachsene nter 25 Jahren im Haushalt ihrer Itern	1.404,00 € x Pers. =	<b>abzgl.</b> 1/12 von € 342,00 der Versorgungsfreibeträge der Bruttobezüge (ändert sich jährlich zum 01.01.)  je <b>Pensionär</b> Pers. = -
aushaltsangehörige 4 bis 17 Jahre	1.468,00 € x Pers. =	abzgl. 1/12 von € 102,00 je Rentner       8,50 € x       Pers. = -         abzgl. 1/12 von € 180,00 je Empfänger
aushaltsangehörige bis 13 Jahre	1.232,00 € x Pers. =	sonstiger Bezüge (z. B. Unterhalt)  15,00 € x  Pers. = -
aushaltsangehörige is 5 Jahre	1.112,00 € x Pers. =	
	Summe Regelsatz (A)	Summe (B)
6:	/ B. E. I	, Arbeitsmittel, Beiträge zu Berufsverbänden, Fortbildungskosten) höher als 83,33 €, dann ist der Mehrbe

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für Reisen mit dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW) unter www.bundeswehr-sozialwerk.de/agb.html habe ich zur Kenntnis genommen. Sie sind die Grundlage der Erbringung der Reiseleistungen.

Ich versichere, dass meine obigen Angaben vollständig und richtig sind und erkläre mich auch mit einer etwaigen Überprüfung durch das BwSW einverstanden. Für die Zahlungsverpflichtungen der umseitig angegebenen Mitreisenden stehe ich selber ein und kann deshalb vom BwSW vollständig in Anspruch genommen werden. Sie können Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung Ihrer Daten jederzeit widerrufen. Die Zulässigkeit der Verarbeitung bis zu diesem Zeitpunkt wird hiervon nicht berührt.

 $\label{lem:decomposition} Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personen bezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf unserer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.$ 

Datum, Unterschrift (bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen Vertreters)

Bitte wählen Sie nur <u>einen</u> Weg zur Übermittlung des Antrages!

www.bundeswehr-sozialwerk.de

## Hinweise zu Gruppenreisen in die Ferienanlagen des BwSW

Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

#### **Anmeldung**

Antrag "Anmeldung Gruppenreise" ausfüllen.

Übersendung per Post/Fax/E-Mail an: Bundeswehr-Sozialwerk e. V. Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

Fax: 0228 37737-444 E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

Regionalstellen stellen den Antrag über die zuständige Bereichsgeschäftsführung.

#### Antragsberechtigte

Gruppenreisen sind ab 12 Personen buchbar.

#### Anmeldetermine für Gruppenreisen

Für die Gruppenbuchungen gelten folgende Anmeldetermine:

Reisezeiträume	Anmelde- termine
Reisen bis 31.05.2021	01.07.2020
Reisen ab 01.06.2021	10.12.2020

Alle Anmeldungen werden bis zum jeweiligen Anmeldetermin gesammelt und anschließend eingeplant. Nach der Einplanung stehen ggf. noch freie Plätze zur Verfügung. Eine Anfrage lohnt sich auch nach dem Anmeldetermin.

#### Gruppenpreise

Die Gruppenpreise befinden sich in den jeweiligen Ausschreibungen.

1 Freiplatz ab 21 vollzahlenden Personen. Die Freiplatzregelung gilt nur für den gleichen Aufenthaltszeitraum. Die Freiplatzregelung gilt nicht für Tagungen und dienstliche Veranstaltungen.

#### Kinderermäßigungen

unter 2 Jahre 100 % Ermäßigung 2 – 6 Jahre 75 % Ermäßigung 7 – 11 Jahre 50 % Ermäßigung 12 – 17 Jahre 25 % Ermäßigung

(sofern kindergeldberechtigt)

Die Kinderermäßigungen gelten auch bei Buchung eines eigenen Zimmers.

#### Begünstigungsnachweis

#### 7 % Aufschlag bei Nichtbegünstigung

Der Nachweis der Begünstigung muss für alle Reiseteilnehmer erbracht werden. Für reisende Personen, die nicht als begünstigt eingestuft werden können, wird ein siebenprozentiger Aufschlag auf den Preis berechnet.

#### Nichtmitglieder

Nichtmitglieder und wirtschaftlich selbstständige Familienangehörige (ausgenommen Ehepartner/ Lebensgefährten) zahlen in den Ferienanlagen einen um 20 % erhöhten Preis.

#### Modalitäten

Die mit der Buchungsbestätigung zugesandte vorläufige Teilnehmerliste muss der Bundesgeschäftsführung 80 Tage vor Reiseantritt vorliegen.

Es ist eine Anzahlung in Höhe von 80 % des Gesamtpreises vor Antritt der Gruppenreise zu leisten. Die endgültige Teilnehmerliste muss 40 Tage vor der Reise vorliegen.

Nach Abschluss der Gruppenreise ist durch die Geschäftsführung des Hauses die tatsächliche Teilnehmerzahl zu ermitteln und der Bundesgeschäftsführung – Sachgebiet Betreuung und Reisen – vorzulegen. Diese erstellt, unter Berücksichtigung der Anzahlung, die Gesamtrechnung über die entstandenen Aufenthaltskosten.

#### Tagungspauschalen auch bei dienstlichen Veranstaltungen

Unsere Tagungspauschalen beinhalten

- · Übernachtung und Halbpension
- · Mittagssnack inkl. Softgetränk
- · Einzelzimmerzuschlag
- · 2 Kaffeepausen
- · Tagungsgetränke
- · Nutzung der Tagungsräume
- · Nutzung der Tagungsausstattung

#### Gerne beraten wir Sie bei Fragen zu unserem Angebot.

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

Fax: 0228 37737-444
Telefon: 0228 37737-222
FspNBw: 90 3440-222

Die nachstehenden Anga nur diesen Wunsch und k		bindlich. Sollte	für Sie eir	ne Reise lediglich	nach ganz konkreten Bed	dingungen	(Erstwunsch) in Betr	racht kommen, geben Sie bitte
Wunsch								
Alternative								
Gewünschte Aufentl	naltsdauer							
vom					bis			
Mit einer Zeitverschiebun	g einverstanden	Ja		Nein				
Anzahl der Wochen	Früher			Später				
Antragsteller								
Name, Vorname								
Straße/Hausnummer			E-Ma	nil .			angebote	e in die Zusendung von Reisen n des BwSW per E-Mail an die ngegebene Mailadresse ein.
PLZ/Ort			Telefo	on/Fax			Mitgliedsnumme	er .
Dienstanschrift								
Bezeichnung der Gruppe	e/Institution (und/o		en)					
Modalitäten								
Gruppenstärke	Perso	onen	davor	n	Mitglieder			
Gewünschte Unterbringu	ng Dopp	oelzimmer	Eiı	nzelzimmer	Familienzimmer		Appartements	Dreibettzimmer
Extras								
Datum					X Unterschrift			
Die Datenschutzinforma	tionen zur Verarb	eitung Ihrer p	ersonenb	ezogenen Dater	durch das BwSW find	den Sie ir	n den Heften und	auf unserer Homepage unter

www.bundeswehr-sozialwerk.de.

Für die Zahlungsverpflichtungen der angegebenen Mitreisenden stehe ich selber ein und kann deshalb vom BwSW vollständig in Anspruch genommen werden.



#### Hinweise zu Individualreisen -

#### Kooperationspartner

Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

#### **Anmeldung**

Antrag "Anmeldung einer Reise"

- nur 1. Seite - ausfüllen.

Übersendung per Post/Fax/E-Mail an: Bundeswehr-Sozialwerk e. V. Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

Fax: 0228 37737-444

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

#### AGB

Es gelten die jeweiligen Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Kooperationspartner des BwSW.

#### Modalitäten

Das BwSW bestätigt auf der Reiseanmeldung die Mitgliedschaft und reicht die Anmeldung an den jeweiligen Kooperationspartner weiter.

Die Reisebestätigung/Rechnung übersendet der Kooperationspartner an das Mitglied.

Die Überweisung der Rechnungssumme erfolgt auf die vom Kooperationspartner angegebene Bankverbindung.

Änderungen der gebuchten Reise (z.B. Umbuchungen, Stornierungen etc.) müssen direkt an den Kooperationspartner gemeldet werden.

Gerne beraten wir Sie bei Fragen zu unserem Urlaubsangebot.

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

Fax: 0228 37737-444
Telefon: 0228 37737-222
FspNBw: 90 3440-222

#### Benefiz-CD — "Sturmfest" des HMK Hannover

Liebe Musikfreunde, das Heeresmusikkorps Hannover, unter der musikalischen Leitung von Oberstleutnant Martin Wehn, hat wieder eine neue CD aufgenommen.

Oberstleutnant Wehn: "Ein bisweilen stürmisches Programm, mit dem das Musikkorps Ihnen die Vielfalt und Bandbreite der heutigen Militärmusik darstellen möchte, ganz so, wie wir es auch in unseren Live-Konzerten halten. Neben der abwechslungsreichen Musik, die Sie mit dem Erwerb dieser CD erhalten, unterstützen sie gleichzeitig aber auch die Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des Bundeswehr-Sozialwerkes e.V."

Dazu die Schirmherrin der Aktion, Frau Beate Jung: "Sicherlich werden Sie an dieser CD, dank den hervorragenden Musikerinnen und Musikern des Heeresmusikkorps Hannover, viel Freude haben! Für Ihren Kauf dieser CD zur Unterstützung unserer Arbeit sage ich herzlichen Dank."

Die CD können Sie bei den Konzerten des Heeresmusikkorps Hannover zum Preis von 15,- € erwerben. Sie können die CD aber auch direkt bei der Förderungsgesellschaft des BwSW in Bonn bestellen. Bei Postversand müssen wir aber 3,- € Versandkosten berechnen (ab 5 CD versandkostenfrei).

**Bestelladresse:** 

Förderungsgesellschaft des BwSW e.V. mbH Ollenhauerstraße 2, 53113 Bon

per E-Mail: mail@foegbwsw.de





#### Hinweise zu Kinder- & Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten und Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen des BwSW

#### Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

#### **Anmeldung**

Antrag "Anmeldung für eine Freizeit" ausfüllen und an die durchführende Geschäftsführung richten. Mitglieder haben die Möglichkeit, sich auch für Freizeiten anderer Geschäftsführungen anzumelden.

Bitte übersenden Sie Ihre Anmeldung nur 1x und nicht auf verschiedenen Wegen. Die Zuständigkeit erkennen Sie an den Button der Reiseausschreibung.

#### **Anmeldetermine**

Die individuellen Anmeldetermine der Freizeiten können den jeweiligen Ausschreibungen entnommen werden. Um soziale Kriterien und ggf. familiäre Verhältnisse bei der Zuweisung der Freizeitplätze berücksichtigen zu können, werden die Anmeldungen bis zum jeweils festgelegten Anmeldetermin gesammelt und anschließend bearbeitet. Anträge, die danach eingehen, werden im Rahmen freier Plätze berücksichtigt.

Für die Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen ist der Anmeldetermin der 15. Januar.

Die Reiseangebote Kinder- & Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten und Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen des BwSW richten sich an:

a) Kinder- & Jugendfreizeiten

- leibliche Kinder/Adoptivkinder/Pflegekinder von Mitgliedern
- leibliche Kinder/Adoptivkinder/Pflegekinder von Ehe- und Lebenspartnern des Mitglieds (ein gemeinsamer, nachweisbarer Lebensmittelpunkt mit dem Mitglied ist Voraussetzung)
- Mitglieder (wenn sie der jeweiligen Altersvorgabe entsprechen)
- Kinder von Nichtmitgliedern (nur im Rahmen freier Kapazitäten)

b) Reisen für Junge Leute

- Mitglieder
- leibliche Kinder/Adoptivkinder/Pflegekinder von Mitgliedern, solange sie kindergeldberechtigt sind
- mitreisende Ehe- und Lebenspartner der Teilnehmer

c) Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten

Mitglieder bzw. Ehe- und Lebenspartner von Mitgliedern, die im selben Haushalt leben und deren kindergeldberechtigte leibliche Kinder/ Adoptivkinder/Pflegekinder

d) Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

Menschen mit körperlichen und/oder geistigen Beeinträchtigungen, die

- · Mitglieder
- leibliche, kindergeldberechtigte Kinder/Adoptivkinder/Pflegekinder von Mitgliedern
- leibliche, kindergeldberechtigte Kinder/ Adoptivkinder/Pflegekinder von Ehe- und Lebenspartnern des Mitglieds (ein gemeinsamer, nachweisbarer Lebensmittelpunkt mit dem Mitglied ist Voraussetzung)
- Kinder von Angehörigen der Bundeswehr (Soldaten, Beamte und Arbeitnehmer), die kein Mitglied im BwSW

sind. Reiseanträge von Personen, die nicht unter die o.a. Gruppen fallen, können in der Regel nicht berücksichtigt werden.

#### Finanzierung der Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

Die Freizeiten finanzieren sich aus Spendenmitteln, Zuschüssen der Krankenkassen und den Eigenanteilen der Eltern. Die Leistungen der Verhinderungspflege werden vom BwSW angefordert.

#### Zuschuss für Fahrtkosten bei Kinderund Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute und Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

Bei Kinder- und Jugendfreizeiten sowie Freizeiten für Junge Leute kann auf Antrag für die Anund Abreise zum/vom nächstgelegenen Abfahrts-/ Zustiegsort für tatsächlich gefahrene Gesamtkilometer (Hin- und Rückfahrten) ein Zuschuss gezahlt

Bei Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen kann auf Antrag für die An- und Abreise zum/vom nächstgelegenen Abfahrts-/Zustiegsort bzw. zum/vom Ferienort für tatsächlich gefahrene Gesamtkilometer (Hin- und Rückfahrten) ein Zuschuss gezahlt werden.

von 500 – 800 km
 von 801 – 1.200 km
 von 1.201 – 1.600 km
 über 1.601 km
 60,00 €
 100,00 €
 120,00 €

Der Antrag ist spätestens 4 Wochen nach Abschluss der Reise formlos schriftlich bei der durchführenden Geschäftsführung zu stellen.

Aufgrund der überdurchschnittlich hohen Bezuschussung der Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten wird hierfür kein Fahrkostenzuschuss gewährt!

#### Hinweise

Einige der angebotenen Freizeiten werden im Ausland durchgeführt. In diesen Fällen empfiehlt das BwSW den Abschluss einer Auslandskrankenversicherung. Bitte informieren Sie sich beim Auswärtigen Amt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen. Unter Umständen sind Reisepass oder Personalausweis mitzuführen.

Im Rahmen freier Kapazitäten können Enkelkinder von Mitgliedern an den o.a. Freizeiten des BwSW teilnehmen. Für diese Teilnehmer wird der Nichtmitgliederpreis fällig. Wenn allerdings die Eltern dieser Teilnehmer dem BwSW beitreten, wird für die Teilnehmer nur der Mitgliederpreis erhoben. Informationen zur Mitgliedschaft im BwSW erteilt der Mitgliederservice gerne.

Kinder- und Jugend*			۷r.:				Ersatzw	unsch Nr.:		Ersa	atzwunsch N	lr.:	
Junge Leute**		Nr.:					Ersatzw	vunsch Nr.:		Ersa	atzwunsch N	lr.:	
Mutter- oder Vater-Kind			Nr.:				* Zustie	gsort: (auss	schließlich für	Freizeite	n mit Nummer	9xx)	
Menschen mit Beeinträchti	gunge	n [	Nr.:				** Abflu	ıghafen: (au	ısschließlich fü	ir Freize	iten mit Numm	ner 9xx)	
Für alle anderen Reisen, (außer: Internationale Fa Formular "Anmeldung einer Reise" nutzen.	milienerh	iolung "CLI	MS", G	Gruppenre	eisen und F	Regener	ations-/Aut	fbauwoche	"BwSW oka	aY"), bi	tte das dafü	r vorge	sehene
	sche die 2	Zustellung	der Rei	seunterla	gen per 🗌	Post [	Mail	*/** Z Angeb	Zubuchung loote s. Aussch	Rail & F	ly gewünsch	nt.	
Name/Vorname					PK oder	Geburtso	latum	DstGro	d/Amtsbez.		Besoldur Entgeltgr		
Straße/Hausnummer		PLZ,	/Ort						Telefonnu	mmer (	privat)		
Dienststelle		Anso	chrift						Mobilnum	mer (p	rivat)		
E-Mail									Re E-	eiseang Mail ar	e in die Z eboten de n die von m	s BwS	SW per
2. Bankverbindung									Ma	ailadres	sse ein.		
Geldinstitut		IBA	ιN	DE _									
3. Mitgliedschaft						Auslan	dseinsät	ze					
Mitgliedsnummer		Mitg	Mitglied seit Letzter bzw. nächster Aus			ter Ausland	dseinsatz						
4. Einkommensverhältnisse													
Brutto-Familien-Jahreseinkommen		Steu	erklas	se		Anzahl	der kinderg	jeldberecht	tigten Kinde	r			
5. Erziehungsberechtigt (falls von lfd. Nr.	1 abwei	chend)											
Name/Vorname			PK o	der Gebur	tsdatum				Beruf				
Straße/Hausnummer			PLZ/	Ort					Telefonnu	mmer (	privat/mobil	)	
Diese Anmeldung gilt für folgende Person	en (hier	sind alle a	n der	Freizeit t	eilnehme	nden Pe	rsonen ei	nzutragen	)				
Name/Vorname				Geburt	sdatum	Ges	schlecht	Familien	nzugehörigk	eit	Beruf		
Name/Vorname				Geburt	sdatum	Ges	schlecht	Familien	nzugehörigk	eit	Beruf		
Name/Vorname				Geburt	sdatum	Ges	schlecht	Familien	nzugehörigk	eit	Beruf		
Name/Vorname				Geburt	sdatum	Ges	schlecht	Familien	nzugehörigk	eit	Beruf		
Liegt eine Beeinträchtigung vor?	lein	Ja	Vorr	name			Grad	der Beeinträ	ichtigung	Pfle	egegrad		
Art der Beeinträchtigung						Rollstu	hlfahrer/	Rollstuhl	fahrerin		Ja		Nein
Die o.a. Personen haben in den letzten 2	Jahren	an folge	nden	BwSW-	Freizeite	en teilg	enomme	n:	keine Tei	ilnahm	e in den letz	ten 2 Ja	hren
Vorname, Jahr & Ort		/orname, Jahr & Ort						Vorname, Jahr & Ort	<u> </u>				
·													

#### Verpflichtungserklärung

(nur für Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen)

Ich habe zur Kenntnis genommen, dass der von den Mitgliedern des Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW) für die Freizeit zu zahlende Preis (Eigenanteil) deutlich geringer ist, als die tatsächlichen Kosten. Für den Fall, dass Krankenkassen oder Sozialversicherungsträger für diese Freizeit einen Zuschuss gewähren, trete ich außerdem diesen Betrag bis zur vollen Höhe der Entsendungskosten hiermit unwiderruflich als Teil der Gesamtfinanzierung an das BwSW ab.

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass das BwSW für diese Freizeit Zuschüsse bei der Krankenkasse, dem Sozialversicherungsträger und/oder öffentlichen Zuschussträgern beantragt.

Ich verpflichte mich, evtl. an mich gewährte Zahlungen meiner Krankenkasse/Sozialversicherungsträger in voller Höhe an das BwSW abzuführen. Ich nehme zur Kenntnis, dass sich mein Eigenanteil durch diesen Zuschuss nicht vermindert.

	eich mein Eigenanteil durch diesen Zuschuss nicht vermin eilnahme an allen Veranstaltungen der Gruppe, auch das	
Ort/Datum	Unterschrift Antragsteller/Antragstellerin	Unterschrift des Erziehungsberechtigten (falls vom Antragsteller/in abweichend)
Anmeldeverfahren		
Die Anmeldung für alle Freize Süd/West) zu richten.	eiten ist an die zuständige Geschäftsführung (Bundesg	geschäftsführung, Bereichsgeschäftsführung Nord/Ost,
Bitte die zuständige Geschäft	sführung ankreuzen und Antrag an diese senden!	
Bundesgeschäftsführu	ng BwSW, Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn	
Bereichsgeschäftsführ	ung Nord, Hans-Böckler-Allee 16, 30173 Hannover	
Bereichsgeschäftsführ	ung Süd, Heilbronner Straße 186, 70191 Stuttgart	
Bereichsgeschäftsführ	ung Ost, Prötzeler Chaussee 25, 15344 Strausberg	
Bereichsgeschäftsführ	ung West, Wilhelm-Raabe-Straße 46, 40470 Düsseldor	f
Nach Bestätigung der Anmel zurückgesandt werden müsse		usgefüllt innerhalb der gesondert angegebenen Frister
	n zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten du ungen (AGB) des BwSW finden Sie auf unserer Homepa	urch das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW) sowie die ge unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.
Sie können Ihre Einwilligung in wird hiervon nicht berührt.	die werbliche Nutzung Ihrer Daten jederzeit widerrufen.	Die Zulässigkeit der Verarbeitung bis zu diesem Zeitpunk
allen Reisenden dieser Freize dieser Einwilligung hat keinen	it bzw. deren Eltern zum Zweck der Bildung von Fahrger	nnummer - in einer Teilnehmerliste ein. Diese Liste kanr meinschaften zur Verfügung gestellt werden. Das Fehler ese Einwilligung jederzeit widerrufen. Die Zulässigkeit der
Ich habe die AGB und die Hinweise	zum Datenschutz zur Kenntnis genommen.	
Unterschrift des Antragstellers,	/der Antragstellerin	

Eingangsstempel BwSW

Anmerkungen Antragsteller

#### binding application form form Recreation Center • Demande d'Admission dans établissement familial verbindliches Anmeldeformular Internationale Familienerholung





Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

Telefon: +49 228 37737-234 +49 228 37737-444 Fax: E-Mail: bwswjfi@bundeswehr.org

D

Hinweis zum Datenschutz:
Sie können Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung Ihrer Daten jederzeit widerrufen. Die Zulässigkeit der Verarbeitung bis zu diesem Zeitpunkt wird hiervon nicht berührt. Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf der Homepage des BwSW unter www.bundeswehr-sozialwerk.de/Informationen zum Datenschutz.

Gruppenreise-Nr.:				
recreation center/etablissement/Haus, Ort			from/du/von	to/au/bis
alternative/alternatif/Alternative			from/du/von	to/au/bis
vanted room/hébergement souhaité/gewüns	chte Unterbringung (please fill i	in the number/indiquer le nombre/Anzahl der be	enötigten Unterkünfte bitte	eintragen):
single/simple/ double/double room/chambre à		ed/lit supp./ apartment /	Bungalow	mobile home /domicile mobile/
inzelzimmer Doppelzimmer Mehrbettzimmer  poard/pension/Verpflegung (at selection/à sélec	Zustellt	pett Appartement		Mobilheim
Total diplomation of the principles of the control	tion/bei waniinogiichkeit/			
ullboard/pension half-board/demi-pension/Halbpensionompléte/Vollpension	on bed and breakfast/ petit déjeuner/Frühstück	rent/location/ nur Miete, keine Verpflegung	remarks/rer	narques/Bemerkungen
Applicant/Demandeur/Antragsteller/Antragstel	lerin			
name, first name/nom, prénom/Name, Vorname		rank/grade/Dienstgrad, Besoldt	ungsgruppe	
address/adresse/Adresse				
phone number (home)/N⁴ de téléphone (privé)/Tel-Nr. (privat) offi	ce/bureau/ Tel-Nr. dienstlich	E-Mail Ich willige ein, dass	das BwSW und das iewe	ilige CLIMS-Land meine angegebene E-Mail
cell phone number/numéro portable/Handynummer mil	tary/militaire/FspNBw		rbeitung des Buchungsau	
ALL participants/TOUTS participants au séjou		sonen		
, , , , ,				
1. applicant/demandeur/Person (name, first name/nom, prénom/Name,	Vorname)	date of birth/date de naiss Geburtsdatum	ance/	relation ship/parenté/Familienzugehörigkeit
2. applicant/demandeur/Person (name, first name/nom, prénom/Name,	Vorname)	date of birth/date de naiss	ance/	relation ship/parenté/Familienzugehörigkeit
		Geburtsdatum	,	,
3. applicant/demandeur/Person (name, first name/nom, prénom/Name,	Vorname)	date of birth/date de naiss Geburtsdatum	ance/	relation ship/parenté/Familienzugehörigkeit
		date of birth/date de naiss	anaa /	relation obje/soranté/Familianzugobörjeloit
4. applicant/demandeur/Person (name, first name/nom, prénom/Name,	vorname)	Geburtsdatum	ance/	relation ship/parenté/Familienzugehörigkeit
5. applicant/demandeur/Person (name, first name/nom, prénom/Name,	Vorname)	date of birth/date de naiss	ance/	relation ship/parenté/Familienzugehörigkeit
		Geburtsdatum		
6. applicant/demandeur/Person (name, first name/nom, prénom/Name,	Vorname)	date of birth/date de naiss Geburtsdatum	ance/	relation ship/parenté/Familienzugehörigkeit
date/date/Datum X handwritten signature/signature manus	crite/handschriftliche Unterschrift			
for official use only/cadre réservé/Angaben		werk		
Ich habe die AGB des BwSW e. V. und die Hinweise zum Datensc Hinweise für die CLIMS Individual- und Gruppenangebote zu Ken		Personenkennziffer	(PK)	Mitglied im BwSW seit

## Hinweise zu Individual- und Gruppenreisen CLIMS-Partner des BwSW

Das BwSW bittet um Beachtung der folgenden Hinweise, um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Anmeldung zu gewährleisten.

#### **Buchung:**

- Das verbindliche CLIMS-Anmeldeformular (S. 201) ist auszufüllen und handschriftlich zu unterschreiben. Die Anmeldung ist verbindlich.
- CLIMS-Individualreisen können ausschließlich Mitglieder und Familienmitglieder des ersten Verwandtschaftsgrades abwärts (Bsp. eigene Kinder, Pflegekinder) sowie deren Ehefrau/-mann bzw. Partner/in buchen. Weist ein volljähriger Teilnehmer den ersten Verwandtschaftsgrad nach, so ist ein Nachweis über die wirtschaftliche Abhängigkeit beizufügen, andernfalls kann dieser eine Mitgliedschaft beantragen (Mitgliederservice kontaktieren), um die CLIMS-Individualreisen zu buchen.
- Der Antragsteller muss als reisender Teilnehmer aufgeführt werden und mitfahren. Ist ein mitreisender Teilnehmer selbst Mitglied im BwSW, so ist die Mitgliedsnummer auf der Anmeldung zu vermerken.
- In der Anmeldung muss der feste Reisezeitraum und -ort eingetragen werden (Alternativzeitraum und/oder -ort kann in der zweiten Zeile "Alternative" notiert werden), sodass nach Priorität geprüft werden kann.
- Anmeldungen müssen leserlich und vollständig per Post, E-Mail (PDF-Datei) oder Fax zugesandt werden.

- Die Bearbeitungszeit hängt von den Auslastungen der CLIMS-Nation ab, erfahrungsgemäß ist mit 4
   8 Wochen zu rechnen. <u>Ausnahmen</u>: Anmeldung für Italien und Spanien: Hier erfolgt eine Rückmeldung frühestens 60 – 90 Tage vor Reisebeginn. Anmeldungen für Italien und Spanien müssen i.d.R. mit einem **militärischen** Dienstgrad nachgewiesen werden.
- Anmeldungen für Frankreich müssen eine gültige E-Mail Adresse enthalten.
- In Polen, Italien und Spanien befinden sich die Ferienanlagen fast ausschließlich auf militärisch geführtem Gelände.
- In den meisten Ferienanlagen werden nur die jeweilige Landessprache und/oder Englisch gesprochen. Es sollten Grundkenntnisse der Landessprache vorhanden sein, um sich verständigen zu können.
- Eine Auskunft zu den jeweiligen Kapazitäten, Gegebenheiten/Möglichkeiten vor Ort kann nur in Verbindung mit einer Anmeldung erfolgen.
- Bei den CLIMS-Gruppenreisen können Mitglieder, aber auch Nichtmitglieder (bei freien Kapazitäten) mitreisen. Bitte notieren Sie in der Anmeldung die Gruppen-Reisenummer!
- Anmeldungen für CLIMS-Gruppenreisen müssen mit vollständigem Namen, Vornamen und Geburtsdatum aller Reisenden ausgefüllt sein.

#### Zahlungsmodalitäten:

- Die angegebenen Preise im CheckYn wurden auf der Basis der Vorjahrespreise errechnet. Preisänderungen seitens der Partner sind vorbehalten.
- Bei Aufenthalten in Frankreich und Belgien ist eine Anzahlung von 10 % innerhalb von 30 Tagen nach Zugang der Reisebestätigung/Rechnung an das BwSW zu leisten. Der Restbetrag ist 30 Tage vor Reisebeginn fällig.
- In allen anderen Ländern muss die Unterkunft in der jeweiligen Landeswährung vor Ort bezahlt werden.
- Gültig sind die Informationen zur Unterkunft und die Rechnungsbeträge auf der Buchungsbestätigung der jeweiligen CLIMS-Partner.

#### Weiter Reisehinweise:

Das BwSW empfiehlt den Abschluss einer Reiserücktrittskosten- und Auslandskrankenversicherung. Bitte informieren Sie sich beim Auswärtigen Amt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen. Ein Reisepass oder Personalausweis ist mitzuführen.

#### Mit ärztlichem Stempel in den Urlaub

#### Nachweis der Gemeinnützigkeit des Bundeswehr-Sozialwerks

Das Bundeswehr-Sozialwerk ist ein gemeinnütziger Verein, der die Fürsorgeleistungen des Dienstherrn ergänzt. Um die Gemeinnützigkeit und die damit verbundenen Vorteile für den Verein zu erhalten, ist das Bundeswehr-Sozialwerk auf Ihre Mithilfe angewiesen! "7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung" ist unter den Reiseangeboten des Bundeswehr-Sozialwerks zu lesen. Was heißt das eigentlich? Wie kann man seine Begünstigung nachweisen? Warum sind Reisende, die eine Begünstigung nachweisen, so wichtig?

Begünstigt sind im Wesentlichen Reisende, die älter als 75 Jahre alt sind oder einen Grad der Beeinträchtigung von 80 oder höher haben. Mitglieder, deren Familieneinkommen gewisse Grenzen nicht übersteigt, sind ebenfalls begünstigt – dafür sind auf der Rückseite der Reiseanmeldung Angaben zu

den Familienangehörigen und dem Haushaltseinkommen anzugeben.

Eine andere Möglichkeit, die Begünstigung nachzuweisen, ist eine ärztliche Bescheinigung der Erholungsbedürftigkeit. Dies kann jeder Arzt mit nur einem Stempel allen Mitreisenden bescheinigen. Auf der Rückseite der Reiseanmeldung findet sich ein eigenes Feld für diesen Nachweis. An die Erholungsbedürftigkeit sind aus medizinischer Sicht keine speziellen Anforderungen geknüpft.

Der Nachweis der Begünstigung ist wichtig für den Erhalt der Gemeinnützigkeit des Vereins. Nur wenn bei 2/3 aller Leistungen des Bundeswehr-Sozialwerks die Begünstigung nachgewiesen werden kann, bleibt der Verein gemeinnützig im Sinne des Steuer- und Vereinsrechts. Damit sind gewisse

Vorteile für das Bundeswehr-Sozialwerk verbunden, unter anderem eine steuerliche Bevorzugung. Diese Vorteile gibt der Verein an seine Mitglieder zurück – durch attraktive Reisepreise. Wer also einen Nachweis der Begünstigung erbringt, leistet aktiv einen Beitrag für das gesamte Bundeswehr-Sozialwerk – und profitiert durch eine höhere Priorisierung einer Buchung in beliebten Reisezeiträumen zusätzlich. Fragen zum Nachweis der Begünstigung beantworten Ihnen die Mitarbeiter der Buchungszentrale gerne.

#### **Begünstigung**

#### Wichtige Informationen zusammengefasst

Das BwSW ist ein gemeinnütziger Verein, der gesetzlich privilegierte Zwecke wie das Gemeinwohl bzw. das Wohl der Vereinsmitglieder fördert. Um die Gemeinnützigkeit des BwSW aufrecht zu erhalten, müssen 2/3 des Umsatzes des BwSW von Personen erzielt werden, die zum begünstigten Personenkreis gehören. Wird dieser Nachweis nicht geführt, ist die Gemeinnützigkeit des BwSW gefährdet. Ein Verlust der Gemeinnützigkeit würde u.a. bedeuten, dass die Pensionspreise umsatzsteuerpflichtig sind.

Daher benötigt das BwSW einen zusätzlichen Nachweis über bestimmte persönliche Voraussetzungen bei der Anmeldung einer Reise, um beim Finanzamt den Anteil des Umsatzes der begünstigten Personen zu belegen. Reisende in bestimmten

Altersgruppen, mit Beeinträchtigungen, Familieneinkommen/Vermögen unterhalb bestimmter Grenzen oder denen eine Erholungsbedürftigkeit ärztlich bescheinigt wurde, gehören zum begünstigten Personenkreis und tragen dazu bei, die Gemeinnützigkeit des BwSW zu erhalten.

Der Nachweis der Begünstigung wurde möglichst einfach gestaltet, so kann z.B. ein Arzt auf einem Feld der Reiseanmeldung mit Unterschrift und Stempel die Erholungsbedürftigkeit bescheinigen.

Personen, die durch die Erbringung dieser Nachweise einen zusätzlichen Aufwand leisten, tragen erheblich dazu bei, die Gemeinnützigkeit des BwSW zu erhalten. Dies liegt im Interesse aller Vereinsmitglieder. Das BwSW bittet darum, die Erholungsbe-

dürftigkeit durch einen Arzt bescheinigen zu lassen, damit der Verein auch weiterhin seinen gemeinnützigen Zweck erfüllen kann. Die falsch verstandene Bereitschaft, einen Aufschlag von 7 % auf den Reisepreis hinzunehmen statt die Begünstigung nachzuweisen, bewirkt nicht höhere Mittel für die Vereinsarbeit sondern gefährdet diese im Falle einer Aberkennung der Gemeinnützigkeit.

#### Gemäß der Satzung liegt eine Begünstigung bei folgenden Personenkreisen vor:

- · Erholungsbedürftigkeit der Reisenden ist ärztlich bescheinigt
- · Alter der Reisenden liegt bei 75 Jahren oder höher

Nachweis GdB von

Ankreuzen des Feldes

und Beilegen Ausweis-

Alter der Reisenden

75 Jahre und höher:

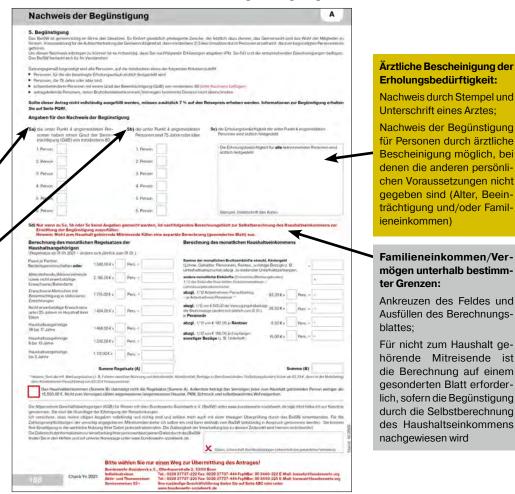
Ankreuzen des Feldes

80 und höher:

kopie

- · Reisende haben einen Grad der Beeinträchtigung (GdB) von 80 oder höher
- Bruttofamilieneinkommen/Vermögen der Reisenden übersteigt bestimmte Grenzen nicht

#### So füllen Sie den Nachweis der Begünstigung aus:



#### 7 % Aufschlag Nichtbegünstigung auf den Reisepreis

Für reisende Personen, die nicht als begünstigt eingestuft werden können, muss ein siebenprozentiger Aufschlag auf den Reisepreis berechnet werden.



#### So füllen Sie die Berechnung richtig aus

#### Beispiel 1 - Familie Müller

- · 1 Haushalt
- · 2 berufstätige Erwachsene
- · 2 Kinder (6 und 10 Jahre alt)

Familie Müller bewohnt eine Eigentumswohnung. Bei keinem der Haushaltsangehörigen beträgt das Vermögen über 15.550,00 €. Addiert man das Einkommen der Eltern, ergibt sich ein Bruttofamilieneinkommen von 5.050,00 € pro Monat. Nach Abzug des Arbeitnehmerpauschbetrages liegt das Einkommen unter dem errechneten Regelsatz.

Somit erfüllt der Haushalt die Voraussetzungen der Begünstigung.

5. Begünstigung Das BwSW ist gemeinnützig im S fördern. Voraussetzung für die Auf gehören. Um diesen Nachweis erbringen z Das BwSW bedankt sich für thr Vo-	trechterhaltun u können ist e	g der	Gemeinni	itzigkeitist, dass mi	ndestens 2/3 de	u Ums	atzes durch Personen erzie	elt wird, die z	um begünstig	ten Personenkre
Setzungsgernäß begünstigt sind i  Personen, für die der beantragi  Personen, die 75 Jahre oder äll  schwerbehinderte Personen m  antragstellende Personen, dere	te Erholungsur ter sind it einem Grad	laub i	arztiich fe	stgestellt wird igung (GdB) von m	ndestens 80 (bit	te Nac	chweis beilügen)			
Soilte dieser Antrag nicht volls Sie auf Seite PQRf.	tändig ausge	füllt	werden,	müssen zusätzlich	7 % auf den F	Reisep	reis erhoben werden. In	formation	ın zur Begün	stigung erhalte
Angaben für den Nachweis	der Begüns	tigu	ng							
5a) die unter Punkt 4 angeme sonen haben einen Grad trächtigung (GdB) von mine	der Beein-			unter Punkt 4 an sonen sind 75 Jah		5c)	die Erholungsbedürftigkei Personen wird ärztlich fes		unkt 4 angem	oldeton
1. Person			J. F	Person			Die Erholungsbedürftigk arztlich festgesteill	eit für alle te	ilnehmenden	Personen werd
2. Person			2.1	Person						
3. Person			3.1	Person						
4. Person			4.5	erson						
5 Person			5.1	Person						
6; Person			6.6	Person			Stimpel, Unterschrift de	s Arztes		
Ermittlang der Begünstigut Minweis: Nicht zum Haushi Berechnung des monattlicht Haushaltsangchörigen (Regelsätze ab 10.1, 2021 – ande Paare je Partner, Bedurfsgemeinschalten der Alleinstehende (Alleinerziehende sowie nicht erwetzbählige Erwactsene/Behinderts Erwactsene/Behinderts	alf gehörande en Regelsat en sich jährlich 1,580,00€ x 2,195,00€ x	zes c	01.01.) Pers. =	3.460,00	Summe der n (Löhne, Geh Unterhaltsan andere mona 1/12 der Eines Lonnsteuerjan	ng des nonatti nafter, f esprüche nafte nu roubes	s monatlichen Haushal chen Bruttoeinklintte einsch Pensionen, Renten, sonst he) abzgi, zu leistender Un Einklintte (Eronahmen/Wern en letzlen Erkonmensantman en letzlen Erkonmensantman	il. Kindergek ge Bezüge : terhaltszank ingumsten)	I z.B. s ingen	5050,00
Beeinfrachtigung in stationaren Einrichtungen	1.755,00 € x	-	Pers. =		- jo Arbuilnot	hinor/F		B3,33 € ×	Z Pers. =	-166,66
Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushall ihrer Eltern	1.404,00 € ×	I	Pers. =			iige (ân	dert sich jahrlich zum 01.01.)	28,50 € x	Pers. +	+
Haushallsungehönge 14 bis 17 Jahre	1.45Ⅱ.00 € x		Pers =		11127		02,00 je Rentner	8,50 € ×	Pers. =	-
Haushaltsangehörige 6 bis 13 Jahre	1232,00 € x	2	Pers. =	2.464,00			B0,00 ja Emplänger (z. B. Unterhalt)	15,00 € ⋈	Pors. =	-
Haushaltsungehörige bis 5 Jahre	1.112,00 € x		Pers. =							
	Summe	Rege	Isatz (A)	5.624,00						4.883,34
Howeis: Sind die mit. Werbungskost	nn (z. B. Eabrton	zwer)	sen Westurn	ng und Americanies d	rbamavitral Naiss	00200	erufivertiänden Forthirkern	konten'i nchi	nls 83 33 6 ctor	or intriber Management

5a) die unter Punkt 4 angeme sonen haben einen Grad trachtigung (GdB) von min	der Beein-		unter Punkt 4 ar sonen sind 75 Ja		5c) die Erholungsbiedürftigk Personen wird ärztlich fe		nkt 4 angun	neldeten
1. Phrsure		1. F	Person		Die Erholungsbedürftig ärztlich festgestellt	keit für <b>alle</b> teil	nohmenden	Personen wird
2. Person		2. F	Person					
3, Person		3. F	Person					
4. Person		4.5	Person					
5. Person		5, F	Person X					
6. Person		6. F	Person X		Stempel, Unterschrift d	es Arztes		
Alleinstehende/Alleinerziehende			3.100,00	Unterhaltsans	orüche) abzgl. zu leistender U	nterhaltszahlur		4. 100,00
(Regelsätze ab 01.01,2021 – ände Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften <b>oder</b>	1580,00 € x 2	Pers. =	3.160,00		natlichen Bruttoeinkünfte einse ter, Pensionen, Renten, sons		В .	4.900,00
Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige Erwechsene/Behinderte	2.195,00 € x	Pers. =			iche Einkünfte (Brauhmen/Wor te (hres letzten Einkürrenensslage			+
Erwachsene Menschen mit Beeintrachtigung in stationären Einrichtungen	1.755,00 € x	Pars. =		abzgl. 1/12 Ar	betnehmer-Pauschbetrag ser/Pensionar 17	83.33€x	Pers. =	- 166,66
Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt ihrer Eltern	1.404.00€x	Pers. =			€ 342,00 der Versorgungsfreibehr le (lindert sich jährlich zum 01:01.)	28,50 € €	Pers.	+
Haushaltsangehörige 14 bis 17 Jahre	1.468,00 € ×	Pers. =			n € 102.00 je Rentner	8.50 € x	Pers. =	-
Haushaltsangehörige 6 bis 13 Jahre	1.232.00 € × 1	Pers. =	1.232,00		n € 180,00 je Emplanger tiige (z. B. Unterhalt)	15,00 € €	Pers. =	-
Haushaltsangehörige bis 5 Jahre	1.112.00 € €	Pers. =	1.112,00					
	Summe Reg		0.00.700					4.733,3
	DIVID R ENDING NO	chun Wohnii	OTHER PROPERTY.	Arbertsmitter Bertrage	an Elisantivorpanden, Fortbilden	proston) hober a	iv.83.33 €. de	sin six dor Metribo

#### Beispiel 2 – Familie Meier

- · 2 Haushalte
- · 2 berufstätige Erwachsene
- · 2 Kinder (4 und 9 Jahre alt)
- · 2 Großeltern

Herr Meier verdient 3.900,00 € brutto, Frau Meier 1.000,00 € brutto. Familie Meier bewohnt eine Eigentumswohnung. Bei keinem der Haushaltsangehörigen beträgt das Vermögen über 15.550,00 €. Außerdem reisen die im eigenen Haushalt lebenden Großeltern mit – beide über 75 Jahre alt.

Beide Haushalte erfüllen die Voraussetzungen der Begünstigung.

Das BwSW behandelt die personenbezogenen Daten vertrauensvoll und unter Beachtung der Bestimmungen des Datenschutzes.

Fragen zum Nachweis der Begünstigung beantwortet die Buchungszentrale gerne unter

Telefon: 0228 37737-222

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

## Stand: 10/2020

## Zuschüsse in BwSW-eigenen Ferienanlagen

#### Wichtige Informationen zusammengefasst

Mitglieder des BwSW können einen Zuschuss beantragen.

Die Bearbeitung der Zuschussanträge erfolgt durch die zuständige Bereichsgeschäftsführung. Gerne beraten wir Sie!

#### **Ansprechpartner**

Bereichsgeschäftsführung Nord Hans-Böckler-Allee 16 30173 Hannover Telefon: 0511 284-3333

Bereichsgeschäftsführung Ost Prötzeler Chaussee 25 15344 Strausberg Telefon: 03341 58-2693

Bereichsgeschäftsführung Süd Heilbronner Straße 186 70191 Stuttgart

Telefon: 0711 2540-2069

Bereichsgeschäftsführung West Wilhelm-Raabe-Straße 46 40470 Düsseldorf Telefon: 0211 959-2399

#### Richtlinie für die Gewährung von Zuschüssen bei Erholungsaufenthalten in Ferienanlagen des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. (BwSW)

gültig für Reisen ab dem 01.01.2021

Der Bundesvorstand erlässt gemäß § 2 Abs. 2 i.V.m. Abs. 6 der Satzung des BwSW durch Beschluss die folgende Richtlinie, die sich an die umsetzenden Personen/Organe innerhalb des BwSW richtet (Bundesgeschäftsführung, Bereichsgeschäftsführung, etc.).

Sie nutzt aus redaktionellen Gründen für alle Positionen die männliche Formulierung. Alle genannten Positionen und Funktionen stehen Männern und Frauen ungeachtet des Geschlechts offen.

#### I. Allgemeines

Diese Richtlinie regelt alle Fragen der Inanspruchnahme von Zuschüssen. Berechtigungen beziehen sich jeweils nur auf die Beantragung von Zuschüssen, nicht jedoch auf das Entstehen eines Anspruches. Die Gewährung von Zuschüssen steht stets unter dem Finanzierungsvorbehalt. Die nachfolgenden Bestimmungen sind daher ausschließlich ermessenslenkend zu verstehen.

Zu den Kosten des Aufenthaltes in einer Ferienanlage des BwSW können den Mitgliedern, insbesondere Familien mit Kindern und alleinstehenden Erwachsenen mit geringerem Einkommen, nach diesen Richtlinien auf Antrag Zuschüsse gewährt werden.

Zu den bewirtschafteten Einrichtungen des BwSW gehören die Häuser und Hotels, Ferienwohnungen, Bungalows und Mobilheime, die mit dem Logo "Eigene Ferienanlagen" gekennzeichnet sind (gilt nicht für Stellplätze und Zeltplätze).

#### II. Zuschussberechtigte

Zuschussberechtigt sind alle Mitglieder, deren Nettofamilieneinkommen niedriger ist, als der durch das Statistische Bundesamt festgelegte Mittelwert (Median) des Pro-Kopf-Einkommens (P-K-E) in Deutschland.

Bei der Berechnung des Nettofamilieneinkommens werden Familienangehörige (Ehefrau, Lebenspartner, Partner in häuslicher Gemeinschaft und Kinder sowie Stief- und Pflegekinder) berücksichtigt.

Die Zuschussberechtigung und -höhe kann durch eine auf der Internetpräsenz des Bundeswehr-Sozialwerks veröffentlichte Berechnungstabelle durch die Mitglieder geprüft werden.

#### III. Höhe des Regelzuschusses

Die Zuschusshöhe bemisst sich nach der prozentualen Differenz des P-K-E des Haushalts zum Mittelwert (Median) des P-K-E in Deutschland. Die Festlegung erfolgt durch die Bundesgeschäftsführung zum Ende des dritten Quartals und orientiert sich am Pro-Kopf-Einkommen, das durch das Statistische Bundesamt festgelegt wird.

Die Festlegung gilt für das darauffolgende Kalenderjahr. Die prozentuale Differenz wird vom Rechnungspreis in Abzug gebracht.

Das Pro-Kopf-Einkommen besteht:

- bei Tarifbeschäftigten des öffentlichen Dienstes aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung
- bei Beamten aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung abzüglich der privaten/ggf. gesetzlichen Krankenversicherung
- bei Soldaten aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung abzüglich der Anwartschaftsversicherung und sofern zutreffend der Krankenversicherung für die Familie
- bei Ruhegehaltsempfängern aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung abzüglich der privaten/ggf. gesetzlichen Krankenversicherung
- bei Rentnern aus der laufenden Zahlung gemäß Rentenbescheid, einschließlich des Überweisungsbetrages der Betriebsrenten
- bei sonstigen Personen aus den Nettoeinkünften aus selbstständiger und nicht selbstständiger Arbeit in voller H\u00e4he
- aus sonstigem Einkommen in voller Höhe z.B. Nebenjob, Mieteinnahmen und
- aus Unterhaltszahlungen und Kindergeld

Je im Haushalt lebenden Familienangehörigem wird ein sog. Bedarfsgewicht (Antragsteller 1,0; Ehe- und Lebenspartner/Partner in häuslicher Gemeinschaft 0,5; Kinder 0.5) festgelegt.

Das Nettofamilieneinkommen wird durch die Summe der Bedarfsgewichte geteilt und legt das Pro-Kopf-Einkommen fest.

Der Zuschuss darf 50 % des Rechnungsbetrages nicht übersteigen.

#### IV. Ausführungsbestimmungen

- 1. Der Regelzuschuss wird im Rahmen verfügbarer Haushaltsmittel gezahlt; ein Rechtsanspruch besteht nicht.
- 2. Die Zuschussberechtigung besteht nach einer Mitgliedschaft von 6 Monaten.
- 3. Der Regelzuschuss wird innerhalb eines Jahres auf höchstens 1.000,00 € je Antragsteller begrenzt. In einem Haushalt lebende Angehörige gelten in diesem Sinne als Antragsteller.
- 4. Der "Antrag für die Gewährung eines Zuschusses" kann bereits mit dem Formular "Anmeldung einer Reise" bei der zuständigen Bereichsgeschäftsführung eingereicht werden; in Ausnahmefällen bis zu drei Monate nach Beendigung der Reise. Später eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.
- 5. Eine Anrechnung auf den Reisepreis/die Auszahlung des Zuschusses erfolgt erst ab einer Zuschusshöhe von 10,00 €.
- 6. Zur Berechnung des Zuschusses vorzulegende Unterlagen:
- Die aktuelle Einkommensbescheinigung aller zum Haushalt gehörenden Familienmitglieder/Lebenspartner/Partner in häuslicher Gemeinschaft
- Für Rentenempfänger der aktuelle Rentenbescheid plus Betriebsrente
- · Nachweise zum sonstigen Einkommen

- Letzter Lohnsteuerbescheid (bei Selbstständigen oder bei fehlendem Nachweis über sonstige Einkommen)
- Nachweis über häusliche Gemeinschaft (Kopie Personalausweis, Mietvertrag o.Ä. –nur bei nicht verheirateten Paaren und weiteren erwachsenen Personen)
- 7. Werden Beiträge Dritter zur Durchführung eines Familienaufenthaltes (z.B. Landes- oder Kommunalzuschüsse, Zuschüsse der Krankenkassen usw.) gewährt, sind Zuschüsse nach dieser Richtlinie nicht zu gewähren bzw. zu verrechnen.
- 8. Werden Zuschussanträge mit der Buchung eingereicht, wird der gewährte Zuschussbetrag von der Rechnung in Abzug gebracht. Erfolgt die Antragstellung nach Bezahlung oder nach Beendigung der Reise, wird der Zuschuss dem Mitglied von der zuständigen Bereichsgeschäftsführung überwiesen.
- Eine Doppelbezuschussung ist nicht möglich (Mutteroder Vater-Kind-Freizeiten, Gruppenreisen, Seniorenreisen, BwSW okaY-Regenerationswoche, Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen oder Kinder- und Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute).
- 10. Bei Aktiv- und Themenreisen sind die Unterkünfte nicht bezuschusst, von daher kann der volle Regelzuschuss gezahlt werden.
- 11. Bei einem Zuschuss aus der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" wird für den Menschen mit Beeinträchtigungen und seine Begleitperson kein Regelzuschuss gezahlt.

Weitere mitreisende Familienmitglieder, die dem Haushalt angehören, können für Reisen in Hotels/Häuser des BwSW einen Regelzuschuss erhalten. Dies gilt jedoch nicht, wenn bereits 50 % Nachlass in einer Ferienwohnung/einem Mobilheim oder einem Bungalow gewährt wurden.

12. Bei einer Stornierung der Reise, für die der Zuschuss bewilligt und vom Reisepreis in Abzug gebracht wurde, finden die Bestimmungen zu "Umbuchungen oder Stornierungen durch den Kunden, Nichtantritt der Reise" der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Reisen mit dem Bundeswehr-Sozialwerk in der jeweils gültigen Fassung Anwendung. Eine Verrechnung der Stornierungsgebühren mit dem bewilligten Zuschuss ist ausgeschlossen.

#### Neues Berechnungsverfahren für Reisen ab 2021!

Für Reisen ab dem 01.01.2021 wird der Zuschuss neu berechnet. Die Zuschusshöhe ergibt sich aus einer prozentualen Bezuschussung abhängig vom Reisepreis und Ihrem Haushaltseinkommen. Ob Sie einen Zuschuss erhalten können und wie hoch dieser sein könnte, können Sie mithilfe eines Berechnungstools auf der Internetseite des

Bundeswehr-Sozialwerks berechnen (www.bundeswehr-sozialwerk.de/service/formular-downloads).

Die Berechnung begründet keinen Anspruch auf den Erhalt bzw. die Höhe des Zuschusses. Die abschließende Feststellung der Zuschussberechtigung und die Berechnung der Zuschusshöhe bleiben dem Bundeswehr-Sozialwerk vorbehalten.

## Stellen Sie Ihren Antrag bis max. 3 Monate nach Beendigung der Reise!

Zuschuss bitte nicht selbst berechnen und vom Reisepreis abziehen!



#### Antrag für die Gewährung eines Zuschusses

	iß der Richtlinie für die Gewährung von Zuschüssen bei Erholunntragstellung ist bis <b>maximal 3 Monate</b> nach Beendigung der l				in Ferienanla	agen des BwSW			
Buch	ungsnummer (auf der Buchungsbestätigung/Rechnung)								
Urlau	bsort		Urlaub	sze	eitraum				
Antra	agsteller/Antragstellerin								
Nam	e/Vorname								
Straß	Straße/Hausnummer			<b>/</b> oh	nort				
Mitgl	iedsnummer		Mitglie	ed s	seit				
E-Ma	il		Telefor	nisc	che Erreichbai	rkeit (privat/dienstl.)			
Geldi	nstitut								
IBAN	DE		BIC	_					
	HTIG: Nettofamilieneinkommen ist nachzuweisen - sonst e				_		_		
Pensi- Lohns	die letzte Gehalts-/Entgeltbescheinigung für alle zum Haushalt gehö onären ist der letzte Rentenbescheid und ggf. Betriebsrentenbescheid teuerbescheid benötigt. Von aktiven Soldaten und Beamten wird die B nwartschaftsversicherung benötigt.	zu übe	rsenden	1. Z	usätzlich wird	l ein Nachweis über das s	sonstige Einkomm	en und de	r letzte
Antra	agsteller/in (muss gleichzeitig Reiseteilnehmer/in sein)								
Name	e/Vorname	Gebu	urtsdatur	m		Familienzugehörigkeit*	Einkommen ja	€	nein
	ushalt lebende Angehörige/Partner						, ,		
							Einkommen		
Nam	e/Vorname	Gebu	urtsdatur	m		Familienzugehörigkeit*	ja	€	nein
None	a Mayrama	Coby	urto dotum			Familianau aabäriakait*	Einkommen	6	nain
INami	e/Vorname	Gebl	urtsdatur	111		Familienzugehörigkeit*	Einkommen	€	nein
Name	e/Vorname	Gebu	urtsdatur	m		Familienzugehörigkeit*	ja	€	nein
							Einkommen		
Nam	e/Vorname	Gebu	urtsdatur	m		Familienzugehörigkeit*	ja	€	nein
							Einkommen		
Nam	e/Vorname	Gebu	urtsdatur	m		Familienzugehörigkeit*	ja	€	nein
	milienzugehörigkeit: bei nicht verheirateten Paaren, die in einem Haush weis beifügen (z.B. Kopie Personalausweis, gemeinsamer Mietvertrag,		-			Ich habe ( ) weitere Kir	nder		
	e bereits ein Zuschuss von dritter Seite in Anspruch genommen? a, bitte Nachweis beifügen.		Ja		Nein				
Ort/E	Datum X Unterschrift Antr	agstelle	er/-in						
Bitte	die zuständige Bereichsgeschäftsführung ankreuzen und Antr	ag an	diese s	en	ıden:				
	Bereichsgeschäftsführung Nord, Hans-Böckler-Allee 16, 30173 Hannover				Bereichsgeso	chäftsführung Süd, Heilbror	nner Straße 186, 701	i91 Stuttga	ırt
	Bereichsgeschäftsführung Ost, Prötzeler Chaussee 25, 15344 Strausberg				Bereichsgesc	häftsführung West, Wilhelm	n-Raabe-Straße 46,	40470 Düs	seldorf



#### Informationen zum Datenschutz

Informationen zur Erhebung personenbezogener Daten durch das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. gemäß Art. 13 Abs.1 und 2 DS-GVO

Verantwortlich für die Erhebung der personenbezogenen Daten ist das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. vertreten durch:

Bundesgeschäftsführer

Norbert Bahl Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn Telefon: 0228 37737-400

E-Mail: bwsw@bundeswehr.org

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt nach Art. 6 Abs. 1 b DS-GVO durch das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. zum Zwecke der Begründung und Verwaltung der Vereinsmitgliedschaft im Bundeswehr-Sozialwerk e.V. und zur Durchführung der von Ihnen in Anspruch genommenen Leistungen, wie Teilnahme an Reisen oder Freizeiten. Wir verarbeiten zu Ihnen die personenbezogenen Daten, die Sie in den jeweiligen Formularen angeben (bei Beitritt: Name, Kontaktdaten (ehemaliger) Status bei der Bundeswehr, Zahlungsalten). Wir können die Daten auch für werbliche Zwecke nutzen, insbesondere nach Ihrer Einwilligung (Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 Satz 1 a und f DS-GVO).

Grundsätzlich werden personenbezogene Daten nicht an Dritte übermittelt, mit Ausnahme der Daten, die für Reisen zu CLIMS-Partnern und zur Durchführung von Kinder- und Jugendfreizeiten, Freizeiten für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten erforderlich sind (Teilnehmerliste mit Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer zur Bildung von Fahrgemeinschaften für die An- und Abreise

 ${\sf Datenschutz} beauftragter\ des\ {\sf Bundeswehr\text{-}Sozialwerk}\ e. {\sf V}.$ 

Jörg Donsbach Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

Telefon: 0228 37737-461

E-Mail: joergdonsbach@bundeswehr.org

zum Zusteigeort oder Freizeitort). Bei Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen kann es bei der Beantragung von Zuschüssen bei der Krankenkasse, dem Sozialversicherungsträger und/oder öffentlichen Zuschussträgern zur Datenübermittlung kommen. Zudem speichern wir die von Ihnen auf dem Formular mitgeteilten Informationen bei uns, auch Ihre Finanzdaten und Informationen zu Ihrer Gesundheit.

Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. speichert die zur Vertragserfüllung erhobenen Daten so lange im operativen System, wie Gewährleistungsansprüche bestehen oder andere in dieser Erklärung aufgezeigte Verwendungszwecke vorliegen. Im Anschluss werden die Daten, die den Aufbewahrungspflichten nach §§ 146 ff. Abgabenordnung bzw. § 257 Handelsgesetzbuch unterfallen, archiviert und nach Ablauf dieser Aufbewahrungspflichten gelöscht. Alle anderen Daten werden direkt gelöscht, es sei denn, es liegen weiter in dieser Erklärung aufgezeigte Verwendungszwecke der Daten vor. Die Datenverarbeitung erfolgt hinsichtlich der Gewährleistungsansprüche auf Grundlage von

Art. 6 Abs. 1 S. 1 b DS-GVO sowie zur Erfüllung von rechtlichen Verpflichtungen nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 c DS-GVO. Sie haben das Recht auf Auskunft über Ihre betroffenen personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung und ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sie haben zudem ein Beschwerderecht bei einer Datenschutz-Aufsichtsbehörde.

Sie können einer Verarbeitung von personenbezogenen Daten für Zwecke der Direktwerbung jederzeit ohne Angabe von Gründen widersprechen. Darüber hinaus steht jeder betroffenen Person ein allgemeines Widerspruchsrecht zu. Sie haben das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird.



#### Einverständniserklärung

#### Veröffentlichung personenbezogener Spenderdaten

Seit dem 25. Mai 2018 gelten die Vorschriften nach der neuen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) und das neue Bundesdatenschutzgesetz (BDSG). Die Regelungen gelten auch für Vereine. Der Datenschutz betrifft personenbezogene Daten, also alle Einzelangaben über die persönlichen oder sachlichen Verhältnisse. Dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. ist nur noch dann möglich, über Spenden zu berichten, wenn ihm vom Spender dafür ausdrücklich die Genehmigung erteilt wird.

Wenn Sie möchten, dass Ihr Name und gespendeter Betrag in der Mitgliederzeitschrift und auf der Homepage des Bundeswehr-Sozialwerks genannt werden, geben Sie bitte auf dem Überweisungsträger im Betreff den Text "Nennung Name/Betrag" an oder übersenden Sie die Einverständniserklärung per Post an Bundeswehr-Sozialwerk e.V., Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn bzw. per E-Mail an bwsw@bundeswehr.org.

In den Mitgliederzeitschriften des Bundeswehr-Sozialwerks werden aus Platzgründen regelmäßig erst Spenden ab einem Betrag von 50,00 € veröffentlicht.

Name	
Anschrift	
Telefonnummer (privat/mobil)	
E-Mail	
Datum der Überweisung/der Spendenübergabe	Spendensumme
Hiermit erkläre ich mich damit einverstanden, dass meine Spende mit Name, Wohnort und Betrag Bundeswehr-Sozialwerks veröffentlicht wird.	g einmalig in der Mitgliederzeitschrift/auf der Homepage des
Ort Datum X Unterschrift	



## stand: 10/2018

#### Wichtiger Hinweis für Lastschriftzahler

#### - Pre-Notifikation -

Der Mitgliedsbeitrag wird mit einer SEPA-Lastschrift unter Angabe der Mandat Nr. = Mitgliedsnummer (mit dem Zusatz -1) und der Gläubiger-Identifikationsnummer DE44ZMS00000249534 von dem Konto zum Fälligkeitstag abgebucht.

Dieser Beitrag wird zum 15.01., 15.07. oder zum 15.11. eines Jahres im Voraus gezogen. Fällt der Fälligkeitstag auf ein Wochenende oder einen Feiertag, verschiebt sich die Abbuchung auf den 1. folgenden Werktag.

Sollte sich die Bankverbindung geändert haben, bitten wir um Zusendung eines neuen SEPA-Lastschriftmandats. Sie finden dieses abgedruckt, unten auf dieser Seite oder auf unserer Homepage in der Rubrik Service/Formular-Downloads.



## Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats

Mitgliedsnummer		I				Pk	oder	Geburts	sdatum						Sta	tus		1
Name, Vorname																		<u></u>
Bisherige Anschrift  Straße/Hausnummer																		
	PLZ/0	Ort																
Neue Anschrift gültig ab	Straß	e/Hausr	numme	r														
gg	PLZ/0	Ort																
	Telefo	Telefonnummer (privat/mobil)							Fax									
Kommunikation		Ich willige in die Zusendung von Reiseangeboten des BwSW per E-Mail an die von mir angegebene Mailadresse ein.																
	E-Ma	il																
	Geldi	nstitut																
Neue Bankverbindung	BIC	BIC																
	IBAN		DE		_												 	
Gläubiger-Identifikationsnum  Datum/Unterschrif		SW: DE	44ZMS(	000002	49534	1							5	3	)			

Die im Rahmen Ihrer Änderungsmitteilung mitgeteilten Daten werden unter Beachtung des Bundesdatenschutzgesetzes ausschließlich zu Zwecken der Mitgliedsverwaltung gespeichert und nicht an Dritte weitergegeben. Das BwSW verwendet die von Ihnen hinterlegte Mailadresse für die Kontaktierung zur Mitteilung von Mitgliedsinformationen (z. B. Newsletter). Sie können dieser Verwendung jederzeit formlos widersprechen. Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf unserer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.



## Sie geben alles. Wir geben alles für Sie: mit der DBV Unfallversicherung.

Spezialist für den Öffentlichen Dienst. | DBV





#### Förderungsgesellschaft

des Bundeswehr-Sozialwerks



Geschäftsführer Siegfried Köpke

#### Liebe Mitglieder, sehr geehrte Leserinnen und Leser,

seit Frühjahr 2020 bestimmt die Corona-Pandemie unser Zusammenleben. Wir haben gelernt, die AHA-Regeln (Abstand, Hygiene, Alltagsmaske) einzuhalten und uns dadurch nach dem Corona-Lockdown wieder ein gewisses Maß an Freiheiten erarbeitet. Obwohl abhängig von den aktuellen Fallzahlen immer wieder Einschränkungen möglich und notwendig sind, wollen wir jedoch über das Jahr 2020 hinaus positiv in die Zukunft schauen. Auf den folgenden Seiten finden Sie daher - in Ergänzung zu den Angeboten des Bundeswehr-Sozialwerks - neben unserem Reiseprogramm für 2021 auch jetzt schon gültige interessante Angebote unserer Kooperationspartner.

#### **Unsere Mitgliederreisen 2021**

Unsere achttägige **Flugreise nach Apulien** im Mai 2021 haben nach der pandemiebedingten Absage in 2020 bereits so viele Mitglieder gebucht, dass wir trotz einer Kontingent-Aufstockung keine weiteren Plätze mehr anbieten können. In der Hoffnung, dass uns mit dieser Reise der Neustart im Jahr 2021 gelingt, darf ich mich recht herzlich bei allen Buchenden für Ihr Vertrauen bedanken.

Für unsere **HURTIGRUTEN Postschiffreise vom 20. bis 31.08.2021** sind nur noch einzelne Kabinen buchbar. Informationen können Sie unter mail@foegbwsw.de per E-Mail oder telefonisch (022837737481) dem Stichwort Mitgliederreise HURTIGRUTEN 2021 anfordern.

Die ursprünglich im September 2020 geplante 8-tägige exklusive Mitgliederreise nach Kroatien werden wir nun ebenfalls in der Zeit vom 19.09.2021 bis 26.09.2021 nachholen. Hier haben wir noch freie Plätze verfügbar. Näheres dazu auf einer der nächsten Seiten und natürlich auf unserem Internetportal www.foegbwsw.de.

Unsere beliebte Mitglieder-Kreuzfahrt auf der Donau mit der MS-Rossini werden wir vom 04.10.2021 bis 10.10.2021 durchführen. Auch hier stehen noch freie Kabinen zur Verfügung. Leider hat das IBB-Hotel Passau City Centre, welches wir Ihnen für eine Hotelübernachtung bei Eigenanreise am Vortag zu Sonderkonditionen anbieten konnten, coronabedingt schließen müssen. Derzeit wird das alte Gebäude entkernt und

saniert. Es soll Mitte 2021 als "mk | hotel" wiedereröffnen. Wir konnten mit der Reservierungsleitung dieser Hotelgruppe bereits jetzt für Sie ein lukratives Angebot aushandeln. Infos hier im Heft und auf unserer Internetseite.

#### **Reise - Kooperationspartner**

Unser Premiumpartner FOX-TOURS Reisen GmbH wird Ihnen auch im Jahr 2021 wieder eine hervorragende Auswahl von Aktiv- und Campingreisen, Flusskreuzfahrten sowie internationale Rund- und Kombinationsreisen anbieten. Leider kann ich Ihnen in diesem Heft coronabedingt keine Übersicht zum Angebotsspektrum unseres Partners anbieten. Das gesamte Programm finden Sie online über https://bwsw.foxtours.de.

Achtung - zur Gewährung des BwSW-Mitgliederrabattes von fünf Prozent ist der Einstieg über die vorgenannten Links zwingend erforderlich!

Sie können aber auch die Buchungshotline 02634 9606030 von FOX-TOURS Reisen nutzen. Weisen Sie bitte darauf hin, dass Sie Mitglied des Bundeswehr-Sozialwerks sind.

Die Ferienhausspezialisten NOVASOL und DANSOMMER halten für Sie auch im Jahr 2021 das passende Urlaubsdomizil bereit! Entdecken Sie das große Angebot an Ferienhäusern und Ferienwohnungen in vielen europäischen Ländern. Besuchen Sie die Internetseiten unserer Partner und sichern Sie so Best-Preis-Vorteile und Frühbucherrabatte. Meine Empfehlung: Buchen Sie Ihr Ferienobjekt direkt über die Onlineplattformen – erreichbarüber unsere Homepage. Nur so können Sie für die Bonuszahlung von fünf Prozent registriert werden!

Auch unser Partner Homair Vacances bietet Ihnen Ferien auf hochwertige Campingplätzen in ganz Europa. Sie können neben hochwertigen Mobilheimen auch Spezialunterkünfte wie Chalets, Zelte/Wohnwagen oder Baumhütten buchen. Weitere Einzelheiten zur Buchung erfahren Sie ebenfalls über unsere Homepage. Um Rabattvorteile als Mitglied des Bundeswehr-Sozialwerks zu erhalten, muss als zweiter Code "BWSW20" eingegeben werden!

#### Unser beliebtes Zubucher-Programm Flusskreuzfahrten 2021

Die Termine für weitere **Donaukreuzfahrten** mit der MS Rossini und für **Fluss- Kreuzfahrten** auf der Havel, Elbe, Oder und um die Ostseeinseln mit der MS Königstein finden Sie auf einer der nächsten Seiten.

#### **Empfehlungspartner**

Die Laufzeit des Rahmenabkommens mit der Renault Deutschland AG konnte bis 31.05.2021 verlängert werden. Hier erhalten Sie für verschiedene Modelle Sondernachlässe bis zu 31,5 Prozent. Ganz aktuell z. B. auch das Elektroauto Twingo Z.E. mit 18 % Preisnachlass. Welche Modelle unter die Regelung fallen und weitere Verfahrenshinweise entnehmen Sie bitte der Konditionstabelle auf unserer Homepage.

Zur Absicherung Ihrer Reise bieten wir Ihnen u.a. das Rundum-Schutz-Paket unseres Partners, der **Ergo Reiseversicherung**, an. Dieses enthält eine Vielzahl von Versicherungen und Dienstleistungen zu attraktiven Prämien.

Den Angebotsrechner der ERGO erreichen Sie über unsere Homepage oder mit nebenstehendem QR-Code.



Aktuelle COVID-19-Infos zu Buchungen finden Sie auf den Internetseiten der Anbieter oder unserer Internetseite <u>www.foegbwsw.de</u>. Hier können Sie sich auch über weitere aktuelle Angebote informieren. Selbstverständlich können Sie uns Ihre Anfragen oder Buchungen aber auch per E-Mail, Fax oder per Post zukommen lassen.

Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund! Und freuen Sie sich auf Ihre nächste Reise mit uns.

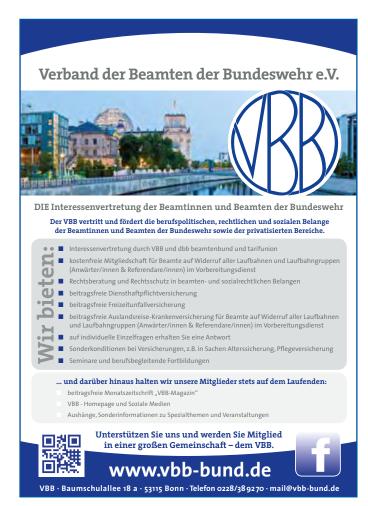
Mit besten Grüßen

J. Jan

Siegfried Köpke









### Vertragshotels der Förderungsgesellschaft



Auf dieser und den folgenden Seiten finden Sie die Angebote unserer Vertragshotels.

#### **Deutschland**

#### **AKTIVITAL HOTEL**

Bad Griesbach im Rottal • Bayern <a href="https://www.aktivitalhotel.de">www.aktivitalhotel.de</a>
23% Rabatt für BwSW Mitglieder auf alle Hotelleistungen

#### **FAMILOTEL AM RENNSTEIG**

Wurzbach • Thüringen www.am-rennsteig.de Sonderpreise für BwSW Mitglieder

#### AMBER ECONTEL Berlin Charlottenburg

www.amber-hotels.de/berlin 10% Rabatt für BwSW Mitglieder auf die tagesaktuelle Rate

#### Österreich

#### **FERIENHOTEL TYROL**

Söll • Tirol

<u>www.hotel-tyrol.com</u>

10% Ermäßigung für BwSW Mitglieder auf den
Zimmerpreis

#### **LANDHAUS RAMSAU**

Ramsau am Dachstein <u>www.landhaus.co.at</u> Sonderpreise für BwSW Mitglieder

#### Anmeldung

- Antrag Anmeldung einer Reise nur 1. Seite ausfüllen.
- Übersendung per Post/Fax/E-Mail an: Förderungsgesellschaft des BwSW, Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn; Fax: 0228 37737 444; E-Mail: mail@foegbwsw.de.
- Sie können sich aber auch direkt per Internet, telefonisch oder schriftlich direkt beim jeweiligen Hotel anmelden—bitte Hinweis auf BwSW-Mitgliedschaft nicht vergessen.

#### Modalitäten

Die FöGBwSW bestätigt auf der Reiseanmeldung die Mitgliedschaft und reicht die Anmeldung an den jeweiligen Vertragspartner weiter. Die Reisebestätigung/Rechnung übersendet der Vertragspartner an das Mitglied. Die Überweisung der Rechnungssumme erfolgt auf die vom Vertragspartner angegebene Bankverbindung. Änderungen der gebuchten Reise (z. B. Umbuchungen, Stornierungen etc.) müssen direkt an den Vertragspartner gemeldet werden.

#### **AGB**

Es gelten die jeweiligen Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Vertragspartner der FöGBwSW.

## natürlich gesund erholen www.aktivitalhotel.de 23% Rabatt für Mitglieder des Bundeswehr Sozialwerks e.V. auf alle Hotelleistungen und Angebote.

#### **Italien**

#### **HOTEL ASTORIA**

Cervia • Adria <u>www.astoriacervia.com</u> Sonderpreise für BwSW Mitglieder

#### **HOTEL IDA**

Torre Pedrera / Rimini • Adria www.ida.it
5% Ermäßigung für BwSW Mitglieder

#### **HOTEL AM FELS**

Katharinaberg/Schnalstal • Südtirol www.hotel-amfels.it
Sonderpreise für BwSW Mitglieder

#### **Spanien**

#### **HOTEL MONTEMAR MARITIM**

Santa Susanna • Costa Brava <u>www.montemarmaritim.com</u> Ermäßigung für BwSW Mitglieder

## Hotel Astoria



Cervia, an der Adria, ist eine antike Salzstadt mit herrlichem Pinienwald, Salinen, Thermalbad und einem Naturpark. Der breite, feinsandige und langsam abfallende Strand ist für Kinder geeignet. Elegante Geschäfte, traditionelle Märkte und Tanzlokale laden zum Bummeln und Verweilen ein.

#### Lage

Das Hotel Astoria liegt in einer einmaligen Lage an der Strandpromenade von Cervia.

#### Unterbringung

Das Hotel verfügt über 33 Zimmer mit seitlichem o. direktem Meerblick, Dusche/WC, TV mit SAT-Empfang, WiFi vorhanden/Internet-Point im Aufenthaltsraum gratis, kostenfreie Fahrräder (soweit verfügbar)

#### An-/Abreise

Täglich, Transfer inbegriffen (ab/zum Flughafen) durch Shuttle-Busverbindung mit festgelegten Fahrzeiten. Bologna ca. 100 km, Rimini ca. 35 km.

Bitte bei Zimmerreservierung die An- und Abflugzeiten für den Transfer mitteilen. Bei Annullierung werden dem Gast die Transferkosten berechnet. Bei Verspätungen kann der Kunde mit demselben Ticket den nächsten Shuttle-Bus vom Flughafen Bologna nehmen, wenn Sitzplätze zum Busbahnhof Ravenna verfügbar sind. Das mit dem Hotel verbundene Taxi geht verloren, da es mit der gebuchten Fahrt verbunden ist (siehe Fahrplan).

## m Pinienwald, Salinen, Thermalb

#### Inklusivleistungen

Vollpension, wöchentliches Thema-Abendessen oder typisch romagnolisches Abendessen, periodi-sches Fest mit Live-Musik

seilt. Meerblick	-16/09 <b>€ 59,50</b>	28/08-04/09 € <b>63,50</b>	€ 69,00	€ 74,00	€ 85,00	€ 67,50		
2021	S1 16/04-22/05 04/09		S3 13/06-26/06	S4 26/06-07/08	S5 07/08-21/08	S6 21/08-28/08		
VOLLPENSIONSPREISE IN EURO PRO TAG UND PRO PERSON								

Kinderermäßigung im Zimmer mit 2 Erwachsenen: bis 1 J. 100 %, 2-4 J. 75 %, 5-12 J. 50 %, 13-17 J. 25 %, ab 18 J. 10 %, Kinderermäßigung gilt auch bei Single mit Kind im gleichen Zimmer. Erwachsene im Vierbettzimmer 15 % Ermäßigung für 3. und 4 Person.

<u>Separates Zimmer</u> (nur für Kinder von 5-17 J.) in S1, S2, S3, S4 und S6 10 % Ermäßigung, in S5 voller Preis. In der Saison S1 und S2 ist ein Einzelzimmer für ein Kind (mindestens 12-jährig) nur auf Anfrage möglich. Es wird keine Ermäßigung gewährt, sondern 30 % Einzelzimmerzuschlag erhoben.

Extrakosten: Zimmer mit Meerblick auf Anfrage (mindestens 2 Personen) 4,50 € p. P./Tag. DZ als EZ nur auf Anfrage/nur Saison S1 u. S2/Zuschlag 30 %.

Hinweise: Kleine Haustiere erlaubt/aber nicht im Speisesaal, Kurtaxe ist vor Ort zu zahlen.



Die Hertz Autovermietung bietet Mitgliedern des Bundeswehr Sozialwerks hervorragende Konditionen für Mietwagen, Transporter & LKW in Deutschland sowie Rabatte auf der ganzen Welt.

Geben Sie einfach bei der Reservierung die

#### FöGBwSW-Kundennummer CDP 598432

an und Sie erhalten automatisch Ihren günstigen **BwSW-Vorteilstarif.** 

Tarifauskünfte und Reservierungen unter **01806–333535**\*

Telefonische Servicezeiten: 08:00 Uhr bis 23:00 Uhr

www.hertz.de www.hertztrucks.de

\*€ 0,20 pro Anruf aus dem Festnetz der deutschen Telekom und max. € 0,60 pro Anruf aus dem Mobilfunk.

## **Hotel Tyrol**\*\*\*\*

Söll am Wilden Kaiser



Kontakt:

Familie Schernthanner

Wies 1

6306 Söll am Wilden Kaiser

Tirol/Österreich

Tel: +43 5333 52 73 Fax: +43 5333 51 98

E-Mail: info@hotel-tyrol.com

www.hotel-tyrol.com

Mitglieder des Bundeswehr Sozialwerks erhalten 10% Ermäßigung auf den Zimmerpreis







#### **HOTEL AM FELS**



#### **APPARTEMENTS AM WEGKREUZ**



www.hotel-amfels.it

Email - info@hotel-amfels.it

Tel – 0039 0473 679139

#### KATHARINABERG – SCHNALSTAL – SÜDTIROL - ITALIEN

Auf der Sonnenterrasse des Schnalstales – einzigartiges Wanderparadies – wo Geschichte, Kultur,

Landschaftserlebnis und Freizeitvergnügen aufeinandertreffen.

#### LAGE

Das Hotel und die Residence liegen in sonniger, idyllischer und ruhiger Lage auf einem Hochplateau im Schnalstal nur 25km von Meran entfernt.

#### **AUSSTATTUNG**

Das 3-Sterne Hotel verfügt über 26 Zimmer (EZ, DZ, MZ und Familienzimmer) mit Dusche / WC, Föhn, Kosmetikspiegel, Sat-TV, WLAN, Safe und Balkon

#### **LEISTUNGEN**

- Übernachtung mit Halbpension (Frühstück mit regionalen Produkten/ Abendwahlmenu mit täglich frischen Salaten)
- Hallenbad mit Sauna, Liegewiese und Sonnenterrasse
- Kostenloser Privatparkplatz oder Garagenplatz
- Kostenloses WLAN, Gäste-Vorteilskarte sowie Skibus im Winter
- Kurtaxe nicht inbegriffen, Hunde auf Anfrage, Zuschlag für eine Nacht 5 €

#### HOTEL AM FELS ★★★ (tägliche An- und Abreise)

PRO PERSON UND TAG	27.03.21 – 09.	04.21	10.04.21 -	31.07.21 -		
FÜR BWSW MITGLIEDER	12.06.21 – 30.	07.21	11.06.21	27.08.21		
(Nichtmitglieder +5%)	28.08.21 - 01.	11.21				
Zimmer mit	DZ Standard	€ 71,00	€ 68,00	€ 80,00		
Halbpension	DZ Superior	€ 78,00	€ 75,00	€ 87,00		
	EZ Standard	€ 78,00	€ 75,00	€ 87,00		
Kinderermäßigung im		bis 2 Jah	en – 100%			
Elternzimmer		von 2 – 8 J	Jahren – 50%			
	von 8 bis 12 Jahren – 30% 2 x DZ mit Verbindungstür für 4 - 5 Personen					
Kinderermäßigung im						
Familienzimmer	Ermäßi	gung für Kind	der 0 - 14 Jahren	- 25%		







#### RESIDENCE AM WEGKREUZ \* (An- und Abreise nur Sa und So )

PRO APP/TAG FÜR BWSW MITGLIEDER (Nichtmitglieder +5%)	10.04.21 – 11.06.21	07.01.21 - 26.03.21 12.06.21 - 16.07.21 28.08.21 - 17.12.21	18.12.20 - 06.01.21 27.03.21 - 09.04.21 17.07.21 - 27.08.21 18.12.21 - 06.01.22	Endreinigung Euro 50,00 pro
TYP A / 50m <sup>2</sup> / 4P	€ 95,00	€ 105,00	€ 118,00	Appartement
TYP B / 29m <sup>2</sup> / 2P	€ 70,00	€ 75,00	€ 80,00	
TYP C / 40m <sup>2</sup> / 3P	€ 85,00	€ 90,00	€ 95,00	

Für jede weitere Person fallen Kosten in Höhe von Euro 10,00.- pro Tag an.

Das Hallenbad und die Sauna sind nur während der Öffnungszeiten des Hotels verfügbar.



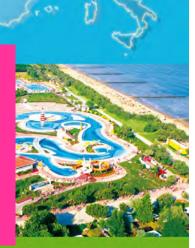






- 10% Rabatt in der Nebensaison (vor dem 10.07.2021 und nach dem 04.09.2021)
- 10% Rabatt für einen Aufenthalt zwischen dem 28.08.2021 und dem 04.09.2021
- 5% Rabatt für einen Aufenthalt zwischen dem 10.07.2021 und dem 07.08.2021
- Buchungsgebühren im Wert von 10 oder 25 € werden in der gesamten Saison erstattet
- Rabatte kombinierbar mit anderen Angeboten von Homair

Buchungs- und Zahlungsbedingungen, AGB's und Info zum Datenschutz im Internet auf www.homair.de



Frankreichs Spezialist für Familienurlaub in Bungalows und Mobilheimen seit 30 Jahren:

- 128 Feriendörfer und Campings in den schönsten Reisezielen Europas, am Meer oder im Grünen
- Vor Ort: Swimming Pool, Wasserrutschen, Animationen, Sportangebote, Kinderclub, organisierte Ausflüge....



Um die Ermäßigung zu erhalten, geben Sie bitte folgenden Partnercode an:

#### **BWSW21**

Buchungen & Infos: www.homair.de

oder telefonisch unter 069 86799150



## Bundeswehr-Sozialwerks,

Hallo liebe Freunde des

ich heiße Paul und normalerweise bin ich immer mit den Musikern der Bundeswehr unterwegs. Leider kann ich derzeit nicht auf Reisen gehen.

Aber Ihr könnt mich für 15 Euro (+ 5 Euro Versandkosten) bei Euren Bereichsgeschäftsführungen oder bei der Förderungsgesellschaft kaufen. Das gilt natürlich auch für die Gelbe Schleife, mit der Ihr Eure Solidarität für unsere Soldatinnen und Soldaten im Einsatz zeigen könnt.

#### Bestelladresse:

Förderungsgesellschaft des BwSW e.V. mbH Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

E-Mail: mail@foegbwsw.de lm Web: www.foegbwsw.de



## 2021

Ferienhäuser und Ferienwohnungen



#### Plätze zum Träumen

Großes Angebot an Ferienhäusern, Villen und Appartements in Südeuropa Häuser mit kostenfreiem Eintritt ins Bade-

land in Dänemark Anglerhäuser mit speziell anglerfreundlicher Ausstattung

Wellness-Domizile in Deutschland Besonders haustierfreundliche Häuser

**NOVASOL** DUO-Paket Reiserücktrittskostenversicherung inklusiv

Wahlfreie Anreise - Spar- und Miniferien

Reisevermittler: NOVASOL AS. Gotenstr. 11, 20097 Hamburg





#### Private Ferienhäuser zum Wohlfühlen in Dänemark

- Neu: umweltfreundlich urlauben Energiesparhäuser
- Dänische Gemütlichkeit erleben Hygge-Häuser
- Alle Generationen unter einem Dach Mondäne Landhäuser
- Sport, Spiel & Spaß Aktivitätshäuser
- Nur das Beste für die Kleinen Besonders kinderfreundliche Häuser
- Zu Ihrer Sicherheit Reiserücktrittskosten-Versicherung inklusive





#### Urlaub in exklusiven Villen und Fincas

CUENDET bietet Ihnen einen unvergleichlichen Traumurlaub.

Ob Villen, Landgüter oder City-Appartments – hier finden Sie Ihr Traumhaus in den schönsten Regionen Südeuropas. Wohnen Sie in sorgfältig ausgewählten CUENDET-Häusern, die sich nicht nur durch die Finesse in Interieur, Stil und Eleganz auszeichnen, sondern auch durch die Schönheit der Landschaft, die sie umgibt.

> Reisevermittler: CUENDET, Strada die Strove 17, I 53035 Monteriggioni (Siena)



Informationen und Buchung im Internet unter www.foegbwsw.de oder (0228) 37737 481. Mitglieder-Vorteil: FöGBwSW-Bonus von 5%

(Bonusgutschrift nachträglich durch FöGBwSW-Voraussetzung: Buchung erfolgt über FöGBwSW)















Renault Twingo

Renault Clic

Renault Captur

Renault Kadjar

Renault Talisman

\*Nachlass von der UPE zzgl. Überführung für die in der Tabelle genannten Modelle, ausgenommen sind alle Sondermodelle und alle Modelle mit der Bezeichnung Renault Sport. Neu—zeitlich befristet auch einige E-Modelle. Das Angebot ist freibleibend und richtet sich ausschließlich an Mitglieder des BwSW. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen Renault Deutschland. Gültig für Bestellungen bis 31.05.2021. Angebot gültig bei allen teilnehmenden Renault Händlern in Deutschland. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Irrtümer, Schreibfehler und Änderungen sind vorbehalten. Renault Deutschland AG, 50319 Brühl.

#### Weitere Informationen:

Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. mbH (RA-NR.: M 20177)
Ollenhauerstr. 2, 53113 Bonn -Tel: 0228/37737-481 -E-Mail: mail@foegbwsw.de—Internet: www.foegbwsw.de

## Donau-Flusskreuzfahrten mit der MS Rossini

7 Tage Passau — Budapest — Passau

Wo die Donau am schönsten ist

12 Tage Kreuzfahrt zum Eisernen Tor

Passau - Eisernes Tor - Passau

17 Tage Kreuzfahrt ab Passau mit

**Donaudelta & Schwarzes Meer** 



Die Donau ist mit 2.888 km Länge der zweitlängste Strom in Europa. Auf Ihrer Kreuzfahrt von Passau bis zum Schwarzen Meer genießen Sie neben einem außergewöhnlichen Bordservice eine spektakuläre Flusslandschaft, die Ihnen kein anderer Fluss in dieser Vielfalt bieten kann. Erleben Sie die eindrucksvollsten Momente an Bord eines der größten und schönsten Kreuzfahrtschiffe — der MS ROSSINI

Mit sämtlichen Annehmlichkeiten ausgestattet (alle Decks, außer Sonnendeck, sind mit Fahrstuhl erreichbar), bietet Ihr "schwimmendes Hotel" bis zu 180 Personen in 95 Kabinen Platz. Die Lounge mit Bar bildet einen idealen Rahmen für gemütliches Beisammensein. Sie werden von der Besatzung verwöhnt — gepflegte Mahlzeiten, musikalische Unterhaltung am Abend und die außergewöhnlich günstigen Nebenkosten an Bord tragen zu einem rundherum gelungenen Aufenthalt bei. An Bord der MS Rossini vergessen Sie die Hektik des Alltags. Obwohl ständig in Bewegung, überträgt sich die Langsamkeit des Schiffes wohltuend auf Seele und Gemüt. Das deutsche Management, die österreichische Schiffsführung und das internationale Servicepersonal sorgen für Ihr Wohlbefinden und Sicherheit. Herzlich willkommen an Bord!

#### **Ihre Kabine:**

Alle Kabinen bieten Dusche/WC, Sat-Farb-TV, Indoor–Telefon, Safe, Haartrockner und sind mit zwei unteren Betten ausgestattet (teilweise mit 1 oberen Klappbett auch als 3-Bett-Kabine buchbar). Die Kabinen haben eine Größe zwischen 11 – 14,5 qm² und sind klimatisiert.



Ihr Fahrtverlauf/Programm

Tag	Ort	Highlights
1	Passau	Einschiffung ab 14.30 Uhr, Kaffee/Tee und Kleingebäck in der Bar. Begrüßung mit Welcome-Drink.
2	Bratislava	Um 15.00 Uhr Stadtrundfahrt mit dem charmanten K+K Flair.
3	Budapest	Ab 14.00 Uhr ca. vierstündige Stadtrundfahrt im "Paris des Ostens", danach Landgang in eigener Regie.
4	Donau- knie	Landausflug und Beginn der Domführung von Esztergom. Nachmittags erholsame Stunden an Deck.
5	Wien	Stadtrundfahrt und Möglichkeit zum individuellen Landgang in Wien.
6	Wachau	Rundgang im romantischen Weinort Dürnstein. Abends Verabschiedung mit anschließendem Kapitänsdinner.
7	Passau	Frühstück. Ca. 08.00 Uhr Ankunft in Passau.

Ausschiffung bis 09.00 Uhr.

#### Termine 7-Tage-Kreuzfahrt

Hauptsaison:

13.05.—19.05.2021	11.06.—17.06.2021	23.06.—29.06.2021	29.06.—05.07.2021
05.07.—11.07.2021	29.07.—04.08.2021	04.08.—10.08.2021	10.08.—16.08.2021
16.08.—22.08.2021	22.08.—28.08.2021	29.08.—04.09.2021	04.09.—10.09.2021
16.09.—22.09.2021	22.09.—28.09.2021		

Termin 12-Tage-Kreuzfahrt 11.07.—22.07.2021

Termin 17-Tage-Kreuzfahrt 25.05.—10.06.2021

Termin 7-tägige exklusive Mitglieder-Kreuzfahrt 04.10.—10.10.2021 (Charter durch FöGBwSW)

Kategorie	Kabinenart	7 Tage HS	12 Tage	17 Tage	7 Tage Charter
B4 Bavaria	3-Bett, innen als 3-Bett	631	1.010	1.332	510
	3-Bett, innen als 2-Bett	771	1.244	1.706	640
B3 Bavaria	Einzel, außen	921	1.440	2.118	780
B2 Bavaria	2-Bett, außen	921	1.524	2.118	740
B1 Bavaria	3-Bett, außen als 3-Bett	781	1.300	1.767	675
	3-Bett, außen als 2-Bett	958	1.585	2.253	775
A4 Austria	3-Bett, innen als 3-Bett	711	1.108	1.538	580
	3-Bett, innen als 2-Bett	851	1.342	1.912	695
A3 Austria	Einzel, außen	1.276	2.094	3.039	800
A2 Austria	2-Bett, außen	1.071	1.753	2.585	780
	2-Bett, außen als Einzel	1398	2.295	3.394	-
A1 Austria	3-Bett, außen als 3-Bett	930	1.533	2.197	735
	3-Bett, außen als 2-Bett	1.108	1.814	2.702	800



#### Im Preis enthaltene Leistungen:

- Gepäcktransfer (an Bord) und Unterbringung in der gebuchten Kabinenkategorie
- Vollpension beginnend mit Kaffee/Tee und Kleingebäck am Einschiffungstag und endend mit dem Frühstück am Abreisetag
- Alle Kabinen mit Dusche/WC, Sat-Farb-TV, Fön, Safe und Klimaanlage
- Mittags + abends wahlweise 1/8 l Hauswein oder Wasser oder Orangensaft
- Sämtliche Landausflüge und Besichtigungen wie angegeben inkl. Eintrittsgelder
- Bordreiseleitung und Stadtführung
- Welcome-Drink und Kapitänsdinner
- Hafentaxen, Ein– und Ausschiffungsgebühren

#### **Unser besonderes Angebot:**

- Bei wiederholter Buchung einer Donau-Kreuzfahrt mit der MS ROSSINI über die FöGBwSW erhalten Sie einen Rabatt von 30,00 EUR pro Person
- Sonderkonditionen bei gewünschter Hotelübernachtung (vor oder nach der Kreuzfahrt) im MK Hotel Passau — Reservierung durch FöGBwSW, Abrechnung vor Ort

#### Nicht im Preis eingeschlossene Leistungen:

- Nichtmitgliederzuschlag 60,00 EUR pro Person
- Persönliche Ausgaben, Getränke und Trinkgelder

Weitere Programminformationen und den Fahrtverlauf — auch für die 12-tägige und 17-tägige Route — finden Sie auf unserer u.a. Internetseite bzw. senden wir Ihnen gerne zu.







Ihre Anmeldung/Buchung schriftlich per Post, E-Mail, Fax oder telefonisch an: Förderungsgesellschaft des BwSW e.V. mbH, Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn

(Bitte den gewünschten Kabinen-Code angeben)

Telefon: 0228/37737 - 481 Fax: 0228/37737 - 444 E-Mail: mail@foegbwsw.de Internet: www.foegbwsw.de

Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Zahlungsbedingungen: 10 % des Reisepreises bei Erhalt der Reisebestätigung, Restsumme 30 Tage vor Reisebeginn. Es gelten die AGB der FöGBwSW, die Sie unter www.foeg.net/agb-foegwsw einsehen können. Dort finden Sie auch das Informationsblatt für Pauschalreisen sowie unsere Erklärung zum Datenschutz. Bilder: Favoritreisen, FöGBwSW; Veranstalter: FöGBwSW



Bei extremem Hoch- oder Niedrigwasser behält sich die Reederei das Recht vor, Teilstrecken per Bus zu überbrücken und / oder Gäste auf andere Schiffe umsteigen zu lassen und / oder im Extremfall die Reise auch kurzfristig abzusagen, ohne dass sich daraus ein Rechtsanspruch ableiten lässt. Wegen Hoch- oder Niedrigwassers kann die Reise bis 45 Std. vor Abfahrt abgesagt werden. Die Kreuzfahrt kann bei unterschreiten einer Mindestbeteiligung von 85 Teilnehmern bis 6 Wochen vor Reisebeginn abgesagt werden, ohne dass sich daraus Rechtsansprüche ableiten lassen.



## Kreuzfahrten mit der MS Königstein

- auf Havel, Spree und Oder
- um die "Inseln der Ostsee" mit Bodden
- · inklusive aller Landausflüge

10% Rabatt für Mitglieder des Bundeswehr-Sozialwerks

Die **MS Königstein**, ist - bedingt durch ihre Maße und den speziellen Antrieb - auf Flüssen einsetzbar, die nur von wenigen Schiffen befahren werden können. Genießen Sie Ihre Fahrt im stilvoll ausgestatteten Panoramarestaurant, an der Bar oder auf dem Sonnendeck. Im Liegestuhl haben Sie unter einem Sonnenschirm einen herrlichen Rundumblick auf die bezaubernde Flusslandschaft. Lassen Sie die Seele baumeln und genießen Sie Ihre Reise. **Herzlich willkommen an Bord!** 

#### Ihre Gästekabine:

Die 30 Außenkabinen sind jeweils ca. 11 m² groß, verfügen über zwei untere Sofabetten in L-Form, Klimaanlage und zwei nicht zu öffnende Fenster (wegen Seezulassung für die Küstenregion). Dusche/WC, Sat-TV, Safe und Haartrockner gehören zur Ausstattung.



#### Im Preis enthaltene Leistungen:

- 5, 6 bzw. 7 Übernachtungen an Bord der MS Königstein in der gebuchten Kabinenkategorie
- Vollpension, beginnend mit dem Abendessen am Anreisetag und endend mit dem Frühstück am Abreisetag
- Nachmittagstee/-kaffee mit Kleingebäck, sofern kein Landgang im Programm angeboten wird
- Begrüßungsgetränk, Kapitänsdinner
- Landausflüge und Busexkursionen, Stadtrundgänge und Landgänge gemäß jeweiligem Programm
- Bordreiseleiter und ortskundige Stadtführer
- · Sämtliche Hafen- und Schleusengebühren
- Gepäckbeförderung vom Anleger in die Kabine und zurück

Weitere Programminformationen zum Fahrtverlauf, zu den Preisen, den Ausflügen und zur An- und Abreise finden Sie auf unserer Internetseite bzw. senden wir Ihnen auch gerne zu.

Anmeldung/Buchung schriftlich per Post, E-Mail, Fax oder telefonisch an die

Förderungsgesellschaft des BwSW e.V. mbH, Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn (Bitte den "Kabinencode" angeben).

Telefon: 0228/37737 - 481 Fax: 0228/37737 - 444 E-Mail: mail@foegbwsw.de Internet: www.foegbwsw.de

Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Zahlungsbedingungen: 10% des Reisepreises bei Erhalt der Reisebestätigung, Restsumme 30 Tage vor Reisebeginn. Es gelten die AGB der FöGBwSW, die Sie unter www.foeg.net/agb-foegwsw einsehen können. Dort finden Sie auch das Informationsblatt für Pauschalreisen sowie unsere Erklärung zum Datenschutz. Bilder: Favorit-Reisen, FöGBwSW; Veranstalter: FöGBwSW in Verbindung mit Favorit-Reisen

Mit dem Mitgliederrabatt von 10% sind keine weiteren Rabattierungen verknüpfbar! Kein Rabatt für Nichtmitglieder!

Bei extremem Hoch- oder Niedrigwasser behält sich die Reederei das Recht vor, Teilstrecken per Bus zu überbrücken und / oder Gäste auf andere Schiffe umsteigen zu lassen und / oder im Extremfall die Reise auch kurzfristig abzusagen, ohne dass sich daraus ein Rechtsanspruch ableiten lässt. Wegen Hoch- oder Niedrigwassers kann die Reise bis 45 Std. vor Abfahrt ebenfalls abgesagt werden. Die Kreuzfahrt kann auch bei Unterschreiten einer **Mindestbeteiligung von 35 Teilnehmern** bis vier Wochen vor Reisebeginn abgesagt werden, ohne dass sich daraus Rechtsansprüche ableiten lassen.

#### Reisebeispiele:

6 Tage Kreuzfahrt auf Havel & Spree

Havelberg - Rathenow - Brandenburg a.d.H. - Potsdam - Berlin

30.04. bis 05.05.2021 25.05. bis 30.05.2021 ab 795,- €

(Berlin- Havelberg)

6 Tage Kreuzfahrt Potsdam — Stettin Potsdam - Berlin - Lehnitz/Marienwerden - Eberswalde Hohensaaten/Schwedt - Stettin

**05.05** bis **10.05.2021 10.05** bis **15.05.2021** (Stettin — Potsdam)

ab 745,-€

8 Tage Kreuzfahrt "Inseln der Ostsee" Stralsund - Barth - Vitte (Hiddensee) - Ralswiek (Rügen) Wittower Fähre - Lauterbach - Peenemünde (Usedom) Wolgast - Greifswald - Stralsund

10.07. bis 17.07.2021 07.08. bis 14.08.2021

ab 1.185,- €

Alle Preisangaben bei 2er-Belegung auf dem Hauptdeck (Havel-Deck HD2)

Weitere Termine und Preise auf Anfrage oder im Internet.





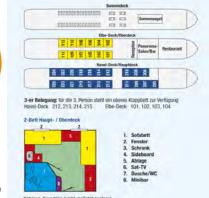




Foto Dubrovnik © Pixabay.com

8-tägige Reise inkl. Flug, 4-Sterne-Hotel und Halbpension

ab

1.155 EUR

pro Person

#### Ihr Reiseverlauf:

1. Tag, 19.09.2021 — Anreise

Flug von Köln-Bonn nach Split. Empfang und Transfer zu Ihrem Hotel in Baska Voda (A)

2. - 7. Tag, 20.09. — 25.09.2021 - Baska Voda

Sie erkunden die Umgebung auf vier inkludierten Ausflügen. Es geht zu den Krka-Wasserfällen, der zum UNESCO-Weltkulturerbe zählenden Altstadt von Dubrovnik (Eintrittsgebühr seeseitige Stadtmauer nicht inklusive), der Insel Brac und zur artenreichen Flora und Fauna im Nationalpark Biokovo-Gebirge. Übernachtung in Ihrem Hotel. (F/A)

8. Tag, 26.09.2021 — Abreise

Flughafentransfer und Rückflug nach Köln. (F)

Änderungen vorbehalten. F = Frühstück, A = Abendessen

#### Ihr Hotel:

Das Aparthotel Milenij liegt direkt am Strand von Baška Voda und verfügt über alle wichtigen Annehmlichkeiten, die man von einem 4-Sterne-Hotel (Landeskategorie) erwartet. Ein Restaurant mit internationaler und mediterraner Küche, eine Bar/Lounge, ein Außenpool (je nach Saison geöffnet) sowie ein Wellnessbereich mit Whirlpool und Fitnessraum stehen zur Verfügung. Ihre Zimmer sind natürlich alle mit Fernseher, Safe, Telefon, Klimaanlage und Fön ausgestattet.

#### Termin und Preis 2021 pro Person:

Abflughafen Köln-Bonn

Preis Termin

8-tägig 1.155,00 EUR 19.09. bis 26.09.2021

Nichtmitgliederzuschlag 60 EUR pro Person

Wunschleistungen pro Person

Zuschlag Einzelzimmer 159,00 EUR

Mindestteilnehmerzahl:

25 vollzahlende Teilnehmer

## Die schönsten Seiten Kroatiens

#### **Exklusive Mitgliederreise**



Foto Krka-Wasserfälle © Pixabay.com

#### Inklusiv-Leistungen:

- Flug mit Eurowings (oder gleichwertig) von Köln-Bonn nach Split und zurück in der Economy Class
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers Flughafen Hotel Flughafen im klimatisierten Reisebus
- 7 Übernachtungen im 4-Sterne · Aparthotel Milenij (Landeskategorie) oder gleich-wertig in Baška Voda
- 7 x reichhaltiges Frühstücksbuffet und Abendessen
- Ausflug Nationalpark Krka-Wasserfälle inkl. Mittagessen mit luftgetrocknetem Schinken (Prsut), hausgemachtem Peka Brot und Käse, verschiedene Wurst- und Specksorten, Karstwein, Mineralwasser, Schnaps
- Ausflug unbekanntes Dalmatien inkl. rustikalem Mittagessen
- Dubrovnik "Perle der Adria"
- Ausflug zur Insel Brac inkl. Mittagessen mit fangfrischen Meeresspezialitäten
- Kurtaxe
- Deutschsprachige Ansprechpartner/-in vor Ort
- Reisebegleitung durch FöGBwSW
- 1 Reiseführer Kroatien pro Zimmer

#### Einreisebestimmungen für dt. Staatsangehörige

Gültiger Personalausweis. Staatsangehörige anderer Länder wenden sich bitte an die jeweilige Botschaft.

#### Weitere Informationen

Die Reise ist im Allgemeinen für Personen mit eingeschränkter Mobilität nicht geeignet. Im Zweifel kontaktieren Sie uns wegen Ihrer individuellen Bedürfnisse vor der Buchung.



Anmeldung/Buchung

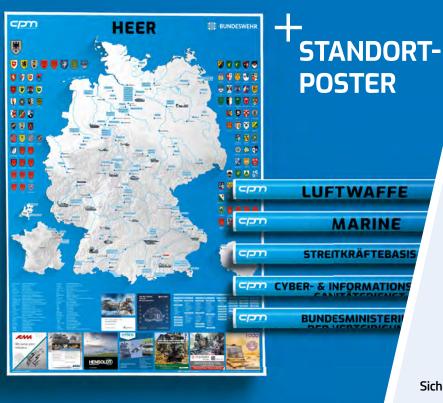
schriftlich per Post, E-Mail, Fax oder telefonisch an:
Förderungsgesellschaft des BwSW e.V. mbH
Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn
Telefon: 0228/37737- 484

Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Zahlungsbedingungen: 10 % des Reisepreises bei Erhalt der Reisebestätigung, Restsumme 30 Tage vor Reisebeginn. Es gelten die AGB der FöGBwSW, die Sie unter www.foeg.net/ agbfoegbwsw einsehen können. Dort finden Sie auch das Informationsblatt für Pauschalreisen sowie unsere Erklärung zum Datenschutz.

Veranstalter:

FöGBwSW in Zusammenarbeit mit FOX-TOURS
Reisen GmbH. Andréestraße 27, 56578 Rengsdorf





Das Original ist zurück erstmals in DIN AO Edition HEER ab sofort verfügbar!

- + das bekannte Standortposter nun für alle Organisationsbereiche in Neuauflage
- + Darstellung der aktuellen Stationierung der Truppenteile
- weitere Editionen in Kürze: Luftwaffe, Marine, Streitkräftebasis, Cyber- und Informationsraum/Sanitätsdienst, Bundesministerium der Verteidigung

1 Poster 25,-€ 10 Poster 150.-€ 250,-€ 20 Poster

Sichern Sie sich Ihr Exemplar unter info@cpm-verlag.de

#### Informationen zur Erhebung personenbezogener Daten durch die Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. mbH gemäß Art. 13 Abs.1 u. Abs.2 DS-GVO

Verantwortlich für die Erhebung der personenbezogenen Daten ist die Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. mbH (FöGBwSW), Ollenhauerstraße 2 in 53113 Bonn, Telefon: 0228-37737-480, E-Mail-Adresse: <a href="mailto:info@foegbwsw.de">info@foegbwsw.de</a>, Internet-Adresse: www.foegbwsw.de

Vertreten durch den Geschäftsführer: Herrn Siegfried Köpke Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn, Telefon: 0228-37737-480 E-Mail-Adresse: info@foegbwsw.de

Die Erhebung der personenbezogenen Daten erfolgt nach Art. 6 Abs. 1 lit. b) DS-GVO durch die FöGBwSW zum Zwecke der Bearbeitung und Verwaltung der im Rahmen der Vereinsmitgliedschaft im BwSW e.V. bei der FöGBwSW oder Reise-Kooperationspartnern gebuchten Reisen, Bestellung von Artikeln oder in Versicherungsangelegenheiten. Die erhobenen personenbezogenen Daten werden in Datenverarbeitungssystemen der FöGBwSW gespeichert.

Grundsätzlich werden personenbezogene Daten nicht an Dritte übermittelt, mit Ausnahme der Daten, die für Reisen mit Kooperationspartnern der FöGBwSW erforderlich sind (Reiseanmeldungen von Peieburgen und erforderlich sind (Reiseanmeldungen von Peieburgen und erforderlich sind (Reiseanmeldungen von Peieburgen von Peieburgen und erforderlich status).

Adresse, Telefonnummer und ggf. E-Mail-Adresse). Bei Abschluss von Reiseversicherungen, Abrechnung von Stornierungskosten oder bei Bonuszahlungen speichern wir auch Ihre Finanzdaten.

Die FöGBwSW speichert die zur Vertragserfüllung erhobenen Daten so lange im operativen System, wie Gewährleistungsansprüche bestehen oder andere in dieser Erklärung aufgezeigte Verwendungszwecke vorliegen. Im Anschluss werden die Daten, die den Aufbewahrungspflichten nach §§ 146 ff. Abgabenordnung bzw. § 257 Handelsgesetzbuch unterfallen, archiviert und nach Ablauf dieser Aufbewahrungspflichten gelöscht. Alle anderen Daten werden direkt gelöscht, es sei denn, es liegen weiter in dieser Erklärung aufgezeigte Verwendungszwecke der Daten vor. Die Datenverarbeitung erfolgt hinsichtlich der Gewährleistungsansprüche auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DS-GVO sowie zur Erfüllung von rechtlichen Verpflichtungen nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. c DS-GVO. Sie haben das Recht auf Auskunft über Ihre betroffenen personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung und ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sie haben zudem ein Beschwerderecht bei einer Datenschutz-Aufsichtsbehörde. Sie können einer Verarbeitung von personenbezogenen Daten für Zwecke der Direktwerbung jederzeit ohne Angabe von Gründen widersprechen. Darüber hinaus steht jeder betroffenen Person ein allgemeines Widerspruchsrecht zu. Sie haben das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird.Gleichzeitig sind Reiseverträge aber aufgrund anderer Bestimmungen nicht zu erfüllen, wenn uns keine personenbezogenen Daten vorliegen.

Wenn Sie von Ihrem Recht aus der neuen DSGVO Gebrauch machen, egal zu welchem Zeitpunkt nach Abschluss des Reisevertrages, und uns die Nutzung Ihrer Daten in dem o.a. Sinne zur Erfüllung des abgeschlossenen Reisevertrages untersagen bzw. zugesagte Daten und auch übermittelte Daten zurückverlangen bzw. deren unmittelbare Vernichtung verlangen, tragen Sie die daraus folgenden möglichen Schäden bei der Erfüllung des Reisevertrages durch FöGBwSW selbst.



#### PSD AUTOKREDIT: EINFACH, SCHNELL UND FLEXIBEL.



- Exklusiver Konditionsvorteil für Mitglieder des BwSW:
   2,28 % effektiver Jahreszins,
   2,26 % p. a. gebundener Sollzinssatz
- Fairer Kreditvertrag ohne versteckte Kosten
- Kreditbetrag ab 5.000 Euro auch online abschließbar
- Ein Zinssatz für alle und für die gesamte Laufzeit von 12 bis 96 Monaten



Für den o. g. Zinssatz und die Beispielrechnung gelten folgende Annahmen: Finanzierungssumme = Nettodarlehensbetrag, Sollzinsbindung ist gleich Gesamtlaufzeit, Kreditnehmer ist nicht selbstständig oder Gewerbetreibender.

\*Repräsentatives Beispiel:

Finanzierungssumme (=Nettodarlehensbetrag) 10.000,00 Euro, gebundener Sollzinssatz 2,26 % p. a., effektiver Jahreszins 2,28 %, Sollzinsbindung und Gesamtlaufzeit 96 Monate, zu zahlender Gesamtbetrag 10.940,51 Euro, mtl. Teilzahlung 113,97 Euro, Anzahl Teilzahlungen 96.

#### Weitere Informationen unter www.psd-west.de/bwsw

#### SIE MÖCHTEN IN DIE EIGENEN VIER WÄNDE?

Vielleicht ist dann ein Angebot aus dem Bereich Baufinanzierung für Sie interessant. Auch hier bietet die PSD Bank West eG den Mitgliedern des BwSW attraktive Konditionsvorteile an.



#### Ihre 7-tägige Donau-Kreuzfahrt vom 04. bis 10. Oktober 2021

Passau — Bratislava — Budapest — Donauknie — Wien — Wachau — Passau

Die Donau — Königin der Flüsse — ist einer der längsten Flüsse Europas und fließt durch insgesamt 10 Länder. Als einziger Fluss fließt sie von Westen nach Osten, Richtung Sonnenaufgang. Neben der Walzerstadt Wien, dem prunkvollen Budapest und dem pulsierenden Bratislava bietet die Donau wunderbare Natur-Höhepunkte. Gleich nach dem Start in Passau durchfahren Sie die berühmte Schlögener Schlinge. Vom Sonnendeck aus haben sie den besten Blick auf das UNESCO-Welterbe. Unser Schiff fährt auf der Donau durch die zauberhafte Wachau, die bewaldeten Flussauen hinter Wien und die ungarische Tiefebene. Meist fahren Sie über Nacht zum nächsten Ziel, so dass tagsüber viel Zeit für Besichtigungen bleibt.

#### **Herzlich willkommen an Bord**

Die MS Rossini, eines der größten und schönsten \*\*\*\*-Schiffe auf der Donau.

- Mit sämtlichen Annehmlichkeiten eines Flusskreuzfahrtschiffes ausgestattet
- Geschmackvoll eingerichtete Kabinen (siehe Beispielfoto)
- Platz für bis zu 180 Personen in 95 Kabinen
- Internationale und regionale Küche, musikalische Unterhaltung am Abend
- Alle Decks (außer Sonnendeck) sind barrierefrei per Fahrstuhl erreichbar



Ihre Anmeldung/Buchung schriftlich per Post, E-Mail, Fax oder telefonisch an Förderungsgesellschaft des BwSW e.V. mbH, Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn (Bitte den gewünschten Kabinen-Code angeben).

Telefon: 0228/37737 - 481 Fax: 0228/37737 - 444 E-Mail: mail@foegbwsw.de Internet: www.foegbwsw.de

Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Zahlungsbedingungen: 10 % des Reisepreises bei Erhalt der Reisebestätigung, Restsumme 30 Tage vor Reisebeginn. Es gelten die AGB der FöGBwSW, die Sie unter www.foeg.net/agb-foegwsw einsehen können. Dort finden Sie auch das Informationsblatt für Pauschalreisen sowie unsere Erklärung zum Datenschutz. Bilder: Favoritreisen, FöGBwSW; Veranstalter: FöGBwSW





#### **PROGRAMMABLAUF:**

#### . Tag Passau 16.00 Uhr Abfahrt

Einschiffung auf MS Rossini in Passau ab 14.30 Uhr. In der Bar steht Kaffee, Tee und Kleingebäck bereit. 18.45 Uhr Begrüßung durch den Kapitän bei einem Willkommensgetränk. Fahrt durch die Schlögener Schlinge. 19.00 Uhr Abendessen. Musikalische Unterhaltung in der Panoramabar. Mitternachtssnack. Nachtfahrt

#### 2. Tag Bratislava 18.45 Uhr Weiterfahrt

Ab 07.00 Uhr Frühstück. Passage an Wien vorbei, durch die Donau-Auen nach Bratislava. 12.30 Uhr Mittagessen. 15.00 Uhr Stadtrundfahrt in der charmanten Stadt mit dem k. u. k.-Flair. 19.00 Uhr Abendessen. MS Rossini legt Richtung Ungarn ab. Musikalische Unterhaltung in der Bar. Mitternachtssnack. Nachtfahrt.

#### 3. Tag Budapest 23.30 Uhr Weiterfahrt

Ab 07.00 Uhr Frühstück. Fahrt durch das romantische Donauknie Richtung Budapest. Ankunft im Laufe des Vormittags. 12.30 Uhr Mittagessen. 14.00 Uhr Beginn der ca. vierstündigen Stadtrundfahrt im "Paris des Ostens". 19.00 Uhr Abendessen. Danach Landgang in eigener Regie möglich. 23.30 Uhr verlässt das Schiff Budapest. Musikalische Unterhaltung in der Bar. Mitternachtssnack. Nachtfahrt.

#### 4. Tag Donauknie 12.30 Uhr Weiterfahrt

Ankunft im Donauknie gegen 06.00 Uhr. Ab 07.00 Uhr Frühstück. 08.15 Uhr Beginn des Landausfluges mit Besuch von Szentendre, Visegrad (Aussichtsplateau) und Esztergom. 12.30 Uhr legt das schwimmende Hotel in Richtung Wien ab. 12.45 Uhr Mittagessen. Erholsame Stunden an Deck. 15.00 bis 16.00 Uhr Kaffee/Tee am Nachmittag. 19.00 Uhr Abendessen. Musikalische Unterhaltung in der Bar. Mitternachtssnack. Nachtfahrt.

#### 5. Tag Wien

Ab 07.00 Uhr Frühstück. Gegen 08.00 Uhr legt MS Rossini im Hafen Wien (DDSG oder Nußdorf) an. 09.00 bis ca. 12.30 Uhr Stadtrundfahrt mit Besichtigung der wichtigsten Sehenswürdigkeiten. 13.00 Uhr Mittagessen. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung. 15.30 bis 16.30 Uhr Kaffee/Tee am Nachmittag. 19.00 Uhr Abendessen. Möglichkeit zum individuellen Landgang in Wien. Musikalische Unterhaltung in der Bar. Mitternachtssnack.

#### 6. Tag Wachau ca. 03.00 Uhr Abfahrt ab Wien

Nachtfahrt in Richtung Wachau. Ab 07.00 Uhr Frühstück. Passage durch die bezaubernde Wachau. 11.00 bis 12.30 Uhr Rundgang durch den romantischen Weinort Dürnstein. 13.00 Uhr Mittagessen. Abfahrt des Schiffes in Richtung Deutschland. 15.30 bis 16.30 Uhr Kaffee/Tee am Nachmittag. Das Schiff gleitet am Benediktinerstift Melk vorbei. 18.45 Uhr Verabschiedung der Gäste mit anschließendem Kapitänsdinner. Musikalische Unterhaltung in der Bar. Mitternachtssnack. Nachtfahrt.

#### 7. Tag Passau Ausschiffung bis ca. 09.00 Uhr

#### Anreisemöglichkeiten:

#### Anreise in Eigenregie mit Bahn oder Pkw am Einschiffungstag

Bei Anreise mit dem Pkw kann ein gebührenpflichtiger Parkplatz (einschließlich Transfer vom Parkplatz zum Schiff bzw. zurück) zu einem Sonderpreis vermittelt werden. Darüber hinaus stehen in Passau weitere gebührenpflichtige Parkplätze zur Verfügung.

#### Anreise in Eigenregie mit Bahn oder Pkw am Vortag.

Sollten Sie eine Anreise bereits am Vortag (03.10.2021) in Erwägung ziehen, können wir Ihnen (optional bis zum 03.08.2021) gerne eine Hotelübernachtung inklusive Frühstück im neu eröffneten mk I hotel Passau (vormals IBB Hotel Passau City Centre) zum Sonderpreis von 104,00 EUR pro DZ (83,50 EUR pro EZ) vermitteln. Unter dem Stichwort "BW-Sozialwerk" können Sie auch direkt bei der Reservierungszentrale der mk I hotels buchen:

Tel: +49 (0) 87 23 / 97 87 1 22 00 E-Mail: reservations@mkhotels.de

Günstige Park-und Transfermöglichkeiten sind in Planung. Infos werden bei Buchung nachgereicht.



#### **INKLUSIVLEISTUNGEN:**

- Unterbringung in der gebuchten Kabinenkategorie ab/an Passau
- Willkommensgetränk
- Vollpension

6 x Frühstücksbuffet, 5 x Mittagessen, 5 x Abendessen), beginnend mit Kaffee/Tee und Kleingebäck am Anreisetag und endend mit dem Frühstück am Abreisetag

- 1 x Kapitänsdinner/6 x Mitternachtssnack
  - Getränke zum Mittag- und Abendessen 

    ½ Ltr. Wein (rot/weiß) oder alternativ

    ½ Ltr. Orangensaft oder Mineralwasser

    (andere Getränke müssen bezahlt werden)
- Sämtliche Landausflüge und Besichtigungen wie beschrieben inkl. Eintrittsgelder
- Bordreiseleitung, örtliche Stadtführung
- Hafen-, Schleusen-, Ein- und Ausschiffungsgebühren
- Gepäcktransfer von der Anlegestelle in die Kabine und zurück
- Reisebegleitung durch FöGBwSW
- Deutscher Arzt an Bord
   (eventuelle Behandlung kostenpflichtig)
- Reisepreissicherungsschein

#### NICHT IM PREIS EINGESCHLOSSENE LEISTUNGEN:

- Persönliche Ausgaben, Getränke und Trinkgelder
- Behandlung durch den Bord-Arzt

#### **Preis pro Person:**

Bavariadeck, 13 gm

bei Dreierbelegung

#### 2/3-Bett-Innenkabine, Standard

bei Dreierbelegung	Code B4/3	510,00 EUR						
2/3-Bett-Innenkabine, Standard								
Austriadeck, 13 gm	Code A4	695,00 EUR						

Code B4

Code A4/3

640.00 EUR

580.00 EUR

#### 2-Bett-Außenkabine, Standard

Bavariadeck, 12 qm Code B2 740,00 EUR

#### 2-Bett-Außenkabine, Standard

Austriadeck, 12 qm Code A2 780,00 EUR

#### 2-Bett-Außenkabine

(zur Einzelbelegung/begrenztes Kontingent)

Bavariadeck , 12 qm	Code B2E	780,00 EUR
2-Bett-Außenkabinen	(begrenztes Kontingent)	
Austriadeck, 14,5 qm	Code A1	800,00 EUR
Bavariadeck, 14,5 qm	Code B1	775,00 EUR
(Preise bei Dreier-Belegung	A1 =735,00 EUR/B1 =675,00 EUR)	

#### 4 Einzelkabinen A3/B3 auf Anfrage

Mindestteilnehmerzahl: 135 Personen
Nichtmitgliederzuschlag: 50,00 EUR pro Person



Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Postfach 150165 · 53040 Bonn

Buchungszentrale Tel. 0228 37737-222 Mitgliederservice Tel. 0228 37737-460

